

**HEDDLU
GOGLEDD CYMRU
NORTH WALES
POLICE**

CYDBWYLLGOR ARCHWILIO

**9.30am – 4 Awst 2021
Ar-lein ar Microsoft Teams**

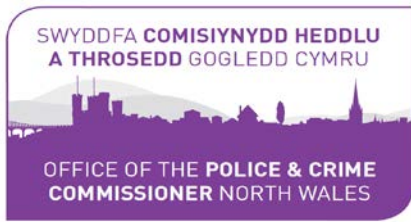
AGENDA

Yn bresennol:

CYDBWYLLGOR ARCHWILIO:	
Rachel Barber – Cadeirydd John Cunliffe Allan Rainford	Julie Perkins Sarah Davies
SWYDDOGION YR HEDDLU:	
Seb Phillips – Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau Guto Edwards – Pennaeth Cyllid Helen Williams – Cyfrifydd Rheoli Ariannol Anne Matthews – Swyddog Cyllid a Chyllidebau	Prif Uwcharolygydd Dros Dro Sian Beck – Gwasanaethau Corfforaethol James Sutton – Pennaeth Cudd-wybodaeth/Cadeirydd Bwrdd Sicrwydd
SWYDDFA'R COMISIYNYDD HEDDLU A THROSEDD:	
Stephen Hughes – Prif Swyddog Gweithredol Kate Jackson – Prif Swyddog Cyllid	Angharad Jones – Cynorthwydd Personol i'r Prif Weithredwr
POBL ERAILL YN BRESENNOL	
Helen Cargill, TIAA	Michelle Phoenix, Archwilio Cymru

	Eitemau Sefydlog		Diben	Tudalen	Amser
	Ymddiheuriadau	Cadeirydd			
1	Cofnodion o'r cyfarfod diwethaf Bydd y Cadeirydd yn cynnig fod cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 30 Mawrth 2021 yn gywir.	Cadeirydd		3 - 11	5 mun
2	Cofnod Gweithrediadau	Cadeirydd		12 - 21	15 mun
	Eitemau Sefydlog				
3	Diweddariad Sefydliadol	Prif Swyddog Gweithredol a Chyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau	Gwybodaeth	22 - 26	10 mun
4	Diweddariad AHM	Prif Uwcharolygydd Gwasanaethau Corfforaethol	Gwybodaeth	27 - 29	5 mun

5	Archwilio Mewnol a. Trosolwg Archwilio Mewnol – Adroddiad Rheolwyr (yn cynnwys crynodeb o Adolygiad Dilynol) b. Archwiliadau Sicrwydd Cyfyngedig - Archwiliad Eiddo sy'n Destun Archwiliad ac Archwiliadau Iechyd a Diogelwch c. Archwilio Mewnol SICA 2020-21, Cynllun Archwilio Mewnol	a – Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau / Swyddog Cyllideb b – Pennaeth Cyfleusterau b&c – Rheolwr Archwilio TIAA	Sicrwydd a Penderfyniad Sicrwydd Sicrwydd	30 -56 57 - 74 75 - 120	10 mun
6	Diweddariad Risgiau - Datblygiad Proses Risg a Chofrestr Risgiau Bresennol	Prif Uwcharolygydd Gwasanaethau Corfforaethol	Sicrwydd	121 - 130	10 mun
7	Rhaglen Waith ar gyfer 2020/21	Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau a Phrif Swyddog Cyllid	Penderfyniad	131 - 135	5 mun
Eitemau Sefydlog					
8	Cyllid a. Diweddariad ar y Datganiad Cyfrifon b. Rheoli'r Trysorlys – adroddiad alldro	Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau a Phrif Swyddog Cyllid	Gwybodaeth	136 - 147	10 mun
9	Datganiad Rheoli'r Heddlu	Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau / Pennaeth Cynllunio Strategol	Gwybodaeth	148	10 mun
10	Archwilio Llywodraethu – Archwilio Cymru	Archwilio Cymru	Gwybodaeth	149 - 163	5 mun
11	Diweddariad sicrwydd; sicrwydd o gyfarfodydd lefel uchel – Bwrdd Cyd Lywodraethu	Prif Swyddog Cyllid / Pennaeth Cuddwybodaeth Busnes	Sicrwydd	164 - 168	10 mun
12	Adolygiad Blynyddol / Adroddiad Blynyddol y CA	Cadeirydd	Trafodaeth	169 - 194	5 mun
13	Adolygiad o Gylch Gorchwyl y CA	Prif Swyddog Cyllid	Gwybodaeth	195 - 199	5 mun
14	Adroddiad Cyfreithiol	Cyfreithiwr yr Heddlu	Gwybodaeth	200 - 223	10 mun
15	Adroddiad at Wraidd y Mater ar y Rhaglen Gyfalaf	Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau	Trafodaeth	llafar	15 mun
Unrhyw Fater Arall (Hysbyswch y cadeirydd cyn y cyfarfod)					
DYDDIADAU CYFARFODYDD YN Y DYFODOL 6 Hydref 2021 8 Rhagfyr 2021 28 Mawrth 2022 28 Gorffennaf 2022 6 Hydref 2022 9 Rhagfyr 2022					
		CYFANSWM			2.5 awr



**HEDDLU
GOGLEDD CYMRU
NORTH WALES
POLICE**

CYDBWYLLGOR ARCHWILIO

30 MAWRTH 2021

PRESENNOL

CYDBWYLLGOR ARCHWILIO:

Rachel Barber – Cadeirydd
John Cunliffe
Dianne Walker

SWYDDOGION YR HEDDLU:

Seb Phillips – Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau
Guto Edwards – Pennaeth Cyllid
Helen Williams – Cyfrifydd Rheoli Ariannol
Prif Uwcharolygydd Dros Dro Sian Beck – Gwasanaethau Corfforaethol
James Sutton – Pennaeth Cudd-wybodaeth/Cadeirydd Bwrdd Sicrwydd
Sian Wyn-Jones – Swyddog Polisi a Llywodraethu

SWYDDFA'R COMISIYNYDD HEDDLU A THROSEDD:

Stephen Hughes – Prif Swyddog Gweithredol
Kate Jackson – Prif Swyddog Cyllid
Angharad Jones – Cynorthwydd Personol i'r Prif Weithredwr

POBL ERAILL YN BRESENNOL

Helen Cargill, TIAA
Michelle Phoenix, Archwilio Cymru

ARSYLWYR

Allan Rainford
Sarah Davies
Julie Perkins

Croesawodd y Cadeirydd bawb i'r cyfarfod olaf ym Mlwyddyn Ariannol 2020/21 a nododd ei diolch am y ffordd effeithiol y cynhaliwyd y cyfarfodydd yn ystod y flwyddyn anodd hon.

Nododd y Cadeirydd ei diolch yn arbennig i Dianne Walker a Claire Hodson am eu gwaith caled dros y tair blynedd diwethaf. Diolchodd y Cadeirydd hefyd i John Cunliffe am ei holl waith ar yr agenda Risg a TG. Rhoddodd y Cadeirydd wybod i'r pwyllgor am ymddiheuriadau Claire a chydabu'r sylwadau a gafwyd gan Claire ar y papurau heddiw. Croesawodd y Cadeirydd aelodau newydd y CA o 1 Ebrill 2021, fel arsylwyr: Sarah Davies, Julie Perkins, Allan Rainford

141. **YMDDIHEURIADAU A DATGANIADAU O DDIDDORDEB**

Ymddiheuriadau: Claire Hodson – Aelod CA, Anne Matthews – Swyddog Cyllid a Chyllidebau, HGC.

Dim datganiadau o fudd.

142. **COFNODION A CHOFNOD GWEITHREDIADAU**

Cymeradwywyd cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 10 Rhagfyr 2020 fel cofnod cywir o'r cyfarfod.

143. **COFNOD GWEITHREDIADAU**

Diweddarwyd y Cofnod Gweithrediadau a bydd yn cael ei gylchredeg gyda'r cofnodion. Y gweithrediadau a argymhellwyd eu cau ac a gytunwyd eu cau oedd: 56b, 59h, 103d, 118d, 130, 131a, 133, 135, 136, 137a,137b,139b, 139c

144. **DIWEDDARIAD SEFYDLIAD**

Nododd y Cydbwyllgor Archwilio'r adroddiad gan Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd a Heddlu Gogledd Cymru a roddodd y wybodaeth ddiweddaraf am y gwaith a wnaed ers cyfarfod diwethaf y Cydbwyllgor Archwilio ym mis Rhagfyr.

Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd

Diweddarodd y Prif Swyddog Gweithredol Aelodau'r Cydbwyllgor Archwilio am ariannu Strydoedd Diogelach . Roedd Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd a Heddlu Gogledd Cymru wedi gwneud cais llwyddiannus am dros £1m o gyllid yn 2020 ar gyfer ardal Wrecsam a'r Rhyl. Mae'r ail rownd o gyllid Strydoedd Diogelach wedi'i lansio a'r wythnos diwethaf ac mae cais pellach am gyllid wedi'i gyflwyno i gynnwys ardaloedd Bangor a Bae Colwyn.

Dywedwyd bod pedwar ymgeisydd wedi cadarnhau y byddent yn sefyll yn etholiadau'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd yn 2021, ond nad yw'r cyfnod ymgeisio yn cau tan 8 Ebrill. Cafodd diwrnod briffio ei gynnal yr wythnos diwethaf a aeth yn dda ac mae'r Prif Weithredwr wedi siarad ag ymgeiswyr yn unigol i sicrhau y bydd y cymorth priodol ar gael ar ôl etholiad yr ymgeisydd etholedig.

Heddlu Gogledd Cymru

Diweddarodd y Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau Aelodau'r Cydbwyllgor Archwilio ar y sefyllfa ariannu gyda'r amcanestyniadau refeniw blwyddyn lawn ddiweddaraf yn parhau i adlewyrchu tanwariant refeniw o £1.4m gydag amcanestyniadau cyfalaf hefyd yn dangos tanwariant sylweddol ar gyfer y flwyddyn ariannol. Ar hyn o bryd, roedd y tanwariant cyfalaf yn erbyn y

fffigurau gwreiddiol yn unol â'r Strategaeth Gyfalaf yn £3.8m sy'n cyfateb i ychydig o dan 40% o'r gyllideb.

Yn dilyn datgelu gwybodaeth heb awdurdod yn ddiweddar, roedd adolygiad wedi'i gynnal gyda'r gwersi a ddysgwyd a'r camau pendant a gymerwyd i sicrhau bod achosion pellach o dorri amodau yn cael eu hosgoi. Roedd risg o gydymffurfio â Diogelu Data wedi'i hychwanegu at y Gofrestr Risg a thynnwyd sylw at y rheolaethau a'r gweithdrefnau sydd ar waith.

Gofynnodd aelod o'r Cydbwyllgor Archwilio i nodyn strategol lefel uchel gael ei baratoi i roi gwybod i'r aelodau am ganlyniad y diwrnod gweledigaeth a gynhaliwyd ym mis Ionawr 2021.

GWEITHRED 144	Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau i baratoi nodyn strategol lefel uchel ar ganlyniad y diwrnod gweledigaeth a gynhaliwyd ym mis Ionawr 2021.
---------------	---

145. **DIWEDDARIADAU'R HMICFRS**

Nododd y Cydbwyllgor Archwilio'r diweddariad a roddwyd o fewn y papur.

Nodwyd bod dau arolygiad wedi'u cynnal ers y Cydbwyllgor Archwilio diwethaf – Cudd-wybodaeth Sensitif ac Amddiffyn Plant. Mae Heddlu Gogledd Cymru yn aros am yr adroddiad ysgrifenedig o'r ddau Arolygiad ond mae'n ymddangos eu bod wedi mynd yn dda.

Mae gwaith yn mynd rhagddo ar feysydd y mae angen eu gwella a hefyd paratoi ar gyfer arolygiad PEEL sy'n debygol o gael ei gynnal yn 2022.

Dywedodd Aelod o'r Cydbwyllgor Archwilio fod yr adroddiad yn teimlo'n ysgafnach a dywedodd pe bai'r Cydbwyllgor Archwilio yn cael sicrwydd bod angen mwy o fanylion. Gofynnwyd am fwy o wybodaeth yng nghyfarfod mis Gorffennaf mewn perthynas â chyd-destun a sicrwydd y camau gweithredu sydd heb eu cymryd.

Nododd a sicraodd Prif Uwcharolygydd Dros Dro'r Gwasanaethau Corfforaethol bod rhagor o fanylion yn cael eu darparu yn y cyfarfod nesaf.

GWEITHRED 145a	Prif Uwcharolygydd Gwasanaethau Corfforaethol Dros Dro i sicrhau bod rhagor o fanylion yn cael eu darparu yn y papur diweddar ar gyfer cyfarfod y Cydbwyllgor Archwilio ym mis Gorffennaf 2021.
----------------	---

Dywedodd Cadeirydd y Pwyllgor Archwilio y nodwyd yn y digwyddiad Hyfforddi Cymru Gyfan fod proffil Gwerth am Arian HMICFRS wedi'i gyhoeddi. Gofynnodd y Cydbwyllgor Archwilio i'r mater hwn gael ei gyflwyno i gyfarfod yn y dyfodol gan ddarparu data lefel uchel.

Esboniodd y Pennaeth Cyllid fod yr Adran Gyllid yn edrych ar y ddogfen hon yn drylwyr a bod adroddiad blynyddol yn cael ei gwblhau.

GWEITHRED 145b	Y Prif Swyddog Cyllid i ddiweddarau'r Rhaglen Waith i gynnwys adroddiad Gwerth am Arian ACGTAEM yng nghyfarfod y Cydbwyllgor Archwilio ym mis Gorffennaf.
----------------	---

146. **ARCHWILIO MEWNOL**

a. TROSOLWG ARCHWILIO MEWNOL – ADRODDIAD RHEOLWYR

Nododd y Cydbwyllgor Archwilio'r papur sy'n rhoi trosolwg o weithgarwch rheolaethau mewnol o fewn Heddlu Gogledd Cymru.

Gofynnodd y Cydbwyllgor Archwilio yn y cyfarfod diwethaf i ddyblygu gael ei nodi gydag adroddiad yr SICA a bod cysylltiadau'n cael eu tynnu i waith arall. Yr elfennau a nodwyd oedd:

- Lle'r cynhaliwyd archwiliadau a'r cysylltiadau a nodwyd i risg – amlygwyd ymhellach
- Mae proses CBN yn gadarn o ran y gwaith a wneir gan yr Heddlu ond nodwyd fod y rhain yn ymwneud yn bennaf â seiberddiogelwch
- Cynllun ar gyfer y flwyddyn i ddod – cynhelir cyfarfodydd i sicrhau blaenoriaethau cywir a thynnu'n ôl at y gofrestr risg er mwyn sicrhau y derbynnir sicrwydd.

Gofynnodd aelod o'r Cydbwyllgor Archwilio a oedd yr oedi cyn cwblhau argymhellion archwilio oherwydd adran/swyddog penodol ond rhoddwyd sicrwydd nad yw hyn yn wir ac y bydd perchnogaeth o gamau gweithredu yn cael ei dangos mewn adroddiadau yn y dyfodol.

GWEITHRED 146a	Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau i sicrhau bod perchnogaeth o gamau gweithredu sy'n weddill yn cael ei hadlewyrchu mewn papurau yn y dyfodol.
-------------------	---

Roedd gan Aelodau'r Cydbwyllgor Archwilio nifer o ymholiadau ynghylch y tabl argymhellion a oedd yn weddill a gofynnwyd am ddiweddariadau/camau gweithredu ynghylch y terfynau amser a gollwyd. Bydd y Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau yn codi hyn gyda'r tîm ac yn diweddarau'r ddogfen.

GWEITHRED 146b	Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau i drafod y terfynau amser a gollwyd ar gyfer ymatebion gan reolwyr ar argymhellion sy'n weddill gyda'r tîm.
-------------------	--

b. ARCHWILIO MEWNOL SICA 2020-21

Nododd y Cydbwyllgor Archwilio'r diweddariad a roddwyd o fewn y papur sy'n rhoi diweddariad ar gynnydd yn erbyn Cynllun Blyneddol 2020-21.

Nid yw adroddiadau cydweithredol ar gyfer 2021-22 wedi'u cadarnhau eto ond gobeithio y bydd hyn yn digwydd o fewn yr wythnos nesaf. Yna caiff y cynllun ar gyfer 2021-22 ei gwblhau a'i gyhoeddi.

Cadarnhaodd yr Archwiliad Mewnol fod popeth ar waith i gyflawni gwaith y chwarteri cyntaf a bod cynlluniau eisoes yn cael eu rhannu â'r Swyddog Cyllid a Chyllidebau.

Adroddwyd na fydd yr archwiliad Rheoli Newid TGCh yn cael ei gynnal yn ystod y flwyddyn ariannol hon gan y gwnaed archwiliad yn ystod y flwyddyn ariannol ddiwethaf ac ni nodwyd unrhyw newidiadau. Mae'r archwiliad hwn yn cael ei ohirio am gyfnod o 12 mis.

Cadarnhawyd bod digon o waith eisoes wedi'i gwblhau i ddarparu barn archwilio ar gyfer 2020/21, ac na fydd y diwrnodau nas gwelwyd yn cael eu trosglwyddo i archwiliad arall yn 2020/21. Yn lle hyn bydd y dyddiau yn cael eu cario ymlaen at 2021-22.

Gofynnodd Cadeirydd y Cydbwyllgor Archwilio am eglurhad o'r tabl Dangosyddion Achosion Llwybrau yn adroddiad y SICA. Esboniodd yr Archwilydd Mewnol fod sicrwydd yn dangos ei fod wedi gostwng oherwydd nifer yr adroddiadau a gyhoeddwyd ers y cyfarfod diwethaf a'r argymhellion sy'n deillio ohonynt. Dywedwyd nad yw'r tabl yn adlewyrchiad cywir o sefyllfa a thueddiadau sy'n anodd iawn eu dangos.

Dywedodd Cadeirydd y Cydbwyllgor Archwilio fod y ddogfen yn rhoi sicrwydd ond y byddai'n gofyn i gyflawniadau gael eu dangos hefyd ac yr hoffent longyfarch staff Archwilio Mewnol ar yr hyn a gyflawnwyd yn ystod y flwyddyn anodd hon.

GWEITHRED 146c	Archwilio Mewnol i ddarparu tystiolaeth o gyflawniadau yn ystod y flwyddyn ariannol.
-------------------	--

147. **DIWEDDARIAD RISG**

Nododd y Cydbwyllgor Archwilio'r wybodaeth ddiweddaraf a ddarparwyd yn y papur Diweddarau Risg ar 2 Mawrth 2021.

Diolchodd y Cydbwyllgor Archwilio i'r staff am y cynnydd a wnaed o fewn y flwyddyn ddiwethaf a diolchodd i'r Aelod o'r Cydbwyllgor Archwilio am weithio gyda staff.

Mapio Sicrwydd – Mae'r Pennaeth Gwybodaeth Busnes a'r Swyddog a Pholisi mynychu cwrs ar-lein ar sut y gellir mapio sicrwydd gyda chapasiti is. Cynigir dull mwy seiliedig ar risg o fapio sicrwydd yn y dyfodol a chaiff ei ddwyn yn ôl i'r Cydbwyllgor Archwilio.

GWEITHRED 147	Pennaeth Gwybodaeth Busnes i roi amserlenni i'r Cydbwyllgor Archwilio o ran pryd y bydd papurau yn y dyfodol sy'n dangos dull mwy seiliedig ar risg o fapio sicrwydd yn cael eu dwyn yn ôl i'r cyfarfod i'w hystyried.
---------------	--

Mae dau risg ychwanegol wedi'u cau ers cyhoeddi'r ddogfen hon, 38 a 68 a oedd yn ymwneud ag Ymadael â'r UE. Mae'r strwythur Rheoli bellach wedi dod i ben ac nid yw'n peri bygythiad i unrhyw un o'n swyddogaethau hanfodol erbyn hyn.

Diolchodd y Cadeirydd ac aelod o'r Cydbwyllgor Archwilio i'r staff am y gwaith a'r cynnydd a wnaed o ran cofnodi a rheoli risg.

148. **RHAGLEN WAITH AR GYFER 2020/21**

Nododd y Cydbwyllgor Archwilio'r rhaglen waith wedi'i diweddarau a gofynnodd am ychwanegu ymchwiliad At Wraidd y Mater ar Danwariant Cyfalaf yn y cyfarfod ym mis Gorffennaf 2021.

Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau/Prif Swyddog Cyllid i ddiweddarau'r ddogfen cyn y cyfarfod ym mis Gorffennaf.

GWEITHRED 148a	Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau/Prif Swyddog Cyllid i ddiweddarau'r rhaglen waith cyn y cyfarfod ym mis Gorffennaf 2021.
-------------------	---

Gofynnodd Cadeirydd y Cydbwyllgor Archwilio hefyd am feddwl sut y gellir cynnwys agenda'r Rhaglen Galluogi Genedlaethol (NEP) a thrawsnewid Digidol yn rhaglen waith y Cydbwyllgor Archwilio yn y dyfodol.

GWEITHRED 148b	Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau/Prif Swyddog Cyllid i ystyried y ffordd orau o gynnwys y NEP a'r gwaith trawsnewid Digidol o fewn rhaglen waith y Cydbwyllgor Archwilio.
-------------------	---

149. STRATEGAETH GYFALAF

Nododd y Cydbwyllgor Archwilio'r papur a roddodd drosolwg lefel-uchel o sut mae gwariant cyfalaf, cyllid cyfalaf a gweithgarwch rheoli'r trysorlys yn cyfrannu at ddarparu gwasanaethau'r heddlu ynghyd â throsolwg o sut y rheolir risg gysylltiedig â'r goblygiadau ar gyfer cynaliadwyedd ariannol yn y dyfodol.

Cwestiynodd Aelod o'r Cydbwyllgor Archwilio'r ffigyrau a gafwyd yn y papur. Dywedodd y Pennaeth Cyllid y bydd yn cymryd camau i edrych ar ffigurau a rhoi rhagor o wybodaeth ac eglurder i gyd-aelodau'r Pwyllgor Archwilio.

GWEITHRED 149a	Pennaeth Cyllid i roi mwy o eglurder ar ffigurau o fewn y ddogfen a'u dosbarthu i Aelodau'r Cydbwyllgor Archwilio er gwybodaeth.
-------------------	--

Cwestiynodd aelodau'r Cydbwyllgor Archwilio pam nad oedd y rhaglen gyfalaf yn cael ei chyflawni.

Dywedodd y Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau bod yna nifer o resymau dros hyn:

- Covid – yn enwedig o ran y Strategaeth Ystadau a TG;
- darparu rhaglenni cenedlaethol – mae angen edrych ar pryd y mae'r rhain yn debygol o gael eu cyflawni;
- gwahaniaethau amseru o fewn y rhaglenni craidd.

Nodwyd y bydd y materion hyn yn cael eu trafod/amlygu yn y Ddogfen Alldro a byddant hefyd yn rhan o naratif y cyfrifon.

Dywedodd Aelod o'r Cydbwyllgor Archwilio y dylai'r adolygiad o beidio â chyflawni'r rhaglen gyfalaf fod o fewn rhaglen graidd swyddogion ac nad yw'n rhan o ymchwiliad y Cydbwyllgor Archwilio. Ni ddylai'r gwaith hwn fod yn adweithiol ac wedi'i ymgorffori yn strwythur Heddlu Gogledd Cymru. Dylai manylion fod wedi bod ar gael i'w trafod gan fod y mater hwn wedi'i godi yn y gorffennol a bod angen eglurder pellach a rhesymau cadarn pam na wariwyd arian.

Dywedodd y Cyfarwyddwr Cyllid fod y gwaith hwn yn rhan o'r Strwythur Llywodraethu ac nad yw'n cael ei gynnal gan y Cydbwyllgor Archwilio. Yr hyn a gyflwynir heddiw yw dogfen flaengar ac y bydd y ddogfen Alldro yn rhoi rhagor o fanylion.

Gofynnodd y Cydbwyllgor Archwilio i'r Rhaglen Gyfalaf gael ei rhoi ar y rhaglen waith i'w thrafod ymhellach ar sut y caiff hyn ei fonitro wrth symud ymlaen.

GWEITHRED 149b	Prif Swyddog Cyllid i roi'r Rhaglen Gyfalaf ar y rhaglen waith i'w thrafod ymhellach.
-------------------	---

Adroddodd y Cadeirydd fod Rheoli'r Trysorlys a Strategaeth yn un o elfennau allweddol y Cydbwyllgor Archwilio. Angen sicrhau bod gan y CA newydd wybodaeth/ymwybyddiaeth o'r meysydd hyn a bod angen iddo gasglu'r pynciau hyn o fewn y diwrnod datblygu.

GWEITHRED 149c	Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau/Prif Swyddog Cyllid i sicrhau bod Strategaeth Rheoli a Chyfalaf y Trysorlys yn cael ei chynnwys yn y diwrnod datblygu Archwilio ar y Cyd.
----------------	--

Diolchodd y Cydbwyllgor Archwilio i swyddogion am y tryloywder y mae'r ddogfen hon wedi'i rhoi ac mae'n rhoi sicrwydd o ran Strategaeth Rheoli'r Trysorlys ond mae angen datblygu set sgiliau'r Cydbwyllgor Archwilio newydd i gefnogi a herio'n effeithiol wrth symud ymlaen.

150. **COD RHEOLAETH ARIANNOL**

Nododd y Cydbwyllgor Archwilio'r papur a oedd yn rhoi cefndir i'r Cod Rheolaeth Ariannol a'r gwaith a wnaed i asesu cydymffurfiaeth.

Nodwyd mai'r camau nesaf yw ei gynnwys yn y Datganiad Llywodraethu Blynyddol yn unol â chanllawiau CIPFA ac adolygu/diweddaru yn 2021/22.

Gofynnodd Cadeirydd y Cydbwyllgor Archwilio i unrhyw gamau heb eu cymryd gael eu diweddarau cyn cyfarfod y Cydbwyllgor Archwilio ym mis Hydref.

GWEITHREDIAD 150	Pennaeth Cyllid i ddiweddarau unrhyw gamau gweithredu sy'n weddill cyn cyfarfod y Cydbwyllgor Archwilio ym mis Hydref.
------------------	--

151. **DIWEDDARIAD LLYWODRAETHU**

Nododd y Cydbwyllgor Archwilio'r gwaith a wnaed gan y Bwrdd Cyd Lywodraethu.

Nid yw'r Datganiad Llywodraethu Blynyddol wedi'i gyhoeddi eto gan fod angen i'r datganiad adlewyrchu'r cyngor diweddaraf a gafwyd yn ystod digwyddiad Cydbwyllgor Archwilio Cymru Gyfan, a hwyluswyd gan CIPFA ac a oedd wedi digwydd yr wythnos flaenorol. Roedd y camau craidd a amlygwyd yn yr Adolygiad o Lywodraethu wedi'u cwblhau ond mae'r gwaith yn parhau ar gamau gweithredu eraill a nodwyd. Mae'r holl gamau gweithredu wedi'u cymryd ond mae angen eu hadolygu.

Bwriedir cael drafft llawn o'r cyfrifon blynyddol, gan gynnwys y Datganiad Llywodraethu Blynyddol drafft i'w drafod gyda'r Cydbwyllgor Archwilio yn y diwrnod briffio technegol a fydd yn cael ei gynnal ddechrau mis Mehefin.

152. **ADOLYGIAD BLYNYDDOL / ADRODDIAD BLYNYDDOL Y CA (DRAFFT)**

Mae'r Adroddiad Blynyddol Drafft wedi'i ddsbarthu i'r aelodau er mwyn cael sylwadau arno a chaiff ei ddiweddarau ar ôl y cyfarfod heddiw a'i gyflwyno yng Nghyfarfod Cydbwyllgor Archwilio mis Gorffennaf.

Cynhaliodd y Cydbwyllgor Archwilio werthusiad sydd wedi tynnu sylw at dri maes i'w datblygu/gwella:

- Adborth ar berfformiad y Cydbwyllgor Archwilio
- Hyrwyddo riportio effeithiol
- Symleiddio'r gwaith o gasglu tystiolaeth a pherfformiad

Rhannwyd y rhain gyda'r ddau barti ac mae'r Cadeirydd yn aros am adborth gan swyddogion ac aelodau.

GWEITHREDIAD 152	Aelodau a Swyddogion i roi unrhyw adborth i'r Cydbwyllgor Archwilio cyn cyfarfod y Cydbwyllgor Archwilio ym mis Gorffennaf.
---------------------	---

153. **ADOLYGIAD BLYNYDDOL O'R STRATEGAETH RISG A PHARODRWYDD I DDERBYN RISG**

Nododd y Cydbwyllgor Archwilio gynnwys y papur sy'n tynnu sylw at yr adolygiad cyntaf o Barodrwydd i Dderbyn Risg yr Heddlu.

Mae'r adolygiad hwn yn cwmpasu'r set lawn o feysydd risg y dylid eu hadolygu ond esboniwyd y bydd hyn hefyd yn cael ei gynnal drwy gydol y flwyddyn.

Dywedodd aelod o'r Cydbwyllgor Archwilio fod risg mewn sefyllfa well o lawer nag yr oedd flwyddyn yn ôl a diolchodd y Cadeirydd i bawb am y gwaith a wnaed sy'n rhoi sicrwydd llawer gwell i aelodau'r Cydbwyllgor Archwilio.

154. **DATGANIAD CYFRIFON BLYNYDDOL – RHAGOLWG**

Nododd y Cydbwyllgor Archwilio fod y llinellau amser a'r cyd-destun ariannol a ddarparwyd gan y Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau er gwybodaeth a sleidiau yn cael eu dosbarthu i'r aelodau er gwybodaeth.

GWEITHRED 154	Sleidiau a gyflwynir gan y Pennaeth Cyllid i'w dosbarthu i'r aelodau er gwybodaeth.
---------------	---

Cynllun Archwilio Cyfunol – Archwilio Cymru

Nododd y Cydbwyllgor Archwilio'r ddogfen a ddarparwyd gan Archwilio Cymru sy'n nodi'r gwaith sydd i'w wneud ganddynt ac amserlen gynlluniedig ar gyfer gwaith.

Nododd aelod o'r Cydbwyllgor Archwilio nad oedd sôn am ddadansoddiadau data yn y ddogfen. **æ** Eglurodd Archwiliad Cymru y byddai hyn yn cael ei ddangos mewn ardaloedd peilot yn ystod y flwyddyn ariannol nesaf i sicrhau ei fod yn gweithio ac yn rhoi sicrwydd. Dywedwyd nad oedd gwasanaeth yr heddlu yn rhan o'r peilot hwn.

155. **AELODAETH**

Diolchodd Cadeirydd y Cydbwyllgor Archwilio i bawb am eu gwaith dros y flwyddyn ariannol ddiwethaf a diolchodd i aelodau'r Cydbwyllgor Archwilio am eu cymorth wrth symud y gwaith hwn yn ei flaen.

Gan mai hwn yw'r cyfarfod diwethaf i ddau aelod o'r Cydbwyllgor Archwilio, talodd y Cadeirydd ddiolch yn arbennig i Dianne Walker a Claire Hodson am eu gwaith dros y tair blynedd diwethaf a'u cyfraniad i'r Cydbwyllgor Archwilio.

Ategodd y Prif Swyddog Gweithredol, y Prif Swyddog Cyllid a'r Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau ddiolch y Cadeirydd a dywedodd fod y ddau aelod yn gadael y sefydliad mewn sefyllfa well o lawer na phan wnaethant ymuno.

156. **UNRHYW FATER ARALL**

Nid oedd mater arall.

Cynhelir cyfarfod nesaf y Cydbwyllgor Archwilio ar 29 Gorffennaf 2021 am 9.30 y bore naill ai yn Ystafell Gynhadledd 1, Pencadlys yr Heddlu Bae Colwyn neu ar Microsoft Teams.

**CYDBWYLLGOR ARCHWILIO
COFNOD GWEITHREDIADAU o 30.03.2021**

	Agored
	Wedi cau
	Wedi ei ohirio

Gweithrediadau newydd/agored o fis Mawrth 2021

DYDDIAD CYFARFOD	RHIF COFNOD	DISGRIFIAD GWEITHREDIAD	ANGEN ERBYN (DYDDIAD)	SAWL SY'N GYFRIFOL	DIWEDDARIAD	CANLYNIAD
	56a	Moeseg – Y Comisiynydd Heddlu a Throsedd i godi'r ddilema a dderbyniwyd ynghylch rhai sy'n cael eu hymosod yn rhywiol gyda'r Comisiynydd Dioddefwyr.	Wedi gohirio	Comisiynydd Heddlu a Throsedd	Y Prif Swyddog Cyllid wedi cydlynu gyda'r Prif Swyddog Gwybodaeth sy'n datgan bod hyn yn fater cenedlaethol sy'n cael ei ystyried yn ddiweddar gan yr ICO, GEG a'r llysoedd ac yn argymhell na ddylai CHTh beidio â bod yn rhan o'r mater ar y foment. 09/03/2020 – fel mater cenedlaethol, gall cynnwys y CHTh atal cynnydd. Gohirio hyd nes y bydd y darlun cenedlaethol yn gliriach. 02/06/20 – Wedi gohirio. Yn disgwyl cynnydd cenedlaethol. 19/10/2020 – Cadarnhau na dderbyniwyd diweddariad pellach. 30/03/2021 – Cadeirydd newydd yn y swydd ac mae'r trosglwyddiad yn bwrw ymlaen. Pennaeth Cyllid ac Adnoddau i ymchwilio i sicrhau bod y mater yn cael ei gynnwys o fewn y trosglwyddiad.	
	91b	Archwilio Mewnol – Datganiadau Rheolwyr yr Heddlu i'w rhoi ar y Bwrdd Cyd Lywodraethu ac Agenda'r Cydbwyllgor Archwilio ym mis Gorffennaf.	Erbyn cyfarfod mis Gorffennaf.	Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau Tudalen 12 o 223	02/06/2020 Nid oes rhwymedigaeth i greu Datganiad Rheolwyr yr Heddlu yn ystod 2020/21. Edrychir ar y ddogfen fodd bynnag a bydd yn cael ei chreu ar gyfer cyfarfod mis Mawrth 2021. 30/07/2020 PSC i ddiweddar'u rhaglen waith i	

DYDDIAD CYFARFOD	RHIF COFNOD	DISGRIFIAD GWEITHREDIAD	ANGEN ERBYN (DYDDIAD)	SAWL SY'N GYFRIFOL	DIWEDDARIAD	CANLYNIAD
					<p>adlewyrchu newid rhwng mis Rhagfyr 2020 a mis Mawrth 2021.</p> <p>12/02/21 – Camau a ail-agorwyd i fonitro cynnydd.</p> <p>12.02.21 – Mae amserlenni'n golygu y bydd y FMS drafft yn cael ei gwblhau ar ôl y cyfarfod ym mis Mawrth. Y wybodaeth ddiweddaraf i'w rhoi i'r FMS i'w gynnwys yn y sesiynau cynefino Aelodau Newydd i Aelodau'r Pwyllgor, Agenda CA mis Gorffennaf neu'r ddau. Pennaeth yr Uned Cynllunio Strategol i roi'r wybodaeth ddiweddaraf am y cynnydd cyn y cyfarfod ym mis Mawrth.</p> <p>01.03.2021 – Fel rhan o'r broses gynllunio a arweiniodd at bennu cyllidebau, cwblhaodd pob ardal yn yr heddlu Gynllun Busnes yn nodi eu dealltwriaeth o'r galw, y capasiti a'r gallu presennol ac yn y dyfodol. Bydd y cynlluniau hyn ynghyd â chanlyniadau'r penderfyniadau a wneir wrth bennu'r gyllideb yn ffurfio ein cyflwyniad FMS eleni. Yn ogystal, mae dadansoddiad bwlch wedi'i wneud i'n galluogi i olrhain effaith ein penderfyniadau adnoddau. Mae rhagolygon ystadegol o dueddiadau galw allweddol wedi'u cwblhau i lywio cynllunio sefydliadol.</p> <p>Mae bron pob adran yn nodi tuedd gynyddol o alw ac er bod agweddau wedi'u hatal gan COVID mae eraill wedi cyflymu y tu hwnt i'n rhagamcanion gwreiddiol.</p> <p>Ar hyn o bryd rydym yn cwblhau dadansoddiad manylach ar effaith y pandemig ar alw'r heddlu a fydd yn rhan o'r ddogfen derfynol. Y dyddiad cau ar gyfer cyflwyno i HMCIFRS yw 31 Mai 2021.</p> <p>30/03/2021 – Gwaith yn parhau i gael ei ddatblygu a'r Cydbwyllgor Archwilio i weld Datganiad Rheoli'r Heddlu pan fydd wedi'i gwblhau.</p> <p>21/05/21 – I'w ddsbarthu cyn ac ar wahân i bapurau cyfarfod.</p> <p>23/06/21 – Mae'r FMS yn ddogfen 'Sensitif</p>	

DYDDIAD CYFARFOD	RHIF COFNOD	DISGRIFIAD GWEITHREDIAD	ANGEN ERBYN (DYDDIAD)	SAWL SY'N GYFRIFOL	DIWEDDARIAD	CANLYNIAD
					Swyddogol' gyda'r rhan fwyaf o'r cynnwys hwnnw wedi'i gynnwys yn y Cynlluniau Busnes. Y cynnig yw dosbarthu'r Crynodeb Gweithredol i aelodau'r CA, rhoi trosolwg yng nghyfarfod y CA ym mis Awst gyda'r bwriad o ddarparu sesiynau briffio mwy penodol wedi'u targedu yn ôl y gofyn.	
	102b	Trosolwg Archwilio Mewnol – Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau i ymateb i'r CA yn ymwneud â'r rheswm dros ddiwygiadau dyddiad dyledus a sut y byddai mater RhDDC sy'n ymwneud â data sensitif a gedwir ar yriannau Rhwydwaith yn cael sylw drwy NEP a mudo i amgylchedd Cwmwl.	Ar unwaith	Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau	<p>17/09/20</p> <p>E-bostiwyd Arweinydd Risg CA gan y CCA ar 31/07/20 gyda rhesymau dros y diwygiadau dyddiad dyledus wedi'u hamlygu. Pwysleisiwyd bod yr angen i sicrhau bod dyddiadau priodol ar argymhellion TIAA yn rhesymol ac yn realistig cyn cytuno wedi'i bwysleisio i'r rhai sy'n cynnal archwiliadau gan y CCA a'r HoF.</p> <p>E-bostiodd CCA Arweinydd Risg CA ar 31/07/20 parth. GDPR: "Er mwyn lliniaru'r mater RhDDC y cyfeirir ato yn y pen draw, byddai angen i unrhyw ateb sicrhau mai dim ond data sy'n cydymffurfio â RhDDC sy'n cael ei fudo i'r Cwmwl (Ile mae angen ei reoli wedyn mewn ffordd strwythuredig) a hefyd bod angen rheoli unrhyw ddata nad yw'n mudo yn briodol...</p> <p><i>Mae darparu adnoddau ar gyfer y ffrwd waith naill ai drwy dîm prosiect y NEP neu drwy ffrwd waith ar wahân yn cael ei drafod ar hyn o bryd gydag achos busnes ar y gweill."</i></p> <p><i>05.10.2020 – Holodd aelod o'r CA sut fyddai symud data sydd ddim yn cydymffurfio i'r cwmwl o gymorth wrth liniaru risg ac yn gadael yr Heddlu gyda data sydd ddim yn cydymffurfio ar y gyriant. Dywedodd y Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau fod data cydymffurfiaeth yn cael ei fudo i'r Cwmwl ond ei fod hefyd yn edrych ar faterion gwaddol er mwyn edrych ar y mater ymhellach. Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau i edrych i'r mater ymhellach a diweddarau'r Cydbwyllgor Archwilio.</i></p>	

DYDDIAD CYFARFOD	RHIF COFNOD	DISGRIFIAD GWEITHREDIAD	ANGEN ERBYN (DYDDIAD)	SAWL SY'N GYFRIFOL	DIWEDDARIAD	CANLYNIAD
					<p>20/11/2020 – Diweddariad pellach ynghylch dull a anfonwyd drwy'r e-bost gan CCA at arweinydd Risg CA.</p> <p>10.12.2020 – e-bost wedi'i anfon at Arweinydd Risg CA ar liniaru risg. Aelod/Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau i gytuno pa sicrwydd fydd yn cau'r cam gweithredu hwn.</p> <p>09/02/2021 Trafododd CCA ac arweinydd risg CA e-bost dyddiedig 10/12/20 am gyfnod. Cynlluniau Rhaglen Galluogi Cenedlaethol (NEP) ar gyfer mudo data i ddarparu'r sicrwydd angenrheidiol sydd ei angen i gau camau gweithredu.</p> <p>30/03/2021 – Datblygwyd cynlluniau i ymestyn yr NEP. Y cam nesaf yw anfon Data Mudo at y Cydbwyllgor Archwilio er gwybodaeth.</p> <p>21/05/21 - Dylid dosbarthu'r briff i John Cunliffe a'i gopïo i'r Cadeirydd. NEP i'w gynnwys yn y rhaglen Waith.</p> <p>23/06/21 – Anfonwyd e-bost briffio ynghyd â dogfennau sylfaenol. NEP i'w gynnwys fel rhan o bwyt at Wraidd y Mater ar Agenda CA mis Awst</p>	
	105a	Bwrdd Sicrwydd – Pennaeth Cudd-wybodaeth Busnes i ddod â rhestr o brofion Top Bwrdd i gyfarfod nesaf y Cydbwyllgor Archwilio.	Cyfarfod mis Hydref	Pennaeth Cudd-wybodaeth Busnes	<p>Rydym yn cydnabod bod hon yn agwedd bwysig ar ein gwaith sicrwydd, a byddwn yn ceisio canolbwyntio arno mewn ystyr ystyrllon unwaith y bydd gallu i wneud hynny ar ôl ymdrin â materion pwysig BC o ddysgu'r gwersi o COVID. Mae prosesau ar waith gyda pharhad busnes un pwynt cyswllt ar gyfer ymarferion pen bwrdd parhaus, ac ymarfer blynyddol ar lefel yr Heddlu gyfan, ond nid oes amserlen ffurfiol/fanwl ar waith ar hyn o bryd.</p> <p>Bydd amserlen brofi lawn yn rhan o'n hymateb ond mae angen i ni roi ystyriaeth briodol iddi cyn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i Gydbwyllgor Archwilio. Byddaf yn anelu at gael y wybodaeth ddiweddaraf lawnach yng nghyfarfod nesaf y Pwyllgor yn manylu ar</p>	

DYDDIAD CYFARFOD	RHIF COFNOD	DISGRIFIAD GWEITHREDIAD	ANGEN ERBYN (DYDDIAD)	SAWL SY'N GYFRIFOL	DIWEDDARIAD	CANLYNIAD
					<p>y rhestrau profi cyfredol ac arfaethedig.</p> <p>05.10.2020 – Blwyddyn ddigynsail ac mae llawer wedi'u profi mewn amser real. Adolygiad arall ddechrau'r flwyddyn nesaf. Diweddariad llawnach i'w roi yng nghyfarfod mis Rhagfyr 2020.</p> <p>12/11/20 Mae dau brawf parhad busnes wedi'u trefnu ers cyfarfod diwethaf y CA.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 10/11/20 Ymarfer Seiber Fforwm Cydnerth Lleol Gogledd Cymru – wedi'i ohirio oherwydd anawsterau technegol, i'w aildrefnu ar gyfer diwedd mis Tachwedd/dechrau mis Rhagfyr 2020 • 17/12/20 – Ymarfer parhad Busnes Ymadael â'r UE. Fersiwn wedi'i diweddarau o ymarfer Ymadael â'r UE a gynhaliwyd yn flaenorol ar 09/10/20 • Mae papur opsiynau parhad busnes wedi'i baratoi ar gyfer grŵp tactegol Adfer Covid 19 13/10/20 er mwyn ystyried ymestyn cynlluniau parhad busnes pwrpasol i bob maes gan gynnwys meysydd risg isel. Bydd hyn yn hysbysu graddfa'r gwaith parhad busnes i'w ymgymryd. Bydd hefyd yn hysbysu'r amserlen profi ar gyfer 2021 a fydd yn cael ei chreu fel rhan o'r gwaith. <p>Yng ngoleuni problemau gallu o fewn y tîm sicrwydd, cytunwyd ar aelod o staff dros dro a fydd ar gael o'r Adran Cynllunio Gweithredol i gynorthwyo dros dro gyda'r gwaith parhad busnes.</p> <p>11.01.2020 – Cadeirydd ac Uwcharolygydd Dros Dro Gwasanaethau Corfforaethol i drafod gweithredu.</p> <p>03.03.2021 Gweler y papur amgaeedig (Atodiad A).</p> <p>Awgrymu cau'r gweithrediad.</p>	
	139a	Rhaglen Waith – Prif Swyddog Cyllid i drefnu gweithdy i drafod risg a sut y gellid ymgorffori	Cyn Gynted â Phosibl	Prif Swyddog Cyllid	Mae'r Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau/Prif Swyddog Cyllid wedi trafod ac mae PA wedi gofyn i DFR drefnu gweithdy ddiwedd Ionawr/dechrau Chwefror.	

DYDDIAD CYFARFOD	RHIF COFNOD	DISGRIFIAD GWEITHREDIAD	ANGEN ERBYN (DYDDIAD)	SAWL SY'N GYFRIFOL	DIWEDDARIAD	CANLYNIAD
		risgiau statig yn well i agenda'r cyfarfod.			<p>Pennaeth Cudd-wybodaeth Busnes/Uwcharolygydd Dros Dro Gwasanaethau Corfforaethol i drafod gydag Arweinydd Risg CA a sut mae hyn yn cyd-fynd â'r rhaglen. Angen trafodaeth bellach gan efallai mai aelod newydd o'r CA fydd yr Arweinydd Risg.</p> <p>03.03.2021 – Y Prif Swyddog Cyllid i drefnu gweithdy i drafod risg a sut y gellid ymgorffori risgiau statig yn well yn agenda'r cyfarfod. – Yn dilyn trafodaeth gyda John Cunliffe, cytunwyd y byddai'r Heddlu, ochr yn ochr ag Adolygiad Blynyddol Awch Risg, hefyd yn cynnal adolygiad blynyddol o'r Gofrestr Risg yn ogystal â'r risgiau a gaewyd yn ystod y 12 mis blaenorol. Digwyddodd hyn yng nghyfarfod yr Uwch Dîm Arweinyddiaeth ar 23 Chwefror 2021, a rhoddwyd ystyriaeth i risgiau y gallai fod angen eu hadolygu'n barhaus er iddynt gael eu cau. Mae llwybr hefyd i oruchwyllo risgiau statig drwy'r broses mapio risg. Byddai'r ddau hyn yn adrodd o bryd i'w gilydd i'r Cydbwyllgor Archwilio drwy'r adroddiad risg rheolaidd pan fo'n berthnasol i roi'r wybodaeth ddiweddaraf am unrhyw newidiadau i risgiau statig/hirdymor.</p> <p>21/05/21 – Bydd swyddogion yn cael diweddariadau rheolaidd gydag arweinydd y CA.</p> <p>Awgrymu cau'r gweithrediad.</p>	
30/03/2021	144	Diweddariad Sefydliadol – Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau i baratoi nodyn strategol lefel uchel ar ganlyniad y diwrnod gweledigaeth a gynhaliwyd ym mis Ionawr 2021.	Cyn Gynted —â Phosibl	Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau	<p>Bydd Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau yn cylchredeg i bawb.</p> <p>24/06/21 – Dosbarthwyd dogfen diwrnod creu gweledigaeth i aelodau'r CA.</p>	
	145a	Diweddariad AHEM Prif Uwcharolygydd Dros Dro'r Gwasanaethau Corfforaethol i sicrhau bod rhagor o fanylion yn cael eu darparu yn y papur	Gorffennaf 2021	Prif Uwcharolygydd Dros Dro'r Gwasanaethau Corfforaethol	<p>Ystyried hyn wrth baratoi ar gyfer y papur ar gyfer cyfarfod mis Gorffennaf.</p> <p>Awgrymu cau'r gweithrediad.</p>	

DYDDIAD CYFARFOD	RHIF COFNOD	DISGRIFIAD GWEITHREDIAD	ANGEN ERBYN (DYDDIAD)	SAWL SY'N GYFRIFOL	DIWEDDARIAD	CANLYNIAD
		diweddarau ar gyfer cyfarfod y Cydbwyllgor Archwilio ym mis Gorffennaf 2021.				
	145b	Diweddariad AHEM – Y Prif Swyddog Cyllid i ddiweddarau'r Rhaglen Waith i gynnwys adroddiad Gwerth am Arian ACGTAEM yng nghyfarfod y Cydbwyllgor Archwilio ym mis Gorffennaf.	Gorffennaf 2021	Prif Swyddog Cyllid	Gohiriwyd tan Cyfarfod CA mis Hydref.	
	146a	Archwilio Mewnol – Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau i sicrhau bod perchnogaeth o gamau gweithredu sy'n weddill yn cael ei hadlewyrchu mewn papurau yn y dyfodol.	Gorffennaf 2021	Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau	Pan roddir sicrwydd cyfyngedig yn yr adroddiad archwilio, mae'r rheolwr perthnasol i fynychu Cydbwyllgor Archwilio. 23/06/21 – Monitro'r CCA a'r Gyllideb i adlewyrchu yn adroddiad Archwilio Mewnol 21 Awst. Awgrymu cau'r gweithrediad.	
	146b	Archwilio Mewnol – Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau i drafod y terfynau amser a gollwyd ar gyfer ymatebion gan reolwyr ar argymhellion sy'n weddill gyda'r tîm.	Cyn gynted â phosibl	Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau	Pan roddir sicrwydd cyfyngedig yn yr adroddiad archwilio, mae'r rheolwr perthnasol i fynychu Cydbwyllgor Archwilio. 23/06/21 – Monitro'r CCA a'r Gyllideb i adlewyrchu yn adroddiad Archwilio Mewnol 21 Awst. Awgrymu cau'r gweithrediad.	
	146c	Archwilio mewnol – Archwilio Mewnol i ddarparu tystiolaeth o gyflawniadau yn ystod y flwyddyn ariannol.	Gorffennaf 2021	Archwilio Mewnol	Byddwn yn ceisio sicrhau bod ein hadroddiadau yn rhoi trosolwg cytbwys o'r gwaith a gwblhawyd a chyflawniadau wrth lynu wrth arfer gorau a safonau perthnasol. Awgrymu cau'r gweithrediad..	
	147	Diweddariad Risg – Pennaeth Gwybodaeth Busnes i roi amserlenni i'r Cydbwyllgor Archwilio o ran pryd y bydd papurau yn y dyfodol sy'n dangos dull mwy seiliedig ar risg o fapio sicrwydd yn cael eu dwyn yn ôl i'r cyfarfod i'w hystyried.	Gorffennaf 2021	Pennaeth Cuddwybodaeth Busnes	Pennaeth Gwybodaeth Busnes i sicrhau ei fod yn cael ei gynnwys yn y papur nesaf. Awgrymu cau'r gweithrediad.	
	148a	Rhaglen Waith – Cyfarwyddwr Cyllid a Phrif Swyddog	Gorffennaf 2021	Cyfarwyddwr Cyllid ac	Rhaglen Waith wedi'i diweddarau. Awgrymu cau'r gweithrediad.	

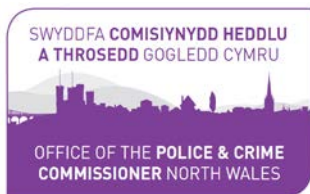
DYDDIAD CYFARFOD	RHIF COFNOD	DISGRIFIAD GWEITHREDIAD	ANGEN ERBYN (DYDDIAD)	SAWL SY'N GYFRIFOL	DIWEDDARIAD	CANLYNIAD
		Cyllid/Adnoddau i ddiweddarau'r rhaglen waith cyn y cyfarfod ym mis Gorffennaf 2021.		Adnoddau / Prif Swyddog Cyllid		
	148b	Rhaglen Waith – Cyfarwyddwr Cyllid a Prif Swyddog Cyllid/Adnoddau i ystyried y ffordd orau o gynnwys y NEP a'r gwaith trawsnewid Digidol o fewn rhaglen waith y Cydbwyllgor Archwilio.	Cyn cyfarfod Gorffennaf 2021	Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau / Prif Swyddog Cyllid	21/05/21 Ymateb cychwynnol fu i gynnwys yr NEP fel rhan o ymchwiliad at wraidd y mater ar gyfer CA Gorffennaf 21. 24/06/21 Cynnig byddai rhoi trosolwg o'r Rhaglen Trawsnewid Ddigidol fel rhan o'r archwiliad risg at wraidd y mater yn y dyfodol gyda'r bwriad o roi sicrwydd ynghylch yr elfennau a archwiliwyd hyd yma a'r llywodraethu sy'n gysylltiedig â gweddill elfennau'r rhaglen.	
	149a	Strategaeth Gyfalaf – Pennaeth Cyllid i roi mwy o eglurder ar ffigurau o fewn y ddogfen a'u dosbarthu i Aelodau'r Cydbwyllgor Archwilio er gwybodaeth.	Cyn Gynted a â Phosibl	Pennaeth Cyllid	05/07/21 Dealltwriaeth y Pennaeth Cyllid o'r cwestiwn yn y cyfarfod oedd ei fod yn ymwneud ag achosion y llithriadau yn y Rhaglen Gyfalaf a oedd yn bwydo i mewn i'r Rhaglen yn y dyfodol. Eir i'r afael â'r rhain fel rhan o'r adroddiadau diwedd blwyddyn a'u trafod yn fanwl yng Nghyfarfod Technegol y Cyfrifon ar 25 Mehefin. Awgrymu cau'r gweithrediad. (Os nad yw'r cwestiwn wedi'i ateb, gofynnwyd i weithred newydd gael ei chodi gydag eglurder ar y cwestiwn).	
	149b	Strategaeth Gyfalaf – Prif Swyddog Cyllid i roi'r Rhaglen Gyfalaf ar y rhaglen waith i'w thrafod ymhellach.	Gorffennaf 2021	Prif Swyddog Cyllid	Ar agenda Gorffennaf fel archwiliad at wraidd y mater Awgrymu cau'r gweithrediad.	
	149c	Strategaeth Gyfalaf – Cyfarwyddwr Cyllid a Phrif Swyddog Cyllid/Adnoddau i sicrhau bod Strategaeth Rheoli a Chyfalaf y Trysorlys yn cael ei chynnwys yn y diwrnod datblygu Archwilio ar y Cyd.	Mehefin 2021	Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau / Prif Swyddog Cyllid	Ar ddiwrnod datblygu'r agenda. Awgrymu cau'r gweithrediad.	
	150	Cod Rheolaeth Ariannol – Pennaeth Cyllid i ddiweddarau	Hydref 2021	Pennaeth Cyllid Tudalen 19 o 223	Ni nodwyd unrhyw gamau gweithredu penodol yn adroddiad Cydymffurfio Cod FM, ond tynnwyd sylw at	

DYDDIAD CYFARFOD	RHIF COFNOD	DISGRIFIAD GWEITHREDIAD	ANGEN ERBYN (DYDDIAD)	SAWL SY'N GYFRIFOL	DIWEDDARIAD	CANLYNIAD
		unrhyw gamau gweithredu sy'n weddill cyn cyfarfod y Cydbwyllgor Archwilio ym mis Hydref.			<p>4 maes i'w datblygu. Mae'r rhain ar y cyfan yn feysydd i'w datblygu'n barhaus ac fe'u rheolir o dan Fyrddau neu Reolwyr eraill.</p> <p>Y 4 maes dan sylw yw</p> <p>Adolygiad o'r Cylch Cynllunio – wedi'i gyflawni a dyddiadau wedi'u trefnu ar gyfer y 6 mis nesaf.</p> <p>Cydweithio Rhanbarthol a Chenedlaethol – mae costau'n parhau i gael eu herio a'u deall, ond mae'n dal i fod yn faes sy'n peri pryder fel pwysau cyllidebol.</p> <p>Datblygu BC ac ymgysylltu'n gynnar â Chaffael – mae hyn wedi gwella a chaiff ei wella ymhellach drwy benodi Swyddog Gwireddu Manteision Busnes yn y PMO.</p> <p>Data meincnodi – Ymgysylltu'n Rhanbarthol ac yn Genedlaethol i ddylanwadu ar gasglu data er mwyn ceisio cael data BM ystyrion.</p> <p>Awgrymu bod camau'n cael eu cau a bod y wybodaeth ddiweddaraf yn cael ei rhoi fel rhan o adroddiadau Cod FM. Nid oes dyddiad gorffen penodol i'r rhain gan eu bod yn feysydd o welliant/datblygiad parhaus.</p> <p>Awgrymu cau'r gweithrediad.</p>	
	152	Adolygiad Blynyddol / Adroddiad Blynyddol y CA (drafft) – Aelodau a Swyddogion i roi unrhyw adborth i'r Cydbwyllgor Archwilio cyn cyfarfod y Cydbwyllgor Archwilio ym mis Gorffennaf.	Cyn gynted â phosibl	Aelodau a Swyddogion	20/06/21 – Cyflwynodd CCA adborth ar gyfer y ddau adroddiad. Awgrymu cau'r gweithrediad.	
	154	Datganiad Cyfrifon Blynyddol – Rhagolwg Sleidiau a gyflwynir gan y Pennaeth Cyllid i'w dosbarthu i'r aelodau er gwybodaeth.	Ar unwaith	Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau	Sleidiau a gylchredwyd. Awgrymu cau'r gweithrediad.	

Gweithrediadau caeedig ers y cyfarfod diwethaf – archifwyd ym mis Mawrth 2021 – ar gael ar gais

DYDDIAD CYFARFOD	RHIF COFNOD	DISGRIFIAD GWEITHREDIAD	ANGEN ERBYN (DYDDIAD)	SAWL SY'N GYFRIFOL	DIWEDDARIAD	CANLYNIAD

Allwedd Talfyridau	
PG	Prif Gwnstabl
PSG	Prif Swyddog Gweithredol (SCHTh)
PSC	Prif Swyddog Cyllid (SCHTh)
CCA	Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau (HGC)
Pennaeth Cyllid	Guto Edwards
Pennaeth Caffael	Patricia Strong
HMICFRS	Gwasanaeth Arolygaeth Heddluoedd a Gwasanaethau Tân ac Achub (HMICFRS) Ei Mawrhydi
CA	Cydbwyllgor Archwilio
HGC	Heddlu Gogledd Cymru
SCHTh	Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd
CP	Cynorthwydd Personol i'r PSG a'r PSC
CHTh	Comisiynydd Heddlu a Throsedd
ASP	Adran Safonau Proffesiynol (HGC)
TIAA	Archwilio Mewnol
SAC	Swyddfa Archwilio Cymru



Cydbwyllgor Archwilio 04.08.21

Diweddariad Sefydliadol y SCHTh

1. Diweddariadau

Cynhaliwyd cyfarfod blaenorol y Cydbwyllgor Archwilio (CA) ar 30 Mawrth 2021. Bydd yr adroddiad hwn yn rhoi diweddariad i'r CA ar faterion SCHTh o bwys ers hynny.

2. Cynllun Heddlu a Throsedd Newydd

Yn dilyn ei etholiad ym mis Mai, mae'r CHTh newydd Mr Andrew Dunbobbin yn bwriadu cyhoeddi ei Gynllun Heddlu a Throsedd newydd ar ddiwedd mis Medi (yn amodol ar gytundeb Panel Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru).

Mae'r Cynllun yn amlinellu'r blaenoriaethau strategol ar gyfer Heddlu Gogledd Cymru am y 3 blynedd nesaf. Mae'r Prif Gwnstabl yn ymgynghorai statudol a rhaid i farn y cyhoedd gael ei ystyried hefyd. Aeth arolwg ar-lein, a oedd yn ceisio barn y cyhoedd, yn fyw ar ddydd Llun 28 Mehefin ac mae'n parhau ar agor tan 20 Awst. Mae copi papur a fersiwn hawdd ei ddarllen o'r arolwg ar gael hefyd.

3. Strydoedd Diogelach

Gwnaiff y CA gofio o ddiweddariadau blaenorol bod y Swyddfa Gartref wedi gwahodd cynigion ddechrau 2020 am gyllid o'i Chronfa Strydoedd Diogelach er mwyn cynorthwyo i wneud cymunedau'n fwy diogel a lleihau troseddau fel lladradau, byrgleriaethau ac ymddygiad gwrthgymdeithasol.

Gwnaeth asiantaethau partner a arweiniwyd gan SCHTh ac a oedd yn cynnwys Awdurdodau Lleol, Heddlu Gogledd Cymru a Chlwyd Alyn geisiadau llwyddiannus ar y cyd ar gyfer Y Rhyl a Pharc Caia yn Wrecsam. Dyrannwyd £550,000 a £517,000 i Ogledd Cymru yn y drefn honno er mwyn gwneud gwelliannau a chynorthwyo i ychwanegu at yr ysbryd cymunedol sydd eisoes yn bodoli yn yr ardaloedd hynny.

Yn ddiweddar iawn, rydym wedi cael gwybod bod dau gynnig pellach a gynigwyd gan SCHTh i'r ail gronfa Strydoedd Diogelach wedi bod yn llwyddiannus. Mae bron i £0.5m mewn cyllid wedi'i sicrhau gyda £239,000 ar gyfer Bangor a £246,622 ar gyfer Bae Colwyn. O ran y ddau leoliad mae Heddlu Gogledd Cymru wedi defnyddio data sydd wedi'i gasglu'n ofalus er mwyn nodi'r meysydd sydd

fwyaf mewn perygl o droseddau fel byrgleriaethau a lladradau a boenydiwyd gan ymddygiad gwrthgymdeithasol.

4. **Naloxone**

Bydd y CA yn cofio o ddiweddariadau blaenorol y cafodd deuddeg o swyddogion HGC a'r cyn CHTh Arfon Jones eu hyfforddi gan Uwch Nyrs o Uned Camddefnyddio Sylweddau a Lleihau Niwed Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr o ran defnyddio Naloxone Trwynol yn ddiogel ddechrau 2020. Rhannwyd darpariaeth o Naloxone Trwynol i'w defnyddio mewn cynllun peilot yn Sir y Fflint hefyd.

Roedd y cynllun peilot yn llwyddiant gan achub dau fywyd. O ganlyniad, mae Prif Swyddogion Heddlu Gogledd Cymru wedi cytuno ymestyn ei ddefnydd ledled yr heddlu o 20 Ebrill 2021 ymlaen.

Dim ond swyddogion sy'n gwirfoddoli gwneud fydd yn cario Naloxone. Bydd unrhyw un sy'n gwirfoddoli yn cael hyfforddiant a chymorth llawn a gallent dynnu'n ôl o'r cynllun ar unrhyw amser.

Mae llawer o Heddluoedd eraill bellach yn dilyn ein hesiampl ac yn edrych ar ddefnyddio Naloxone.

5. **Comisiynu**

Cyflwynodd SCHTh geisiadau i Gronfa Cymorth Trais Rhywiol y Weinyddiaeth Gyfiawnder a llwyddodd i dderbyn £1,312.106 er mwyn cynorthwyo 16.4 o swyddi newydd cyfwerth ag amser llawn yng Ngogledd Cymru Mae'r cyllid hwn am 2 flynedd a bydd yn sicrhau bod dioddefwyr trais domestig a thrais rhywiol yn cael cymorth, bod rhestrau aros yn lleihau gyda llwythi achos priodol.

Trais yn Erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol (VAWDASV)

Mae Llywodraeth Cymru wedi dyrannu £267,954 ychwanegol i'r tîm VAWDASV rhanbarthol er mwyn cynorthwyo Hyfforddiant Angen ledled y rhanbarth. Mae cyllid pellach wedi'i ddyrannu i gynorthwyo gweithiau cyfalaf ac mae'r gwaith hwn yn parhau.

Awdur yr Adroddiad:	Stephen Hughes, Prif Weithredwr
----------------------------	--



Cydbwyllgor Archwilio

Dyddiad y Cyfarfod: 4 Awst 2021

Teitl:	Diweddariad Sefydliadol – Heddlu Gogledd Cymru
Awdur:	Seb Phillips, Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau
Diben yr adroddiad:	Rhoi trosolwg i'r Cydbwyllgor Archwilio am brif ddigwyddiadau a materion sefydliadol ddigwyddodd ers cyfarfod diwethaf o'r CA a gynhaliwyd ar 30.03.21.
Cyflwynir yr adroddiad i'r CA ar gyfer: (ticiwch un)	<input type="checkbox"/> Penderfyniad <input type="checkbox"/> Trafodaeth <input type="checkbox"/> Sicrwydd <input checked="" type="checkbox"/> X Gwybodaeth
Crynodeb / Pwyntiau Allweddol:	<p>Mae'r adroddiad hwn yn rhoi Diweddariad Sefydliadol lefel uchel i Heddlu Gogledd Cymru. Amlygir y prif faterion a digwyddiadau a effeithiodd y sefydliad am y cyfnod o 04.03.21 tan 10.07.21.</p> <p>Dadansoddir y materion a'r digwyddiadau rhwng y pedwar categori Cyllid; Pobl, Dysgu ac Arloesedd; Gweithredol a Chyhoeddus / Cymunedol.</p>
Argymhellion:	Aelodau'r Cydbwyllgor Archwilio i nodi adroddiad y Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau.
Effaith Cofrestr Risgiau:	Dim.
Goblygiadau Sicrwydd:	Dim.
Effaith Cydraddoldeb:	Dim.
Gwybodaeth wedi'i Heithrio o Ddadleniad:	Dim – Holl gynnwys yn y Sesiwn <u>Agored</u>

CYDBWYLLGOR ARCHWILIO

4 Awst 2021

Diweddariad Sefydliadol

Adroddiad gan Bennaeth Cyllid ac Adnoddau, Heddlu Gogledd Cymru

1. Cyflwyniad

Mae'r adroddiad hwn yn rhoi Diweddariad Sefydliadol lefel uchel i Heddlu Gogledd Cymru. Amlygir y prif faterion a digwyddiadau a effeithiodd y sefydliad am y cyfnod o 04.03.21 tan 10.07.21.

Dadansoddir y materion a'r digwyddiadau rhwng y pedwar categori Cyllid; Pobl, Dysgu ac Arloesedd; Gweithredol a Chyhoeddus / Cymunedol.

2. Cyllid

- Adroddwyd am ffigyrau alldro 2020-21 gyda thanwariant Refeniw o £4.634m gan eithrio FCIN. Roedd ffigyrau alldro gwariant cyfalaf hefyd yn is nac amcanestyniadau Ch3 o £0.829m.
- Mae'r amrywiadau refeniw oherwydd sawl ffactor gyda grantiau ac incwm ychwanegol arall a dderbyniwyd yn Ch4 yn ffactor sylweddol. Fodd bynnag, mae ansicrwydd Covid-19 – ac amseru pryd y gwnaiff ei effaith chwalu – wedi bod yn her yn yr amcanestyniadau ariannol drwy gydol y flwyddyn ariannol.
- Mae adolygiad o'r tanwariant Cyfalaf a'r fframweithiau llywodraethu cysylltiedig sydd mewn lle wedi'i gynnwys fel rhan o agenda'r CA ym mis Awst 21.
- Tra disgwylir cyhoeddiadau swyddogol o hyd, disgwylir Adolygiad Gwariant Cynhwysfawr ddigwydd yn 2021. Y rhagdybiaeth ymarferol yw bydd hyn yn paratoi ar gyfer setliad 3 blynedd. Mae casglu gwybodaeth yn lleol, yn rhanbarthol, ac yn genedlaethol ar y gweill gan ragweld hyn.
- Mae cyllid am 100 o SCCH ychwanegol wedi'i gyhoeddi ledled Cymru. Tra disgwylir manylion ar gyllid ac amseru o hyd, disgwylir y bydd HGC ddyraniad o 21 o SCCH ychwanegol o ganlyniad.
- Yr hyn sy'n werth ei nodi yw gordaliad cyflogres yn dod i'r amlwg oherwydd gwall gweinyddol. Oherwydd y swm mae hyn wedi gofyn am benderfyniad gan y CHTh er mwyn cynorthwyo i reoli unrhyw ddileu posibl. Mae adolygiad o'r broses gyflogres gysylltiedig oherwydd y gordaliad hwn ar y gweill bellach.
- Mae cynlluniau cyrchu sy'n gysylltiedig gyda thwf ac arbedion 2020-21 yn symud ymlaen, ond disgwylir y bydd tanwariant o ran y cynllun ariannol yn ganlyniad alldro tebygol Ch1.

3. Pobl, Dysgu ac Arloesedd

- Mae recriwtio'n parhau ar gyfer 61 o swyddogion Cyfnod 2 Uplift; dyrannu SCCH ychwanegol ac elfennau twf blwyddyn ariannol 21-22.
- Gwnaeth absenoldebau oherwydd Covid-19 o fewn yr heddlu barhau'n eithaf isel ym misoedd Ebrill a Mai. Ond mae llacio cyfyngiadau wedi arwain at fwy o staff yn absennol o'r heddlu yn ystod mis Mehefin. Mae effaith Covid ynghyd ag unrhyw newidiadau yn y fframwaith rheoleiddio'n parhau i gael ei fonitro'n fanwl.
- Ar ben absenoldebau salwch yn berthnasol i Covid, mae agor yr ôl-groniad o wyliau blynyddol a hyfforddiant oherwydd Covid yn parhau i gael ei reoli'n fanwl.
- Wedi cyfnod estynedig yn cwblhau'r manylion, mae'r cytundeb uwchraddio Rheoli bellach wedi'i gytuno. Mae hyn yn golygu bod sylw'n awr yn troi at ei weithredu, gyda mis Mehefin 22 y dyddiad cwblhau a fwriedir.
- Mae'r strategaeth cyrch TGCh yn parhau i symud ymlaen gyda diffiniad o'r bwndeli marchnad Caffael a strwythur a rolau mewnol yn brif faes ffocws.

4. Gweithredol

- Ers adroddiad diwethaf y CA, mae Cymru wedi trosglwyddo o lefel rhybudd 4 i lawr at lefel rhybudd 1 gyda'r rhaglen frechu yn symud ymlaen dros yr un cyfnod.
- Mae cynllun galw wedi'i ymgymryd er mwyn ystyried pa effaith fydd y cyfyngiadau Covid llai yn ei gael yn weithredol, gyda'r disgwyliad y bydd galw gweithredol yn cynyddu mewn sawl maes. Roedd y dadansoddiad a'r cynlluniau cysylltiedig yn amodol ar adolygiad a thrafodaeth yn y Fforwm Arweinyddiaeth Uwch (SLF) a gynhaliwyd ar ddiwedd mis Mehefin. Tra mae'r dadansoddiad yn parhau, amlygir elfen o'r cynnwys isod:
 - O ran defnydd o'r ffyrdd yng Ngogledd Cymru, dangosodd dadansoddiad bod cyfyngiadau Covid yn cael eu hanwybyddu weithiau. Roedd llawer iawn o gerbydau a oedd yn ymweld â 'chyrchfannau twristiaid' poblogaidd yn gorfod gwneud tro pedol ar ffin Sir y Fflint a ledled y rhanbarth.
 - Mae maint y traffig wedi parhau i godi yn unol â llacio cyfyngiadau teithio mewn grym, gyda choridor yr A55 yn gweld llawer iawn o draffig a thagfeydd. Mae hyn yn ei dro wedi effeithio ar rai cymunedau lleol, gyda gyrwyr yn osgoi'r A55 am ffyrdd lleol eraill.
 - Mae twristiaeth wedi gweld cynnydd amlwg o fewn y rhanbarth o ran ymwelwyr undydd ac fel 'cyrchfan gwyliau'. Nodwyd oddeutu 3-4k o feicwyr modur yn teithio o fewn Gogledd Cymru yn ystod Gŵyl y Banc Calan Mai, gyda llawer wedi teithio o du allan i'r rhanbarth. Mae llawer mwy o draffig yn parhau i gael ei weld, yn enwedig ar ddyddiau Gwener a'r penwythnosau.
 - Nododd y dadansoddiad bod rhai mathau o drosedd yn debygol o barhau islaw'r lefelau cyfartalog am haf cyn COVID fel troseddau rhywiol, cerbydau ac eiddo, tra gallai troseddau cyffredinol fod 8% yn uwch na chyfartaledd haf cyn COVID. Mae hyn yn cynnwys rhagweld y bydd trais, troseddau casineb a throseddau seiber yn uwch na'r cyfartaledd.
- Wrth ganolbwyntio ar y tymor byr, mae themâu fel arfer yn unol â rhai Datganiad Rheoli'r Heddlu a gyhoeddwyd yn ddiweddar. Maent yn canolbwyntio ar Allu'r heddlu i'r tymor canolig.
- Roedd Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant hefyd yn faes ffocws ar gyfer yr SLF, gan ychwanegu at yr SLF blaenorol a gynhaliwyd ym mis Mawrth gyda Carl Foulkes yn Arweinydd Plismona Cenedlaethol o ran Amrywiaeth.
- Mae'r rhaglen FCIN yn parhau i symud ymlaen gyda'r tîm ymroddedig creiddiol yn cael ei gynorthwyo gan HGC fel yr heddlu cartref.
- Mae nifer o raglenni cenedlaethol sylweddol yn symud ymlaen hefyd gan gynnwys FCN; NPAS a'r Heddlu Arbennig er bod eu goblygiadau llawn eto i'w cwblhau.

5. Cyhoeddus / Cymunedol

- Cadarnhaodd etholiadau'r CHTh Andy Dunbobbin fel y CHTh newydd ym mis Mai 21. Mae'r heddlu wedi ymgynghori'n ffurfiol gyda SCHTh wrth gynorthwyo creu'r Cynllun Heddlu a Throsedd newydd ar gyfer yr hydref.
- Mae ymgysylltu gyda'r cyhoedd wedi bod yn nodwedd o'r gwaith hwn gan gynnwys o ran dyrannu 21 o SCCH ychwanegol o bosib.
- Mae Hafan Ar-lein Unigol bellach wedi cwblhau ei gyfnod prosiect cychwynnol gan symud i BAU. Er mae'r effaith wedi'i gyfyngu gyda chynnydd mewn galw cyswllt yn gyffredinol yn cael ei sbarduno mewn rhai meysydd oherwydd bod y sianel wedi symud i ffwrdd o alwadau 101. Mae camau nesaf yn cael eu hystyried ar hyn o bryd.

6. Argymhellion

Aelodau'r Cydbwyllgor Archwilio i nodi adroddiad y Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau.



Cydbwyllgor Archwilio

Gorffennaf 2021

Teitl:	Diweddariad HMICFRS
Awdur:	Prif Arolygydd David Cust
Diben yr adroddiad:	Diweddariad yn ymwneud ag adroddiadau HMICFRS
Cyflwynir yr adroddiad i'r CA ar gyfer: (ticiwch un)	<input type="checkbox"/> Penderfyniad <input type="checkbox"/> Trafodaeth <input type="checkbox"/> Sicrwydd <input checked="" type="checkbox"/> X Gwybodaeth
Crynodeb / Pwyntiau Allweddol:	<p>Y mis yma (Gorffennaf) mae Heddlu Gogledd Cymru wedi cael Arweinydd Cyswllt Heddlu newydd sef Gary Ashton. Mae hyn oherwydd bod ein harweinydd blaenorol yn methu treulio unrhyw amser o fewn HGC oherwydd galwadau gyda heddlu arall. Amlygwyd a chydabuwyd hyn yn HMICFRS a dyna'r rheswm am y gweithiwr newydd.</p> <p>Ar hyn o bryd mae gan HGC 19 maes i'w gwella (AFI) wedi'u cofnodi gan HMICFRS. Mae deuddeg yn disgwyl i HMICFRS weithredu er mwyn adolygu neu gymeradwyo fel boddhaol.</p> <p>Mae hyn yn gadael saith maes sydd angen gwaith pellach o fewn HGC er mwyn datrys. Rwyf wedi dogfennu hyn isod gyda chynnydd wedi'i wneud i ddangos/bodloni hyn. Mae cynnydd da yn cael ei wneud ym mhob maes. Nid oes achos i bryderu i'w amlygu ar hyn o bryd.</p> <p><u>AFIs ar ôl o PEEL 18-19.</u></p> <p>1/ Mae'r heddlu angen ymdriniaeth gydlynol a strategol tuag at ymgynghoriad cyhoeddus ynghylch ei gynlluniau newid yn y dyfodol. Dylai barn y cyhoedd hysbysu barn yr heddlu am y dyfodol a dylanwadu ei ddyluniad lle bo'n briodol.</p> <p>Rydym wedi symbylu ymdriniaeth dridaint er mwyn bodloni hyn ynghyd a SCHTh:</p> <ul style="list-style-type: none">• Mae ymgynghoriad o'r cyfryngau cymdeithasol yn fformat tebyg i WeCops ar Twitter lle byddai'r Prif yn holi/ateb cwestiynau• Arolwg. Wedi cynllunio holi rhai cwestiynau i'r cyhoedd yn yr Arolwg Hyder ynghyd ag arolwg Ymgynghoriad Cyhoeddus CHTh a PG Heddlu Gogledd Cymru 2021 sydd newydd ei lansio.• O ran prosiectau/rhaglenni ac mae Kerrie Ambrose yn creu brysbennu er mwyn sefydlu ar y dechrau a ddylem a pha lefel o ymgysylltu cyhoeddus sy'n iawn. <p>2/ Dylai'r heddlu adolygu ei ymdriniaeth tuag at ymgysylltu cymunedol, gan sicrhau bod ymgysylltu yn dylanwadu blaenoriaethau lleol a bod cymunedau'n cael gwybod am y camau sy'n cael eu cymryd mewn ymateb i'r</p>



pryderon a godwyd.

Mae HGC wedi symbylu dau ddarn o waith er mwyn bodloni'r maes hwn:

- Adolygiad o ymgysylltu/ymgyngoriad cymunedol, wedi canolbwyntio ar rymuso cymunedau er mwyn dylanwadu sut ydym yn gosod blaenoriaethau
- Cyflwynwyd achos busnes a chytunwyd ar brynu pecyn rhybudd cymdogaethau. Mae hyn yn ffurfio asgwrn cefn cofnodi a datblygu ein hymgysylltiad a gosod blaenoriaethau lleol. Unwaith mae hyn yn fyw, byddwn yn gallu arddangos i HMICFRS. Bydd hyn yn bodloni'r maes arolygu hwn.

Protestiadau: Cael y cydbwysedd iawn?

1/ Ar sail genedlaethol, ranbarthol a lleol, dylai'r heddlu ddatblygu rhesymeg gryfach ar gyfer penderfynu ar y nifer o benaethiaid, swyddogion arbenigol a staff sydd eu hangen ar gyfer protestiadau'r heddlu.

- Mae hwn yn AFI newydd gan HMICFRS yn dilyn gwylnos Sarah Everard ar Gomin Clapham. Mae'r Uwcharolygydd Banham yn arwain hyn i'r heddlu a bydd yn adrodd yn ôl maes o law ar ôl mynychu fforymau cenedlaethol/rhanbarthol ar y pwnc hwn.

2/ Mae angen gwella asesiadau effaith protestiadau ar gymunedau'r heddlu. Dylent gynnwys asesiadau effaith protestiadau ar y trigolion lleol, ymwelwyr, busnesau a'r seilwaith hanfodol gan gynnwys rhwydweithiau teithio/ysbytai.

- Mae cynllun gweithredu yn y broses o gael ei greu er mwyn ymdrin â hyn. Bydd hyn ar sail canllawiau cenedlaethol a rhanbarthol cyn adolygu a gweithredu o fewn yr heddlu.

Seiber: Cadw'r golau ymlaen

1/ Dylai Prif Gwnstabiliaid werthuso sut mae eu heddlu yn defnyddio swyddogion gwirfoddol a gwirfoddolwyr seiber er mwyn sicrhau eu bod yn cael eu defnyddio'n effeithiol.

- Mae'r adran newydd sefydlu ac wedi mapio ffrydiau gwaith. Mae gwerthusiad wedi'i gynllunio er mwyn sicrhau defnydd effeithiol. Dylai hyn ddangos y dystiolaeth mae HMICFRS mae'n ei eisiau.

Plismona'r Ffyrdd: Dim yn ddewisol

1/ Mae bod yn ymwybodol o'r newidiadau yn y Rhaglen Proffesiynoli Ymchwiliadau (RhPY) o fewn heddluoedd a'u deall yn faes i'w wella

- Mae HGC yn disgwyl datblygu'r hyfforddiant RhPY angenrheidiol gan y Coleg Plismona.

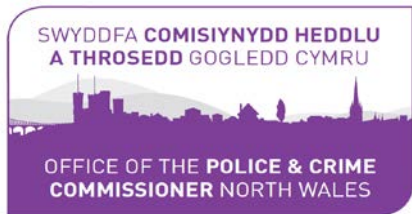


	<ul style="list-style-type: none"> Gallwn ddangos datblygiad ac uwchsgilio o ran ein swyddogion ymchwiliadau angheuol. Dangosir hyn ar hyn o bryd cyn unrhyw ddatblygiad Coleg. Anfonir tystiolaeth at HMICFRS fel diweddariad dros dro. <p><u>Twyll: Amser dewis</u></p> <p>1/ Dylai Prif Gwnstablaid gynyddu defnydd eu heddlu o orchmynion cynorthwyol yn erbyn twyllwyr.</p> <ul style="list-style-type: none"> Mae unrhyw ymchwiliadau sydd ag awgrym o gronfeydd a ellir eu hatal neu eu hatafael yn cael eu trosglwyddo i'r Ymchwilwyr Ariannol yn dilyn brysbennu'r Uned Trosedd Economaidd. Mae'r gorchmynion hyn yn cael eu ceisio gan yr Ymchwilwyr Ariannol. Yn dilyn diwedd yr achos troseddol mae achos y Ddeddf Enillion Trosedd yn dechrau ac yna'n dod i ben. Rydym yn disgwyl i archwiliad ddangos ein bod yn mwyhau cyfle i ddefnyddio'r gorchmynion cynorthwyol hyn. Unwaith maent yn cael eu coladu, gallwn gyflwyno i HMICFRS er mwyn bodloni'r maes hwn. <p><u>Argymhellion o adolygiadau thematig cenedlaethol plismona</u></p> <p>Mae saith deg dau o argymhellion wedi'u rhestru ar Borth Monitro HMICFRS Heddlu Gogledd Cymru. Fodd bynnag, nid yw dau ddeg tri ohonynt ar gyfer yr heddlu, ond ar gyfer ROCU, y Coleg Plismona neu Arweinwyr CCPSH.</p> <p>Mae hyn yn gadael pedwar deg naw ar gyfer Heddlu Gogledd Cymru. O'r rhain, mae tri deg dau yn disgwyl gweithredu pellach gan HMICFRS (un ai mewnwleidiad/adolygiad/cymeradwyaeth FLL), ac mae dau yn disgwyl i rywun sydd ddim yn HGC weithredu (Gwasanaeth Prawf/Arweinydd CCPSH). Mae hyn yn gadael pymtheg o argymhellion sydd angen cynnydd gan Heddlu Gogledd Cymru.</p> <p>Perchnogaeth glir gyda chynnydd yn cael ei wneud er mwyn bodloni'r meysydd hyn yn y misoedd i ddod. Ar hyn o bryd nid oes meysydd i'w pryderu a wnaiff atal y rhain sy'n cael eu cwblhau gyda diweddariadau amserol yn cael eu gwneud i'r Bwrdd Dysgu Sefydliadol bob chwe wythnos.</p>
Argymhellion:	
Effaith cofrestr risgiau:	
Goblygiadau sicrwydd:	
Effaith Cydraddoldeb:	
Gwybodaeth wedi'i heithrio o ddadleniad:	



Cydbwyllgor Archwilio
Dyddiad y Cyfarfod: 4 Awst 2021

Teitl:	Adroddiad Rheoli Mewnol
Awdur:	Anne Matthews, Swyddog Cyllid a Chyllidebau Seb Phillips, Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau
Diben yr adroddiad:	Rhoi trosolwg i'r Cydbwyllgor Archwilio am weithgarwch Rheoli Mewnol o fewn yr Heddlu
Cyflwynir yr adroddiad i'r CA ar gyfer: (ticiwch un)	X Penderfyniad Trafodaeth X Sicrwydd Gwybodaeth
Crynodeb / Pwyntiau Allweddol:	Mae'r adroddiad yn crynhoi gweithgarwch rheoli Mewnol allweddol o ran: <ul style="list-style-type: none">• Statws argymhelliad gan Archwiliadau TIAA blaenorol (gan nodi sylwadau/camau gweithredu'r CA o gyfarfod mis Mawrth)• Ymateb y rheolwyr ynghylch Nodiadau Briffio Cleientiaid (CBNs) a Rhybuddion Twyll gan gynnwys y rhai a gyhoeddwyd yn y cyfnod• Archwiliadau TIAA a gyhoeddwyd (gan gynnwys, yn deilwng o nodyn 2 x Archwiliadau Sicrwydd Cyfyngedig)• Adroddiad Blynyddol 2020/21 y TIAA• Cynllun Archwilio Mewnol terfynol 2021-22• Gofyn i Aelodau'r CA adolygu cynllun archwilio 2021/22 a chodi unrhyw ddiwygiadau arfaethedig i'r cynllun yng nghyfarfod Mis Awst 2021
Argymhellion:	Dim
Effaith Cofrestr Risgiau:	Mae canfyddiadau rheoli TIAA, Nodiadau Briffio Cleientiaid a Rhybuddion Twyll wedi cael eu hystyried i'w hadlewyrchu ar Gofrestr Risgiau'r Heddlu.
Goblygiadau Sicrwydd:	Mae'r adroddiad hwn yn uniongyrchol berthnasol at Weithgarwch Rheoli Mewnol yn rhoi Sicrwydd yn Heddlu Gogledd Cymru.
Effaith Cydraddoldeb:	Dim
Gwybodaeth wedi'i Heithrio o Ddadleniad:	Amherthnasol - Holl gynnwys yn y Sesiwn Agored



**HEDDLU
GOGLEDD CYMRU
NORTH WALES
POLICE**

CYDBWYLLGOR ARCHWILIO

ADRODDIAD RHEOLI MEWNOL – 4 Awst 2021

ADRODDIAD COMISIYNYDD HEDDLU A THROSEDD A PHRIF GWNSTABL GOGLEDD CYMRU

1. CYFLWYNIAD

Diben yr adroddiad hwn yw cynnig diweddariad ar Weithgarwch Rheoli Mewnol ers y Cydbwyllgor Archwilio diwethaf. Mae'n seiliedig ar wybodaeth a dderbyniwyd ac a gofnodwyd erbyn 06/07/2021. Y nod yw ychwanegu papurau TIAA a dderbyniwyd gan y CA gyda golwg ar roi sicrwydd ychwanegol.

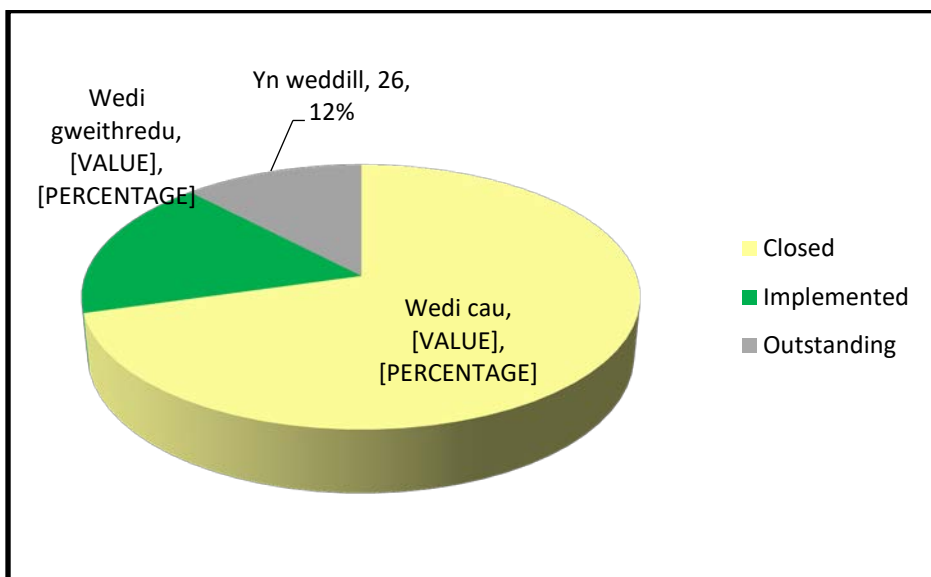
Disgwylir fod gweithgarwch pellach wedi digwydd erbyn cyfarfod mis Awst o'r CA ei hun, a bydd diweddariad ar lafar ar sail eithriadol yn y cyfarfod.

Mae'r adroddiad yn canolbwyntio ar weithgarwch rheoli Mewnol allweddol o ran:

- Statws argymhelliad gan Archwiliadau TIAA blaenorol (gan nodi sylwadau/camau gweithredu'r CA o gyfarfod mis Mawrth)
- Ymateb y rheolwyr ynghylch Nodiadau Briffio Cleientiaid (CBNs) a Rhybuddion Twyll gan gynnwys y rhai a gyhoeddwyd yn y cyfnod
- Archwiliadau TIAA a gyhoeddwyd (gan gynnwys, yn deilwng o nodyn 2 x Archwiliadau Sicrwydd Cyfyngedig)
- Adroddiad Blynnyddol 2020/21 y TIAA
- Cynllun Archwilio Mewnol terfynol 2021-22
- Gofyn i Aelodau'r CA adolygu cynllun archwilio 2021/22 a chodi unrhyw ddiwygiadau arfaethedig i'r cynllun

2. STATWS ARGYMHELLIAD ARCHWILIADAU TIAA

Amlinellir y sefyllfa ar argymhellion Archwilio Mewnol 2021/21 ar 06/07/2021 isod, gyda'r nifer o argymhellion nodedig yn dringo o'r lefelau a welwyd mewn adroddiadau blaenorol oherwydd bod nifer o archwiliadau wedi'u cwblhau'n ddiweddar:



Mae symudiad ers cyfarfod diwethaf y CA fel yr isod:

- 39 argymhelliad nodedig newydd wedi'u derbyn gyda 25 o'r rheini wedi'i weithredu (Newydd yn y tabl isod).
- Crynodeb o 36 o'r argymhellion sydd wedi'u gweithredu ers cyfarfod mis **Mawrth** i'w cael isod:

Swydd	Statws Argymhelliad	Nifer Argymhellon
20/21 Adolygiad Prosiect ar y Cyd – Office 365	Presennol	1
20/21 Rheoli Risg Cydweithredol – Lliniaru'r Rheolaethau	Presennol	2
20/21 Gwrth Dwyll – Caffael Atal Twyll	Presennol	1
20/21 Rhanbarth y Dwyrain – Uned Reoli	Newydd	6
20/21 Rheolaeth y Fflyd – Tanwydd	Presennol	5
20/21 Rheolaeth y Fflyd – Atgyweirio	Newydd	6
20/21 Datblygu Sefydliadol	Presennol	1
20/21 Eiddo y Codir Tâl Amdano	Newydd	11
Diogelwch Seiber	Presennol	1
21/22 Rheolaeth Iechyd a Diogelwch	Newydd	2
Cyfanswm		36

Mae'r argymhellion a gariwyd ymlaen yn parhau i gael eu monitro a'u dilyn yn rheolaidd.

Mae'r cyfanswm **croniadol** o 37 o argymhellion a weithredwyd ers archwiliad dilynol TIAA ym mis Chwefror 2021 ar 06/07/2021 wedi'i amlinellu isod:

Crynodeb Statws – Cyfanswm Cronnol a Weithredwyd	Categori	Nifer
Gweithredwyd ar neu cyn y dyddiad dyledus gwreiddiol	Cat 1	28
Gweithredwyd ar neu cyn y dyddiad dyledus diwygiedig 1af	Cat 2	2
Gweithredwyd ar neu cyn yr 2il ddyddiad dyledus diwygiedig	Cat 3	0
Gweithredwyd ar neu cyn y 3ydd dyddiad dyledus diwygiedig	Cat 4	1
Gweithredwyd ar neu cyn y 4ydd dyddiad dyledus diwygiedig	Cat 5	0
Gweithredwyd ar neu cyn y 5ed dyddiad dyledus diwygiedig	Cat 6	0
Gweithredwyd ar ôl y dyddiad dyledus gwreiddiol a/neu diwygiedig	Cat 7	6
		37

Amlinellir hefyd y dadansoddiad o'r 26 o argymhellion sy'n weddill ar 06/07/2021 isod:

Crynodeb Statws – Argymhellion sy'n Weddill	Categori	Nifer
Nifer yr Argymhellion – dal ar y dyddiad dyledus gwreiddiol	Cat 1	20
Nifer yr Argymhellion – dyddiad dyledus diwygiedig 1af	Cat 2	3
Nifer yr Argymhellion – 2il ddyddiad dyledus diwygiedig	Cat 3	2
Nifer yr Argymhellion – 3ydd dyddiad dyledus diwygiedig	Cat 4	1
Nifer yr Argymhellion – 4ydd dyddiad dyledus diwygiedig	Cat 5	0
Nifer yr Argymhellion – 5ed dyddiad dyledus diwygiedig	Cat 6	0
Nifer Argymhellion – Hwyr	Cat 7	0
		26

Mae pwyslais ar geisio sicrhau bod y dyddiadau cau cychwynnol a osodwyd yn briodol ac yn realistig (er mwyn sicrhau nad yw diwygio dyddiadau'n digwydd wrth gwrs) yn aros mewn lle.

Ceir dadansoddiad o'r 26 argymhelliad nodedig a sut maent yn cyfateb i bob archwiliad ar Atodiad 1.

Ceir y sefyllfa ddiweddaraf a diweddariad o ran y 26 argymhelliad heb eu cyflawni yn Atodiad 2. Mae hyn yn cynnwys y Swyddog Cyfrifol ar gyfer pob cam gweithredu sy'n weddill gyda rolau, yn hytrach nag enwau unigol a gynhwysir yn yr adroddiad.

3. YMATEB RHEOLI YNGHYLCH NODIADAU BRIFFIO CLEIENTIAID (CBNS) A RHYBUDDION TWYLL GAN GYNNWYS Y RHAI A GYHOEDDWDYD YN Y CYFNOD

Dangosir y statws presennol ar CBNs a Rhybuddion Twyll isod:

Math	Dim cofnod	Angen Gweithredu	Penderfyniadau Agored
CBNs – 19016 i 21015	33	0	0
Rhybuddion Twyll	16	0	0

Adolygwyd a datblygwyd Nodiadau Briffio Cleientiaid a Rhybuddion Twyll a dderbyniwyd yn y cyfnod gan y tîm rheoli.

Roedd Trosedd Seiber yn thema yn y 3 Rhybudd Twyll a gafwyd yng nghyfnod Mawrth i Fehefin 2021. Dosbarthwyd y rhybuddion hyn i dimau rheoli yn ogystal â chael eu cyhoeddi ar "Fy Llais/My Voice" ar fewnwyd yr heddlu i'w gweld gan holl weithwyr HGC.

Er gwybodaeth, mae ein Rhingyll Diogelwch Cymunedol Gorllewinol wedi gwneud rhywfaint o waith i achredu HGC fel Cyfaill Corfforaethol i'r sefydliad Cyfeillion yn Erbyn Sgamiau fel ymrwymiad i greu ymwybyddiaeth fwy eang o fewn ein sefydliad. O ganlyniad, hyd yma cynhaliwyd dau gyfarfod o Dimau Hyfforddi Ymwybyddiaeth sgamiau.

4. ARCHWILIADAU TIAA YN Y CYFNOD

Cyhoeddwyd naw archwiliad TIAA yn y cyfnod hyd at a chan gynnwys 06/07/2021, y mae dau ohonynt wedi'u graddio'n sicrwydd cyfyngedig gyda rhagor o fanylion am y ddau archwiliad hyn a ddarperir isod:

Eiddo sy'n Ddarostyngedig i Dâl (PSTC) – Sicrwydd Cyfyngedig

- 1 argymhelliad brys (lefel blaenoriaeth 1) – dechreuodd y gwaith ar yr argymhelliad hwn ar unwaith a manylir ar statws presennol yr arddangosion isod.

Nifer yr Arddangosion a dynnwyd allan gan Swyddogion			
Blwyddyn	Amser yr Archwiliad	26/05/2021	30/06/2021
2009/10	75	0	0
2010/11	27	0	0
2013	24	2	1
2014			2
2015	85	10	6
2016	732	247	11
2017	1009	836	37
2018	1092	857	303
2019	2633	2375	2245
2020	2592	2091	2016
2021	978	895	1060
Cyfanswm	9247	7313	5681
Heb Chwistrellau Captor		-1080	-1046
Balans sy'n weddill	9247	6233	4635

- 9 argymhelliad pwysig (lefel blaenoriaeth 2) – 8 ohonynt wedi'u rhoi ar waith
- 5 argymhelliad arferol (lefel blaenoriaeth 3) – 3 ohonynt wedi'u rhoi ar waith

- 3 OEM (Mater Gweithredol – Effeithiolrwydd)

Bu cyfarfod gyda'r rhanddeiliaid perthnasol ar 06/07/2021 i sgorio'r PSTC o safbwynt risg gan arwain at y PSTC yn bodloni'r trothwy ar gyfer cael ei ychwanegu at Gofrestr Risg yr Heddlu.

Rheoli Iechyd a Diogelwch - Sicrwydd Cyfyngedig

- 2 argymhelliad brys (lefel blaenoriaeth 1) – 1 ohonynt wedi'u rhoi ar waith
- 2 argymhelliad pwysig (lefel blaenoriaeth 2) – 1 ohonynt wedi'u rhoi ar waith
- 2 argymhelliad arferol (lefel blaenoriaeth 3)
- 1 OEM

Mae'r rhanddeiliaid wedi'u trefnu i gyfarfod i asesu a ddylai risg grisialu ar Gofrestr Risg yr Heddlu ar gyfer y maes hwn hefyd.

Adlewyrchir manylion pellach yr archwiliadau a ymgwymerwyd ynghyd a'r canfyddiadau cysylltiedig yn adroddiad SICA TIAA.

5. ADRODDIAD BLYNYDDOL 2020/21 Y TIAA

Mae'r adroddiad blynyddol wedi'i gyhoeddi a'i ddsbarthu; mae'r holl archwiliadau arfaethedig ar gyfer 2020/21 wedi'u cynnal gan alluogi'r Pennaeth Archwilio Mewnol i roi eu barn flynyddol.

Asesiadau Sicrwydd	Nifer o Adolygiadau	Y Flwyddyn Flaenorol
Sicrwydd Sylweddol	13	9
Sicrwydd Rhesymol	6	9
Sicrwydd Cyfyngedig Cyfyngedig	1	0
Dim Sicrwydd	0	0

BARN FLYNYDDOL Y PENNAETH ARCHWILIO MEWNOL

Mae TIAA yn fodlon bod gwaith archwilio mewnol digonol wedi cael ei wneud i fy ngalluogi i ddod i gasgliad cadarnhaol ynghylch digonolrwydd ac effeithiolrwydd prosesau rheoli risg, rheoli a llywodraethu'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd a'r Prif Gwnstabl. Yn fy marn i, mae gan y Comisiynydd Heddlu a Throsedd a'r Prif Gwnstabl brosesau rheoli a llywodraethu digonol ac effeithiol mewn lle i reoli cyflawniad eu hamcanion yn y meysydd a adolygwyd yn ystod y flwyddyn.

Mae'r farn hon yn seiliedig yn unig ar y materion a ddaeth i sylw'r TIAA yn ystod adolygiadau archwiliad mewnol a gyflawnwyd yn ystod y flwyddyn. Nid yw'n farn ar holl elfennau prosesau rheoli risg, rheoli a llywodraethu neu ymarferoldeb ariannol parhaus neu eich gallu i fodloni rhwymedigaethau ariannol sy'n rhaid eu cynnal gan Gomisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Gogledd Cymru oddi wrth nifer o'i ffynonellau sicrwydd.

6. CYNLLUN ARCHWILIO MEWNOL 2021-22

Mae cynllun archwilio mewnol 2021/22 wedi'i gwblhau ac mae gwaith wedi dechrau trefnu archwiliadau HGC ac archwiliadau Cydweithredol rhwng y 4 heddlu yng Nghymru.

- 16 Archwiliadau HGC – 2 archwiliad wedi'u cwblhau, 1 ar y gweill, 10 wedi'u trefnu a 3 dyddiad arfaethedig yn aros am gadarnhad.
- 11 Archwiliadau cydweithredol (4 Heddlu Cymru) – 3 archwiliad wedi'u trefnu, 3 dyddiad arfaethedig yn aros am gadarnhad a 5 archwiliad yn aros am wybodaeth gan y 3 heddlu arall cyn trefnu lle.

Bydd y risgiau canlynol o gofrestr risg yr Heddlu i gyd yn cael eu cynnwys yn y rhaglen archwiliad. Yn benodol:

Teitl	Gofrestr Risgiau'r Heddlu	Cofrestr Risg COVID
Archwiliad ar y cyd – Rheoli'r Trysorlys	14 Risg o golli arian a fuddsoddwyd ar y farchnad arian	-
Archwiliad cydweithredol – Hwb Pensiynau Cymru Gyfan	71 Pensiynau	-
Rheolaeth Gweithlu/AD – Strategaeth	47 Gallu Integreiddio Swyddogion Uplift	-
Uned Iechyd Galwedigaethol	53 Trawma mechniol	-
TGCh – Diogelwch y Rhwydwaith	10 Risg Diogelwch Rhwydwaith o Dystiolaeth Allanol 46 Trawsnewid Digidol 60 Bygythiadau Seiberddiogelwch	-
TGCh – Diogelu Data	72 Cydymffurfiaeth Diogelu Data Newydd	-
Diogelwch Seiber Pensiynau	60 Bygythiadau Diogelwch Seiber	-
Archwiliad cydweithredol – Gweithio Ystwyth	-	CV08/20 Staff sy'n dychwelyd i Safleoedd HGC
Rheoli contractau – Contract XPS	71 Pensiynau	-

Darperir yr adroddiad hwn i'r Cydbwyllgor Archwilio i roi sicrwydd ynghylch y gweithgarwch rheolaeth fewnol sy'n digwydd yn ystod y cyfnod.

Dylid ei ddarllen ar y cyd ag adroddiad SICA TIAA ac fe'i hategir gan y rhestrau rheolaeth fewnol fanwl a rennir gydag aelodau'r CA ynghyd ag adroddiadau archwilio mewnol TIAA sydd hefyd yn cael eu rhannu'n rheolaidd.

7. GOFYN I AELODAU'R CA ADOLYGU CYNLLUN ARCHWILIO 2021/22 A CHODI UNRHYW DDIWYGIADAU ARFAETHEDIG I'R CYNLLUN

Mae Cylch Gorchwyl y CA yn gofyn am ei adolygiad o gynllun archwilio blynyddol TIAA ar gyfer 2021/22. Mae'r cynllun wedi'i rannu'n flaenorol ag aelodau'r pwyllgor archwilio rhwng cyfarfodydd y CA ac mae manylion y rhaglen waith wedi'u cynnwys yn adroddiad SICA TIAA, gyda chyfrifoldebau'r CA wedi'u hamlinellu yn y Cylch Gorchwyl isod:

3.1.2 Adolygu'r cynllun archwilio mewnol ac unrhyw ddiwygiadau arfaethedig i'r cynllun archwilio mewnol.

Byddem yn gofyn, os gwelwch yn dda, i unrhyw ddiwygiadau arfaethedig gael eu codi i'w hystyried yng nghyfarfod y pwyllgor archwilio ym mis Awst 2021.

Appendix 1

No	ID	Service	Job	Year	Risk Area	Type	Recs monitored via	Linked to risk Register
001	244672	Internal Audit	Cyber Security	2019	Compliance Risk	Existing	Quarterly Joint Governance Board	60 Cyber risk
002	237156	ICT Audit	GDPR Compliance Audit PO No FN27625	2018	Operational Risk	Existing	Quarterly Joint Governance Board	72 Data Protection Compliance
003	242655	Internal Audit	Collaborative Review - Single Online Home	2019	Operational Risk	Existing	Quarterly Joint Governance Board	46 Digital Transformation
004	244459	Internal Audit	Governance - Corporate Communications	2019	Directed Risk	Existing	Quarterly Joint Governance Board; Monthly Performance Review	-
005	247498	Internal Audit	20/21 Expenses and additional payments	2020	Directed Risk	Existing	Quarterly Joint Governance Board	-
007	248258	Internal Audit	20/21 Data Assurance	2020	Directed Risk	Existing	Quarterly Joint Governance Board; IS&C	72 Data Protection Compliance
008 009 010 011 012	249422 249423 249424 249425 249426	ICT Audit	20/21 Collaborative Project Review – Office 365	2020	Directed Risk	Existing	Quarterly Joint Governance Board; Digital Transformation Board	46 Digital Transformation Programme
013	250326	Internal Audit	Eastern Area- Command Unit	2020	Directed Risk	New	Quarterly Joint Governance Board; Quarterly H & S meeting	-
014	251509	Internal Audit	20/21 Fleet Management – Repairs	2020	Directed Risk	New	Quarterly Joint Governance Board; Quarterly Vehicle user group which reports into the quarterly Strategic Finance Resources Board meetings.	-
015 016 017 018	251995 251998 252006 252009	Internal Audit	20/21 Property Subject to Charge	2020	Directed Risk	New	Quarterly Joint Governance Board; Business SMT meetings; F & R SMT meeting	New risk identified and added to the Force Risk Register 06/07/2021
023 024 025 026	252116 252117 252118 252119	Internal Audit	21/22 Western Area - Command Unit	2021	Directed Risk	New	Quarterly Joint Governance Board; Quarterly H & S meeting	-
023 024 025 026	252193 252195 242197 252198	Internal Audit	21/22 Health and Safety Management	2021	Delivery Risk	New	Quarterly Joint Governance Board; Quarterly H & S meeting; F & R SMT meeting	-

Appendix 2 – Latest Management Response relating to Outstanding Recommendations

Overview

Priority Level	No	Responsible Officer	Original Due Date	Revised Due Date	No of Recs
1	015	Seized Property Manager	30/11/2021		1
	023	Health & Safety Manager	01/09/2021		1
1 Total					2
2	001	NWP PMO Programme Management Office/NWP ICT	31/07/2021	31/03/2022	1
	003	Project Manager	30/10/2020	09/07/2021	1
	004	CEO, OPCC	30/09/2021		1
	005	Payroll and Pensions Manager	31/03/2021	31/07/2021	1
	007	Superintendent, SMT, Corporate Services	31/03/2022		1
	008	Superintendent, SMT, Corporate Services	31/03/2022		1
	009	Superintendent, SMT, Corporate Services	31/03/2022		1
	010	Superintendent, SMT, Corporate Services	31/03/2022	31/07/2022	1
	011	Superintendent, SMT, Corporate Services	30/09/2023		1
	013	Health & Safety Manager	30/06/2021	01/09/2021	1
	016	Archive and Support Services Manager/ Seized Property Manager	30/09/2021		1
	019	Health & Safety Administrator	01/09/2021		1
	024	Health & Safety Administrator and Health & Safety Manager	01/09/2021		1
2 Total					13
3	006	Head of IS&C	31/03/2021	30/07/2021	1
	012	Superintendent, SMT, Corporate Services	30/09/2022		1
	002	Programme Manager, Corporate Programme Office	31/03/2020	31/03/2022	1
	014	Fleet Manager	30/04/2022		1
	017	Archive and Support Services Manager/ Seized Property Manager	30/09/2021		1
	018	Archive and Support Services Manager/ Seized Property Manager	30/09/2021		1
	020	Health & Safety Administrator and Health & Safety Manager	01/09/2021		1
	021	Health & Safety Administrator	01/10/2021		1
	022	Health & Safety Administrator	01/08/2021		1
	025	Health & Safety Manager	01/08/2021		1
026	Health & Safety Manager	01/11/2021		1	
3 Total					11
Grand Total					26

Latest updates

No	ID	Job	Recommendation	Priority	Management Comments	Responsible Officer	Due Date	Revised Due Date	Latest Response
001	244672	Cyber Security	The Microsoft Enterprise Mobility and Security suite available to North Wales Police through the National Enabling Programme be fully leveraged to improve cyber security.	2	EMS is clearly part of the overall NEP Programme, and NWP have no intention of deviating from the NEP Blueprint, except potentially in continuing to make use of the Lumension product initially, because of its reporting capabilities required by NWP IS&C. NWP PMO Programme Management Office will be managing the overall NEP programme, but a fully approved timetable as yet isn't clearly mapped out, other than those anticipated milestones identified within the Implementation Timetable column.	NWP PMO Programme Management Office/NWP ICT	31/07/2021	31/03/2022	02/02/2021 Update received from Programme Manager Timelines for our deployment are now confirmed but our decision to use the Microsoft Enterprise Mobility and Security Suite will depend on the NEP Blueprint and our own internal requirements for reporting with Lumension. We will review this as we implement NEP over the next couple of years up until 2022. 04/06/2021 Update received from Programme Manager This recommendation remains in progress and the update dated 02/02/2021 remains accurate

00 2	23715 6	GDPR Compliance Audit PO No FN27625	A review process be introduced to minimise the risks around sensitive data being stored to network drives.	3	NWP is moving to Office 365 as part of the National Enabling Programme. As part of this work, we will move from the current shared drives arrangement, to a more structured approach to data sharing with teams. As part of the migration to Office 365, a full review of the existing information there will need to be conducted, and thereafter ongoing governance as to its use will be controlled.	Programme Manager, Corporate Programme Office	31/03/20 20	31/03/202 2	02/02/2021 Update received from Programme Manager Just starting to understand GDPR controls and how we will cleanse and manage data from Group Drives into the new NEP SharePoint Structure with appropriate automated access controls and safeguards. Proposing a model with SPOCs who will be responsible for data within their department / business area and who will be given advice on how to best manage and maintain for GDPR / MOPI and given an enforced time window for migration of data away from Group Drives. This process will be supported as part of a structured transition for each business area. 04/06/2021 Update received from Programme Manager This recommendation remains in progress and the update dated 02/02/2021 remains accurate
00 3	24265 5	Collaborative Review - Single Online Home	A detailed benefits analysis be completed by each force once Single Online Home has been fully implemented to determine the benefits arising from the use of Single Online Home.	2	National Team Benefit template docs have been completed. Nothing further possible until SOH implemented and figures received. This will allow post- project benefits to be monitored	Project Manager	30/10/20 20	09/07/202 1	01/07/2021 - Update received from Project Manager Report is currently being compiled by the Information Development Manager and will be issued week ending 09/07/2021
00 4	24445 9	Governance - Corporate Communication s	An Engagement Annual Report be produced as planned.	2	The Communication and Engagement Strategy was recently signed off following the appointment of a Comms and Engagement Officer in February 2020. The first annual report will be for 2020/21. To ensure transparency, in	CEO, OPCC	30/09/20 21		29/06/2021 Update received from Digital Communication & Engagement Officer I can confirm that a draft of the report is nearing completion and is on track for overall completion by the due date listed.

					addition to publication on the OPCC website, the annual report will also be presented to the Police and Crime Panel alongside the PCC's Annual Report.				
005	247498	20/21 Expenses and additional payments	A reminder be sent to staff and line managers that a receipt is required to be submitted with expense claims and that claims are not to be approved in the absence of a receipt or a reasonable explanation for there being no receipt to support the expenditure.	2	It is important to note that when an individual makes a claim, the first screen has a notification stating "By submitting this claim you are certifying you have read, understood and adhered to the Expenses & Allowances policy found here" – you can then click on the toggle to open the policy. A "Need to Know" bulletin will be created and circulated force wide to remind claimants and line managers of their responsibilities. This will also be published on the SSF SharePoint site.	Payroll and Pensions Manager	31/03/2021	31/07/2021	04/06/2021 – Update received from SSF Manager – Posted to Fy Llais/My voice. http://intranet.nwp.net/busserv/YrSgwrs/SitePages/Home.aspx?action=ViewPosts&fid=1002&tid=14081 09/06/2021 - Update from Payroll & Pensions Manager - the "Need to Know" will be presented at my weekly meeting with the Head of Finance and SSF Manager for sign off; it will then need to be reviewed and published by the Governance & Policy Officer. Revise due date to 31/07/2021.
006	248258	20/21 Data Assurance	The Information Security Incident / Personal Data Breaches Procedure be reviewed and updated as necessary. The Information Security Incident Personal Data Breaches procedure V1.8 (Review date	3	The review of this procedure has commenced.	Head of IS&C	31/03/2021	30/07/2021	04/06/2021 - Update received from IS&C On 13/5/21 the Policy Officer acknowledged that the procedure is with her and she would attempt to review it within the following couple of weeks. I haven't heard back yet; it is on my diary, but I am aware she has a great deal on her plate at present and do not intend to chase her as yet. In view of the nominal changes made, I still feel it is unlikely to need to go via consultation or Policy Board and its technically out of date status does not present a risk to the Force.

			<p>July 2020) was overdue review but the Data Protection Officers confirmed that it was unlikely to change (recommendatio n 248258 refers)</p> <p>- added this comment in from audit to clarify which procedure review required.</p>						
007	249421	20/21 Collaborative Project Review – Office 365	<p>Role based access to every application at all three Forces be defined and documented for every officer and staff role with each business area defining the applications and access levels required for each role.</p>	2	<p>NWP: IAM solution can provide role-based access to applications that use the Active Directory to allow access. Any application that does not use this method cannot be included in the automated solution but can be documented for the process. Post the delivery of the minimum viable product required by the NEP, which will provide basic role-based access, the approach will be to identify and develop these access roles as part the incremental team based roll out approach for MS365. This approach will see the identification of roles within each team, that can be included in existing access roles or involve the creation of a new one.</p>	Superintendent, SMT, Corporate Services	31/03/2022		<p>08/06/2021 Update received from Project Manager</p> <p>IAM went live on 13th April 2021 which has delivered the minimum viable product. Further work is ongoing with the Business Systems and Project Team to develop the solution to enable the role based access.</p>

00 8	24942 2	20/21 Collaborative Project Review – Office 365	Additional support be provided when on boarding officers attached to collaborative units who may have access to applications that have not been previously tested for compatibility with Windows 10.	2	NWP: Included in the approach to incrementally roll out MS365 and the NEP design team is a preparation phase where a SPOC will be identified within a team to be migrated first and test all application to ensure there are no issues.	Superintendent, SMT, Corporate Services	31/03/20 22		08/06/2021 Update received from Project Manager A software and app testing programme was completed early 2020 which has captured testing of the majority of apps within Force. Any outstanding or specialist apps being tested ahead of departmental rollout by the SPOCS as the Force progresses through the deployment.
00 9	24942 3	20/21 Collaborative Project Review – Office 365	Processes be implemented to ensure that future National Enabling Programme design changes can be fully tested and implemented under business as usual.	2	NWP: Maintenance and support ownership and processes currently under review, with the aim for all processes to be in place by April 2021. Management of design changes will fit within existing business change management processes.	Superintendent, SMT, Corporate Services	31/03/20 22		08/06/2021 Update received from Project Manager Progress is being made towards finalising maintenance and support agreements ahead of full rollout which is likely to be end of July. The aim is to complete these processes by end of July.
01 0	24942 4	20/21 Collaborative Project Review – Office 365	An appropriate information governance framework be implemented to manage the use of power apps.	2	NWP: A Systems Operating procedure (SysOps) will be developed for MS365 applications including PowerApps. Business rules are currently being established for each application. A DPIA covering the NEP solution has been produced. The need for a specific DPIA for PowerApps will be reviewed during the production of the SysOps.	Superintendent, SMT, Corporate Services	31/03/20 22	31/07/202 2	08/06/2021 Update received from Project Manager Business rules exercise is complete and will form the guidelines as the full SysOps is developed. Decision made by CIO that SysOps will be developed in life. The NWP technical systems administrator support role for the NEP will take ownership of this SysOps development between July 2021 and July 2022.

01 1	24942 5	20/21 Collaborative Project Review – Office 365	A benefits realisation review be undertaken 12 to 18 months after the completion of the NEP Office 365 project.	2	NWP: To be conducted by the PMO	Superintendent, SMT, Corporate Services	30/09/20 23		08/06/2021 Update received from Project Manager A benefits review has been drafted as a requirement for the sign off gateway. This document will form an initial basis for the full benefits realisation review due September 2023.
01 2	24942 6	20/21 Collaborative Project Review – Office 365	The information asset registers at all three Forces be reviewed and updated subsequent to the implementation of Office 365 and SharePoint.	3	NWP: Information Asset Ownership is under review as part of our Business Rules work and production of SysOps to be completed prior to commencing full roll out April 2021. The roll out approach will be incremental with services taking ownership of their data held on Microsoft applications as they are on boarded.	Superintendent, SMT, Corporate Services	30/09/20 22		08/06/2021 Update received from Project Manager Information Asset owners have been assigned accordingly. Decision made by CIO that SysOps will be developed in life. The NWP technical systems administrator support role for the NEP will take ownership of this SysOps development between July 2021 and July 2022.
01 3	25032 6	20/21 Eastern Area – Command Unit	The training for the Fire Stewards at Llay and Deeside police stations be maintained and kept up-to-date.	2	Training fire stewards and trying to get courses back on track is ongoing; time line to get refresher training is three months from now. I am currently discussing this with Training. The timescale may increase if further Covid restrictions are encountered.	Health & Safety Manager	30/06/20 21	01/09/2021	29/06/2021 Update received from H & S Manager Due to Covid restrictions and social distancing a revised date of 01/09/2021 has been issued to fall in line with Forcewide training. Refresher training courses have been scheduled but may be delayed if Covid restrictions continue.
01 4	25150 9	20/21 Fleet Management – Repairs	A regular review of high value jobs be undertaken to ensure the accuracy and integrity of the data in relation to job costs.	3	This is noted, The Fleet Manager will design dashboards, and reports aimed at capturing data inaccuracies. This work will be built in to the design of the New Fleet Management	Fleet Manager	30/04/20 22		01/07/2021 Update received from Fleet Manager This is being done manually at present; the Fleet Operations Manager reports on high value jobs during weekly meetings

					system.				
01 5	25199 5	20/21 Property Subject to Charge	The numerous exhibits recorded as 'Checked out to Officer' on Niche be investigated and appropriate action be taken to ensure the accuracy of the current location is evident on Niche.	1	Refer OEM Management Comment Ref 2 – regarding 'Direct Officer Recording' which impacts on the effectiveness of the AUTOMATED 'Checked out - Due back' date Reminder on Niche Property. The Property & Exhibit Standard Operating Procedure (SOP) Sections 4.8, 4.9 & 5.3.9 requires officers to either promptly 'Check-in' exhibits or notify Seized Property Stores (SP) of exhibits which have been Returned to Owner; Sent for Forensic Testing or retained/disposed for some Other Purpose. When this does not happen SP has to MANUALLY Task officers. When audited – 9,247 exhibits were recorded on Niche as 'Checked out to Officer. The SP Manager has reviewed the list and taken action to reduce the list to 7,313 by 26/05/2021.Of the 7,313 remaining exhibits 1,080 are Captor Incapacitant Spray* which have been recorded on the Niche Property Management System for issue/'Checked out to Officer' for periods up to four years (expiry date). This was done under the directive of the Conflict Management Board.*The 1080 captor sprays recorded on Niche property is new stock issued to officers following the new directive since July 2019. This number will gradually increase on Niche property as used/expired captors, which were historically issued and manually recorded on lists by Custody staff are returned and replaced by new stock via Niche Property.. The Seized Property Manager and SP Team have been Tasked to review, investigate and	Seized Property Manager	30/11/20 21		30/06/2021 Update received from Seized Property Manager The current status of exhibits checked out to officers is as below: 2009/10 - 0 2010/11 - 0 2013 - 1 2014 - 2 2015 - 6 2016 - 11 2017 - 37 2018 - 303 2019 - 2245 2020 - 2016 2021 - 1060 Less captor sprays -1046 Balance outstanding - 4635 I have reviewed 1399 exhibits since 08/06/2021 and am currently working through the 2018 exhibits; all outstanding exhibits prior to this date have been reviewed and I am currently awaiting updates from officers/staff members.

					action the REMAINING 6,233 'Checked out to Officer' exhibits. Creating, adding, locating, moving, checking-out, checking-in and disposing of property exhibits on the Niche Property Management System is a dynamic and constantly changing environment which requires regular monitoring and audit by Seized Property and Operational Line Managers. Refer MAP Rec 5 – Page 6 for Management Comment Actions relating to officer Training and Awareness The Archive and Support Services Manager will monitor and report on progress to ensure that only current and exhibits still under investigation (including captor spray) remain 'Checked out to Officer'. This will be included in the Monthly KPI Report for NPCC Director of Finance & Resources			
01 6	25199 8	20/21 Property Subject to Charge	A programme of refresher training for Officers be established on the importance of the procedures required on the Niche Property Management system based on whatever actions undertaken by the Officers after the exhibits have been checked out.	2	The Property & Exhibit Standard Operating Procedure (SOP) Sections 4.8, 4.9 & 5.3.9 requires officers to either promptly 'Check-in' exhibits or notify Seized Property Stores (SP) of exhibits which have been Returned to Owner; Sent for Forensic Testing or retained/disposed for some Other Purpose. The Archive and Support Services Manager and Seized Property Manager shall communicate and create awareness amongst	Archive and Support Services Manager/ Seized Property Manager	30/09/20 21	30/06/2021 Update received from Seized Property Manager Eastern, Central and Western SMT meetings attended on 27/05/2021; an email was then sent to the lead of the meeting to summarise our discussion/cascade to officers/staff in their area. New officer input - first input meeting 17/05/2021 and have further dates scheduled in July and August. I will be continuing to give this input to ALL officers and PCSOs during their initial training. I am awaiting dates for the rescheduled Economic Crime Group meeting. I aim to provide rota briefings; however, they are currently not feasible as this stage due to COVID however i will commence as soon as possible. Finally, I am putting together a "Need to Know" with the Archive Manager. This is to be discussed with the DFR at the next meeting to decide whether it is suitable to process/the best practice to cascade this "Need to Know" via SMT.

				<p>Senior Management Teams, officers, police staff and Training Department about the requirement for officers and staff to adhere to the Standard Operating Procedure and Niche Property Management system – through the following communication programme:-</p> <p>Ongoing communication at Operational and Business SMT meetings</p> <p>Communication via 'Need to Know'; these bulletins are circulated to All NWP employees and are published on the force intranet.</p> <p>Communication with Training Department and ongoing input at Officer Probationer training sessions</p> <p>Ongoing communication with officers →Line Managers and input at Rota briefings</p>			
--	--	--	--	---	--	--	--

01 7	25200 6	20/21 Property Subject to Charge	A notification be issued to remind all Officers of the requirement to scan receipts signed by owners when exhibits have been returned to owners and to then send a 'Task' to the Seized Property Team to dispose of the exhibit in accordance with procedures.	3	The Property & Exhibit Standard Operating Procedure (SOP) Sections 5.3.9 requires officers to scan the signed copy of the receipt via the MFD to the property store file so that it can be updated on the RMS property management system Refer MAP Rec 5 – Page 6 for Management Comment Actions relating to officer Training and Awareness.	Archive and Support Services Manager/ Seized Property Manager	30/09/20 21	30/06/2021 Update received from Seized Property Manager Eastern, Central and Western SMT meetings attended on 27/05/2021; an email was then sent to the lead of the meeting to summarise our discussion/cascade to officers/staff in their area. New officer input - first input meeting 17/05/2021 and have further dates scheduled in July and August. I will be continuing to give this input to ALL officers and PCSOs during their initial training. I am awaiting dates for the rescheduled Economic Crime Group meeting. I aim to provide rota briefings; however, they are currently not feasible as this stage due to COVID however i will commence as soon as possible. Finally, I am putting together a "Need to Know" with the Archive Manager. This is to be discussed with the DFR at the next meeting to decide whether it is suitable to process/the best practice to cascade this "Need to Know" via SMT.
01 8	25200 9	20/21 Property Subject to Charge	A Notification be issued to remind all Officers of the need to record a more complete and accurate description of exhibits on the system (current and new). Where applicable the details should match the description recorded on the actual exhibit.	3	The Property & Exhibit Standard Operating Procedure (SOP) Sections 5.3.1 requires officers to: Provide full details of the exhibit Include a full description of the item/s and a visual observation of the condition of the exhibit. Where available serial numbers and other identification marks Refer MAP Rec 5 – Page 6 for Management Comment Actions relating to officer Training and Awareness.	Archive and Support Services Manager/ Seized Property Manager	30/09/20 21	Update received from Seized Property Manager Eastern, Central and Western SMT meetings attended on 27/05/2021; an email was then sent to the lead of the meeting to summarise our discussion/cascade to officers/staff in their area. New officer input - first input meeting 17/05/2021 and have further dates scheduled in July and August. I will be continuing to give this input to ALL officers and PCSOs during their initial training. I am awaiting dates for the rescheduled Economic Crime Group meeting. I aim to provide rota briefings; however, they are currently not feasible as this stage due to COVID however i will commence as soon as possible. Finally, I am putting together a "Need to Know" with the Archive Manager. This is to be discussed with the DFR at the next meeting to decide whether it is suitable to process/the best practice to cascade this "Need to Know" via SMT.

01 9	25211 6	21/22 Western Area - Command Unit	Training for fire marshals at Llangefni and Caernarfon police stations be maintained and kept up-to-date.	2	We note that the auditor recognises that H&S training has been affected due to COVID. Moving forward, we will ensure that the issues highlighted will be addressed, our training processes strengthened and maintain up to date records. We will focus on training the right staff at both locations in line with the recommendation. The H&S Administrator has been tasked to liaise with the members of staff and the Training Department. The list of Fire Marshalls at both locations will be amended to reflect the correct information. Worthy of note, is that SPOCS have a responsibility to inform the H&S Unit when Fire Marshals move to other locations/role so that records are kept up to date in line with our legislative responsibilities. Without this information, the H&S unit cannot maintain accurate records.	Health & Safety Administrator	01/09/20 21		New received 29/06/2021
---------	------------	-----------------------------------	---	---	--	-------------------------------	----------------	--	-------------------------

02 0	25211 7	21/22 Western Area - Command Unit	A process be established whereby those with oversight for health and safety are made aware of when fire marshal training is due to expire, for example via the standing agenda item 'Training Update' for the Health and Safety Management Committee.	3	In partnership with the Training Department, we will establish a new sustainable process to capture re-training requirements for fire marshals, including identifying other members of staff for training. We will consider including this matter as a standing agenda / training update for the HSMC Meetings. Furthermore, we will liaise further with the Training Department and SMTs to develop an effective, sustainable training plan.	Health & Safety Administrator and Health & Safety Manager	01/09/20 21		New received 29/06/2021
02 1	25211 8	21/22 Western Area - Command Unit	A process be established for the identification by the Health and Safety team of movements in staff affecting fire marshal cover at various sites.	3	We note the Auditor's recommendation. We will establish a process to identify fire marshal's movements across the force - the Health and Safety Administrator will be tasked to do this, review our records on a regular basis and take appropriate action to ensure that records are up to date and valid. We will raise the matter with SMTs and Service Leads, requesting local SPOCS and supervisors to assist the H&S unit in this important area of	Health & Safety Administrator	01/10/20 21		New received 29/06/2021

					fire safety. We will also raise awareness with all force fire marshals during training/refresher requesting that they advise the H&S unit when they move stations/roles.			
02 2	25211 9	21/22 Western Area - Command Unit	A process be established for ensuring the accident reporting system correctly reflects the number of RIDDOR reports submitted to the Health and Safety Executive (HSE).	³	We note the auditor's finding. In order to improve our reporting processes, the H&S Administrator will ensure that the correct information is captured and recorded on each occasion on injury reports which are RIDDOR reportable. The H&S Administrator will ensure that this is achieved by cross referencing every form and endorsing them correctly in line with the recommendation.	Health & Safety Administrator	01/08/20 21	New received 29/06/2021

02 3	25219 3	21/22 Health and Safety Management	Accountability and responsibility for the completion and submission of RIDDOR reports be agreed and arrangements put in place to strengthen the mechanism behind the reporting of RIDDORs to achieve the outcome of timely reporting to HSE.	1	Further work is ongoing to strengthen the mechanism behind the reporting of RIDDORs to achieve timely reporting to HSE in all instances. For example, we have started to improve our processes by developing a presentation for Chief Officers because they can influence changes within the Organisation to address the issues highlighted by the Auditor. Updates and input from Line Managers is crucial so that RIDDOR reports are submitted on time in line with our statutory duties and H&S Policy. It must be emphasised the H&S unit is reliant on information/updates being fed back to the HSM so that matters are investigated promptly and recorded in line with HSE legislation within given time frames. Moving forward, and for the avoidance of doubt, late submissions of RIDDOR reports to HSE is not acceptable under any circumstances. We believe that	Health & Safety Manager	01/09/20 21		New received 05/07/2021
---------	------------	------------------------------------	--	---	--	-------------------------	----------------	--	-------------------------

					consistency of approach is key, coupled with Training and educating Line Managers regarding their responsibilities. Where necessary we will continue to liaise with HSE colleagues regarding this and other H&S issues and seek guidance in key areas of H&S. Furthermore, we have requested that the Training Department cover the above issue with new recruits, newly promoted Sergeants and Inspectors.			
02 4	25219 5	21/22 Health and Safety Management	Procedures be put in place to further encourage line management input on A879 (accidents) and HS1 (near-miss) forms to achieve a more acceptable response rate.	²	For clarity, examples of key messages already circulated to raise awareness have been sent to the auditor - namely an email from the Corporate Services Superintendent to all NWP employees and an email to/from the Business Managers in LPS. The H&S team will develop and publish a simple "need to know" guide for Managers, which will be available on the H&S web site. Furthermore, the Chief Officer's H&S presentation will be used to raise awareness with senior	Health & Safety Administrator and Health & Safety Manager	01/09/20 21	New received 05/07/2021

					managers/service leads so that information can be cascaded to Line Managers			
02 5	25219 7	21/22 Health and Safety Management	Arrangements be put in place for more timely action by Health and Safety in relation to DSE assessments.	3	It must be recognised that Line Managers have a responsibility to identify and implement improvements when DSE issues have been identified by staff, and where necessary contact the HSM within a reasonable time scale. This is not always happening, which affects time scales/closure of DSE forms as referred to by the Auditor. Line Managers will be reminded of this as part of our publicity/raising awareness campaign. The HSM or Administrator will always assess DSE forms submitted on to the H&S system and offer support and advice. All purchasing/budgetary issues should be addressed by respective Business Managers not the H&S forms as referred to by the Auditor.	Health & Safety Manager	01/08/20 21	New received 05/07/2021

02 6	25219 8	21/22 Health and Safety Management	The fairly low attendance of the Health and Safety Management Committee be addressed, for example by review of the current membership requirement as stated in the Committee's Terms of Reference.	3	We have recently reviewed membership in line with the requirements of the Terms of Reference. Membership has been discussed at the January and April 2021 HSMMs and new members appointed. The Committee is satisfied with the current level of representatives. The HSM has discussed with Managers (OHU and Training) the importance of representatives from their Departments attending HSM Quarterly meetings In the event of core members not being available, for example, due to leave and operational commitments, the HSM has asked for a suitable representative to attend meetings. This matter will be discussed in more details at the next HSM meeting on the 29/07/2021. In the event of a suitable person not being available do to operational/personal commitments we will continue to request written "updates" from the Department/s	Health & Safety Manager	01/11/20 21		New received 05/07/2021
---------	------------	--	--	---	--	----------------------------	----------------	--	-------------------------

					concerned.				
--	--	--	--	--	------------	--	--	--	--

Appendix 3 – Recommendation Categorisation

“Priority” refers to the implementation timeline to adopt:

Description	Priority
URGENT - Fundamental Control issue on which action should be taken immediately.	1
IMPORTANT - Control issue on which action should be taken at the earliest opportunity.	2
ROUTINE - Control issue on which action should be taken	3

“Category” refers to date revisions as per the below:

Description	Category
Recommendations - still on original due date	1
Recommendations - 1st revised due date	2
Recommendations - 2nd revised due date	3
Recommendations - 3rd revised due date	4
Recommendations - 4th revised due date	5
Recommendations - 5th revised due date	6



Archwilio








TERFYNOL

Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru

Adolygiad Sicrwydd Rheolaeth Iechyd a Diogelwch

2021/22

Crynodeb Gweithredol

ASESIAD CYFFREDINOL	CANFYDDIADAU STRATEGOL ALLWEDDOL								
	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="1144 336 2107 453">  <p>Nid yw dyddiadau cau ar gyfer hysbysu am achosion o RIDDOR (Hysbysu am Anafiadau, Clefydau a Digwyddiadau Peryglus) i'r Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch yn cael eu bodloni.</p> <li data-bbox="1144 464 2107 555">  <p>Tystiolaeth nad yw profi offer tân a diogelwch yn gyffredinol yn cael ei gyflawni.</p> <li data-bbox="1144 566 2107 683">  <p>Mae angen mewnbwn rheolwr llinell ar ffurflenni damweiniau a digwyddiadau fu bron a digwydd er mwyn hwyluso gwaith staff Iechyd a Diogelwch.</p> <li data-bbox="1144 694 2107 810">  <p>Argymhellir fod staff Iechyd a Diogelwch yn ymgymryd ag archwiliadau blynyddol trefniadau er mwyn nodi diffyg cydymffurfio gyda gofynion deddfwriaethol.</p> 								
SICRWYDD YNGHYLCH RISG / AMCAN STRATEGOL ALLWEDDOL	ARFER DA WEDI'I NODI								
<p>Nid oes risgiau wedi'u cynnwys ar hyn o bryd ar Gofrestr Risg yr Heddlu o ran iechyd a diogelwch.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="1144 879 2107 970">  <p>Nododd ymweliad safle â'r Pencadlys bod trefniadau ar y gweill er mwyn aildrefnu a pharatoi swyddfeydd ar gyfer gweithio hyblyg wedi'r pandemig.</p> <li data-bbox="1144 981 2107 1072">  <p>Dangoswyd bod gweithrediadau sy'n codi o gyfarfodydd y Pwyllgor Rheoli Iechyd a Diogelwch yn cael eu trafod a'u diweddarau'n barhaus.</p> 								
CWMPAS	PWYNTIAU GWEITHREDU								
<p>Gwerthusodd yr adolygiad: digonolrwydd y trefniadau ar gyfer rheoli gofynion iechyd a diogelwch y sefydliad. Gwnaeth yr adolygiad ystyried y trefniadau ar gyfer cydymffurfiaeth gyda gofynion allweddol deddfwriaeth iechyd a diogelwch. Ond nid yw'n cynrychioli adolygiad hir cydymffurfiaeth gyda holl ddeddfwriaeth iechyd a diogelwch ac ni ellir dibynnu arno fel y cyfryw.</p>	<table border="1" data-bbox="1151 1246 2114 1390"> <thead> <tr> <th data-bbox="1151 1246 1391 1318">Ar frys</th> <th data-bbox="1391 1246 1630 1318">Pwysig</th> <th data-bbox="1630 1246 1870 1318">Arferol</th> <th data-bbox="1870 1246 2114 1318">Gweithredol</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="1151 1318 1391 1390">2</td> <td data-bbox="1391 1318 1630 1390">2</td> <td data-bbox="1630 1318 1870 1390">2</td> <td data-bbox="1870 1318 2114 1390">1</td> </tr> </tbody> </table>	Ar frys	Pwysig	Arferol	Gweithredol	2	2	2	1
Ar frys	Pwysig	Arferol	Gweithredol						
2	2	2	1						

Sicrwydd – Canfyddiadau Allweddol a Chynllun Gweithredu Rheolwyr (MAP)

Cof.	Maes Risg	Canfyddiad	Argymhelliad	Blaenoriaeth	Rheolwyr Sylwadau	Gweithrediad Amserlen (dd/mm/bb)	Swyddog Cyfrifol (Teitl swydd)
1	Cyfarwyddwyd	<p>Gwnaeth profi sampl pump RIDDOR – Rheoliadau Adrodd ar Anafiadau, Clefydau neu Ddigwyddiadau Peryglus – nodi bod y dyddiad cau hysbysu sef 15 diwrnod a osodwyd gan yr Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch wedi'i fethu bedair gwaith. Tra amlygwyd bod Heddlu Gogledd Cymru wedi rhoi mesurau mewn lle er mwyn cryfhau'r mecanwaith tu ôl i fodloni dyddiadau cau'r Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch gyda'r bwriad o ddylanwadu newid mewn agwedd a chodi ymwybyddiaeth gyda rheolwyr lleol, mae gwaith pellach angen ei wneud er mwyn sicrhau cydymffurfiaeth lawn gyda'r gofyniad cyfreithiol hwn.</p> <p>Mae'r mesurau sydd eisoes mewn lle er mwyn ymdrin â'r mater yn cynnwys cysylltu gyda'r Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch er mwyn ceisio cyngor ar y mater, uwchgyfeirio'r mater at sylw'r rhai hynny a all roi dylanwad ledled y sefydliad o ran cyfrifoldeb rheolwyr llinell wrth hysbysu am ddamweiniau'n amserol ac yn gywir a defnyddio'r fewnwyd Iechyd a Diogelwch i roi gwybodaeth a chymorth perthnasol.</p> <p>Ar ben hyn, gwnaeth y Rheolwr Iechyd a Diogelwch ddweud bod yr Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch wedi hysbysu'r</p>	<p>Cytuno ar atebolrwydd a chyfrifoldeb am gwblhau a chyflwyno adroddiadau RIDDOR a threfniadau i'w rhoi mewn lle er mwyn cryfhau'r mecanwaith tu ôl i hysbysu RIDDOR er mwyn cyflawni canlyniad hysbysu'r Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch ar amser.</p>	1	<p><i>Mae gwaith pellach ar y gweill er mwyn cryfhau'r mecanwaith tu ôl i hysbysu RIDDOR er mwyn cyflawni hysbysu'r Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch ym mhob achos ar amser.</i></p> <p><i>Er enghraifft, rydym wedi dechrau gwella ein prosesau drwy ddatblygu cyflwyniad ar gyfer Prif Swyddogion. Mae hyn oherwydd eu bod yn gallu dylanwadu newidiadau o fewn y sefydliad er mwyn ymdrin â'r materion a amlygwyd gan yr Archwilydd. Mae diweddariadau a mewnbwn gan Reolwyr Llinell yn hanfodol fel bod adroddiadau RIDDOR yn cael eu cyflwyno ar amser yn unol â'n dyletswyddau statudol a Pholisi Iechyd a Diogelwch.</i></p> <p> Heddlu Gogledd Cymru Ricy 12345678</p> <p><i>Rhaid pwysleisio bod yr uned Iechyd a Diogelwch yn dibynnu ar wybodaeth/diweddariadau yn cael ei fwydo i'r Rheolwr Iechyd a Diogelwch fel bod materion yn cael eu hymchwilio'n brydlon a'u cofnodi yn unol â deddfwriaeth yr Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch o fewn</i></p>	01/09/21	Rheolwr Iechyd a Diogelwch

Cof.	Maes Risg	Canfyddiad	Argymhelliad	Blaenoriaeth	Rheolwyr Sylwadau	Gweithrediad Amserlen (dd/mm/bb)	Swyddog Cyfrifol (Teitl swydd)
		<p>Rheolwr Iechyd a Diogelwch y byddai cyflwyno'r pedwar RIDDOR hyn yn cael eu derbyn ar y sail bod Heddlu Gogledd Cymru yn rhoi rhesymau clir er mwyn cynorthwyo'r dyddiad cau a fethwyd. Fodd bynnag, eithriad ddylai oedi o safbwynt enw da.</p>			<p><i>fframiau amser.</i></p>  <p>Managers toolkit - v5.docx.pdf</p> <p><i>Wrth symud ymlaen, ac er mwyn osgoi amheuaeth, nid yw'n dderbyniol cyflwyno adroddiadau RIDDOR i'r Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch yn hwyr o dan unrhyw amgylchiadau.</i></p> <p><i>Credwn bod ymdriniaeth gyson yn allweddol, ynghyd â hyfforddi ac addysgu Rheolwyr Llinell o ran eu cyfrifoldebau.</i></p> <p><i>Os yw'n angenrheidiol, gwnawn barhau i gysylltu gyda chydweithwyr gyda'r Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch o ran hyn a materion Iechyd a Diogelwch eraill a cheisio arweiniad mewn meysydd allweddol Iechyd a Diogelwch</i></p> <p><i>Ar ben hyn, rydym wedi gofyn i'r Adran Hyfforddiant gynnwys y mater uchod gyda newydd-ddyfodiaid, Rhingylliaid ac Arolygyddion sydd newydd eu dyrchafu.</i></p>		

Cof.	Maes Risg	Canfyddiad	Argymhelliad	Blaenoriaeth	Rheolwyr Sylwadau	Gweithrediad Amserlen (dd/mm/bb)	Swyddog Cyfrifol (Teitl swydd)
3	Cyfarwyddwyd	<p>Ar sail sampl, nodwyd nad oedd tystiolaeth yn cael ei chynnal a'i chadw'n ddigonol o ran profion rheolaidd ar offer tân a diogelwch ym Mhrif Adeilad y Pencadlys a Thŷ Alexandra, Bae Colwyn.</p> <p>Mae Atodiad C yn manylu'r profion sampl a gynhaliwyd. Rhaid nodi bod y broses cynnal cofnod o brofion a gyflawnir yn broses awtomatig lle anfonir 'gorchwylion' at staff er mwyn eu hysbysu bod angen cyflawni profion penodol. Mae gofyn i staff nodi bod y gorchwylion 'wedi'u cwblhau' unwaith maent wedi'u gwneud. Y dyddiad y nodwyd y mwyafrif o'r profion fel wedi'u cwblhau oedd 13 Mai 2021, sef y dyddiad y gofynnodd yr archwilydd am y wybodaeth.</p>	Cofnodi cadarnhau cwblhau gorchwylion neilltuedig ar amser fel tystiolaeth bod profion rheolaidd ar offer tân a diogelwch wedi'u gwneud.	1	<p><i>Rydym wedi gweithredu "hapwiriadau" er mwyn sicrhau bod gorchwylion neilltuedig wedi'u cofnodi'n gywir ac ar amser. Gwneir hyn drwy holi cofnodion lechyd a Diogelwch yn rheolaidd.</i></p> <p><i>Mae'r Rheolwr lechyd a Diogelwch wedi paratoi staff sy'n gyfrifol am gynnal a chofnodi canfyddiadau ar y system awtomatig.</i></p> <p><i>Er mwyn gwella'r broses hon ymhellach, bydd system fonitro yn cael ei chyflwyno hefyd er mwyn sicrhau cydymffurfiaeth. Mae hyn yn cynnwys cyfarfodydd rheolaidd gyda'r rhai hynny sy'n gyfrifol am gynnal y gwiriadau ym Mhencadlys yr Heddlu a Thŷ Alexandra.</i></p>	Wedi cwblhau	Gweinyddwr lechyd a Diogelwch

Cof.	Maes Risg	Canfyddiad	Argymhelliad	Blaenoriaeth	Rheolwyr Sylwadau	Gweithrediad Amserlen (dd/mm/bb)	Swyddog Cyfrifol (Teitl swydd)
2	Cyfarwyddwyd	Cadarnhaodd adolygiad sampl o 20 o ffurflenni A879 (damweiniau) nad yw mewnbyn rheolwr llinell yn cael ei roi bob amser. Roedd hwn yn fater a oedd eisoes wedi'i nodi gan y Rheolwr Iechyd a Diogelwch gyda mesurau wedi'u rhoi mewn lle er mwyn ymdrin â'r mater. Roedd hyn yn cynnwys neges ledled yr heddlu a oedd wedi'i chylchredeg i holl weithwyr ym mis Mai 2021 yn atgoffa staff a rheolwyr llinell i gwblhau adroddiadau anafiadau a damweiniau fu bron â digwydd yn gywir. Nodwyd yr un broblem ar gyfer ffurflenni HS1 (bron â digwydd) sy'r un broses a'r ffurflenni A879 yn union.	Rhoi gweithdrefnau mewn lle er mwyn annog mewnbyn rheolwyr llinell ymhellach ar ffurflenni A879 (damweiniau) a HS1 (bron â digwydd) er mwyn cyflawni ymateb mwy derbyniol.	2	<p><i>Er eglurder, mae enghreifftiau o negeseuon allweddol sydd eisoes wedi'u cylchredeg er mwyn codi ymwybyddiaeth wedi'u hanfon at yr archwilydd – sef e-bost gan Uwcharolygydd y Gwasanaethau Corfforaethol at holl weithwyr HGC ac e-bost at/oddi wrth y Rheolwyr Busnes yn y GPLI</i></p> <p><i>Gwnaiff y tîm Iechyd a Diogelwch ddatblygu a chyhoeddi canllaw "angen gwybod" ar gyfer Rheolwyr, a fydd ar gael ar wefan Iechyd a Diogelwch.</i></p> <p><i>Ar ben hyn, defnyddir cyflwyniad Iechyd a Diogelwch y Prif Swyddog er mwyn codi ymwybyddiaeth ymysg uwch reolwyr/arweinwyr gwasanaeth fel y gall gwybodaeth gael ei throsglwyddo i Reolwyr Llinell</i></p>	01/09/21	<i>Rheolwr Iechyd a Diogelwch a Gweinyddwr Iechyd a Diogelwch</i>

Cof.	Maes Risg	Canfyddiad	Argymhelliad	Blaenoriaeth	Rheolwyr Sylwadau	Gweithrediad Amserlen (dd/mm/bb)	Swyddog Cyfrifol (Teitl swydd)
4	Cyfarwyddwyd	Mae'r Heddlu wedi nodi'r angen i hyfforddi staff er mwyn defnyddio'r gadair achub ym Mhrif Adeilad y Pencadlys er nad yw hyn wedi digwydd eto. Mae rheoliadau Covid a'r angen i gadw pellter cymdeithasol wedi effeithio ar raglen hyfforddi'r Heddlu, gan achosi oedi wrth ymdrin â'r mater hwn.	Hyfforddi aelodau staff i ddefnyddio'r gadair achub ym Mhrif Adeilad y Pencadlys cyn gynted ag y mae rheoliadau Covid yn caniatáu. Yn y cyfamser mae angen i asesiad risg fod mewn lle er mwyn sicrhau bod yr Heddlu'n gwybod os ydy unrhyw sydd angen ymadael yn gweithio ar y safle ac os oes, bod adnodd hyfforddedig priodol ar y safle mewn digwyddiad o'r fath.	2	<p><i>Mae'r Rheolwr Iechyd a Diogelwch wedi cysylltu gyda'r Rheolwr Hyfforddiant sydd wedi cytuno cynnwys defnyddio Cadeiriau Achub fel rhan o Hyfforddiant Stiwardiaid Tân.</i></p> <p><i>Mae'r Rheolwr Iechyd a Diogelwch wedi derbyn DVD ar gyfer Hyfforddiant EC gan ddarparwr hyfforddiant allanol a manylion am wybodaeth "Hyfforddi'r Hyfforddwr" sydd wedi'i anelu at oresgyn y materion a amlygir gan yr Archwilydd.</i></p> <p><i>Rydym wedi sefydlu nad oes aelod o staff yn gweithio ar hyn o bryd ym Mhencadlys yr Heddlu sydd angen Cadair Achub pan mae angen gwagio'r adeilad ar frys.</i></p> <p><i>Nid yw ymarferion gwagio brys wedi'u trefnu oherwydd y nifer fach o staff sy'n gweithio ym Mhencadlys yr Heddlu a chyfyngiadau COVID. Mae ein hasesiad risg wedi'i adolygu a'i ddiwygio'n unol a hynny gan y Rheolwr Iechyd a Diogelwch er mwyn adlewyrchu'r uchod.</i></p>	Wedi cwblhau	Rheolwr Iechyd a Diogelwch

Cof.	Maes Risg	Canfyddiad	Argymhelliad	Blaenoriaeth	Rheolwyr Sylwadau	Gweithrediad Amserlen (dd/mm/bb)	Swyddog Cyfrifol (Teitl swydd)
5	Cyfarwyddwyd	Gwnaeth profi sampl 10 o ffurflenni Offer Sgrin Arddangos (DSE) nodi, o'r pedwar achlysur lle hysbyswyd am broblemau drwy'r ffurflenni, bod y cyfnod amser rhwng cwblhau'r asesiad ac lechyd a Diogelwch yn gweithredu yn hir mewn un achos, gyda dau weithrediad gan lechyd a Diogelwch i'w disgwyl o hyd.	Trefniadau mewn lle am weithredu mwy amserol gan lechyd a Diogelwch o ran asesiadau DSE.	3	<p><i>Rhaid cydnabod fod gan Reolwyr Llinell gyfrifoldeb i nodi a gweithredu gwelliannau pan mae problemau DSE wedi'u nodi gan staff. Pan mae angen, dylent gysylltu â'r Rheolwr lechyd a Diogelwch o fewn amserlen resymol. Nid yw hyn yn digwydd bob amser, sy'n effeithio amserlenni/cau ffurflenni DSE fel y cyfeiriwyd atynt gan yr Archwilydd.</i></p> <p><i>Atgoffir Rheolwyr Llinell am hyn fel rhan o'n hymgyrch cyhoedduswydd/codi ymwybyddiaeth.</i></p> <p><i>Gwnaiff y Rheolwr lechyd a Diogelwch a'r Gweinyddwr asesu ffurflenni DSE a gyflwynir i'r system lechyd a Diogelwch bob amser a chynnig cymorth a chynghor.</i></p> <p><i>Dylid ymdrin â holl faterion prynu/cyllidebol gan Reolwyr Busnes priodol, nid y ffurflen lechyd a Diogelwch i fel y cyfeirir gan yr Archwilydd.</i></p>	01/08/21	<i>Rheolwr lechyd a Diogelwch</i>

Cof.	Maes Risg	Canfyddiad	Argymhelliad	Blaenoriaeth	Rheolwyr Sylwadau	Gweithrediad Amserlen (dd/mm/bb)	Swyddog Cyfrifol (Teitl swydd)
6	Cyflawniad	<p>Ymysg yr eitemau agenda sefydlog ar gyfer y Pwyllgor Rheolaeth Iechyd a Diogelwch chwarterol mae Diweddariad Uned Llesiant ac Iechyd Galwedigaethol a Chynllun Hyfforddiant. Gwnaeth adolygiad o sampl o bapurau Pwyllgor nodi nad oedd y rhai hynny sy'n gyfrifol am ddarparu'r diweddariadau yn gyson bresennol mewn cyfarfodydd gyda dim cynrychiolwyr yn mynychu ar eu rhan.</p> <p>Hysbyswyd pan mae cynrychiolwyr allweddol yn methu mynychu cyfarfodydd, bydd y Rheolwr Iechyd a Diogelwch fel arfer yn derbyn adroddiad diweddariad, cyn cyfarfod. Fodd bynnag, gwnaeth adolygiad o sampl o gofnodion Pwyllgor nodi bod y nifer o ymddiheuriadau a dderbynnir ym mhob cyfarfod yn codi'r risg nad yw'r Pwyllgor yn cyflawni'r aelodaeth eang sy'n cynnwys cynrychiolwyr o ledled yr heddlu fel y nodir yn ei Gylch Gorchwyl. Fodd bynnag, ni nodwyd problemau o ran sicrhau'r cworwm ar gyfer bob cyfarfod.</p>	Ymdrin â phresenoldeb eithaf isel y Pwyllgor Rheoli Iechyd a Diogelwch, er enghraifft drwy adolygu'r aelodaeth bresennol fel y dywedir yng Nghylch Gorchwyl y Pwyllgor.	3	<p><i>Yn ddiweddar, rydym wedi adolygu aelodaeth yn unol â gofynion y Cylch Gorchwyl. Mae aelodaeth wedi'i drafod yng Nghyfarfodydd Rheolwyr Iechyd a Diogelwch ym mis Ionawr a mis Ebrill 2021 a phenodwyd aelodau newydd.</i></p> <p><i>Mae'r Pwyllgor yn fodlon gyda'r lefel bresennol o gynrychiolwyr.</i></p> <p><i>Mae'r Rheolwr Iechyd a Diogelwch wedi trafod gyda Rheolwyr (Uned Iechyd Galwedigaethol a Hyfforddiant) pwysigrwydd cynrychiolwyr o'u Hadrannau yn mynychu cyfarfodydd Chwarter Rheolwyr Iechyd a Diogelwch</i></p> <p><i>Pan nad yw aelodau craidd ar gael, er enghraifft, oherwydd absenoldeb ac ymrwymadau gweithredol, mae'r Rheolwr Iechyd a Diogelwch wedi gofyn i gynrychiolydd addas fynychu cyfarfodydd.</i></p> <p><i>Trafodir y mater hwn mewn mwy o fanylder yng nghyfarfod nesaf y Rheolwyr Iechyd a Diogelwch ar 29/07/2021.</i></p> <p><i>Pan nad yw unigolyn addas ar gael oherwydd ymrwymadau gweithredol/personol, gwnawn barhau i ofyn am "ddiweddariadau" ysgrifenedig gan yr Adran/nau dan sylw.</i></p>	<i>Iechyd a Diogelwch</i> 01/11/21	<i>Rheolwr Iechyd a Diogelwch</i>

Gweithredol – Cynllun Gweithredu Mater Effeithiolrwydd

Cyf	Maes Risg	Canfyddiad	Gweithrediad a Argymhellir	Sylwadau Rheolwyr
1	Cyflawniad	<p>Oherwydd natur y canfyddiadau o fewn yr adroddiad hwn, gyda ffocws penodol ar yr argymhelliad o ran profi systemau ac offer diogelwch tân, byddai'n gall i staff lechyd a Diogelwch ymgymryd â gwiriadau blynyddol o drefniadau er mwyn galluogi nodi materion yn fewnol yn brydlon.</p> <p>Oherwydd maint daearyddol yr Heddlu, a nifer yr eiddo mae'n ei weithredu, hysbysir bod y gwiriadau yn cael eu hymgymryd i ddechrau yn y Pencadlys gyda golwg ar ymestyn at eiddo pellach os ystyrir yn ymarferol, gan flaenoriaethu'r rhai hynny a ystyrir i fod o'r risg mwyaf.</p>	<p>Argymhellir fod staff lechyd a Diogelwch yn ymgymryd ag archwiliadau blynyddol trefniadau er mwyn nodi diffyg cydymffurfio gyda gofynion deddfwriaethol.</p>	<p><i>Gwnaiff y Rheolwr lechyd a Diogelwch a'r Gweinyddwr ymgymryd â gwiriadau blynyddol ym Mhencadlys yr Heddlu, Bae Colwyn fel yr awgrymwyd gan yr Archwilydd er mwyn sicrhau cydymffurfiaeth gyda gofynion deddfwriaethol</i></p> <p><i>Bydd y rownd gyntaf o wiriadau'n dechrau ym mis Hydref 2021</i></p> <p><i>Cedwir cofnodion gwiriadau o'r fath.</i></p>

Canfyddiadau






Risg dan Gyfarwyddyd:

Methu a chyfarwyddo'r gwasanaeth yn iawn i sicrhau cydymffurfio gofynion y sefydliad.





Cyf	Lliniaru Risg Allweddol Disgwyliedig		Effeithiolrwydd trefniadau	Croesgyfeirio at MAP	Croesgyfeirio at OEM
GF	Fframwaith Llywodraethu	Mae cyfarwyddyd proses wedi'i ddogfennu sy'n cytuno a'r canllaw rheoleiddio, Cyfarwyddiadau Ariannol a Chynllun Dirprwyo perthnasol.	Mewn lle	-	-
RM	Lliniaru Risg	Mae'r broses sydd wedi'i dogfennu yn alinio gyda'r trefniadau lliniaru a amlinellwyd yn y gofrestr risg gorfforaethol.	Mewn lle	-	-
C	Cydymffurfiaeth	Dangosir cydymffurfiaeth gyda gofynion statudol, rheoleiddiol a pholisi, gyda gweithredu'n digwydd mewn achosion o beidio cydymffurfio a nodwyd.	Dim mewn lle	1, 2, 3, 4 & 5	-

Canfyddiadau Eraill

-  Mae gan Heddlu Gogledd Cymru Bolisi Iechyd a Diogelwch cyfredol a chymeradwy mewn lle, wedi'i lofnodi gan y Prif Gwnstabl a'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd ym mis Chwefror 2021. Gwnaeth trafodaeth gyda'r Rheolwr Iechyd a Diogelwch nodi y cydnabyddir y bydd angen cymeradwyaeth y Comisiynydd Heddlu a Throsedd sydd newydd ei ethol ar y Polisi. Serch hynny, oherwydd y cynhaliwyd yr adolygiad hwn yn ystod wythnos gyntaf y Comisiynydd newydd yn y swydd, fe'i derbynnir y bydd hyn yn digwydd maes o law.
-  Mae Pwyllgor Rheolwyr Iechyd a Diogelwch mewn lle er mwyn monitro rheolaeth trefniadau iechyd a diogelwch lle mae Cylch Gorchwyl presennol mewn lle. Mae'r Pwyllgor yn adrodd i'r Bwrdd Cyllid ac Adnoddau Strategol a rhoi sicrwydd i'r Bwrdd bod y polisiau, gweithdrefnau a'r prosesau Iechyd a Diogelwch mewn lle er mwyn bodloni rhwymedigaethau deddfwriaethol yr Heddlu.
-  Ar hyn o bryd, nid oes risgiau yng Nghofrestr Risg yr Heddlu o ran Iechyd a Diogelwch. Er, ar lefel weithredol, mae Risgiau'n Dod i'r Amlwg yn eitem agenda sefydlog i'r Pwyllgor. Gan ystyried nifer a natur y gwendidau rheoli a nodwyd o fewn yr adolygiad hwn, dylid ystyried cynnwys materion iechyd a diogelwch ar Gofrestr Risg yr Heddlu hyd

Canfyddiadau Eraill

nes y ceir sicrwydd bod y rheolaethau wedi'u sefydlu'n gadarn (y mae Mater Effeithiolrwydd Gweithredol 1 yn cyfeirio ato).

-  Roedd 13 achos o RIDDOR – Hysbysu Anafiadau, Clefydau a Digwyddiadau Peryglus rhwng 1 Mawrth 2020 a 1 Mawrth 2021. Roedd profi sampl pum digwyddiad wedi nodi bod y dyddiad cau hysbysu a osodwyd gan yr Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch wedi'i fethu bedair gwaith, gweler Atodiad C – Tabl 1 am fanylion. Gan ystyried y ffactorau cyfranogol sy'n effeithio bodloni dyddiad cau'r Awdurdod Gweithredol Iechyd a Diogelwch ar gyfer hysbysu am RIDDOR (rhaid i adroddiad gael ei wneud o fewn 15 diwrnod o'r ddamwain) a'r mesurau a amlygwyd a oedd eisoes wedi'u mabwysiadu gan Heddlu Gogledd Cymru o ran hyn, mae angen gweithredu pellach i gryfhau'r mecanwaith sy'n arwain at gyflwyno adroddiadau o'r fath (y mae argymhelliad 1 yn cyfeirio ato).
-  Cwblheir ffurflenni A879 er mwyn hysbysu am ddamweiniau. Ers lansio'r system hysbysu newydd ym mis Mawrth 2020, mae'r ffurflen yn electronig. Ceir ffurflenni HS1 ("bron â digwydd") ac Offer Sgrin Arddangos (DSE) yn yr un ffordd. Nodir RIDDOR gan y staff Iechyd a Diogelwch drwy adolygu Ffurflenni A879 a phenderfynu ar natur a difrifoldeb yr anaf a ddioddefwyd.
-  Cadarnhaodd adolygiad sampl o 20 o ffurflenni A879 rhwng mis Ebrill 2020 a mis Mawrth 2021 nad yw mewnbwn rheolwr llinell yn cael ei roi bob amser. Roedd hwn yn fater a oedd eisoes wedi'i nodi gan y Rheolwr Iechyd a Diogelwch gyda mesurau wedi'u rhoi mewn lle er mwyn ymdrin â'r mater. O'r sampl o 20, nid oedd deuddeg wedi cofnodi mewnbwn rheolwr. Nid yn unig mae adolygiad rheolwyr llinell o ddamweiniau yn amlygu dyletswydd gofal tuag at y gweithiwr ond ymhellach at hynny, mae'n cynorthwyo staff Iechyd a Diogelwch i wneud penderfyniad cytbwys ynghylch a oes angen camau pellach neu a ellir cau'r achos at ddibenion Iechyd a Diogelwch. Nodwyd yr un broblem ar gyfer Ffurflenni HS1, lle nododd sampl of bump nad oedd gan ddau gofnod o fewnbwn rheolwr llinell (y mae argymhelliad 2 yn cyfeirio ato).
-  Nododd profion sampl ar offer tân a diogelwch ym Mhrif Adeilad y Pencadlys a Thŷ Alexandra, Bae Colwyn nad oedd tystiolaeth yn cael ei chynnal yn ddigonol am brofion a gwiriadau rheolaidd, gweler Atodiad C – Tabl 2 am fanylion (y mae argymhelliad 3 yn cyfeirio ato).
-  Mae'r Heddlu wedi nodi'r angen i hyfforddi staff er mwyn defnyddio'r gadair achub ym Mhrif Adeilad y Pencadlys er nad yw hyn wedi digwydd eto (y mae argymhelliad 4 yn cyfeirio ato).
-  Dangosodd cofnodion bod ymarferiadau gwagio adeiladau bob 6 mis yn Nhŷ Alexandra a safle arall yn y Pencadlys (Llety'r Dryw) wedi'u gwneud ddiwethaf ar 3 Rhagfyr 2019 a 19 Rhagfyr 2019 yn y drefn honno. Mae'r ddau adeilad wedi bod ar agor ac yn weithredol i ryw raddau drwy gydol y cyfyngiadau symud. Felly fel arfer fe'i hystyrir yn angenrheidiol y byddai ymarferiadau gwagio adeiladau angen cael eu cynnal. Fodd bynnag, hysbyswyd bod yr Heddlu wedi gohirio ymarferiadau tân er mwyn gwarchod diogelwch gweithwyr o ran Covid a gwarchod enw da'r sefydliad o ran dilyn rheoliadau Covid. Mae'r arfer hwn wedi'i nodi gan gleientiaid eraill yn ystod y pandemig.
-  Dewiswyd sampl o 10 ffurflen Offer Sgrin Arddangos (DSE) i'w profi, gweler Atodiad C - Tabl 3 am fanylion. Nodwyd, o'r pedwar achlysur lle hysbyswyd am broblemau drwy'r ffurflenni, bod y cyfnod amser rhwng cwblhau'r asesiad ac Iechyd a Diogelwch yn gweithredu yn hir mewn un achos, gyda dau weithrediad gan Iechyd a Diogelwch i'w disgwyl o hyd (y mae argymhelliad 6 yn cyfeirio ato).




Risg Cyflawniad:


Methu a chyflawni'r gwasanaeth mewn modd effeithiol sy'n bodloni gofynion y sefydliad.

Cyf	Lliniaru Risg Allweddol Disgwyliedig	Effeithiolrwydd trefniadau	Croesgyfeirio at MAP	Croesgyfeirio at OEM	
PM	Monitro Cyflawniad	Mae Dangosyddion Cyflawni Allweddol wedi'u cytuno ar gyfer y broses sy'n alinio gyda gofynion y cynllun busnes ac sy'n cael eu monitro'n annibynnol, gyda chamau cywirol yn amserol.	Mewn lle	6	-
FC	Cyfyngiadau Ariannol	Mae'r broses yn gweithredu o fewn y gyllideb ariannol a gytunir am y flwyddyn.	Mewn lle	-	-
R	Gwytnwch	Arfer da i ymateb i achosion o aflonyddu busnes a mabwysiadu gwella cyflawniad economaidd, effeithiol ac effeithlon.	Mewn lle	-	1

Canfyddiadau Eraill

 Ar ben adroddiad prif bwyntiau Rheolwyr Iechyd a Diogelwch a baratowyd gan y Rheolwr Iechyd a Diogelwch, ymysg yr eitemau agenda sefydlog ar gyfer y Pwyllgor Rheolaeth Iechyd a Diogelwch chwarterol mae Diweddariad Uned Llesiant ac Iechyd Galwedigaethol a Chynllun Hyfforddiant. Gwnaeth adolygiad o bapurau Pwyllgor mis Gorffennaf 2020, mis Hydref 2020 a mis Ionawr 2021 nodi nad oedd y rhai hynny sy'n gyfrifol am ddarparu'r diweddariadau hynny yn bresennol ar gyfradd o un mewn tri o gyfarfodydd (33%) gyda dim cynrychiolwyr yn mynychu ar eu rhan (y mae argymhelliad 7 yn cyfeirio ato).

Cyfrifoldeb y Rheolwr Iechyd a Diogelwch ydy cyfrifoldebau Iechyd a Diogelwch o ddydd i ddydd sy'n hysbysu Rheolwr Gwasanaethau Archif a Chefnogi ac yna'r Pennaeth Cyfleusterau a'r Ffilyd – Cyfarwyddwr Cynorthwyol. Cynorthwyir y Rheolwr Iechyd a Diogelwch gan Weinyddwr Iechyd a Diogelwch sydd ar hyn o bryd yn gweithio ar gytundeb tymor penodol. Mae cyllid wedi'i gadarnhau i hon fod yn swydd barhaol. Mae gan y Rheolwr Iechyd a Diogelwch linell hysbysu uniongyrchol i'r Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau am Faterion Iechyd a Diogelwch. Cyflwynir Adroddiadau Prif Bwyntiau Iechyd a Diogelwch misol i'r CCA drwy Bennaeth Cyfleusterau a'r Ffilyd mewn cyfarfodydd o'r Uwch Dim Rheoli.

 Oherwydd nifer y gwendidau rheoli a nodwyd yn yr adroddiad hwn, byddai'n gall ymgymryd ag archwiliadau Iechyd a Diogelwch o drefniadau er mwyn nodi materion yn fewnol yn brydlon (y mae argymhelliad 8 yn cyfeirio ato).

Scope and Limitations of the Review

1. The definition of the type of review, the limitations and the responsibilities of management in regard to this review are set out in the Annual Plan. As set out in the Audit Charter, substantive testing is only carried out where this has been agreed with management and unless explicitly shown in the scope no such work has been performed.

Disclaimer

2. The matters raised in this report are only those that came to the attention of the auditor during the course of the review, and are not necessarily a comprehensive statement of all the weaknesses that exist or all the improvements that might be made. This report has been prepared solely for management's use and must not be recited or referred to in whole or in part to third parties without our prior written consent. No responsibility to any third party is accepted as the report has not been prepared, and is not intended, for any other purpose. TIAA neither owes nor accepts any duty of care to any other party who may receive this report and specifically disclaims any liability for loss, damage or expense of whatsoever nature, which is caused by their reliance on our report.

Effectiveness of arrangements

3. The definitions of the effectiveness of arrangements are set out below. These are based solely upon the audit work performed, assume business as usual, and do not necessarily cover management override or exceptional circumstances.

In place	The control arrangements in place mitigate the risk from arising.
Partially in place	The control arrangements in place only partially mitigate the risk from arising.
Not in place	The control arrangements in place do not effectively mitigate the risk from arising.

Assurance Assessment

4. The definitions of the assurance assessments are:

Substantial Assurance	There is a robust system of internal controls operating effectively to ensure that risks are managed and process objectives achieved.
Reasonable Assurance	The system of internal controls is generally adequate and operating effectively but some improvements are required to ensure that risks are managed and process objectives achieved.
Limited Assurance	The system of internal controls is generally inadequate or not operating effectively and significant improvements are required to ensure that risks are managed and process objectives achieved.
No Assurance	There is a fundamental breakdown or absence of core internal controls requiring immediate action.

Acknowledgement

5. We would like to thank staff for their co-operation and assistance during the course of our work.

Release of Report

6. The table below sets out the history of this report.

Stage	Issued	Response Received
Audit Planning Memorandum:	1 st April 2021	1 st April 2021
Draft Report:	24 th May 2021	
Revised Draft Report:	18 th June 2021	30 th June 2021
Final Report:	5 th July 2021	

AUDIT PLANNING MEMORANDUM

Appendix B

Client:	Police & Crime Commissioner North Wales and Chief Constable North Wales Police		
Review:	Health and Safety Management		
Type of Review:	Assurance	Audit Lead:	Principal Auditor
Outline scope (per Annual Plan):	The review appraised: the adequacy of the arrangements for managing the health and safety requirements of the organisation. The review considered the arrangements for compliance with key requirements of health and safety legislation but does not represent an exhaustive review of compliance with all health and safety legislation and cannot be relied upon as such.		
Detailed scope will consider:	<p>Directed</p> <p>Governance Framework: There is a documented process instruction which accords with the relevant regulatory guidance, Financial Instructions and Scheme of Delegation.</p> <p>Risk Mitigation: The documented process aligns with the mitigating arrangements set out in the corporate risk register.</p> <p>Compliance: Compliance with statutory, regulatory and policy requirements is demonstrated, with action taken in cases of identified non-compliance.</p>	<p>Delivery</p> <p>Performance monitoring: There are agreed KPIs for the process which align with the business plan requirements and are independently monitored, with corrective action taken in a timely manner.</p> <p>Financial constraint: The process operates with the agreed financial budget for the year.</p> <p>Resilience: Good practice to respond to business interruption events and to enhance the economic, effective and efficient delivery is adopted.</p>	
Requested additions to scope:	None.		
Exclusions from scope:	As above.		
Planned Start Date:	10/05/2021	Exit Meeting Date:	19/05/2021
		Exit Meeting to be held with:	Health and Safety Manager

SELF ASSESSMENT RESPONSE

Matters over the previous 12 months relating to activity to be reviewed	Y/N (if Y then please provide brief details separately)
Has there been any reduction in the effectiveness of the internal controls due to staff absences through sickness and/or vacancies etc?	Y – Health and Safety Manager post was vacant for around 12 months prior to the current appointment in November 2019. For approximately 4 months the post was backfilled by the Archive and Support Services Manager, supported on an ad-hoc basis by an external Consultant with Risk Assessments.
Have there been any breakdowns in the internal controls resulting in disciplinary action or similar?	N
Have there been any significant changes to the process?	N
Are there any particular matters/periods of time you would like the review to consider?	N

Table 1: RIDDOR - Reporting of Injuries, Diseases and Dangerous Occurrences

Incident Date	Date Reported to HSE	Number of Days between Incident and Report to HSE	Number of Days Overdue <i>(report must be made within 15 days of the accident)</i>	Comments
18/02/2020	31/03/2020	42	27	Health and Safety Manager new in post (appointed November 2019), no back office support and at the time North Wales Police were developing a new Health and Safety reporting system. Extracting and recording information was problematic including management of RIDDOR related matters. Furthermore at the time of receiving the accident report it was not clear from line manager comments that the Officer had in fact sustained a fracture. It later transpired that he had, several days later, hence delay in submission of RIDDOR report.
31/05/2020	19/06/2020	19	4	Lack of back office support and involvement with other key Health and Safety responsibilities and COVID contributed to submission of RIDDOR form not being submitted within timescale.
15/06/2020	19/06/2020	4	-	Deadline met.
10/11/2020	29/12/2020	49	34	Initially Injury Report did not stipulate "fracture", therefore RIDDOR report was not considered. Some weeks later on the 15 th December 2020 during a meeting with Police Federation representatives (of which injured Officer is a member of), the Health and Safety Manager was made aware that the Officer had actually received a "fracture" and RIDDOR report submitted to HSE. Furthermore, the Health and Safety Administrator had attempted to obtain further information concerning injury, evidence of which was provided as part of this review.
26/02/2021	06/04/2021	39	24	Workload, COVID related matters causing difficulties.

Table 2: Fire and Safety Testing

Test	Expected Frequency	Headquarters Main Building		Alexandra House	
		Due Date	Date Marked as Complete	Due Date	Date Marked as Complete
Fire Alarm	Weekly	16/05/2021	13/05/2021	12/05/2021	13/05/2021
		09/05/2021	13/05/2021	05/05/2021	12/05/2021
		02/05/2021	13/05/2021	28/04/2021	04/05/2021
		25/04/2021	13/05/2021	21/04/2021	21/04/2021
		18/04/2021	13/05/2021	14/04/2021	12/04/2021
		11/04/2021	13/05/2021	07/04/2021	07/04/2021
		04/04/2021	13/05/2021	No information supplied	No information supplied
		28/03/2021	13/05/2021	No information supplied	No information supplied
		21/03/2021	13/05/2021	No information supplied	No information supplied
		14/03/2021	13/05/2021	No information supplied	No information supplied
Disabled Toilet Alarm	Weekly	15/05/2021	13/05/2021	23/05/2021	13/05/2021
		09/05/2021	13/05/2021	16/05/2021	13/05/2021
		02/05/2021	13/05/2021	09/05/2021	13/05/2021
		25/04/2021	13/05/2021	02/05/2021	13/05/2021
		18/04/2021	13/05/2021	25/04/2021	13/05/2021
		11/04/2021	13/05/2021	18/04/2021	13/05/2021
		04/04/2021	13/05/2021	11/04/2021	13/05/2021
		28/03/2021	13/05/2021	04/04/2021	13/05/2021
		21/03/2021	13/05/2021	28/03/2021	13/05/2021
		14/03/2021	13/05/2021	21/03/2021	13/05/2021

Test	Expected Frequency	Headquarters Main Building		Alexandra House	
		Due Date	Date Marked as Complete	Due Date	Date Marked as Complete
Fire Inspection	Monthly	23/04/2021	13/05/2021	23/05/2020	13/05/2021
		23/03/2021	13/05/2021	23/04/2020	13/05/2021
		23/02/2021	13/05/2021	23/03/2020	13/05/2021
		23/01/2021	13/05/2021	23/02/2020	13/05/2021
		23/12/2020	13/05/2021	23/01/2020	13/05/2021
		23/11/2020	13/05/2021	23/12/2019	13/05/2021
		23/10/2020	13/05/2021	No information supplied	No information supplied
		23/10/2020	13/05/2021	No information supplied	No information supplied

*NB: 13th May 2021 was during the week of the review. Automated 'tasks' are sent to staff to inform them that tests need to be carried out. Staff are to mark the tasks as 'completed' once the tests have been undertaken.

Table 3: Display Screen Equipment (DSE)

Date of Assessment	Issues Reported (Y/N)	Line Manager Actioned	Health and Safety Actioned
03/04/2020	N	None required	None required
28/05/2020	N	None required	None required
15/07/2020	Y	15/07/2020	30/10/2020
11/08/2020	N	None required	None required
14/08/2020	N	None required	None required
13/09/2020	N	None required	None required
15/09/2020	Y	15/09/2020	17/09/2020
13/10/2020	Y	13/10/2020	Pending
27/10/2020	N	None required	None required
28/01/2021	Y	None required	Pending

Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru

Adroddiad Sicrwydd Rheoliadau Mewnol Cryno (SICA)

2021/22

Gorffennaf 2021

Adolygiad Sicrwydd Rheoliadau Mewnol Cryno (SICA)

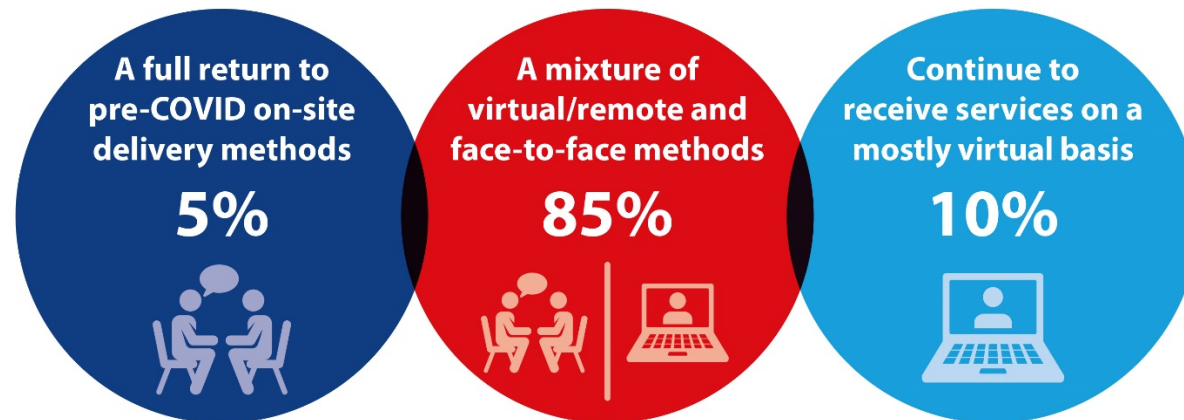
Cyflwyniad

1. Mae'r adroddiad rheolaeth sicrwydd cryno hwn yn cynnig diweddariad i'r Cydbwyllgor Archwilio ar faterion sy'n datblygu ac yn berthnasol i Lywodraethu, Risg a Rheolaeth Fewnol ac ar gynnydd ein gwaith ar gyfer Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru fel ar 5 Gorffennaf 2021.

Llywodraethu sy'n dod i'r amlwg, Risg a Materion yn Ymwneud â Rheoli Mewnol

2. Wrth i gyfyngiadau lacio, daw penderfynu gan lawer o fusnesau ynghylch sut maent yn mynd i weithredu mewn byd wedi'r cyfyngiadau symud. Mae angen pwysu a mesur y creadigrwydd a'r cydweithredu sy'n codi o fod yn yr un gweithle a'r manteision sy'n codi o weithio o bell a chrosawu technoleg. Mae ein hymdriniaeth wedi'i chymell yn bennaf gan sut mae ein cleientiaid yn mynd i weithredu. Felly gwnaethom benderfynu holi am eu barn fel rhan o'n harolwg cleientiaid blynyddol. Dywedodd y mwyafrif o ymatebwyr y byddai'n well ganddynt gymysgedd o ddarpariaeth rithiol/o bell ac wyneb yn wyneb o wasanaethau sicrwydd yn y dyfodol. Mae hyn yr hyn roeddem yn ei ddisgwyl yn bennaf, er rydym yn cydnabod ei fod yn debygol o amrywio rhwng sectorau.

Sut fyddai ein cleientiaid yn hoffi darpariaeth gwasanaethau sicrwydd eu sefydliad



3. Pa bynnag fodel a fabwysiadir, gwnawn barhau i ystyried yr effaith ar Lywodraethu, Risg a Rheolaeth Fewnol unrhyw newidiadau i arferion gweithio.

Archwiliadau a gwblhawyd ers adroddiad diwethaf SICA i'r Cydbwyllgor Archwilio

4. Mae'r tabl isod yn gosod manylion o'r archwiliadau sydd wedi eu cwblhau ers y cyfarfod blaenorol o'r Cydbwyllgor Archwilio. Mae'r adroddiad yn cynnwys gwaith yn cwblhau blwyddyn archwilio 2020/21 ar ben gwaith sydd wedi'i wneud ar gynllun 2021/22.

Archwiliadau a gwblhawyd ers adroddiad blaenorol SICA – Gwaith Archwiliad 2020-21

Adolygiad	Gwerthusiad	Dyddiadau Allweddol			Niferoedd Argymhellion			
		Drafft wedi'i chyhoeddi	Ymatebion a Dderbyniwyd	Cyhoeddi drafft terfynol	1	2	3	OEM
Adolygiad Cydweithredol – Rheolaeth Gyllidebol	Sylweddol	25 Ionawr 2021	30 Mawrth 2021	1 Ebrill 2021	-	-	-	-
Rhanbarth y Dwyrain – Uned Reoli	Rhesymol	10 Mawrth 2021	25 Mawrth 2021	30 Mawrth 2021	-	2	5	1
Caffael	Sylweddol	28 Ebrill 2021	29 Ebrill 2021	30 Ebrill 2021	-	-	-	-
Rheolaeth y Ffilyd – Atgyweiriadau a Chynnal a Chadw	Rhesymol	29 Mawrth 2021	24 Mai 2021	25 Mai 2021	-	3	4	-
Seilwaith TGCh	Sylweddol	26 Mai 2021	4 Mehefin 2021	9 Mehefin 2021	-	-	-	-
Cynllunio Adnoddau Strategol Cydweithredol	Sylweddol	4 Mehefin 2021	15 Mehefin 2021	16 Mehefin 2021	-	-	-	-
Eiddo y Codir Tâl Amdano	Cyfyngedig	18 Mai 2021	16 Mehefin 2021	18 Mehefin 2021	1	9	5	3

Cwblhawyd holl waith archwilio 2020/21.

Archwiliadau a gwblhawyd ers adroddiad blaenorol SICA – Archwiliad 2021-22

Adolygiad	Gwerthusiad	Dyddiadau Allweddol			Niferoedd Argymhellion			
		Drafft wedi'i chyhoeddi	Ymatebion a Dderbyniwyd	Cyhoeddi drafft terfynol	1	2	3	OEM
Uned Reoli Rhanbarth y Gorllewin	Rhesymol	2 Mehefin 2021	29 Mehefin 2021	29 Mehefin 2021	-	1	3	1
Rheolaeth Iechyd a Diogelwch	Cyfyngedig	18 Mehefin 2021	30 Mehefin 2021	5 Gorffennaf 2021	2	2	2	1

5. Ceir Crynodebau Gweithredol a Chynlluniau Gweithredu Rheoli bob un o'r adolygiadau terfynol yn Atodiad A. Nid oes materion yn codi o'r canfyddiadau hyn a fyddai'n gofyn i'r Pennaeth Arolwg Barn blynyddol fod yn gymwys.

Cynnydd o ran Cynlluniau Blynyddol 2020/21 a 2021/22

6. Mae ein cynnydd o ran y Cynllun Blynyddol ar gyfer 2020/21 a 2021/22 wedi ei amlinellu yn Atodiad B. Cwblhawyd holl waith archwilio 2020/21. Mae adroddiad blynyddol wedi'i baratoi yn crynhoi canlyniad y gwaith a ymgwymerwyd.

Newidiadau i Gynllun Blyneddol 2021/22

7. Nid oes meysydd lle argymhellir gwaith archwilio mewnol er mwyn gallu darparu Pennaeth Barn Archwilio ddiamod ar gyfer 2021/22.

Symud ymlaen gyda gweithredu argymhellion blaenoriaeth 1

8. Rydym wedi gwneud tri o argymhellion Blaenoriaeth 1 (h.y. materion rheoli sylfaenol y dylid gweithredu arnynt ar unwaith) ers y SICA Blaenorol. Mae'r tabl isod yn crynhoi i ba raddau y cafwyd cadarnhad bod camau rheoli wedi'u cymryd bod y cysylltiad risg a nodwyd wedi'i liniaru'n effeithiol. Ceir mwy o wybodaeth yn Atodiad C.




Lleihau amlygiad i risg a nodwyd gan adolygiadau archwilio mewnol

Adolygiad	Dyddiad	Blaenoriaeth 1:		
Eiddo y Codir Tâl Amdano	19/04/2021	-	1	-
Rheolaeth Iechyd a Diogelwch	10/05/2021	1	1	-

Dangosyddion achosion gwraidd

9. Datblygwyd y Dangosyddion Achosion Gwraidd (RCI) gan TIAA i roi cyfeiriad treigl strategol ar gyfer asesiad llywodraethu, risg a rheolaeth teithio ar gyfer Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru. Caiff pob argymhelliad a wneir ei ddadansoddi i sefydlu achos sylfaenol y mater sy'n arwain at yr argymhelliad (RCI). Mae angen ystyried y dadansoddiad dros gyfnod parhaus, yn hytrach nag ar sail unigol bob chwarter. Mae canrannau, yn hytrach na nifer wirioneddol yr adolygiadau/argymhellion a wneir yn caniatáu nodi'r cyfeiriad teithio yn fwy effeithiol. Mae saeth tuag i lawr yn arwydd o leihad cadarnhaol mewn risg mewn perthynas â'r RCI penodol.

DAG - Cyfeiriad Asesiad Teithio 2020-21

Dangosyddion Achosion Gwraidd	Chwarter 1 (2020/21)	Chwarter 2 (2020/21)	Chwarter 3 (2020/21)	Chwarter 4 (2020/21)	Chwarter 1 (2021/22)	Cyfeiriad Teithio yn y Tymor Canolig	Arsylwad Archwiliad
Cyfarwyddwyd							
Fframwaith Llywodraethu	Amherthnasol	Amherthnasol	67% (2)	12% (5)	-		Mae'r canran wedi gostwng dros y ddau chwarter diwethaf.
Lliniaru Risg	-	-	-	-	-	Amherthnasol	Dim argymhellion i'w cymharu
Cydsyniad Rheolaeth	-	-	33% (1)	86% (36)	90% (9)		Mae'r canran wedi cynyddu dros y ddau chwarter diwethaf wrth i'r nifer o argymhellion gynyddu hefyd. Mae hyn yn adlewyrchu'r ddau adroddiad archwiliad sicrwydd cyfyngedig.
Cyflawniad-							
Monitro Cyflawniad	-	-	-	2% (1)	10% (1)		Mae'r canran argymhellion wedi cynyddu dros y ddau chwarter diwethaf, er bod y nifer wedi parhau'n gyson.

Dangosyddion Achosion Gwraidd	Chwarter 1 (2020/21)	Chwarter 2 (2020/21)	Chwarter 3 (2020/21)	Chwarter 4 (2020/21)	Chwarter 1 (2021/22)	Cyfeiriad Teithio yn y Tymor Canolig	Arsylwad Archwiliad
Cyfyngiadau Ariannol	-	-	-	-	-	Amherthnasol	Dim argymhellion i'w cymharu
Gwytnwch	-	-	-	-	-	Amherthnasol	Dim argymhellion i'w cymharu

Twyll/Anghysondebau

10. Nid ydym wedi clywed am dwyll neu anghysondebau yn y cyfnod ers i'r adroddiad cryno diwethaf gael ei gyhoeddi.

Materion Eraill

11. Rydym wedi cyhoeddi nifer o nodiadau briffio a chrynodebau twyll, a geir yn Atodiad D, ers yr adroddiad SICA blaenorol. Mae'r camau a gymerwyd gan Gomisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru wedi'u crynhoi isod:

Camau a gymerwyd gan Gomisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru mewn ymateb i Rybuddion a roddwyd gan TIAA

Nodiadau Briffio	Ymateb Rheolwyr
Seiber - Pwysigrwydd Paratoi	I'w ddarparu gan Heddlu Gogledd Cymru
Canllawiau Arfer Da NAO: Twyll a Gwall	
Arolwg Gwerth Gorau Cyngor Dinas Lerpwl Rhagfyr 2020 – Mawrth 2021	
Swyddfa Archwilio Genedlaethol – Canllawiau i Uwch Arweinwyr er mwyn gwella cyflawniad gweithredol	
Bil Diogelwch Tân Ymchwiliad Grenfell	

Rhybudd Twyll	Ymateb Rheolwyr
Sgiâm Teclyn Puro Aer COVID-19	I'w ddarparu gan Heddlu Gogledd Cymru
Negeseuon Testun SMS-rwydo gan Fanciau	
Sgiâm Pasbort Brechlyn COVID-19	

Cyfrifoldeb/Ymwrthodiad

12. Mae'r adroddiad hwn wedi cael ei baratoi'n unswydd ar gyfer defnydd y rheolwyr ac ni ddylid ei ddyfynnu neu gyfeirio ato yn llawn neu yn rhannol i drydydd parti heb ganiatâd ysgrifenedig blaenorol. Nid yw'r materion a godir yn yr adroddiad hwn o reidrwydd yn ddatganiad manwl o'r holl wendidau sy'n bodoli neu'r holl welliannau y gellid eu gwneud. Ni dderbynnir cyfrifoldeb i unrhyw drydydd parti gan nad yw'r adroddiad wedi cael ei baratoi, na'i fwriadu ar gyfer unrhyw bwrpas arall. Nid yw TIAA yn derbyn nac rhoi unrhyw ddyletswydd gofal i unrhyw barti eraill a fydd yn derbyn yr adroddiad hwn ac yn benodol yn ymwadu unrhyw gyfrifoldeb am golled, niwed neu wariant o unrhyw natur, sy'n cael ei achosi ar ddiwyddu ar ein hadroddiad.

Executive Summaries and Management Action Plans

The following Executive Summaries and Management Action Plans are included for information as part of the agenda. Where a review has a 'Limited' or 'No' Assurance assessment the full report will be presented to the Joint Audit Committee.

Review	Evaluation
2020/21 Audit Plan	
Collaborative Review – Budgetary Control	Substantial
Eastern Area – Command Unit	Reasonable
Procurement	Substantial
Fleet Management – Repairs and Maintenance	Reasonable
ICT Infrastructure	Substantial
Collaborative Strategic Resource Planning	Substantial
Property Subject to Charge	Limited
2021/22 Audit Plan	
Western Area Command Unit	Reasonable
Health and Safety Management	Limited

Progress against Annual Plan 2020-21

System	Planned Quarter	Current Status	Comments
Collaborative – Pan Wales			
Risk Management – Mitigating Controls	2	Final report issued 7th January 2021	Presented to March 2021 JAC
Vetting of Contractors	2	Final report issued 4th September 2020	Presented to October 2020 JAC
Collaborative Project Review – Office 365 (part of National Enabling programme)	2	Final report issued 17th February 2021	Presented to March 2021 JAC
Collaborative Budgetary Control	3	Final report issued 1st April 2021	Lead force = Dyfed-Powys
Procurement	3	Cancelled	It was agreed that North Wales will be considered separately from the collaborative audit which is focusing on the Joint Procurement Unit that is being established in South Wales. See Procurement review below.
Strategic Resource Planning	3	Final report Issued 16th June 2021	
Collaborative Project Review – Early Action Together (Adverse Childhood Experiences ACES Project)	4	Cancelled	North Wales Police have decided not to participate in this review as the project is no longer funded. An alternative option – Cyber Security of Pensions has been suggested.
Liaison with Audit Wales	1-4		Attendance at Police Practitioner Group meetings
North Wales Only			
Governance – Collaborations	1	Cancelled	Cancelled at the request of Management
Counter Fraud – Anti-Fraud Procurement	1	Final report issued 13th November 2020	Presented to December 2020 JAC
Organisational Development	1	Final report issued 6th November 2020	Presented to December 2020 JAC
Pensions	2	Final report issued 10th November 2020	Presented to December 2020 JAC
Expenses and additional payments	2	Final report issued 11th November 2020	Presented to December 2020 JAC
Infrastructure Review	2	Final report issued for 9th June 2021	

System	Planned Quarter	Current Status	Comments
Data Assurance	2	Final report issued 10th December 2020	Presented to March 2021 JAC
Contract Management	2	Cancelled	Cancelled at the request of Management
Eastern Area – Command Unit	4	Final report issued 30th March 2021	Deferred due to Covid-19 pandemic
Property Subject to Charge	2	Final report issued 18th June 2021	Deferred due to Covid-19 pandemic
Treasury Management	3	Final report issued 24th August 2020	Presented to December 2020 JAC
General Ledger	3	Final report issued 4th November 2020	Presented to December 2020 JAC
Payroll	3	Final report issued 13th November 2020	Presented to December 2020 JAC
Creditors	3	Final report issued 11th February 2021	Presented to March 2021 JAC
Fleet Management – Fuel Usage	3	Final report issued 18th February 2021	Presented to March 2021 JAC
Fleet Management Strategy	4	Deferred to 2021-22	
Fleet Management - Repairs	4	Final report issued 25th May 2021	Days utilised from cancelled audits
Procurement	4	Final report issued 30th April 2021	Days utilised from the cancelled collaborative audit
ICT Change Management	4	Cancelled	
Collaborative approach	1-4	See above	
Follow-up	4	Final report issued 2nd March 2021	Presented to March 2021 JAC
Contingency	1-4		
Annual Planning	1		
Annual Report	4		
Management	1-4		

Progress against Annual Plan 2021-22

System	Planned Quarter	Current Status	Comments
Collaborative – Pan Wales			
Counter Fraud (Anti-Fraud Procurement)	1		Lead force = North Wales - Scope and date to be confirmed
Pensions – All Wales Pension Board*	2	Planned start date 20th September 2021	Lead force = Dyfed-Powys
Safety Camera Partnership	2	Planned start date 6th September 2021	Lead force = Dyfed-Powys
Automatic Number Plate Recognition (ANPR)	2	Suggested start date 31st August 2021	Lead force = Dyfed-Powys
Agile Working	2	Suggested start date 19th July 2021	Lead force = North Wales Ongoing discussions between the 4 forces over the timing
Budgetary Control	3	Suggested start date 18th October 2021	Lead force = North Wales
General Ledger	3	Suggested start date 11th October 2021	Lead force: = Gwent Police
Payroll	3	Suggested start date 29th November 2021	Lead force = South Wales
Creditors	3	Suggested start date 18th October 2021	Lead force = South Wales
Debtors	3	Suggested start date 15th November 2021	Lead force: Gwent Police
Treasury Management	3	Suggested start date 4th October 2021	Lead force = South Wales
North Wales Only			
Health and Safety Management	1	Final report issued 5th July 2021	
ICT – Network Security	1		Moved to Quarter 3 at the request of management Date to be confirmed
Western Area – Command Unit	1	Final report issued 29th June 2021	
Pensions – Cyber Security	1	Fieldwork commenced 5th July 2021	
Commissioner's Grants	2	Planned start date 29th September 2021	
Performance Management	2	Planned start date 20th September 2021	

System	Planned Quarter	Current Status	Comments
Collaborative – Pan Wales			
ICT – Data Protection	2	Planned start date 5th October 2021	
Capital Programme	2	Planned start 6th September 2021	
Fleet Management – Fleet Strategy	3	Planned start date 15th November 2021	
Risk Management – Mitigating Controls	3	Planned start date 22nd November 2021	
Contract Management	3	Suggested start date 15th October 2021	
Fixed Assets	3	Suggested start date 15th December 2021	
HR Management – HR Strategy	3	Planned start date 22nd November 2021	
Occupational Health Unit	4	Planned start date 4th January 2022	
Strategic Planning	4	Planned start date 10th January 2022	
Follow-up	4	Planned start date 7th February 2022	
Liaison with Audit Wales	1-4		
Annual Planning	4	Final Report issued 12th May 2021	
Annual Report	4		
Audit Management	1-4		

KEY:

	To be commenced		Site work commenced		Draft report issued		Final report issued
--	-----------------	--	---------------------	--	---------------------	--	---------------------

Priority 1 Recommendations - Progress update

Recommendation	Priority	Management Comments	Implementation Timetable	Responsible Officer	Action taken to date (and any extant risk exposure)	Risk Mitigated
Property Subject to Charge 2020-21						
<p>The numerous exhibits recorded as 'Checked out to Officer' on Niche be investigated and appropriate action be taken to ensure the accuracy of the current location is evident on Niche.</p>	1	<p><i>Refer OEM Management Comment Ref 2 – regarding 'Direct Officer Recording' which impacts on the effectiveness of the AUTOMATED 'Checked out - Due back' date Reminder on Niche Property.</i></p> <p><i>The Property & Exhibit Standard Operating Procedure (SOP) Sections 4.8, 4.9 & 5.3.9 requires officers to either promptly 'Check-in' exhibits or notify Seized Property Stores (SP) of exhibits which have been Returned to Owner; Sent for Forensic Testing or retained/disposed for some Other Purpose. When this does not happen SP has to MANUALLY Task officers.</i></p> <p><i>When audited – 9,247 exhibits were recorded on Niche as 'Checked out to Officer.</i></p> <p><i>The SP Manager has reviewed the list and taken action to reduce the list to 7,313 by 26/05/2021.</i></p> <p><i>Of the 7,313 remaining exhibits 1,080 are Captor Incapacitant Spray* which have been recorded on the Niche Property Management System for issue/'Checked out to Officer' for periods up to four years (expiry date). This was done under the directive of the Conflict Management Board.</i></p> <p><i>*The 1080 captor sprays recorded on Niche property is new stock issued to officers following the new directive since July 2019. This number will gradually increase on Niche property as used/expired captors,</i></p>	<p><i>Full implementation 30//11/2021</i></p>	<p><i>Seized Property Manager</i></p>	<p><i>As per management Comments</i></p>	

Recommendation	Priority	Management Comments	Implementation Timetable	Responsible Officer	Action taken to date (and any extant risk exposure)	Risk Mitigated
		<p><i>which were historically issued and manually recorded on lists by Custody staff are returned and replaced by new stock via Niche Property..</i></p> <p><i>The Seized Property Manager and SP Team have been Tasked to review, investigate and action the REMAINING 6,233 'Checked out to Officer' exhibits.</i></p> <p><i>Creating, adding, locating, moving, checking-out, checking-in and disposing of property exhibits on the Niche Property Management System is a dynamic and constantly changing environment which requires regular monitoring and audit by Seized Property and Operational Line Managers.</i></p> <p><i>Refer MAP Rec 5 – Page 6 for Management Comment Actions relating to officer Training and Awareness</i></p> <p><i>The Archive and Support Services Manager will monitor and report on progress to ensure that only current and exhibits still under investigation (including captor spray) remain 'Checked out to Officer'. This will be included in the Monthly KPI Report for NPCC Director of Finance & Resources</i></p>				

Recommendation	Priority	Management Comments	Implementation Timetable	Responsible Officer	Action taken to date (and any extant risk exposure)	Risk Mitigated
Health and Safety Management 2021-22						
<p>Accountability and responsibility for the completion and submission of RIDDOR reports be agreed and arrangements put in place to strengthen the mechanism behind the reporting of RIDDORs to achieve the outcome of timely reporting to HSE.</p>	1	<p><i>Further work is ongoing to strengthen the mechanism behind the reporting of RIDDORs to achieve timely reporting to HSE in all instances.</i></p> <p><i>For example, we have started to improve our processes by developing a presentation for Chief Officers because they can influence changes within the Organisation to address the issues highlighted by the Auditor. Updates and input from Line Managers is crucial so that RIDDOR reports are submitted on time in line with our statutory duties and H&S Policy.</i></p> <p><i>It must be emphasised the H&S unit is reliant on information/updates being fed back to the HSM so that matters are investigated promptly and recorded in line with HSE legislation within given time frames.</i></p> <p><i>Moving forward, and for the avoidance of doubt, late submissions of RIDDOR reports to HSE is not acceptable under any circumstances.</i></p> <p><i>We believe that consistency of approach is key, coupled with Training and educating Line Managers regarding their responsibilities.</i></p> <p><i>Where necessary we will continue to liaise with HSE colleagues regarding this and other H&S issues and seek guidance in key areas of H&S</i></p> <p><i>Furthermore, we have requested that the Training Department cover the above issue with new recruits, newly promoted Sergeants and Inspectors.</i></p>	01/09/2021	Health and Safety Manager	As per management comments	

Recommendation	Priority	Management Comments	Implementation Timetable	Responsible Officer	Action taken to date (and any extant risk exposure)	Risk Mitigated
Confirmation of completion of assigned tasks be recorded on a timely basis as evidence that routine fire and safety equipment tests have been undertaken.	1	<p>We have implemented "spot checks" to ensure that assigned tasks are recorded correctly and on time. This is done by interrogating H&S records on a regular basis.</p> <p>The HSM has briefed staff responsible for conducting and recording findings on the automated system.</p> <p>To further enhance this process a monitoring system will also be introduced to ensure compliance, including regular meetings with those responsible for carrying out the checks in Force Headquarters and Alexandra House.</p>	Complete	Health and Safety Administrator	As per management comments – this action has not been verified by Internal audit	

KEY:

Priority Gradings

1	URGENT	Fundamental control issue on which action should be taken immediately.
---	--------	--






Risk Mitigation

CLEARED	Internal audit work confirms action taken addresses the risk exposure.	ON TARGET	Control issue on which action should be taken at the earliest opportunity.	EXPOSED	Target date not met & risk exposure still extant
---------	--	-----------	--	---------	--




Briefings on developments in Governance, Risk and Control

TIAA produces regular briefing notes to summarise new developments in Governance, Risk, Control and Counter Fraud which may have an impact on our clients. These are shared with clients and made available through our Online Client Portal. A summary list of those CBNs and Fraud Alerts issued in the last three months which may be of relevance to Police and Crime Commissioner North Wales and Chief Constable North Wales Police is given below. Copies of any CBNs are available on request from your local TIAA team.

Summary of recent Client Briefing Notes (CBNs)

CBN Ref	Subject	Status	TIAA Comments
21007	Cyber - The Importance of Preparedness		No Action Required Audit Committees and Boards are recommended to obtain assurance or independent assessment, that IT incident management plans are robust and tested. A holistic approach is needed linking backup provisions, business continuity plans, and IT incident response plans.
21008	NAO Good Practice Guidance: Fraud and Error		Action Required Boards and Governing Bodies to be made aware of the NAO Good Practice Guidance, in particular the Fraud and Error Audit Framework.
21013	Liverpool City Council Best Value Inspection December 2020 – March 2021		Action Required Audit Committees and Boards/Governing Bodies are advised to review practices referred to in the report, with particular emphasis on the eight points noted within recommendation three.
21014	National Audit Office – Guidance for Senior Leaders to improve operational delivery		Action Required Not Urgent Chief Executives, Chief Operating Officers and Operational senior management are asked to note the guidance and to reflect on the principles outlined in respect of the application within their own organisation.
21015	Grenfell Inquiry Fire Safety Bill		No Action Required To note awaiting further legislation and potential action.

Summary of recent Fraud Alerts

Ref	Subject	Status	TIAA Comments
April 2021	COVID-19 Air Purifying Device Scam		<p>Action Required</p> <p>This alert provides information and advice to organisations about fraud and economic crime, and the risks associated with it. If you have fallen victim to fraud or cyber-crime you should report it to Action Fraud by calling 0300 123 2040, or visit: https://reporting.actionfraud.police.uk/ If you think you have lost money to a scam, contact your bank immediately.</p>
May 2021	Smishing Texts from Banks		<p>Action Required</p> <p>The alert provides information and advice to employees about fraud and economic crime and the risks associated with it. If you have fallen victim to fraud or cyber-crime you should report it to Action Fraud by calling 0300 123 2040, or visit: https://reporting.actionfraud.police.uk/ If you have given your bank details and think you may have lost money to a scam, contact your bank immediately on a known telephone number.</p>
June 2021	COVID-19 Vaccine Passport Scam		<p>Action Required</p> <p>The alert provides information and advice about fraud and economic crime during the pandemic and the risks associated with it. If you have fallen victim to fraud you should report it to Action Fraud by calling 0300 123 2040, or visit: https://reporting.actionfraud.police.uk/ If you have given your bank details and think you may have lost money, contact your bank immediately.</p>



Archwilio Mewnol

TERFYNOL

Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru

Cynllun Strategaeth Archwilio ac Archwilio Mewnol
Blynyddol

2021/22

Trosolwg

Cyflwyniad

Mae'r Cynllun Archwilio ar gyfer 2021/22 wedi cael ei hysbysu gan asesiad risg a gyflawnir ledled ein cleientiaid sector golau glas a gan asesiad risg archwiliad wedi'i ddiweddarau i sicrhau bod gwaith y flwyddyn yn canolbwyntio ar archwiliadau risg allweddol, a bydd y sylw yn galluogi darparu Barn Archwilio Fewnol flynyddol.

Themâu Allweddol sy'n Datblygu

Bydd eleni yn parhau i fod yn flwyddyn heriol arall i'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd a'r Prif Gwnstabl o ran ariannu, mantoli cyllidebau, cyflawni gwasanaeth ac ymdrin ag effaith parhaus

COVID-19: Bydd effaith y pandemig yn parhau i 2021/22, gan barhau'r pwysau ar adnoddau plismona a sgil effeithiau gwyliau ac absenoldebau salwch sydd wedi'u cario ymlaen. Mae heriau eraill yn cynnwys ôl-groniad o achosion y system cyfiawnder troseddol, trosedd heb ei adrodd/cudd a'r angen posibl i gynyddu'r praesept er mwyn lliniaru unrhyw ddiffyg mewn cyllid.

Trefniadau pontio allan o'r UE: Tra mae'r DU a'r UE wedi dod i gytundeb ar fasnach, bydd ansicrwydd parhaus o ran staffio a chadwyni cyflenwi. Bydd angen i ddinasyddion yr UE, AEE neu'r Swistir ymgeisio i barhau byw yn y DU, ac efallai bydd angen i rai sy'n cyrraedd o fis Ionawr ymlaen ymgeisio am fisa. Mae angen ymdrin hefyd â chydabod cymwysterau proffesiynol.

Recriwtio: Bydd gweithrediad parhaus ymgrych genedlaethol y Llywodraeth dros dair blynedd i recriwtio 20,000 o swyddogion heddlu angen mewnbwn sylweddol gan Adnoddau Dynol, Hyfforddiant a Datblygiad a Chynllunio Gweithlu.

Troseddau Seiber: Thema parhaus ac mae angen i Heddluoedd gymryd camau i dawelu meddwl eu hunain o ran cadernid eu trefniadau cyffredinol. Mae Cyngor Cenedlaethol Prif Swyddogion yr Heddlu hefyd wedi nodi problemau risg seiber ar gyfer cynlluniau pensiwn yr heddlu yn dilyn canlyniadau Arolwg Llywodraethu a Gweinyddu Blynyddol TPR eleni.

pandemig COVID-19. Rydym wedi nodi nifer o feysydd allweddol sydd angen eu hystyried wrth gynllunio sylw archwilio mewnol.

Ceir dadansoddiad pellach o'r risgiau sy'n wynebu'r sector yn Atodiad A.

Rhoi Sicrwydd yn ystod pandemig COVID-19

Rydym wedi llwyddo i drosglwyddo i ffyrdd newydd a gwahanol o weithio heb leihau'r gwasanaeth. Rydym yn cydnabod bod llawer os nad y cyfan o'n cleientiaid wedi gorfod gweithredu newidiadau yn y ffordd maent yn gweithio. Gall hyn fod wedi arwain at fylchau mewn rheolaeth neu risgiau ariannol nad oedd yn bodoli o'r blaen.

Rydym wedi cynnal ymchwil helaeth i sefydlu'r Dangosyddion Achos Gwreiddiol (RCI) sy'n tanategu'r rhesymau am unrhyw wendidau a nodwyd gan ein gwaith Archwilio Mewnol mewn fframwaith llywodraethu, risg a rheoli sefydliad.

Mae'r Dangosyddion yn cynnwys nodi'r graddau y mae ffactorau perthnasol i COVID yn achos y risgiau ariannol a nodwyd.

Ceir manylion pellach o ran Dangosyddion yn Atodiad B.

Mae'r rhestr isod yn cynnwys rhai o'r sesiynau arfaethedig.

Mae'r adolygiadau a nodwyd yn y cynllun archwilio ar gyfer 2021/22 yn cefnogi barn flynyddol Pennaeth yr Archwilio Mewnol ar ddigonoldeb ac effeithiolrwydd cyffredinol fframwaith llywodraethu, rheoli risg a rheolaeth y sefydliad fel sy'n ofynnol gan siarter TIAA. Mae'r adolygiadau wedi cael eu nodi o'ch fframwaith sicrwydd, cofrestrau risg a themâu sy'n codi.

Cynllun Archwilio Mewnol

Methodoleg Strategaeth Archwilio

Rydym yn mabwysiadu dull gweithredu seiliedig ar risg i benderfynu ar eich anghenion archwilio bob blwyddyn sy'n cynnwys adolygu eich cofrestr risg a'ch fframwaith rheoli risg, gwaith archwilio mewnol blaenorol ar gyfer y sefydliad, y Fframwaith Rheoleiddiol ac asesu Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru, argymhellion archwilio allanol ynghyd â dogfennaeth gorfforaethol allweddol megis eich Cynllun Heddlu a Throsedd, Cynllun Cyflawni'r Prif Gwnstabl a Rheoliadau. Ar gyfer 2021/22, rydym wedi cynnal dadansoddiad o'r risgiau allweddol sy'n wynebu'r sector a'r cleientiaid yn fwy eang ar gyfer ein cynllunio blynyddol. Mae'r Strategaeth Archwilio wedi'i seilio'n bennaf ar ein dealltwriaeth o'r risgiau cynhenid sy'n wynebu Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru a'r rhai o fewn y sector ac mae wedi'i ddatblygu gydag uwch reolwyr a'r Cydbwyllgor. Mae ein hymdriniaeth yn seiliedig ar Arfer Proffesiynol Archwilio Mewnol sydd wedi'i ddatblygu gan y Sefydliad Archwilwyr Mewnol (IIA) ac mae'n ymgorffori Safonau Archwilio Mewnol y Sector Cyhoeddus (PSIAS).

Blaenoriaethu Risg

Bob blwyddyn, cynhelir asesiad risg wedi'i ddiweddarau i sicrhau bod y Strategaeth Archwilio yn parhau i fod yn gwbl gyson â'r risgiau allweddol sy'n wynebu Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru. Mae Atodiad A yn cynnwys asesiad GUARD o risgiau allweddol sydd wedi eu cwblhau ac sydd wedi'u defnyddio i nodi'r rhai sydd fwyaf perthnasol i'r sefydliad a lle y byddai sicrwydd archwilio mewnol orau. Ceir dolenni at risgiau strategol penodol yn y Strategaeth Archwilio Fewnol hefyd.

Strategaeth a Chynllun Archwilio Mewnol

Yn dilyn yr adolygiad o flaenoriaethu risg, mae'r Strategaeth Archwilio wedi'i diweddarau (Atodiad C) ac mae'r Cynllun Blynyddol (Atodiad D) yn amlinellu'r adolygiadau cydweithredol a gaiff eu cynnal, yr amseroedd arfaethedig a'r cwmpasu lefel uchel ar gyfer pob un o'r adolygiadau hyn.

Bydd y Cynllun Blynyddol yn cael ei adolygu'n barhaus a gallai newid wrth i'r risgiau newid i'r sefydliad a chaiff ei adolygu'n ffurfiol gydag uwch reolwyr a'r Cydbwyllgor Archwilio hanner ffordd drwy'r flwyddyn ariannol neu pe bai mater sylweddol yn codi.

Mae'r amser cytûn cyffredinol ar gyfer cyflawni'r Cynllun Blynyddol yn cynnwys: ymchwil; paratoi a dosbarthu cylch gorchwyl; gwaith safle; creu ac adolygu papurau gwaith; ac adrodd.

Mae'r Cynllun Blynyddol wedi'i baratoi ar y dybiaeth y bydd y rheolaethau disgwylidig yn eu lle.

Mae cyfanswm y diwrnodau sydd eu hangen i gyflawni'r Cynllun Archwilio fel y cytunwyd yn y contract rhwng y TIAA a Chomisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru. Mae'r nifer o ddyddiau wedi eu gosod a chyfrifoldeb TIAA yw cyflawni'r Cynllun Archwilio ar gyfer y nifer hyn o ddyddiau. Mewn achos lle bydd y Comisiynydd Heddlu a Throsedd a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd yn cytuno ar waith ychwanegol bydd y nifer o ddyddiau a chyfanswm graddfa'r diwrnod yn cael eu cytuno o flaen llaw gyda'r Prif Swyddog Cynorthwyol ar gyfer yr Heddlu a'r Prif Swyddog Cyllid ar gyfer y Comisiynydd Heddlu a Throsedd. Bydd wedi ei osod yn glir yn y cylch gorchwyl ar gyfer yr adolygiadau ychwanegol.

Cyhoeddi'r Adroddiad

Mae'r tabl isod yn dangos hanes y cynllun hwn.

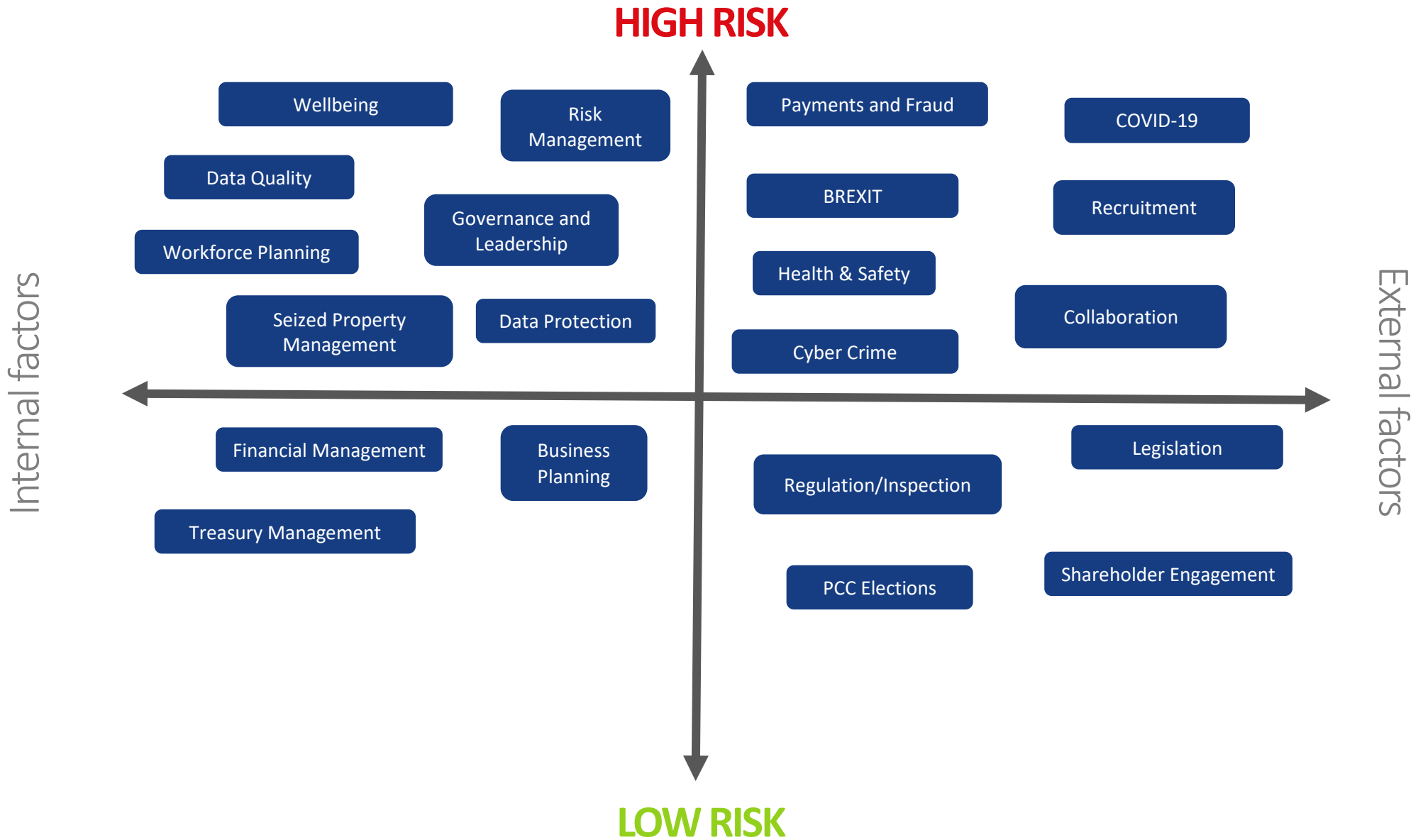
Dyddiad cyhoeddi'r cynllun trafod:

25 Chwefror 2021

Dyddiad cyhoeddi'r cynllun drafft:

3 Mawrth 2021

Appendix A: GUARD Risk Analysis



Appendix B: Providing Assurance

Corporate Assurance Risks

We consider two corporate assurance risks – Directed and Delivery. Underneath these corporate risks sit six Root Cause Indicators (RCI). We have carried out extensive research to establish the RCI which underpin the reasons for any weaknesses identified by our Internal Audit work in an organisation’s governance, risk and control framework. The benefits of adopting this new approach is that it enables management and Audit Committees to clearly understand and focus on the significant issues arising from our work. For each audit assignment, we will provide a RCI for each of our findings in that area.



Directed Risk: Failure to properly direct the service to ensure compliance with the requirements of the organisation.

Root Cause Indicator	Governance Framework	There is a documented process instruction which accords with the relevant regulatory guidance, Financial Instructions and Scheme of Delegation.
	Risk Mitigation	The documented process aligns with the mitigating arrangements set out in the corporate risk register.
	Compliance	Compliance with statutory, regulatory and policy requirements is demonstrated, with action taken in cases of identified non-compliance.



Delivery Risk: Failure to deliver the service in an effective manner which meets the requirements of the organisation.

Root Cause Indicator	Performance Monitoring	There are agreed KPIs for the process which align with the business plan requirements and are independently monitored, with corrective action taken in a timely manner.
	Financial Constraint	The process operates within the agreed financial budget for the year.
	Resilience	Good practice to respond to business interruption events and to enhance economic, effective and efficient delivery is adopted.

Appendix C: Rolling Strategic Plan

Review Area	Type	2021/22	2022/23	2023/24
Governance and Risk Management				
Strategic Planning	Assurance	10		
Performance Management	Assurance	10		
Health and Safety Management	Assurance	10		
Corporate Communications	Assurance		10	
Community Engagement	Assurance		10	
Collaborations	Assurance			10
Strategic Resource Planning	Assurance			10
Risk Management Mitigating Controls	Compliance	6	6	6
ICT reviews				
Network Security	Assurance	8		
Data Protection	Assurance	6		
Cyber Security	Assurance		8	
Pensions – Cyber Security	Assurance	5		
Change Management	Assurance		8	8
Infrastructure Review	Assurance			8
Data Assurance	Assurance			8
Finance				
Budgetary Control	Assurance	*	6	6
General Ledger	Assurance	*	6	6
Payroll	Assurance	*	10	10
Creditors	Assurance	*		6
Debtors	Assurance	*		

Review Area	Type	2021/22	2022/23	2023/24
Pensions - All Wales Pension Board	Assurance	*		
Pensions	Assurance		8	
Expenses and Additional Payments	Assurance		8	
Treasury Management	Assurance	*	4	4
Fixed Assets	Assurance	6		
Capital Programme	Assurance	8	8	
Counter-Fraud	Compliance	*	6	6
Estates and Fleet				
Fleet Management - Fleet Strategy	Assurance	6		
Fleet Management - Repairs	Compliance			5
Fleet Management - Fuel	Compliance		6	
Estates Management - Delivery	Compliance		6	
Estates Management - Strategy	Assurance			6
Operational				
Central Area – Command Unit	Compliance		8	
Western Area – Command Unit	Compliance	8		
Eastern Area – Command Unit	Compliance			8
Contract Management	Assurance	6	6	6
Property Subject to Charge	Compliance		6	
Vetting	Compliance		6	
Commissioner’s Grants	Assurance	6		
Procurement	Assurance			8
Workforce Management				
HR Management – Strategy	Assurance	10		
Wellbeing and Strategy	Assurance		10	

Review Area	Type	2021/22	2022/23	2023/24
Organisational Development	Assurance			7
Occupational Health Unit	Assurance	5		
Collaborative Reviews				
Budgetary Control	Assurance	5	*	*
General Ledger	Assurance	5		
Payroll	Assurance	6		
Creditors	Assurance	5		
Debtors	Assurance	5		
Counter-Fraud	Compliance	5		
Treasury Management	Assurance	4		
All Wales Pension Hub	Assurance	5		
Safety Camera Partnership	Assurance	5		
Automatic Number Plate Recognition	Assurance	5		
Agile Working	Assurance	5		
Management and Planning				
Liaison with Audit Wales	Management	2	2	2
Follow Up	Follow Up	6	6	6
Contingency	-	-		18
Annual Planning	-	4	4	4
Annual Report	-	4	4	4
Audit Management	-	18	18	18
Total Days		199	180	180

***Collaborative reviews**

Appendix D: Collaborative Annual Plan – 2021/22

Quarter	Review	Type	Days	Review
1	Counter Fraud (Anti-Fraud Procurement)	Compliance	5	<p><u>Rationale</u></p> <p>A review to test areas of exposure to fraud has been included in each year of the plan.</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review tests for potential significant fraud exposures due to non-compliance with the organisation's procurement arrangements and/or inadequate or ineffective segregation of duties.</p> <p>The scope of the review does not include identification of all potential fraudulent transactions.</p> <p>Lead Force: North Wales Police</p>
2	Pensions – All Wales Pension Board*	Assurance	5	<p><u>Rationale</u></p> <p>This has been suggested as a four forces collaborative review.</p> <p><u>Scope</u></p> <p>A new All Wales Pension Board is being implemented with a Police Pension Hub. The scope of this review would consider the effectiveness of the arrangements.</p> <p>Lead Force: Dyfed Powys Police</p>
2	Safety Camera Partnership	Assurance	5	<p><u>Rationale</u></p> <p>Requested by the four forces</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review considers the governance arrangements in place across the four forces to manage the Safety Camera Partnership. Consideration will also be given to benchmarking the costs incurred in providing staff, vans and accommodation for the delivery of the arrangement, the income received and the process for recharges.</p> <p>Lead Force: Dyfed Powys Police</p>
2	Automatic Number Plate Recognition (ANPR)	Assurance	5	<p><u>Rationale</u></p> <p>Requested by the four forces</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review will consider the contractual arrangements in place for the delivery of ANPR noting that Dyfed-Powys Police use their own system and so the longer term replacement strategy will be considered. The review will consider the financial costs, contract management, how the arrangements tie in with the National Enabling Project and the compliance with ANPR standards, specifically training, security and audit arrangements. The review will also consider what use is made of the data obtained.</p> <p>Lead Force: Dyfed Powys Police</p>

Quarter	Review	Type	Days	Review
2	Agile Working	Assurance	5	<p><u>Rationale</u></p> <p>Requested by four forces</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review will consider the policies and procedures in place for agile working; the technology used to support these arrangements; the efficient use of space; the availability of staff for key meetings and on-site requirements and how management has oversight of who will be where and when and the arrangements to ensure continued productivity.</p> <p>Lead Force: North Wales Police</p>
3	Budgetary Control	Assurance	5	<p><u>Rationale</u></p> <p>Key financial risk area completed annually.</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review considers the budget preparation process, the monitoring arrangements, and reporting to the board.</p> <p>The scope of the review does not include consideration of the assumptions used in preparing the budgets; depreciation policies; apportionment of central costs; or financial information included in tenders prepared by the organisation.</p> <p>Lead Force: North Wales Police</p>
3	General Ledger	Assurance	5	<p><u>Rationale</u></p> <p>Key financial risk area completed annually.</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review considers the arrangements for providing an effective audit trail for data entered onto the general ledger and the appropriateness of the reports generated. The scope of the review does not extend to the budgetary control arrangements and bank reconciliations.</p> <p>Lead Force: Gwent Police</p>

Quarter	Review	Type	Days	Review
3	Payroll	Assurance	6	<p><u>Rationale</u></p> <p>Key financial risk area completed annually.</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review considers the arrangements for: the creation, amendment and deletion of payroll records; payment of allowances and pay awards; and payment of salaries, payroll overpayments (including number and size of overpayments), why they occur, and whether the system needs to be amended to prevent these. In addition the scope will consider those areas where forces can recover costs from officers/staff e.g. investment in professional training, expenses to ensure that these are recovered on a timely basis. The scope of the review does not include determination of salary scales, appointment and removal of staff, severance payments or reimbursement of travel and subsistence expenses, or pension arrangements.</p> <p>Lead Force: South Wales Police</p>
3	Creditors	Assurance	5	<p><u>Rationale</u></p> <p>Key financial risk area completed annually.</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review considers the arrangements for authorising and paying costs incurred by the organisation and the arrangement for control of the organisation's cheques and automated payments. The scope does not include providing an assurance that the expenditure was necessary or that value for money was achieved from the expenditure committed.</p> <p>Lead Force: South Wales Police</p>
3 October 2021	Debtors	Assurance	5	<p><u>Rationale</u></p> <p>Key financial risk area completed annually.</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review considers the raising of debtor accounts, collection of income, receipting, storage and banking of income received by the organisation. The scope of the review does not include identification of the activities giving rise to income for the organisation, the basis of calculating the rates to be charged or that all income receivable has been identified.</p> <p>Lead Force: Gwent Police</p>

Quarter	Review	Type	Days	Review
3	Treasury Management	Assurance	4	<p><u>Rationale</u></p> <p>Key Audit risk area, completed every three years.</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review considers the arrangements for controlling the investment and borrowing arrangements; compliance with the organisation's overall policy; banking arrangements; reconciliations and the reporting to committee. The scope of the review does not include consideration of the appropriateness of any individual financial institution or broker or of individual investment decisions made by the organisation.</p> <p>Lead Force: South Wales Police</p>
		Total days	55	

Appendix E: Annual Plan – 2021/22

Quarter	Review	Type	Days	Review
1	Health and Safety Management	Assurance	10	<p><u>Risk</u> Health and Safety risk</p> <p><u>Rationale</u> High risk area.</p> <p><u>Scope</u> The review appraises: the adequacy of the arrangements for managing the health and safety requirements of the organisation. The scope of the review does not include: carrying out or providing an opinion on the adequacy of the arrangements that are in place for meeting the legislative requirements.</p>
1	ICT – Network Security	Assurance	8	<p><u>Rationale</u> High risk area – cyclical coverage</p> <p><u>Scope</u> The review considers the arrangements for the physical and access security of hardware and software. The scope of the review does not include consideration of the merits of the types of hardware and software used, the access rights to the individual software; or the depreciation policies.</p>
1	Western Area – Command Unit	Compliance	8	<p><u>Rationale</u> Key risk area, included in the plan on a cyclical basis.</p> <p><u>Scope</u> The review assesses compliance with the key corporate procedures for Financial, HR, Duty of Care and Service Delivery.</p>

Quarter	Review	Type	Days	Review
1	Pensions – Cyber Security*	Assurance	5	<p><u>Rationale</u></p> <p>Risks highlighted by the National Police Chiefs’ Council to ensure systems integrity and also to ensure that any reputational risk of police systems being vulnerable to cyber-attack is minimised.</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review will consider the cyber security risk and management practices and seek assurance from the pension administrator that:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Systems controls are in place and regularly tested / updated to address any threat or risk • System integrity is maintained through the use of controls, passwords and security software, which are regularly tested / updated • The minimum amount of personal data is held on individuals, consistent with the efficient operation of the Scheme. • There is awareness among the workforce of cyber risk and arrangements are available for reporting attempted attacks or unsolicited contact on pensions issues • That appropriate plans are in place to deal with any cyber-attack and the consequences of such an attack, such as disaster recovery procedures and communication plans.
2	Commissioner’s Grants	Assurance	6	<p><u>Rationale</u></p> <p>Large grant programme with grants issued by the Commissioner, reviewed on a three yearly basis.</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review will consider the arrangements for the assessing, awarding and compliance monitoring process for Commissioner’s Grants.</p>
2 September 2021	Performance Management	Assurance	10	<p><u>Rationale</u></p> <p>Key Governance Area - Reviewed cyclically</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review will consider the arrangements for providing assurance through the demand management and performance management frameworks that are used to measure the Force’s effectiveness. The scope of the review did not include consideration of the accuracy or completeness of all reports presented to the Board or the appropriateness of all decisions taken.</p>

Quarter	Review	Type	Days	Review
2 September 2021	ICT – Data Protection	Assurance	6	<p><u>Rationale</u></p> <p>Risk of significant fine for non-compliance</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review assessed compliance with the key data protection elements of:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Privacy Impact Assessments • Data Subject rights (e.g. Right to be forgotten) • Data Classification and Asset management • Data Security & Breach Management • Governance & Consent • Data Controllers & Processors.
2 September 2021	Capital Programme	Appraisal	8	<p><u>Rationale</u></p> <p>Key financial risk area completed bi-annually.</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review considers the arrangements for accounting for the general capital programme. The scope of the review does not include consideration of the funding arrangements or the specification of the projects.</p>
1	Fleet Management – Fleet Strategy	Assurance	6	<p><u>Rationale</u></p> <p>Cyclical review of Fleet Management arrangements</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review considers the effectiveness of the arrangement for the management and replacement of the fleet of vehicles used by the Force and the Police and Crime Commissioner’s Office.</p>
3	Risk Management – Mitigating Controls	Compliance	6	<p><u>Rationale</u></p> <p>Rolling review of Risk Management arrangements.</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review will consider as an overview the effectiveness of the reporting mechanisms for corporate risks. To test the arrangements in place two risks which are included in the organisation’s risk register will be selected and the effectiveness of the identified controls will be reviewed. The scope of the review does not include consideration of all potential mitigating arrangements or their effectiveness in minimising the opportunities for the identified risks to occur.</p>

Quarter	Review	Type	Days	Review
3	Contract Management	Assurance	6	<p><u>Rationale</u> Key risk area, a contract management review is included in each year of the plan.</p> <p><u>Scope</u> The review will consider the effectiveness of the Project and Programme management arrangements in relation to a selected contract. This should include consideration of financial viability, quality and monitoring of delivery. The nominated contract is the XPS Pensions Contract.</p>
3	Fixed Assets	Assurance	6	<p><u>Rationale</u> Key financial risk area completed annually.</p> <p><u>Scope</u> The review considered the identification of assets that need to be recorded in the asset register, the identification, locating and recording of assets, inventories and the disposal of assets. The review also included consideration of departmental asset registers and the processes for reconciling these back to finance asset registers. The scope of the review did not include consideration of the purchasing, depreciation policies or insurance arrangements.</p>
3	HR Management – HR Strategy	Assurance	10	<p><u>Rationale</u> Workforce risk area.</p> <p><u>Scope</u> The review will consider the arrangements in place to assess the organisation’s needs and align these with the Police and Crime Commissioner’s Policing Plan including recruitment, training and development and performance management arrangements.</p>
4	Occupational Health Unit	Assurance	5	<p><u>Rationale</u> <u>Subject to an advisory review in 2020/21. Transformation project being undertaken.</u></p> <p><u>Scope</u> The review will consider the arrangements the Force has in place to follow best practice as set out within with the Foundation Occupational Health Standards for Police Forces, including the follow up of recommendations raised in the 2020/21 audit review of this area.</p>
4	Strategic Planning	Assurance	10	<p><u>Rationale</u> Key Governance Area -Cyclical review</p> <p><u>Scope</u> The review will consider the arrangements in place to develop the Police and Crime Commissioners Police and Crime Plan and the Force’s Delivery Plan.</p>
4	Follow-up	Follow up	6	Follow-up of implementation of agreed priorities one and two actions from audit reports, ensuring the organisation is implementing recommendations, and providing reports to the Joint Audit Committee.

Quarter	Review	Type	Days	Review
1-4	Collaborative	Various	55	Details of the audits are provided in Appendix D
1-4	Liaison with Audit Wales	Management	2	This time is for liaison with Audit Wales as External Auditor.
1	Annual Planning	Management	4	Assessing the organisation's annual audit needs.
4	Annual Report	Planning/Reporting	4	Reporting on the overall conclusions and opinion based on the year's audits and other information and providing input to the Annual Governance Statement.
1-4	Audit Management	Planning/Reporting	18	This time includes: meeting client management, overseeing the audit plan, reporting and supporting the Joint Audit Committee, liaising with External Audit and Client briefings (including fraud alerts, fraud digests and committee briefings).
Total days			199	

Appendix F: Internal Audit Charter

The Need for a Charter

The Audit Charter formally defines internal audit's purpose, authority and responsibility. It establishes internal audit's position within the Police and Crime Commissioner for North Wales and Chief Constable North Wales Police and defines the scope of internal audit activities. The establishment of the Audit Charter is a requirement of the Public Sector Internal Audit Standards (PSIAS) and approval of the charter is the responsibility of the Joint Audit Committee.

The Role of Internal Audit

The main objective of the internal audit activity carried out by TIAA is to provide, in an economical, efficient and timely manner, an objective evaluation of, and opinion on, the overall adequacy and effectiveness of the framework of governance, risk management and control. TIAA is responsible for providing assurance to the Police and Crime Commissioner for North Wales and Chief Constable North Wales Police's governing body (being the body with overall responsibility for the organisation) on the adequacy and effectiveness of the risk management, control and governance processes.

Standards and Approach

TIAA's work will be performed with due professional care, in accordance with the requirements of the PSIAS and the IIA standards which are articulated in the International Professional Practices Framework (IPPF).

Scope

All the Police and Crime Commissioner for North Wales and Chief Constable North Wales Police activities fall within the remit of TIAA. TIAA may consider the adequacy of controls necessary to secure propriety, economy, efficiency and effectiveness in all areas. It will seek to confirm that the Police and Crime Commissioner for North Wales and Chief Constable North Wales Police management has taken the necessary steps to achieve these objectives and manage the associated risks. It is not within the remit of TIAA to question the appropriateness of policy decisions; however, TIAA is required to examine the arrangements by which such decisions are made, monitored and reviewed.

TIAA may also conduct any special reviews requested by the board, Joint Audit Committee or the nominated officer (being the post responsible for the day-to-day liaison with TIAA), provided such reviews do not compromise the audit service's objectivity or independence, or the achievement of the approved audit plan.

Access

TIAA has unrestricted access to all documents, records, assets, personnel and premises of the Police and Crime Commissioner for North Wales and Chief Constable North Wales Police and is authorised to obtain such information and explanations as they consider necessary to form their opinion. The collection of data for this purpose will be carried out in a manner prescribed by TIAA's professional standards, Information Security and Information Governance policies.

Independence

TIAA has no executive role, nor does it have any responsibility for the development, implementation or operation of systems; however, it may provide independent and objective advice on risk management, control, governance processes and related matters, subject to resource constraints. For day-to-day administrative purposes only, TIAA reports to a nominated officer within the Police and Crime Commissioner for North Wales and Chief Constable North Wales Police and the reporting arrangements must take account of the nature of audit work undertaken. TIAA has a right of direct access to the chair of the board, the chair of the Joint Audit Committee and the responsible accounting officer (being the post charged with financial responsibility). To preserve the objectivity and impartiality of TIAA's professional judgement, responsibility for implementing audit recommendations rests with the Police and Crime Commissioner for North Wales and Chief Constable North Wales Police management.

Conflict of Interest

Consultancy activities are only undertaken with distinct regard for potential conflict of interest. In this role we will act in an advisory capacity and the nature and scope of the work will be agreed in advance and strictly adhered to.

We are not aware of any conflicts of interest and should any arise we will manage them in line with TIAA's audit charter and internal policies, the PSIAS/IIA standards and the Police and Crime Commissioner for North Wales and Chief Constable North Wales Police's requirements.

Irregularities, Including Fraud and Corruption

TIAA will without delay report to the appropriate regulator, serious weaknesses, significant fraud, major accounting and other breakdowns subject to the requirements of the Proceeds of Crime Act 2002.

TIAA will be informed when evidence of potential irregularity, including fraud, corruption or any impropriety, is discovered so that TIAA can consider the adequacy of the relevant controls, evaluate the implication of the fraud on the risk management, control and governance processes and consider making recommendations as appropriate. The role of TIAA is not to investigate the irregularity unless commissioned to do so.

Limitations and Responsibility

Substantive testing will only be carried out where a review assesses the internal controls to be providing 'limited' or 'no' assurance with the prior approval of the Police and Crime Commissioner for North Wales and Chief Constable North Wales Police and additional time will be required to carry out such testing. The Police and Crime Commissioner for North Wales and Chief Constable North Wales Police is responsible for taking appropriate action to establish whether any loss or impropriety has arisen as a result of the control weaknesses.

Internal controls can only provide reasonable and not absolute assurance against misstatement or loss. The limitations on assurance include the possibility of one or more of the following situations, control activities being circumvented by the collusion of two or more persons, human error, or the overriding of controls by management. Additionally, no assurance can be provided that the internal controls will continue to operate effectively in future periods or that the controls will be adequate to mitigate all significant risks that may arise in future.

The responsibility for a sound system of internal controls rests with management and work performed by internal audit should not be relied upon to identify all strengths and weaknesses that may exist. Neither should internal audit work be relied upon to identify all circumstances of fraud or irregularity, should there be any, although the audit procedures have been designed so that any material irregularity has a reasonable probability of discovery. Even sound systems of internal control may not be proof against collusive fraud.

Reliance will be placed on management to provide internal audit with full access to staff and to accounting records and transactions and to ensure the authenticity of these documents.

The matters raised in the audit reports will be only those that come to the attention of the auditor during the course of the internal audit reviews and are not necessarily a comprehensive statement of all the weaknesses that exist or all the improvements that might be made. The audit reports are prepared solely for management's use and are not prepared for any other purpose.

Liaison with the External Auditor

We will liaise with the Police and Crime Commissioner for North Wales and Chief Constable North Wales Police's External Auditor. Any matters in the areas included in the Annual Plan that are identified by the external auditor in their audit management letters will be included in the scope of the appropriate review.

Reporting

Assignment Reports: A separate report will be prepared for each review carried out. Each report will be prepared in accordance with the arrangements contained in the Terms of Reference agreed with TIAA and which accord with the requirements of TIAA's audit charter and PSIAS/IIA standards.

Progress Reports: Progress reports will be prepared for each Joint Audit Committee meeting. Each report will detail progress achieved to date against the agreed annual plan.

Follow Up Reports: We will provide an independent assessment as to the extent that priority 1 and 2 recommendations have been implemented. Priority 3 recommendations are low-level/housekeeping in nature and it is expected that management will monitor and report on implementation as considered appropriate.

Annual Report: An Annual Report will be prepared for each year in accordance with the requirements set out in TIAA's audit charter and the Global IIA standards. The Annual Report will include a summary opinion of the effectiveness of the Police and Crime Commissioner for North Wales and Chief Constable North Wales Police's governance, risk management and operational control processes based on the work completed during the year.

Other Briefings: During the year Client Briefing Notes, Benchmarking and lessons learned digests will be provided. These are designed to keep the organisation abreast of in-year developments which may impact on the governance, risk and control assurance framework.

Assurance Assessment Gradings

We use four levels of assurance assessments as set out below.

Substantial Assurance	There is a robust system of internal controls operating effectively to ensure that risks are managed and process objectives achieved.
Reasonable Assurance	The system of internal controls is generally adequate and operating effectively but some improvements are required to ensure that risks are managed and process objectives achieved.
Limited Assurance	The system of internal controls is generally inadequate or not operating effectively and significant improvements are required to ensure that risks are managed and process objectives achieved.
No Assurance	There is a fundamental breakdown or absence of core internal controls requiring immediate action.

Performance Standards

The following Performance Targets will be used to measure the performance of internal audit in delivering the Annual Plan:

Area	Performance Measure	Target
Achievement of the plan	Completion of planned audits.	100%
	Audits completed in time allocation.	100%
Reports Issued	Draft report issued within 10 working days of exit meeting.	100%
	Final report issued within 10 working days of receipt of responses.	100%
Professional Standards	Compliance with TIAA's audit charter and PSIAS/IIA Standards.	100%

Data Protection

TIAA has policies, procedures and processes in place to comply with all associated regulation and legislation on information security, which is underpinned by mandatory annual awareness training for all staff. To carry out our role effectively, we need to obtain information that is reliable, relevant and sufficient to support our findings and recommendations. The collection of data, particularly sensitive personal data, is minimised and is not shared with unauthorised persons unless there is a valid and legal requirement to do so. We have clear policies on the retention of data and its appropriate, controlled disposal. TIAA has a fully robust Information Security Management System that meets all the requirements of ISO27001:2013.

Quality Assurance

TIAA recognises the importance of Internal Audit being controlled at each stage to ensure that we deliver a consistent and efficient Internal Audit service that is fully compliant with professional standards and also the conditions of contract. We operate a comprehensive internal operational quality review process to ensure that all Internal Audit work is carried out in accordance with these standards. These quarterly reviews are part of our quality management system which has ISO 9001:2015 accreditation.

Joint Audit Committee Responsibility

It is the responsibility of the Police and Crime Commissioner for North Wales and Chief Constable North Wales Police to determine that the number of audit days to be provided and the planned audit coverage are sufficient to meet the Committee's requirements and the areas selected for review are appropriate to provide assurance against the key risks within the organisation.

By approving this document, the Joint Audit Committee is also approving the Internal Audit Charter.

Disclaimer

The matters raised in this planning report, along with those raised in our audit and annual reports, are only those that came to the attention of the auditor during the course of our work and are not necessarily a comprehensive statement of all the weaknesses that exist or all the improvements that might be made. This report has been prepared solely for management's use and must not be recited or referred to in whole or in part to third parties without our prior written consent. No responsibility to any third party is accepted as the report has not been prepared, and is not intended, for any other purpose. TIAA neither owes nor accepts any duty of care to any other party who may receive this report and specifically disclaims any liability for loss, damage or expense of whatsoever nature, which is caused by their reliance on our report.

Comisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru

Adroddiad Blynyddol Archwilio Mewnol

2020/21

Mehefin 2021

Adroddiad Blynyddol Archwilio Mewnol

Cyflwyniad

Dyma Adroddiad Blynyddol 2019/20 gan y TIAA ar amgylchedd rheoli mewnol yn Heddlu Gogledd Cymru Mae'r adroddiad archwilio mewnol blynyddol yn crynhoi canlyniadau'r adolygiadau rydym wedi eu gwneud ar fframwaith llywodraethu, rheoli risg a rheolaeth y sefydliad. Mae'r adroddiad hwn, sy'n ymgorffori canllawiau CIPFA ar gyfyngu posib cwmpas a ddaethpwyd yn sgil effaith COVID-19, wedi ei gynllunio i gynorthwyo'r Bwrdd wrth wneud eu Datganiad Llywodraethu Blynyddol.

Cyfyngiadau ar ein barn yn codi o COVID-19:

Mae effaith COVID-19 ar holl wasanaethau sector cyhoeddus wedi bod yn arwyddocaol. Mae hyn yn cynnwys newidiadau i ffyrdd o weithio, ailflaenoriaethu gwasanaethau, adleoli staff ac ymestyn gallu. Mae'r effaith wedi bod yn bresennol drwy gydol 2020/21 mewn graddau amrywiol.

Ar gyfer archwilio mewnol, mae wedi codi'r cwestiwn ynghylch a ydynt wedi gallu ymgymryd â digon o waith archwilio mewnol er mwyn cael sicrwydd yn ystod 2020/21. Mae hyn yn ystyriaeth allweddol er mwyn cyflawni gofyniad y Safonau Archwilio Mewnol Sector Cyhoeddus (PSIAS) ar gyfer Pennaeth Archwilio Mewnol (HIA) wrth roi eu barn flynyddol ar ddigonoldeb ac effeithiolrwydd cyffredinol fframwaith llywodraethu rheoli risg a rheolaeth y sefydliad. Mae'r farn hon yn ei dro yn un o'r ffynonellau sicrwydd mae'r sefydliad yn dibynnu arno ar gyfer ei Ddatganiad Llywodraethu Blynyddol. Mae ffactorau sydd angen eu hystyried wrth ddod i gasgliad yn cynnwys:

- A oes unrhyw ostyngiad mewn sylw o'i gymharu â'r hyn oedd wedi'i gynllunio wedi arwain at waith sicrwydd annigonol?
- A oes unrhyw gyfyngiadau yng nghwmpas aseiniadau unigol wedi arwain at iddi ond fod yn bosibl gosod sicrwydd rhannol ar y canlyniad?
- A ydy newidiadau mewn ffyrdd o weithio wedi arwain at fylchau mewn trefniadau llywodraethu, rheoli risg a rheolaeth?

Mae TIAA yn deall yr heriau sylweddol a'r penderfyniadau anodd mae sefydliadau'n gorfod ymdrin â nhw. Fodd bynnag, nid yw'r disgwyliadau proffesiynol a rheoleiddiol ar gyrrff cyhoeddus i sicrhau bod eu trefniadau archwilio mewnol yn cydymffurfio gyda

PSIAS wedi newid. Yn y sefyllfa anodd hon, bydd angen i benaethiaid archwilio mewnol ystyried a allent roi'r farn flynyddol neu a fydd angen cyfyngu cwmpas.

Daw cyfyngiad ar gwmpas os ydy'r HIA yn methu cael digon o sicrwydd i roi barn flynyddol gyflawn yn unol â'r safonau proffesiynol. Nid problem i'r HIA yn unig ydy hyn ond hefyd i'r tîm arweinyddiaeth a'r Cydbwyllgor Archwilio sydd fel arfer yn dibynnu ar y farn honno. Efallai y bydd yn arwain at ganlyniadau ehangach i asesiadau rhanddeiliaid y sefydliad.

Yr hyn mae hyn yn ei olygu i Gomisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Heddlu Gogledd Cymru

Ychydig o effaith neu ddim o gwbl sydd wedi bod ar gyflawni'r gwaith archwilio mewnol ar gyfer 2020/21 o ganlyniad i bandemig COVID-19. Tra bod effaith ar gyflawni'r gwaith yn rhan gyntaf y flwyddyn yn ystod y cyfyngiadau symud cychwynnol, rydym yn gallu cyflawni'r gwaith arfaethedig erbyn diwedd y flwyddyn (neu toc wedi hynny). Nid oes newidiadau i'r gwaith arfaethedig o ganlyniad i COVID-19. Roedd unrhyw newidiadau i'r cynllun yn seiliedig yn unig ar angen busnes/gweithredol.

Fodd bynnag, nid yw hyn wedi effeithio ar ein gallu i ddarparu Barn llawn Pennaeth Archwilio Mewnol ar sail y gwaith a gyflawnwyd.

BARN FLYNYDDOL Y PENNAETH ARCHWILIO MEWNOL

Mae TIAA yn fodlon bod gwaith archwilio mewnol digonol wedi cael ei wneud i fy ngalluogi i ddod i gasgliad cadarnhaol ynghylch digonolrwydd ac effeithiolrwydd prosesau rheoli risg, rheoli a llywodraethu'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd a'r Prif Gwnstabl. Yn fy marn i, mae gan y Comisiynydd Heddlu a Throsedd a'r Prif Gwnstabl brosesau rheoli a llywodraethu digonol ac effeithiol mewn lle i reoli cyflawniad eu hamcanion yn y meysydd a adolygwyd yn ystod y flwyddyn.

Mae'r farn hon yn seiliedig yn unig ar y materion a ddaeth i sylw'r TIAA yn ystod adolygiadau archwiliad mewnol a gyflawnwyd yn ystod y flwyddyn. Nid yw'n farn ar holl elfennau prosesau rheoli risg, rheoli a llywodraethu neu ymarferoldeb ariannol parhaus neu eich gallu i fodloni rhwymedigaethau ariannol sy'n rhaid eu cynnal gan Gomisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru a Phrif Gwnstabl Gogledd Cymru oddi wrth nifer o'i ffynonellau sicrwydd.

Roedd Cynllun Archwilio Blynyddol 2020/21 a gymeradwywyd gan y Cydbwyllgor Archwilio am 205 diwrnod o archwilio mewnol yn y flwyddyn.

Yn ystod y flwyddyn, roedd sawl newid i'r Cynllun Archwilio. Cymeradwywyd y newidiadau hyn gan y Cydbwyllgor Archwilio. Y rhain oedd:

- Adolygiad Prosiect ar y Cyd – Camau Cynnar Gyda'n Gilydd (Prosiect Profiadau Niweidiol yn Ystod Plentyndod) – a ganslwyd gan reolwyr Heddlu Gogledd Cymru yn unig
- Caffael Cydweithredol - Ymgwymerwyd ar wahân gan Heddlu Gogledd Cymru yn hytrach nag fel adolygiad Cydweithredol
- Llywodraethu - Cydweithrediadau - canslwyd gan holl heddluoedd
- Rheoli Contractau wedi'i ganslo gan HGC
- Rheoli Newid TGCh wedi'i ohirio oherwydd barn sylweddol yn 2019/20
- Safonau Iechyd Galwedigaethol – rheolwyr wedi gofyn am adolygiad ymgynghorol ychwanegol
- Rheolaeth y Fflyd – Atgyweiriadau a Chynnal a Chadw – adolygiad ychwanegol wedi'i symud ymlaen o 2021-22
- Rheolaeth y Fflyd – Defnyddio Tanwydd – adolygiad ychwanegol wedi'i symud ymlaen o 2021-22

Mae'r gwaith arfaethedig sydd wedi'i gyflawni yn erbyn y cynllun a statws y gwaith sydd heb ei gyflawni wedi'i amlinellu yn Atodiad A.

Ni chyflawnwyd gwaith ychwanegol a oedd ar ben hwnnw a amlinellwyd yn y Cynllun Archwilio Blynyddol, oni bai am yr adolygiadau a restrwyd uchod a ymgwymerwyd i ddisodli'r adolygiadau a ganslwyd.

Archwilio mewnol – Adroddiad wedi ei gynllunio

Sicrwydd

Cyflawnodd TIAA 22 o adolygiadau, gyda 20 wedi'u llunio i ganfod y graddau mae'r rheolaethau mewnol yn y system yn ddigonol i sicrhau bod gweithgareddau a gweithdrefnau'n gweithredu i gyflawni amcanion Heddlu Gogledd Cymru. Ar gyfer pob adolygiad sicrwydd, darperir asesiad o effeithiolrwydd cyfunol y rheolaethau o ran lliniaru'r risgiau rheoli allweddol. Ceir manylion rhain yn Atodiad A a rhoddir crynodeb isod.

Asesiadau Sicrwydd	Nifer o Adolygiadau	Y Flwyddyn Flaenorol
Sicrwydd Sylweddol	13	9
Sicrwydd Rhesymol	6	9
Sicrwydd Cyfyngedig	1	0
Dim Sicrwydd	0	0

Gall rheoliadau mewnol ond cynnig sicrwydd rhesymol ac nid sicrwydd llwyr yn erbyn camddatganiad neu gollod. Mae ei effeithiolrwydd yn cael ei leihau os nad yw argymhellion archwilio mewnol a wnaed yn ystod y flwyddyn wedi eu rhoi ar waith yn llawn.

Gwnaethom y nifer canlynol o argymhellion ar ein gwaith archwilio a gyflawnwyd yn 2020/21. Mae'r rhifau mewn cromfachau yn ymwneud ag argymhellion 2019/20.

Ar frys	Pwysig	Arferol
1 (0)	23 (21)	26 (18)

Crynodeb Archwilio

Gwendidau rheoli: Adolygwyd un maes gan archwilio mewnol, Eiddo'n Amodol ar Gost, lle aseswyd bod effeithiolrwydd rhai o'r trefniadau rheoli mewnol yn rhoi 'sicrwydd cyfyngedig' neu 'ddim sicrwydd'. Gwnaed argymhellion i gryfhau'r amgylchfyd rheoli yn y maes hwn ymhellach. Dangosodd ymatebion rheolwyr bod yr argymhellion wedi'u derbyn.

Argymhellion a wnaed: Rydym wedi dadansoddi ein canfyddiadau/argymhellion fesul ardal risg ac mae'r rhain wedi eu crynhoi isod.

Maes Risg	Ar frys	Pwysig	Arferol
Cyfarwyddwyd			
Fframwaith Llywodraethu	0	2	5
Lliniaru Risg	0	0	1
Cydymffurfiaeth	1	20	20
Cyflawniad			
Monitro Cyflawniad	0	1	0
Cyfyngiadau Ariannol	0	0	0
Gwynwch	0	0	0

Cyfleoedd Effeithiolrwydd Gweithrediadol. Un o ddibenion yr archwiliad mewnol yw ychwanegu gwerth ac yn ystod y flwyddyn ariannol mi wnaethon ni ddarparu cyfle i wella effeithiolrwydd gweithrediadol o'r meysydd a adolygwyd a cheir crynodeb o'r cyfleoedd hyn isod.

Gweithredol
6 (7)

Annibyniaeth a Gwrthrychedd yr Archwiliad Mewnol

Ni osodwyd cyfyngiadau ar y gwasanaeth archwilio mewnol a amharwyd naill ai ar annibyniaeth neu wrthrychedd y gwasanaeth a ddarparwyd.

Perfformiad a Safonau Ansawdd

Bydd y Targedau Perfformiad canlynol yn cael eu defnyddio i fesur perfformiad archwilio mewnol wrth gyflawni'r Cynllun Blynnyddol:

Mesur Cyflawniad	Targed	Cyrhaeddwyd
Cwblhau archwiliadau a gynlluniwyd	100%	100%
Cwblhau archwiliadau wrth ddyrannu amser	100%	100%
Cyhoeddi'r adroddiad terfynol o fewn 10 diwrnod gwaith i dderbyn yr ymatebion	95%	100%
Cydymffurfio â Safonau Archwilio Mewnol y Sector Cyhoeddus	100%	100%

Gwnaed gwaith ansawdd parhaus drwy'r flwyddyn a byddwn yn parhau i gydymffurfio â safonau ISO 9001:2015. Cyflawnwyd adolygiad allanol annibynnol i'n cydymffurfiaeth â Safonau Archwilio Mewnol y Sector Gyhoeddus (PSIAS) yn 2017 ac yn benodol i ateb gofynion adolygiad annibynnol 5 mlynedd, cadarnhaodd y canlyniad ein bod yn cydymffurfio yn llawn gyda'r holl safonau. Mae ein gwaith hefyd yn cydymffurfio â Safonau Proffesiynol IIA-UK.

Cyhoeddi'r Adroddiad

Mae'r tabl isod yn dangos hanes yr adroddiad hwn.

Ydyddiad cyhoeddi'r adroddiad:	21 Mehefin 2021
--------------------------------	-----------------

Atodiadau

Atodiad A

Gweithredol yn erbyn Gwaith Archwilio Mewnol 2020/21

System	Math	Dyddiau wedi eu cynllunio	Dyddiau gweithredol	Aseiad Sicrwydd	Sylwadau
Fetio Cydweithredol Contractwyr (HGC)	Gwerthusiad	3	3	Sylweddol	Cyhoeddi Adroddiad Terfynol
Rheoli Risg Cydweithredol – Lliniaru'r Rheolaethau (HDC)	Cydymffurfiaeth	7	7	Rhesymol	Cyhoeddi Adroddiad Terfynol
Adolygiad Prosiect ar y cyd – Office 365 (fel rhan o'r Rhaglen Alluogi Genedlaethol) (HG)	Gwerthusiad	7.5	7.5	Rhesymol	Cyhoeddi Adroddiad Terfynol
Adolygiad Prosiect ar y Cyd – Camau Cynnar Gyda'n Gilydd (Prosiect Profiadau Niweidiol yn Ystod) (HGC)	Gwerthusiad	7.5	0	-	Wedi canslo ar gais Rheolwyr
Rheolaeth Gyllidol Ar y Cyd (HDP/HDC)	Sicrwydd	7.5	7.5	Sylweddol	Cyhoeddi Adroddiad Terfynol
Caffael Cydweithredol – Arweinydd Strategol (HDC)	Gwerthusiad	5	0	-	Ymgwymerwyd tu allan i'r Adolygiad Gweithredol (gweler isod)
Caffael	Sicrwydd	0	5	Sylweddol	Cyhoeddi Adroddiad Terfynol
Cynllunio Adnoddau Strategol Cydweithredol (HGC)	Gwerthusiad	10.5	10.5	Sylweddol	Cyhoeddi Adroddiad Terfynol
Cysylltu ag Archwiliad Cymru	Amherthnasol	2	2	Amherthnasol	
Llywodraethu – Cydweithrediadau	Amherthnasol	10	1	Amherthnasol	Wedi canslo ar gais Rheolwyr wedi 1 diwrnod
Gwrth Dwyll – Caffael Atal Twyll	Sicrwydd	6	6	Sylweddol	Cyhoeddi Adroddiad Terfynol
Datblygu Sefydliadol	Sicrwydd	7	7	Sylweddol	Cyhoeddi Adroddiad Terfynol
Pensiynau	Sicrwydd	8	8	Sylweddol	Cyhoeddi Adroddiad Terfynol
Treuliau a thaliadau ychwanegol	Cydymffurfiaeth	8	8	Rhesymol	Cyhoeddi Adroddiad Terfynol

System	Math	Dyddiau wedi eu cynllunio	Dyddiau gweithredol	Asesiad Sicrwydd	Sylwadau
Adolygiad Seilwaith	Sicrwydd	8	8	Sylweddol	Cyhoeddi Adroddiad Terfynol
Sicrwydd Data	Sicrwydd	8	8	Sylweddol	Cyhoeddi Adroddiad Terfynol
Rheoli Contractau	Amherthnasol	6	0	-	Wedi canslo ar gais Rheolwyr
Rhanbarth y Dwyrain – Uned Reoli	Cydymffurfiaeth	8	8	Rhesymol	Cyhoeddi Adroddiad Terfynol
Eiddo y Codir Tâl Amdano	Cydymffurfiaeth	6	6	Cyfyngedig	Cyhoeddi Adroddiad Terfynol
Rheoli'r Trysorlys	Sicrwydd	4	4	Sylweddol	Cyhoeddi Adroddiad Terfynol
Cyfriflyfr Cyffredinol	Sicrwydd	6	6	Sylweddol	Cyhoeddi Adroddiad Terfynol
Cyflogres	Sicrwydd	10	10	Sylweddol	Cyhoeddi Adroddiad Terfynol
Credydwyr	Sicrwydd	6	6	Sylweddol	Cyhoeddi Adroddiad Terfynol
Rheoli Newid TGCh	Amherthnasol	8	0	-	Wedi canslo ar gais Rheolwyr
Dilyniad	Dilyniad	6	6	N/A	Cyhoeddi Adroddiad Terfynol
Safonau Iechyd Galwedigaethol	Ymgynghorol	-	5	Amherthnasol - Ymgynghorol	Cyhoeddi Adroddiad Terfynol
Rheolaeth y Fflyd – Atgyweiriadau a Chynnal a Chadw	Sicrwydd	-	6	Rhesymol	Cyhoeddi Adroddiad Terfynol
Rheolaeth y Fflyd – Defnyddio Tanwydd	Cydymffurfiaeth	-	6	Rhesymol	Cyhoeddi Adroddiad Terfynol
Rheolaeth y Fflyd – Strategaeth	-	-	-	-	Gohiriwyd i 2021-22
Wrth gefn (Dyddiau wedi eu cario ymlaen o 2019/20)	Amherthnasol	14	-	-	-
Cynllunio Blynyddol	Amherthnasol	4	4	-	-
Adroddiad Blynyddol	Amherthnasol	4	4	-	-
Rheoli, Cynllunio'r Cydbwyllgor Archwilio o ran	Amherthnasol	18	18	-	-

System	Math	Dyddiau wedi eu cynllunio	Dyddiau gweithredol	Aseiad Sicrwydd	Sylwadau
Adrodd/Cefnogi					
	Cyfanswm Dyddiau	205	177.5		

CYDBWYLLGOR ARCHWILIO

Teitl:	Adroddiad Rheoli Risg – (Sesiwn Agored)
Awdur:	Sian Wyn Jones, Arweinydd Llywodraethu a Pholisi'r Heddlu
Diben yr adroddiad:	Rhoi diweddariad i'r Cydbwyllgor Archwilio ar y broses risg sefydliadol a throsolwg o'r risgiau presennol a gofnodir gan Heddlu Gogledd Cymru a Chomisiynydd Heddlu a Throsedd Gogledd Cymru.
Cyflwynir yr adroddiad i'r CA ar gyfer: (ticiwch un)	<input type="checkbox"/> Penderfyniad <input type="checkbox"/> Trafodaeth <input checked="" type="checkbox"/> Sicrwydd <input type="checkbox"/> Gwybodaeth
Crynodeb / Pwyntiau Allweddol:	<ul style="list-style-type: none"> • Mae'r holl risgiau wedi'u hadolygu gan yr Arweinydd Risg a Pharhad Busnes sy'n cynnal adolygiadau'n fisol. Rhoddir cofnod dyddiedig o'r adolygiad ar bob dogfen manylyn risg. • Mae nodiadau atgoffa wedi'u hanfon at yr Arweinwyr Risg a Pherchnogion Gweithrediadau er mwyn adolygu a diweddarau eu risgiau parhaus, un ai'n fisol neu'n chwarterol (yn ddibynol ar y math o risg). • Ers y diweddariad blaenorol, mae bob risg ar Gofrestr Risg yr Heddlu wedi'u hadolygu yn y cyfarfodydd canlynol gyda dim materion nac eithriadau wedi'u codi. <ul style="list-style-type: none"> ○ Cyfarfodydd Tîm Uwch Reoli Adrannol ○ Cyfarfod Uwch Dîm Arweinyddiaeth ○ Bwrdd Rheoli Strategol ○ Bwrdd Gweithredol Strategol ○ Bwrdd Gweithredu Strategol ○ Bwrdd Newid a Chydweithredu Strategol • Crynodeb o risgiau byw a gofnodwyd ar Gofrestr Risgiau'r Heddlu hyd at 7 Gorffennaf 2021 ac yn amlygu'n benodol <ul style="list-style-type: none"> ○ Risgiau newydd a ychwanegwyd at y gofrestr risg ers y diweddariad diwethaf <ul style="list-style-type: none"> ▪ Risg 73 GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG ▪ Risg 74 GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG ▪ Risg 75 GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG ○ Gwelliannau wedi'u gwneud i'r risgiau canlynol ers y diweddariad diwethaf <ul style="list-style-type: none"> ▪ Risg 64 GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG ▪ Risg 65 GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG ▪ Risg 67 GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG ○ Cau'r risgiau canlynol ers y diweddariad diwethaf <ul style="list-style-type: none"> ▪ Risg 5 Buddsoddiad mewn seilwaith TG ▪ Risg 55 Generadur Pŵer Wrth Gefn a Chyflenwad Pŵer Di-dor yn y Pencadlys (UPS)

	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Risg 59 GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG ▪ Risg 68 Goblygiadau Ymadael a'r UE ar Borthladd Caergybi <ul style="list-style-type: none"> • Crynodeb o radd RAG Gweithrediadau Risg Cofrestr Risgiau'r Heddlu, gyda dim pryderon wedi'u hamlygu. • Risg 46 GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG yn destun adroddiad at wraidd y mater a chaiff ei gyflwyno o dan bapur ar wahân. • Ers y diweddariad blaenorol, mae bob risg ar Gofrestr Risg COVID19 yr Heddlu wedi'u hadolygu yn y cyfarfodydd canlynol gyda dim materion nac eithriadau wedi'u codi. <ul style="list-style-type: none"> ○ Cyfarfodydd Tîm Uwch Reoli Adrannol ○ Cyfarfod Uwch Dîm Arweinyddiaeth ○ Bwrdd Rheoli Strategol ○ Bwrdd Gweithredol Strategol ○ Bwrdd Ystwythder Tactegol • Crynodeb o risgiau byw a gofnodwyd ar Gofrestr Risgiau COVID yr Heddlu hyd at 7 Gorffennaf 2021 ac yn amlygu'n benodol <ul style="list-style-type: none"> ○ Gwelliannau wedi'u gwneud i'r risgiau canlynol ers y diweddariad diwethaf <ul style="list-style-type: none"> ▪ Risg CV08/20 Staff sy'n dychwelyd i Safleoedd HGC ○ Cau'r risgiau canlynol ers y diweddariad diwethaf <ul style="list-style-type: none"> ▪ Risg CV04/20 Effaith Ariannol ar Incwm o COVID19 ▪ Risg CV07/20 Yswiriant offer gwaith wrth weithio o'r cartref ▪ Risg CV09/20 GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG ▪ Risg CV12/20 Cynllun/Strategaeth Gyfathrebu ▪ Risg CV13/20 Iechyd a Diogelwch Gweithio o'r Cartref ▪ Risg CV14 Cyllid y Sefydliad ▪ Risg CV15/20 Modiwl Hyfforddiant Creu Ffeiliau • Crynodeb o radd RAG Gweithrediadau Risg Cofrestr Risgiau COVID19 yr Heddlu, gyda dim pryderon wedi'u hamlygu. • Diweddariad o ran Archwiliadau TIAA a gynhaliwyd yn ystod 2020/21. • Diweddariad o ran Archwiliadau Sicrwydd.
Argymhellion:	Dim
Effaith Cofrestr Risgiau:	Mae'r adroddiad hwn yn seiliedig ar gofnodion a gofnodwyd ar Gofrestr Risgiau'r Heddlu a Chofrestr Risgiau COVID 19
Goblygiadau Sicrwydd:	Mae'r adroddiad hwn yn uniongyrchol berthnasol i ddatblygu sicrwydd yn Heddlu Gogledd Cymru.
Effaith Cydraddoldeb:	Dim
Gwybodaeth wedi'i Heithrio o Ddadleniad:	Do (amlygwyd mewn melyn)

1. CYFLWYNIAD

Diben yr adroddiad hwn yw cynnig diweddariad ar broses rheoli risg sefydliadol gan roi trosolwg o statws risgiau'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd a Heddlu Gogledd Cymru. Mae'n seiliedig ar wybodaeth a dderbyniwyd ac a gofnodwyd erbyn 7 Gorffennaf 2021 ar Gofrestr Risg yr Heddlu fersiwn 5.274 a Chofrestr Risg COVID19 0.68.

Mae risgiau prosiectau yn cael eu rheoli ar wahân o fewn y Swyddfa Rheoli Portffolios. Fodd bynnag mae'r rhai hynny sydd angen sylw'r Heddlu yn cael eu rhoi ar Gofrestr Risgiau'r Heddlu drwy'r broses a gytunir a ddogfennir yn y Fframwaith Mapio Risg a Sicrwydd.

2. CRYNODEB COFRESTR RISGIAU'R HEDDLU

Ers y Cydbwyllgor Archwilio (CA) diwethaf rydym yn parhau i ddatblygu ein hymdriniaeth tuag at osod Rheoli Risgiau ledled y sefydliad. Rydym wedi parhau i sicrhau mwy o ryngweithio gyda'r arweinwyr/perchnogion risg gyda nodiadau atgoffa misol neu chwarterol (yn dibynnu ar y math o risg) yn cael eu hanfon at Arweinwyr Risg a Pherchnogion Gweithredu er mwyn adolygu a diweddarau eu risgiau parhaus. Ar ben hynny, mae'r Arweinydd Risg a Pharhad Busnes wedi parhau i gynnal adolygiad misol o bob risg ac wedi codi unrhyw bryderon neu broblemau gydag Uwch Dimau Rheoli drwy eu hadroddiad diweddariad misol. Mae risgiau hefyd wedi cael eu hadolygu yng Nghyfarfod yr Uwch Dîm Arwain, y Bwrdd Gweithredu Strategol, Bwrdd Newid a Chydweithio Strategol, Bwrdd Hyblygrwydd Tactegol, Bwrdd Gweithredol Strategol gyda dim materion nac eithriadau yn cael eu codi.

Mae rhwydweithio'n parhau gyda Rheolwyr Risg eraill yr Heddlu er mwyn ceisio gwerth ac ymgysylltu gorau drwy Gyfarfodydd Risg Rhanbarthol hefyd gyda'r cyfarfod nesaf i'w gynnal ar 1 Medi 2021.

Tabl 1: - Risgiau HGC ar Gofrestr Risg yr Heddlu 3 Mawrth 2021 – 7 Gorffennaf 2021

	Cyfanswm Blaenorol	Risgiau a gaewyd yn y cyfnod hwn	Risgiau Newydd yn y cyfnod hwn	Risgiau a drosglwyddwyd i Gofrestr COVID19	Risgiau a drosglwyddwyd o Gofrestr COVID19 i Gofrestr Risgiau'r Heddlu	Cyfanswm Risgiau Cyfredol HGC
Difrifol	3	0	1	0	0	4
Uchel	19	4	0	0	0	17
Canolig	2	0	0	0	0	2
Isel	0	0	0	0	0	0
Dibwys	0	0	0	0	0	0
*Heb ei ddiffinio	0	0	0	0	0	0
Cyfanswm	24	4	1	0	0	23

*Heb eu diffinio yw risgiau sy'n disgwyl cwblhad y Templed Risgiau gan yr Arweinydd/Perchennog Risgiau

Tabl 2: - Risgiau SCHTh ar Gofrestr Risg yr Heddlu 3 Mawrth 2021 – 7 Gorffennaf 2021

	Cyfanswm blaenorol	Wedi ei gau yn y cyfnod hwn	Newydd yn y cyfnod hwn	Risgiau a drosglwyddwyd i Gofrestr COVID19	Risgiau a drosglwyddwyd o Gofrestr COVID19 i Gofrestr Risgiau'r Heddlu	Cyfanswm Risgiau Cyfredol SCHTh
Difrifol	1	0	0	0	0	1
Uchel	0	0	0	0	0	0
Canolig	0	0	0	0	0	0
Isel	0	0	0	0	0	0
Dibwys	0	0	0	0	0	0
Cyfanswm	1	0	0	0	0	1

3. NEWIDIADAU I'R RISGIAU A GOFNODWYD YNG NGHOFRESTR RISG YR HEDDLU ERS YR ADRODDIAD DIWETHAF

Risg 73 – GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG

Risg 74 – GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG

Risg 75 – GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG

4. NEWIDIADAU I GOFRESTR RISG YR HEDDLU ERS YR ADRODDIAD DIWETHAF

Risg 5 Buddsoddiad mewn seilwaith TG: - Cyn mesurau rheoli, dosbarthwyd hwn fel risg UCHEL. Roedd y risg SEFYDLOG hwn yn gysylltiedig â diffyg buddsoddiad i gynnal y seilwaith TG ar lefelau cefnogadwy a allai fod wedi cael effaith andwyol ar yr Heddlu. Cwblhawyd yr holl gamau risg ym mis Mawrth 2021 a oedd yn lliniaru'r risg ac felly penderfynodd yr Uwch Dîm Rheoli Cyllid ac Adnoddau gau'r risg wrth i'r camau a gwblhawyd liniaru'r risg.

Risg 55 Generadur Pŵer Wrth Gefn a Chyflenwad Pŵer Di-dor yn y Pencadlys (UPS) – Cyn mesurau rheoli, dosbarthwyd hwn fel risg UCHEL. Roedd y risg DEINAMIG hwn yn ymwneud â'r panel a reolodd y generadur a'r UPS ar gyfer y prif adeilad yn y Pencadlys gan fod nam arno ac felly nid oes sicrwydd y byddai'r generadur yn dod ymlaen awtomatig pe bai pŵer o'r prif gyflenwad yn methu. Cafodd lefel y risg ei gostwng i ISEL ym mis Ionawr 2021 a oedd yn bodloni'r lefel risg darged; fodd bynnag, roedd y risg yn parhau ar agor nes i'r holl gamau gweithredu gael eu cwblhau. Cwblhawyd y weithred olaf ym mis Ebrill 2021 ac felly penderfynodd yr Uwch Dîm Rheoli Cyllid ac Adnoddau gau'r risg gan fod y gweithredoedd a gwblhawyd wedi lliniaru'r risg.

Risg 59 – GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG

Risg 68 Goblygiadau Gadael yr UE ar Borthladd Caergybi – Cyn mesurau rheoli, dosbarthwyd hwn fel risg UCHEL. Roedd y risg DEINAMIG hon yn gysylltiedig â'r effeithiau posibl y byddai Gadael yr UE yn eu cael yn uniongyrchol neu'n anuniongyrchol ar draffig ym Mhorthladd Caergybi a'r cymunedau ar Ynys Môn. Mae union natur effeithiau ar adnoddau a galw yn golygu bod ansicrwydd ar beth fydd yr effeithiau ar blismona. Cytunodd Pennaeth Aur Gadael yr UE y gellid cau'r risg ym mis Mawrth 2021 gan fod cytundeb Gadael yr UE wedi'i gyrraedd ac nad oedd Gadael yr UE wedi cael effaith andwyol ar unrhyw rannau o fusnes yr Heddlu.

5. **NEWIDIADAU I'R RISGIAU A GOFNODWYD YNG NGHOFRESTR RISGIAU'R HEDDLU ERS YR ADRODDIAD DIWETHAF**

Risg 64 – GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG.

Risg 65 – GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG

Risg 67 – GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG

6. **GWEITHREDIADAU COFRESTR RISGIAU'R HEDDLU**

Tabl 3: - Gradd RAG Gweithrediadau Risg

Gweithrediadau Ddim ar y Gweill	Gweithrediadau Ar y Gweill ond gyda Phroblemau	Gweithrediadau Ar y Gweill	Gweithrediadau wedi'u Cwblhau
0	0	42	59

Mae'r holl weithrediadau risg yn parhau ar y gweill gyda dim problemau wedi'u hamlygu.

7. **CRYNODEB COFRESTR RISGIAU COVID19 YR HEDDLU**

Tabl 4: - Cofrestr Risg Covid19 yr Heddlu 3 Mawrth 2021 – 7 Gorffennaf 2021

	Cyfanswm blaenorol	Wedi ei gau yn y cyfnod hwn	Newydd yn y cyfnod hwn	Risgiau a drosglwyddwyd i Gofrestr COVID19	Risgiau a drosglwyddwyd o Gofrestr COVID19 i Gofrestr Risgiau'r Heddlu	Cyfanswm Risgiau Cyfredol COVID19
Difrifol	0	0	0	0	0	0
Uchel	6	3	0	0	0	3
Canolig	2	2	0	0	0	0
Isel	3	2	0	0	0	1
Dibwys	0	0	0	0	0	0
*Heb ei ddiffinio	0	0	0	0	0	0
Cyfanswm	11	7	0	0	0	4

8. **RISGIAU NEWYDD A GOFNODWYD AR GOFRESTR RISGIAU COVID19 YR HEDDLU ERS YR ADRODDIAD DIWETHAF**

Nid oes risgiau newydd wedi'u hychwanegu at Gofrestr Risgiau COVID19 yr Heddlu ers yr adroddiad diwethaf.

9. **RISGIAU WEDI CAU O GOFRESTR RISGIAU COVI9 YR HEDDLU ERS YR ADRODDIAD DIWETHAF**

CV04/20 Effaith Ariannol ar Incwm o COVID19, Erlyniadau Dan Arweiniad yr Heddlu (PLP), Ymwybyddiaeth Goryrru: - Cyn mesurau rheoli, dosbarthwyd hwn fel risg UCHEL. Roedd y risg SEFYDLOG hwn yn gysylltiedig â'r ffaith nad oedd cyrsiau wyneb yn wyneb yn cael eu cynnig ar gyfer troseddau traffig oherwydd mai dim ond teithiau hanfodol y mae'r cyhoedd yn

eu gwneud ac aros gartref, a allai fod wedi effeithio ar y llif incwm. Ym mis Ionawr 2021 cafodd lefel y risg ei gostwng i GANOLIG gan fod cadarnhad wedi dod i law y byddai HGC yn cael arian gan y Swyddfa Gartref ar gyfer colli incwm a oedd yn lliniaru'r risg. Felly, cytunodd Uwch Dîm Rheoli'r Gwasanaethau Cymorth Gweithredol fod y risg wedi'i thrin ac y gellid ei chau.

Risg CV07/20 Yswiriant offer gwaith wrth weithio o'r cartref: - Cyn mesurau rheoli, dosbarthwyd hwn fel risg CANOLIG. Roedd y risg DDEINAMIG hon yn ymwneud â staff yn gweithio gartref gan ddefnyddio offer gwaith a'r gofyniad i hysbysu eu darparwyr yswiriant cartref eu hunain rhag ofn i eitemau gael eu dwyn neu eu camweithredu a achosodd ddifrod i'w cartref h.y. tân. Ym mis Mai 2021 cafodd lefel y risg ei gostwng i ISEL gan fod y gweithredoedd risg wedi'u cwblhau ac felly'n lliniaru'r risg. Felly, cytunodd yr Uwch Dîm Rheoli Cyllid ac Adnoddau fod y risg wedi'i thrin a gellid ei chau.

Risg CV09/20 Lles Iechyd Meddwl a Llesiant staff sy'n hunan ynysu'n gymdeithasol (COVID19):- Cyn mesurau rheoli, dosbarthwyd hwn fel risg ISEL. Roedd y risg DDEINAMIG hon yn ymwneud â staff yn parhau i weithio gartref a chyswllt rheolaidd ddim yn cael ei gynnal gydag aelodau eraill o'r tîm a allai arwain at broblemau morâl ac iechyd meddwl. Ym mis Rhagfyr 2020 cafodd lefel y risg ei gostwng i ISEL gan fod y gweithredoedd risg wedi'u cwblhau ac felly'n lliniaru'r risg. Felly cytunodd Pennaeth Aur COVID19 fod y risg wedi'i thrin a gellid ei chau.

CV12/20 - Cynllun Cyfathrebu: - Cyn mesurau rheoli, dosbarthwyd hwn fel risg ISEL. Mae'r risg DDEINAMIG hon yn berthnasol i negeseuon sydd ddim yn cael eu cyfathrebu'n glir ac a dderbyniwyd gan staff sy'n golygu y byddant yn anymwybodol o'r rheolau COVID19 sy'n arwain at ddrwyshch a gorbryder. Ym mis Chwefror 2021 cafodd lefel y risg ei gostwng i DDIBWYS gan fod y gweithredoedd risg wedi'u cwblhau ac felly'n lliniaru'r risg. Felly cytunodd Pennaeth Aur COVID19 fod y risg wedi'i thrin a gellid ei chau.

CV13/20 Iechyd a Diogelwch Gweithio o'r Cartref: - Cyn mesurau rheoli, dosbarthwyd hwn fel risg UCHEL. Roedd y risg DDEINAMIG hon yn ymwneud â sicrhau bod staff sy'n gweithio gartref yn cydymffurfio â gofynion iechyd a diogelwch a allai olygu bod HGC yn atebol os nad oedd y staff yn cydymffurfio. Ym mis Chwefror 2021 cafodd lefel y risg ei gostwng i ISEL gan fod y gweithredoedd risg wedi'u cwblhau. Felly cytunodd Pennaeth Aur COVID19 fod y risg wedi'i thrin a gellid ei chau.

CV14/20 Cyllid y Sefydliad: - Cyn mesurau rheoli, dosbarthwyd hwn fel risg UCHEL. Roedd y risg DDEINAMIG hon yn gysylltiedig â lleihau'r swm ariannol ac felly'n arwain at orfod gwneud arbedion. Ym mis Mehefin 2021 cafodd lefel y risg ei gostwng i GANOLIG gan fod y gweithredoedd risg wedi'u cwblhau. Felly, cytunodd y Bwrdd Ystwythder Tactegol fod y risg wedi'i thrin a gellid ei chau.

CV15/20 Modiwl Hyfforddiant Creu Ffeiliau: - Cyn mesurau rheoli, dosbarthwyd hwn fel risg CANOLIG. Mae'r risg DDEINAMIG hon yn ymwneud â chanslo 3 chwrs creu ffeiliau achos oherwydd cyfyngiadau COVID19 a allai olygu nad yw profwyr prawf a swyddogion mynediad uniongyrchol yn gymwys i adeiladu ffeiliau achos. Ym mis Tachwedd 2020, cafodd lefel y risg ei gostwng i DDIBWYS gan fod y cyrsiau hyfforddi wedi'u hail-drefnu a bod yr holl gamau risg wedi'u cwblhau ac felly wedi lliniaru'r risg. Felly cytunodd Pennaeth Aur COVID19 fod y risg wedi'i thrin a gellid ei chau.

10. NEWIDIADAU I'R RISGIAU AR GOFRESTR RISGIAU COVID19 YR HEDDLU ERS YR ADRODDIAD DIWETHAF

Risg CV08/20 Staff sy'n Dychwelyd i Safleoedd HGC: - Cyn mesurau rheoli, dosbarthwyd hwn fel risg UCHEL. Mae'r risg DDEINAMIG hon yn ymwneud â'r risg y bydd staff sy'n gweithio gartref ar hyn o bryd yn dychwelyd i safle HGC na allant ddarparu ar gyfer pawb mwyach oherwydd gofynion ymbellhau cymdeithasol, ac felly'n torri canllawiau ymbellhau cymdeithasol. Cafodd y lefel risg bresennol ei gostwng i ISEL ym mis Mai 2021 gan nad oedd y newidiadau yn lefel Rhybudd Llywodraeth Cymru i lefel 2 wedi gweld mewnlifiad o staff na cheisiadau i ddychwelyd i'r adeiladau.

11. GWEITHREDIADAU COFRESTR RISGIAU COVID19 YR HEDDLU

Tabl 5: - Gradd RAG Gweithrediadau Risg

Gweithrediadau Ddim ar y Gweill	Gweithrediadau Ar y Gweill ond gyda Phroblemau	Gweithrediadau Ar y Gweill	Gweithrediadau wedi'u Cwblhau
0	0	4	1

Mae'r holl weithrediadau risg yn parhau ar y gweill gyda dim problemau wedi'u hamlygu.

12. DATBLYGIADAU O RAN RHEOLI RISGIAU

12.1 DIWEDDARIAD MAPIO SICRWYDD

Mae Mapio Sicrwydd yn dal i fod ar gael nes bod y Tîm Sicrwydd yn ôl i'r eithaf, ond mae hyn wedi galluogi'r Pennaeth Gwybodaeth Busnes a Swyddog Llywodraethu a Pholisi'r Heddlu i fynychu cwrs mapio sicrwydd ar-lein gan y Sefydliad Siartredig Archwilwyr Mewnol, ac o ganlyniad, mae wedi gwneud i'r Heddlu ailystyried y ffordd y dylid datblygu Mapio Sicrwydd. Felly, cytunodd yr Uwch Dîm Arweinyddiaeth yn ddiweddar i gynnig i newid ffocws Mapio Sicrwydd. Mae hyn yn golygu yn hytrach na chynnal ymarfer Mapio Sicrwydd gyda phob swyddogaeth, bydd dull sy'n seiliedig ar risg yn cael ei gymryd, gan edrych ar risgiau effaith uchel yn gyntaf a gweithio ein ffordd i lawr i risgiau effaith is, os oes angen. Dyma'r gwrthwyneb i'r dull yr oeddem wedi bwriadu ei ddefnyddio fel Heddlu. Y cynllun gwreiddiol oedd edrych ar risgiau lefel isel gan y cytunwyd bod risgiau lefel uchel yn cael eu rheoli drwy broses draddodiadol y gofrestr risg.

Bydd cymryd y gwersi o'r cwrs hwn ac ystyried mabwysiadu dull mapio sicrwydd sy'n seiliedig ar risg yn rhoi mwy o ffocws ar y pethau sydd bwysicaf. Bydd hefyd yn caniatáu i'r risgiau a gofnodir ar y gofrestr risg gael eu rheoli'n well, gan y gellir rheoli'r risgiau hirdymor (sefydlog) hynny drwy'r broses mapio sicrwydd a rhoi mwy o ffocws i'r tymor byr (risgiau deinamig). Bydd dull sy'n seiliedig ar risg hefyd yn gofyn am lai o fuddsoddi mewn amser ond mae'n dal i fod o werth mawr i'r Heddlu er mwyn sicrhau bod sicrwydd ar waith i reoli risgiau allweddol.

Bydd dull sy'n seiliedig ar risg yn darparu gwybodaeth gryno a fydd yn fwy effeithiol a llawn gwybodaeth. Bydd y broses yn llawer haws i'w rheoli ac ni fydd yn dod yn dasg feichus. Bydd hefyd yn caniatáu i'r Heddlu ddeall y risgiau allweddol a'r sicrwydd sydd ar waith i reoli'r risgiau hynny neu os nad oes sicrwydd ar waith byddai'n tynnu sylw at fylchau y gellid mynd i'r afael â hwy wedyn.

Felly, y cynllun i ddatblygu hyn unwaith y bydd y tîm yn ôl i'r capasiti llawn yw

- Adolygu'r templedi Mapio Sicrwydd ac ystyried dull riportio addas i'w gwblhau erbyn diwedd Awst 2021.
- Ymgymryd â'r Ymarfer Mapio Sicrwydd ar gyfer risgiau a gofnodir ar y gofrestr risg gyda'r arweinwyr risg unigol i'w cwblhau erbyn diwedd mis Medi 2021.
- Ymgynghori â Phrif Swyddogion, Arweinwyr Gwasanaethau a'r Uwch Dim Rheoli ynghylch yr hyn yr hoffent gael sicrwydd arno i'w gwblhau erbyn diwedd mis Hydref 2021.
- Ymgymryd â'r Ymarfer Mapio Sicrwydd yn y meysydd a gofnodir gan yr Arweinwyr Gwasanaeth a'r Uwch Dimau Rheoli rhwng mis Tachwedd 2021 a Mawrth 2022.
- Ystyried meysydd a amlygwyd gan Chwilio'r Gorwel fel risgiau posibl, gyda'r bwriad o roi proses barhaus ar waith o fis Mawrth 2022.

12.2 ARCHWILIAD RISGIAU GAN TIAA

Mae'r holl gamau gweithredu o archwiliad TIAA diweddar HOLL Heddluoedd Cymru bellach wedi'u cwblhau.

12.3 PARODRWYDD RISGIAU

Cytunwyd bellach ar ddatganiad Paroddrwydd Risg yr Heddlu yn y Fframwaith Mapio Risg a Sicrwydd.

13 COFRESTR RISGIAU'R HEDDLU AR 07/07/2021

RHIF CYFEIRNOD UNIGRYW	Teitl y Risg	Lefelau'r Risg			Math o Risg	Dyddiad yr Adolygiad Diwethaf	Cynnydd Gweithrediadau Risg sy'n Weddill			
		Cyn Rheolaethau	Yn bresennol	Targed			Cyfanswm Nifer Gweithrediadau sy'n Weddill	Ar y Gweill	Ar y Gweill ond gyda Phroblemau	Dim ar y Gweill
3	Cronfa Ddata RMS Legacy	Uchel	Canol (Heddlu)	Isel	Sefydlog	16/06/21	1	1		
9	Digonolrwydd adnoddau ariannol	Difrifol	Uchel	Canol (Heddlu)	Sefydlog	11/05/21	1	1		
10	GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG	Uchel	Canol (Heddlu)	Isel	Sefydlog	18/06/21	1	1		
11	GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG	Uchel	Isel	Dibwys	Sefydlog	18/06/21	1	1		
13	Dim digon o adnoddau ariannol i gyflwyno cynlluniau gwasanaeth	Difrifol	Canol (Heddlu)	Canol (Heddlu)	Sefydlog	24/06/21	1	1		
14	Risg o golli arian a fuddsoddwyd ar y farchnad arian	Difrifol	Isel	Isel	Sefydlog	24/06/21	0			
46	GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG	Uchel	Uchel	Canol (Heddlu)	Sefydlog	10/05/21	2	2		
47	Gallu Integreiddio swyddogion 'Uplift'	Uchel	Isel	Isel	Sefydlog	05/05/21	1	1		
53	GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG	Uchel	Canol (Heddlu)	Canol (Heddlu)	Sefydlog	29/06/21	2	2		
54	GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG	Uchel	Canol (UDRh)	Isel	Deinamig	15/03/21	0			
57	Mae ESN yn profi i fod yn ddatrysiad anhyfyw neu is-optimaidd o ystyried pryderon cenedlaethol a lleol o ran ffiniau cyflawni Amser, Cost ac Ansawdd.	Uchel	Uchel	Isel	Sefydlog	04/05/21	2	2		
60	GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG	Uchel	Canol (Heddlu)	Canol (Heddlu)	Sefydlog	24/06/21	1	1		
63	Pandemig	Difrifol	Uchel	Canol (Heddlu)	Sefydlog	20/04/21	1	1		
64	GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG	Canol (Heddlu)	Isel	Isel	Deinamig	29/06/21	0			

65	GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG	Uchel	Canol (Heddlu)	Canol (Heddlu)	Sefydlog	20/04/21	5	5		
66	GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG	Uchel	Canol (UDRh)	Isel	Deinamig	11/06/21	2	2		
67	GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG	Uchel	Canol (Heddlu)	Isel	Deinamig	10/05/21	0			
69	GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG	Uchel	Canol (Heddlu)	Isel	Sefydlog	20/04/21	1	1		
70	GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG	Canol (Heddlu)	Canol (Heddlu)	Isel	Sefydlog	30/04/21	3	3		
71	Pensiynau	Uchel	Uchel	Canol (Heddlu)	Sefydlog	24/05/21	4	4		
72	Diffyg cydymffurfio â'r Ddeddf Diogelu Data	Uchel	Canol (Heddlu)	Isel	Sefydlog	08/06/21	2	2		
73	GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG	Difrifol	Difrifol	Isel	Deinamig	27/05/21	1	1		
74	GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG	Uchel	Canol (Heddlu)	Isel	Deinamig	05/07/21	9	7		
75	GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG	Uchel	Uchel	Canol (Heddlu)	Deinamig	06/07/21	3	3		

14 COFRESTR RISGIAU COVID19 YR HEDDLU AR 07/07/2021

RHIF CYFEIRNOD UNIGRYW	Teitl y Risg	Lefelau'r Risg			Math o Risg	Dyddiad yr Adolygiad Diwethaf	Cynnydd Gweithrediadau Risg sy'n Weddill			
		Cyn Rheolaethau	Yn bresennol	Targed			Cyfanswm Nifer Gweithrediadau sy'n Weddill	Ar y Gweill	Ar y Gweill ond gyda Phroblemau	Dim ar y Gweill
CV05/20	GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG	Uchel	Canol (Heddlu)	Isel	Sefydlog	10/05/21	1	1		
CV08/20	Staff sy'n dychwelyd i Safleoedd HGC	Uchel	Isel	Isel	Deinamig	24/06/21	1	1		
CV10/20	Cyflwyno diwylliant ac ethos ar staff o bell sydd newydd eu recriwtio	Isel	Isel	Isel	Sefydlog	20/05/21	1	1		
CV11/20	GOLYGWYD AR GYFER SESIWN GAEEDIG	Uchel	Canol (Heddlu)	Isel	Deinamig	29/06/21	1	1		

*Heb eu diffinio – Yn disgwyl cwblhau Templed Risg gan Berchennog Risg



Cydbwyllgor Archwilio

Dyddiad y Cyfarfod: 4 Awst 2021

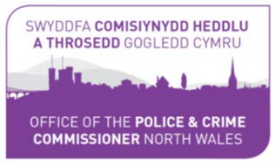
Teitl:	Rhaglen Waith Arfaethedig
Awdur:	Prif Swyddog Cyllid
Diben yr adroddiad:	I gytuno ar y rhaglen waith
Cyflwynir yr adroddiad i'r CA ar gyfer: (ticiwch un)	<input type="checkbox"/> X Penderfyniad <input type="checkbox"/> Trafodaeth <input type="checkbox"/> Sicrwydd <input type="checkbox"/> Gwybodaeth
Crynodeb / Pwyntiau Allweddol:	<ul style="list-style-type: none">• mae hyn yn sicrhau bod y Cydbwyllgor yn gallu cyflawni ei ddyletswyddau yn unol gyda dyddiadau cau statudol, a bod holl gyfrifoldebau'r Cydbwyllgor yn cael eu cwblhau yn ystod bob blwyddyn.• rydym wedi gwrandao ar adborth gan y Cydbwyllgor Archwilio, ac wedi ychwanegu'r eitemau canlynol i'w cyflwyno i gyfarfodydd yn y dyfodol:<ul style="list-style-type: none">○ rheoli gwybodaeth a chydymffurfiaeth○ darparu gwasanaeth archwilio mewnol
Argymhellion:	<ul style="list-style-type: none">• Aelodau'r Cydbwyllgor i nodi pa eitemau sy'n amodol ar ddyddiad cau statudol, ac felly mae'r cyfarfodydd wedi'u trefnu i gyflawni'r gofynion hynny.• Aelodau'r Cydbwyllgor i ystyried cynnwys ychwanegol a allai gael ei gyflwyno mewn cyfarfodydd yn y dyfodol.• Rhaglen waith y dyfodol i gael ei chyflwyno i bob cyfarfod, gan amlinellu'r gwaith am y deuddeg mis nesaf yn dreiglol.
Effaith cofrestr risgiau:	Un o ddibenion y Cydbwyllgor yw rhoi sicrwydd i'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd a'r Prif Gwnstabl fod risgiau ariannol ac anariannol yn cael eu rheoli'n effeithiol.
Goblygiadau sicrwydd:	Diben y Cydbwyllgor Archwilio yw rhoi sicrwydd i'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd a'r Prif Gwnstabl, yn unol â'r Cylch Gorchwyl. Mae'r rhaglen waith yn cynorthwyo i sicrhau bod holl feysydd perthnasol yn cael eu cyflwyno i'r Cydbwyllgor.
Effaith Cydraddoldeb:	Ystyriwyd deddfwriaeth cydraddoldeb wrth recriwtio aelodau annibynnol y Cydbwyllgor Archwilio. Mae Cynllun Cydraddoldeb ar y Cyd mewn grym.
Gwybodaeth wedi'i heithrio o ddadleniad:	Dim.

CYDBWYLLGOR ARCHWILIO

4 Awst 2021

RHAGLEN WAITH ARFAETHEDIG

Adroddiad gan y Prif Swyddog Cyllid



1. CYFLWYNIAD

- 1.1 Mae'r Cydbwyllgor Archwilio wedi derbyn rhaglen waith yn flynyddol yn ystod cyfarfod mis Gorffennaf. Mae hyn yn sicrhau bod y Cydbwyllgor yn gallu cyflawni ei ddyletswyddau yn unol gyda dyddiadau cau statudol, a bod holl gyfrifoldebau'r Cydbwyllgor yn cael eu cyflawni yn ystod bob blwyddyn.
- 1.2 Yn ogystal, mae eitemau i'w cyflwyno i'r Cydbwyllgor Archwilio i'w nodi drwy ffyrdd amrywiol - gan swyddogion, staff neu aelodau'r Cydbwyllgor. Mae'r rhain wedi'u hychwanegu at y rhaglen waith yn llai ffurfiol, ac yn cael eu hychwanegu at yr agenda fel mae'n briodol.
- 1.3 Mae plismona'n amgylchedd sy'n newid yn barhaus. Tra ei bod yn hanfodol fod y Cydbwyllgor Archwilio'n cyflawni gorchwylion penodol erbyn dyddiadau allweddol, mae cyflwyno'r rhaglen waith dim ond unwaith y flwyddyn yn anhyblyg. Nid yw'n dogfennu'n ddigonol pan mae eitemau sy'n cael eu nodi o'r newydd i'w cyflwyno i'r cydbwyllgor. Felly, yn y cyfarfod a gynhaliwyd ar 9 Mawrth 2020, fe wnaeth y Cydbwyllgor gynnig bod y rhaglen waith i'w thrafod ar ddiwedd bob cyfarfod.
- 1.4 Mae'r adroddiad hwn, felly, yn cynnwys y cynllun gwaith arfaethedig ar gyfer y deuddeg mis nesaf. Os nad yw dyddiad y cyfarfod wedi'i gadarnhau, dangosir mis y cyfarfod fel arweiniad.

2. ARGYMHELLION

- 2.1 Aelodau'r Cydbwyllgor i nodi pa eitemau sy'n amodol ar ddyddiad cau statudol, ac felly mae'r cyfarfodydd wedi'u trefnu i gyflawni'r gofynion hynny.
- 2.2 Aelodau'r Cydbwyllgor i ystyried cynnwys ychwanegol a allai gael eu cyflwyno mewn cyfarfodydd yn y dyfodol.
- 2.3 Rhaglen waith y dyfodol i gael ei chyflwyno i bob cyfarfod, gan amlinellu'r gwaith am y deuddeg mis nesaf yn dreiglol.

3. RHAGLEN WAITH

3.1 Gan eithrio eitemau a amserlennwyd sy'n bodloni dyddiadau cau statudol, mae'r rhaglen waith yn hyblyg. Felly, gall eitemau ychwanegol gael eu hychwanegu os yw'r angen yn codi.

3.2 Mae nifer o eitemau agenda sefydlog ar hyn o bryd yn cael eu trefnu ar gyfer bob cyfarfod. Bydd y rhain yn parhau ar agenda'r CA hyd nes y clywir yn wahanol:

Dyddiad y Cyfarfod	Rhaglen Waith 2021/22
Pawb (Hyd nes y clywir yn wahanol)	<ul style="list-style-type: none"> • Diweddariad Busnes • Diweddariad HMICFRS • Diweddariad Archwilio Mewnol • Diweddariad Risgiau • Rhaglen Waith

Mae'r rhaglen waith ar wahân i'r eitemau agenda sefydlog a amlinellir uchod fel a ganlyn:

Dyddiad y Cyfarfod	Rhaglen Waith 2021/22
6 Hydref 2021	<ul style="list-style-type: none"> • ISA 260 a llofnodi cyfrifon 2020/21 • Diweddariad llywodraethu • Diweddariad Cod FM • Cyflawniad Rheoli'r Trysorlys • Proffiliau Gwerth am Arian HMICFRS • At Wraidd y Mater – Trosolwg Cydweithrediad
8 Rhagfyr 2021	<ul style="list-style-type: none"> • Archwilio Cymru – Adroddiad Gwerth am Arian ac Archwiliad Blynyddol (Llythyr Rheolwyr) • Archwilio Cymru – dadansoddeg data • Adroddiad Cyfreithiol • Datganiad strategaeth risg a pharodrwydd derbyn risg – Adolygiad blynyddol • Diweddariad llywodraethu • Moeseg • Cyflawniad Rheoli'r Trysorlys • At wraidd y mater risg: Cadernid TGCh • At wraidd y mater: Rhaglen Gyfalaf – cynnydd 2021/22 (agored)
Gwanwyn 2022	<ul style="list-style-type: none"> • Digwyddiad blynyddol Cydbwyllgor Archwilio Cymru
28 Mawrth 2022	<ul style="list-style-type: none"> • Strategaeth Gyfalaf (yn cynnwys Strategaeth Rheoli'r Trysorlys) <i>i'w chadarnhau cyn 1 Ebrill 2022</i> • Diweddariad llywodraethu – yn cynnwys drafft AGS; Archwilio Cymru – cynllun blynyddol • Datganiad Rheoli'r Heddlu

	<ul style="list-style-type: none"> • Datganiad strategaeth risg a pharodrwydd derbyn risg – Adolygiad blynyddol • Adroddiad Blynyddol y CA – adroddiad drafft a thrafodaeth • At Wraidd y Mater – Strydoedd Diogelach/Comisiynu • Archwilio Cymru – aelod o staff tîm dadansoddi Archwilio Cymru i fynychu'r cyfarfod • Pwyllgor Moeseg
Mehefin 2022	<ul style="list-style-type: none"> • Cyfarwyddyd Technegol Cyfrifon
28 Gorffennaf 2022	<ul style="list-style-type: none"> • ISA 260 a llofnodi cyfrifon <i>i'w llofnodi erbyn 31 Gorffennaf 2022</i> • Datganiad Rheoli'r Heddlu • Hunan-asesiad ac Adroddiad Blynyddol y CA – adroddiad terfynol • Rheoli gwybodaeth a chydymffurfiaeth • Rhaglen gyfalaf (alldro ac edrych ymlaen)

Rhaglen At Wraidd y Mater Darpar Risgiau	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Eitemau presennol sy'n cyfrannu i'r rhaglen.</i>
Adroddiadau At Wraidd y Mater Blaenorol i gyfeirio ato yn yr Adroddiad Risg Cyfnodol	<ul style="list-style-type: none"> • Gorchymyn a Rheoli • Strategaeth Cyrchu TGCh • Seiber
Eitemau eraill i'w trafod gyda'r CA	Darparu gwasanaethau archwilio mewnol

4. GOBLYGIADAU

4.1	Cydraddoldeb	Ystyriwyd deddfwriaeth cydraddoldeb wrth recriwtio aelodau annibynnol y Cydbwyllgor Archwilio. Mae Cynllun Cydraddoldeb ar y Cyd mewn grym.
4.2	Ariannol	Mae cynllunio'r gwaith ar gyfer y flwyddyn i ddod yn lleihau'r angen am gyfarfodydd unswydd.
4.3	Cyfreithiol	Mae deddfwriaeth yn gofyn i Gydbwyllgor Archwilio gael ei sefydlu. Crynhoir swyddogaethau'r Cydbwyllgor Archwilio o fewn ei Gylch Gorchwyl , sydd wedi'i baratoi yn unol â <i>Audit Committees\Practical Guidance for local Authorities and Police – Rhifyn 2018 (CIPFA)</i> . Mae'r rhaglen waith hon yn ystyried gofynion statudol ac ymarferol er mwyn cyflawni'r rhwymedigaethau hyn.
4.4	Cymuned	Cyhoeddir papurau a chofnodion cyfarfodydd, ac mae'r cyfarfodydd yn agored i'r cyhoedd eu mynychu.

4.5	Risg	Un o ddibenion y Cydbwyllgor yw rhoi sicrwydd i'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd a'r Prif Gwnstabl fod risgiau ariannol ac anariannol yn cael eu rheoli'n effeithiol.
4 .6	Cynllun Heddlu a Throsedd	Mae rôl y Cydbwyllgor Archwilio yn rhan o'r Cynllun Heddlu a Throsedd cyffredinol.

Awdur yr Adroddiad:

Kate Jackson

Prif Swyddog Cyllid, Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd



Cydbwyllgor Archwilio

Dyddiad y Cyfarfod: 4 Awst 2021

Teitl:	Adroddiad Alldro Rheoli'r Trysorlys 2020-21
Awdur:	Prif Swyddog Cyllid
Diben yr adroddiad:	Adrodd ar gyflawniad rheoli'r trysorlys
Cyflwynir yr adroddiad i'r CA ar gyfer: (ticiwch un)	<input type="checkbox"/> Penderfyniad <input type="checkbox"/> Trafodaeth <input checked="" type="checkbox"/> Sicrwydd <input type="checkbox"/> Gwybodaeth
Crynodeb / Pwyntiau Allweddol:	<ul style="list-style-type: none"> • Mae Cod Ymarfer Gwasanaethau Cyhoeddus Rheoli'r Trysorlys CIPFA yn gofyn i adroddiad ar gyflawniad Rheoli'r Trysorlys gael ei ystyried o leiaf ddwywaith y flwyddyn. • Mae'n cynnwys crynodeb o weithgarwch Rheoli'r Trysorlys a wnaed yn ystod 2020-21. • Mae'n ymdrin â buddsoddi arian parod sy'n weddill ac unrhyw ofynion benthyca. • Gweithgarwch Buddsoddiadau'r Trysorlys Mae'n tynnu sylw at a dorrwyd unrhyw gyfyngiadau neu ddangosyddion ai peidio. Yn ystod 2020-21, ni thorrwyd dangosyddion statudol, gydag ond mân doriad wedi'i gynllunio o'r dangosydd hylifedd gwirfoddol (gweler paragraff 6). Mae Strategaeth Rheoli'r Trysorlys 2021-22 wedi'i diweddarau i gynnwys cyfyngiad gweithredol is o £7.5 miliwn am uchafswm o 14 diwrnod at ddibenion ymarferol er mwyn osgoi benthyca tymor byr diangen. • Cydymffurfiaeth – Terfynau Buddsoddiad: Cynhaliwyd balans uwch yn bwrpasol yn y cyfrif cyfredol i sicrhau digon o hylifedd dros fis Ebrill a mis Mai yn ystod cyfnod cyfyngiadau COVID 19, gan arwain at y cyfanswm a ddelir gyda HSBC (bancwyr y Comisiynydd) ar uchafswm o £19.2m o'i gymharu â'r terfyn buddsoddi o £10m.
Argymhellion:	Cyflwynir yr adroddiad i'r Cydbwyllgor Archwilio am wybodaeth a sylwadau, a rhoi sicrwydd pellach i'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd.
Effaith cofrestr risgiau:	Dim effaith – mae'r trefniadau wedi'u llunio i reoli'r risg o fuddsoddi a benthyg.
Goblygiadau sicrwydd:	Mae'r adroddiad yn gosod y cyflawniad yn erbyn rheolau a chyfyngiadau a gytunwyd ar gyfer buddsoddi a benthyg arian yn ôl y strategaeth rheoli'r trysorlys sydd mewn lle ar gyfer 2020-21
Effaith Cydraddoldeb:	Dim effaith.
Gwybodaeth wedi'i heithrio o ddadleniad:	Dim gwybodaeth wedi'i hesgusodi.

ADRODDIAD ALLDRO RHEOLI'R TRYSORLYS 2020-2021

1. Cyflwyniad

Mae Cod Ymarfer Rheoli'r Trysorlys y Sefydliad Siartredig Cyllid Cyhoeddus a Chyfrifyddu (y Cod CIPFA) yn y Gwasanaethau Cyhoeddus yn gofyn i'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd gymeradwyo adroddiadau rheoli'r trysorlys chwe-misol a blynyddol.

Craffwyd ar Strategaeth Gyfalaf y Comisiynydd Heddlu a Throsedd sy'n cynnwys Strategaeth Rheoli'r Trysorlys ar gyfer 2020/21 yn y Cydbwyllgor Archwilio ar 9 Mawrth 2020 a'i gymeradwyo gan Hysbysiad Penderfyniad ar 17 Mawrth 2020. Mae'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd wedi buddsoddi symiau sylweddol o arian ac felly yn agored i risgiau ariannol gan gynnwys colli cronfeydd a fuddsoddwyd a'r effaith refeniw o newid cyfraddau llog. Mae llwyddo nodi, monitro a rheoli risg yn parhau'n ganolog i strategaeth rheoli'r trysorlys y Comisiynydd Heddlu a Throsedd.

Cynhelir rheoli risg y trysorlys y Comisiynydd Heddlu a Throsedd o fewn fframwaith Cod Ymarfer Rheoli'r Trysorlys y Sefydliad Siartredig Cyllid Cyhoeddus a Chyfrifyddu (Cod CIPFA) yn y Gwasanaethau Cyhoeddus: Argraffiad 2017. Mae'n gofyn i'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd gymeradwyo strategaeth rheoli'r trysorlys cyn dechrau bob blwyddyn ariannol ac, o leiaf, adroddiad chwe-misol a blynyddol cynhyrchiad y trysorlys. Mae'r adroddiad hwn yn cyflawni rhwymedigaeth gyfreithiol y Comisiynydd Heddlu a Throsedd o dan Ddeddf Llywodraeth Leol 2003 i ystyried Cod CIPFA.

Mae Cod Darbodus 2017 yn cynnwys gofyniad i awdurdodau lleol roi Strategaeth Gyfalaf, dogfen gryno a gymeradwyr gan y Comisiynydd Heddlu a Throsedd sy'n gofalu am wariant cyfalaf a chyllid, rheoli'r trysorlys a buddsoddiadau sydd ddim yn y trysorlys.

2. Cyd-destun Allanol

Cefndir economaidd: Gwnaeth pandemig y coronafeirws dra-arglwyddiaethu yn 2020-21, gan arwain at gyfyngiadau symud drwy'r blaned gyfan bron yn ystod y flwyddyn. Gwelodd dechrau'r flwyddyn ariannol lawer o fanciau canolog yn torri cyfraddau llog wrth i gyfyngiadau symud beri gweithgarwch economaidd stopio'n stond. Gwnaeth Banc Lloegr dorri'r Gyfradd Banc i 0.1% a gwnaeth llywodraeth y DU ddarparu ystod o fesurau ysgogiad cyllidol, maint sydd heb ei weld mewn cyfnod o heddwch.

Daeth peth newyddion da ym mis Rhagfyr 2020 wrth i ddau frechlyn COVID-19 gael cymeradwyaeth Asiantaeth Rheoleiddio Meddyginiaethau a Chynhyrchion Gofal Iechyd (MHRA) y DU. Dechreuwyd cyflwyno'r brechlyn yn y DU o ddifrif. Roedd dros 31 miliwn o bobl wedi derbyn eu dos cyntaf erbyn 31 Mawrth.

Cytunwyd ar gytundeb masnach Brexit gyda'r Undeb Ewropeaidd ar Noswyl Nadolig gydag ond dyddiau yn weddill cyn y terfyn amser sef 11yh ar 31 Rhagfyr 2020.

Cadwodd Banc Lloegr y Gyfradd Banc ar 0.1% drwy gydol y flwyddyn ond ymestynnodd ei raglen Lleddfu Meintiol £150 biliwn i £895 biliwn yn ei gyfarfod ym mis Tachwedd 2020. Yn ei gyhoeddiad cyfradd llog ym mis Mawrth 2021, gwnaeth Banc Lloegr nodi tra byddai GDP yn parhau'n isel yn y tymor agos oherwydd cyfyngiadau symud COVID-19, mae llacio'r mesurau hyn yn golygu y disgwylir

i dwf adfer yn gryf yn hwyrach yn y flwyddyn. Rhagwelir y bydd chwyddiant yn cynyddu yn y tymor agos. Tra mae'r rhagolwg economaidd wedi gwella mae risg o anfanteision i'r rhagolwg, gan gynnwys diweithdra. Mae darogan o hyd y bydd yn codi pan fydd y cynllun saib swyddi yn cilio yn y pen draw.

Gwnaeth mentrau'r llywodraeth gynorthwyo'r economi a gwnaeth y Canghellor gyhoeddi ymestyniad pellach i'r cynllun saib swyddi (Cadw Swyddi drwy gyfnod y Coronafeirws) yng Nghyllideb 2021 tan fis Medi 2021. Ehangwyd mynediad at grantiau cymorth hefyd, gan alluogi mwy o bobl hunangyflogedig i fod yn gymwys am gymorth gan y llywodraeth. Ers mis Mawrth 2020, mae cynlluniau'r llywodraeth wedi cynorthwyo gwarchod mwy na 11 miliwn o swyddi.

Er y cynllun saib swyddi, parhaodd diweithdra godi. Dangosodd y data marchnad llafur bod y gyfradd ddiweithdra yn y tri mis hyd at fis Ionawr 2021 yn 5.0%, o'i gymharu â 3.9% a gofnodwyd am yr un cyfnod 12 mis yn ôl. Cododd cyflogau 4.8% am gyfanswm cyflog mewn termau nominal (4.2% ar gyfer cyflog rheolaidd) a chododd 3.9% mewn termau real (3.4% ar gyfer cyflog rheolaidd). Disgwylir i ddiweithdra gynyddu unwaith mae cynlluniau cadw swyddi amrywiol y llywodraeth yn dod i ben.

Mae chwyddiant wedi parhau'n isel dros y cyfnod o 12 mis. Gwnaeth y ffigyrau diweddaraf ddangos prif gyfradd flynyddol Chwyddiant Prisiau Defnyddwyr y DU Syrthiodd Chwyddiant Prisiau Defnyddwyr (CPI) i 0.4% flwyddyn ar flwyddyn ym mis Chwefror, islaw disgwyliadau (0.8%) a dal ymhell islaw targed Banc Lloegr o 2%. Y mesur CPIH a ffafrir gan y Swyddfa Ystadegau Gwladol sy'n cynnwys tai perchen-feddiannaeth oedd 0.7% f/f (disgwyliwyd 1.0%).

Wedi crebachu'n sydyn yn Ch2 (Ebr-Meh) 2020 19.8% ch/ch, gwnaeth twf yn Ch3 a Ch4 neidio'n ôl 15.5% a 1.3% yn y drefn honno. Gwnaeth llacio rhai mesurau cyfyngiadau symud yn chwarter olaf y flwyddyn galendr alluogi allbwn adeiladu barhau, er ar gyflymder llawer arafach na'r cynnydd o 41.7% yn y chwarter blaenorol. Pan gânt eu rhyddhau, disgwylir i ffigyrau Ch1 (Ion-Maw) 2021 ddangos gostyngiad oherwydd y cyfyngiadau symud cenedlaethol.

Wedi cwmpo ar gyfradd flynyddol o 31.4% yn Ch2, gwnaeth economi'r UD adlamu 33.4% yn Ch3 ac yna 4.1% ymhellach yn Ch4. Mae adferiad yr UD wedi'i hybu gan dri phecyn ysgogi rhyddhad mawr oherwydd y pandemig a oedd yn gyfanswm o dros \$5 triliwn. Torrodd y Gronfa Ffederal ei phrif gyfradd llog rhwng 0% a 0.25% ym mis Mawrth 2020 mewn ymateb i'r pandemig ac mae wedi parhau ar yr un lefel ers hynny. Daeth Joe Biden yn 46fed arlywydd yr UD ar ôl trechu Donald Trump.

Cadwodd Banc Canolog Ewrop ei gyfradd sylfaenol ar 0% a'r gyfradd adneuo ar -0.5%. Ond ym mis Rhagfyr 2020 gwnaeth gynyddu maint ei gynllun prynu asedau i €1.85 triliwn a'i ymestyn tan fis Mawrth 2022.

Marchnadoedd ariannol: Gwnaeth ysgogiad ariannol a chyllidol gynorthwyo rhoi cymorth i farchnadoedd ecwiti a gododd dros y cyfnod. Gwnaeth y Dow Jones guro ei frig cyn yr argyfwng ar gefn cyflawniad gwell gan nifer fach o stociau technoleg. Gwnaeth mynegeion FTSE gyflawni'n eithaf da yn ystod y cyfnod o fis Ebrill i fis Tachwedd, cyn cael hyder ym mis Rhagfyr oherwydd cymeradwyo'r brechlyn a chytundeb Brexit. Gwnaeth hyn gynorthwyo i roi hwb i'r FTSE 100 rhyngwladol a FTSE 250 y DU. Fodd bynnag, maent yn parhau'n is na'u lefel cyn y pandemig.

Bodolodd cyfraddau llog isel iawn drwy gydol y mwyafrif o'r cyfnod, gydag arenillion fel arfer yn cwmpo rhwng misoedd Ebrill a Rhagfyr 2020. O ddechrau 2021 achosodd y rhagolwg economaidd gwell i fondiau'r llywodraeth werthu'n sydyn ar gefn chwyddiant uwch disgwylidig ac ansicrwydd cynyddol, gan wthio arenillion yn uwch yn gynt nag y disgwyliwyd. Roedd hyn oherwydd y pecynnau ysgogi amrywiol newydd (yn enwedig yn yr UD), ynghyd â chymeradwyo a chyflwyno'r brechlynnau'n llwyddiannus.

Dechreuodd arenillion gilt meincnod 5 mlynedd y DU'r flwyddyn ariannol ar 0.18% cyn gostwng i -0.03% ar ddiwedd 2020. Cododd wedyn yn gryf i 0.39% erbyn diwedd y flwyddyn ariannol. Syrthiodd yr arenillion gilt 10 mlynedd dros yr un cyfnod o 0.31% i 0.19% cyn codi i 0.84%. Gwnaeth yr 20 mlynedd ostwng ychydig o 0.70% i 0.68% cyn cynyddu i 1.36%.

Roedd cyfraddau ceisiadau 1 mis, 3 mis a 12 mis SONIA yn 0.02%, 0.06% a 0.23% ar gyfartaledd yn y drefn honno dros y flwyddyn ariannol.

Roedd yr arenillion ar drysorlysoedd 2 flynedd yr UD yn 0.16% ar ddiwedd y cyfnod, sy'n gynydd o 0.12% ar ddechrau mis Ionawr ond i lawr o 0.21% ar ddechrau'r flwyddyn ariannol. Ar gyfer trysorlysoedd 10 mlynedd roedd yr arenillion diwedd cyfnod yn 1.75%, a oedd yn gynydd o ddechrau 2021 (0.91%) a dechrau'r flwyddyn ariannol (0.58%).

Mae arenillion bwnd yr Almaen yn parhau i fod yn negyddol ledled y mwyafrif o aeddfedrwydd.

Adolygiad credyd: Ar ôl codi ym mis Mawrth 2020, syrthiodd prisiau cyfnewid diodyn credyd dros gyfnod y flwyddyn oedd yn weddill i lefelau cyn y pandemig bron. Parhaodd y bwlch mewn prisiau rhwng endidau'r DU a oedd ac nad oedd wedi'u clustnodi, er mae Santander UK yn parhau'n allanolyn o'i gymharu â banciau sydd wedi'u clustnodi/manwerthu. Ar ddiwedd y cyfnod roedd Santander UK yn masnachu'r uchaf ar 57bps a Standard Chartered yr isaf ar 32bps. Roedd y banciau eraill a glustnodwyd yn masnachu oddeutu 33 a 34bps tra roedd Cymdeithas Adeiladu'r Nationwide yn 43bps.

Mae gweithrediadau statws credyd hyd at y cyfnod yn gorffen ym mis Medi 2020 wedi'u cynnwys yn adroddiadau alldro blaenorol. Mae datblygiadau credyd dilynol yn cynnwys Moody's yn israddio cyfradd sofran y DU i Aa3 gyda rhagolwg sefydlog wnaeth yna effeithio ar nifer o sefydliadau, banciau a llywodraeth leol eraill yn y DU. Yn chwarter olaf y flwyddyn ariannol gwnaeth S&P uwchraddio Banc Clydesdale i A- a diwygio rhagolwg Barclay's i sefydlog (o negyddol) tra gwnaeth Moody's israddio Asesiad Credyd Sylfaenol HSBC i baa3 wrth gadarnhau'r statws tymor hir ar A1.

Mae cymeradwyo'r brechlyn a'r rhaglen gyflwyno ddilynol yn gadarnhaol o ran credyd i'r sector gwasanaethau ariannol yn gyffredinol. Ond pery llawer o ansicrwydd o hyd ynghylch graddau'r colledion y bydd banciau a chymdeithasau adeiladu yn eu dioddef oherwydd yr arafwch economaidd sydd wedi dod yn sgil cyfyngiadau symud a chyfyngiadau cyffredinol y pandemig. Mae'r sefydliadau a'r cyfnodau ar restr parti i gontract yr Awdurdod a argymhellir gan ymgynghorwyr rheoli'r trysorlys sef Arlingclose yn parhau i gael eu hadolygu'n gyson. Ond ar ddiwedd y cyfnod ni wnaed unrhyw newidiadau i'r enwau ar y rhestr na'r cyfnod hwyaf a argymhellir o 35 diwrnod.

3. Cyd-destun Lleol

Ar 31 Mawrth 2021, roedd gan y Comisiynydd Heddlu a Throsedd buddsoddiadau net o £21.9m yn codi o'i referniw ac incwm cyfalaf a gwariant. Mae'r angen sylfaenol i fenthycia at ddibenion cyfalaf yn cael ei fesur gan y Gofyn Cyllido Cyfalaf (GCC), tra mae cronfeydd wrth gefn defnyddiadwy a chyfalaf gweithio yn adnoddau sylfaenol sydd ar gael i'w buddsoddi. Crynhoir y ffactorau hyn yn Nhabl 1 isod.

Tabl 1: Crynodeb o'r Fantolen

	Presennol 31.3.21 £m	Meincnod 2020-21 £m
GCC Cronfa Gyffredinol	30.0	33.9
Llai: *Dyledion eraill	(9.1)	(9.1)
CFR Benthycia	20.9	24.8
Llai: Benthycia Allanol	(9.4)	# (14.8)
Benthycia mewnol	11.5	10.0
Llai: Cronfeydd wrth gefn defnyddiadwy	(33.0)	(20.2)
Mwy: Cyfalaf gweithio	(0.4)	0.2
Cyfanswm Buddsoddiadau	(21.9)	# (10.0)

* prydlesi cyllid, rhwymedigaethau PFI a dyled wedi'i throsglwyddo sy'n ffurfio rhan o gyfanswm dyled y Comisiynydd Heddlu a Throsedd

Ffynhonnell: Adroddiad Strategaeth Gyfalaf 2020-21 (tablau amrywiol)

i gynnal meincnod o isafswm buddsoddiad o £10m

Mae cyfraddau llog swyddogol is wedi gostwng cost benthyciadau tymor byr, dros dro ac enillion buddsoddi o asedau arian parod y gellir eu defnyddio yn lle benthycia. Dilynodd y Comisiynydd Heddlu a Throsedd ei strategaeth o barhau i fenthycia a buddsoddiadau o dan eu lefelau sylfaenol. Adwaenir hwy weithiau fel benthycia mewnol, er mwyn lleihau risg a chadw costau llog yn isel.

Mae sefyllfa rheoli'r trysorlys ar 31 Mawrth 2021 a'r newid yn ystod y flwyddyn yn cael ei ddangos yn Nhabl 2 isod.

Tabl 2: Crynodeb Rheoli'r Trysorlys

	Balans 31.3.20 £m	Symudiad £m	Balans 31.3.21 £m	Cyfartaledd Pwysol Cyfradd 31.3.21 %	Meincnod 2020-21 £m
Benthyciadau tymor hir	9.9	(0.5)	9.4	1.25	-
Benthyciadau tymor byr	5.0	(5.0)	0.0	-	-
Cyfanswm benthycia	14.9	(5.5)	9.4	-	# 14.8
Buddsoddiadau tymor hir	0	0	0	-	-
Buddsoddiadau tymor byr	0	(6.0)	(6.0)	0.00	-
Arian parod ac arian parod					

cyfwerth	(15.5)	(0.4)	(15.9)	0.02	-
Cyfanswm Buddsoddiadau	(15.5)	(6.4)	(21.9)	-	# (10.0)
Benthyca net / (buddsoddiadau)	(0.6)	(11.9)	(12.5)	-	4.8

i gynnal meincnod o isafswm buddsoddiad o £10m

O ganlyniad i effaith COVID a rhesymau eraill, roedd gwariant y Rhaglen Gyfalaf yn ystod 2020-21 yn llai na gafodd ei gyllidebu. Mae hyn, ynghyd â chynnydd mewn cronfeydd refeniw wrth gefn a chronfeydd derbynebaw cyfalaf wrth gefn, wedi arwain at gynnydd dros dro yn y lefel o gronfeydd defnyddiadwy wrth gefn. O ganlyniad, lleihaodd hyn yr angen i fenthyg.

Diweddariad Benthyca

Ym mis Tachwedd 2020 cyhoeddodd y Bwrdd Benthyciadau Gwaith Cyhoeddus ei ymateb i'r ymgynghoriad ar 'Delerau Benthyca yn y Dyfodol'. O 26 Tachwedd, lleihawyd y ffin ar fenthyciadau'r Bwrdd Benthyciadau Gwaith Cyhoeddus uwchben arenillion gilt o 1.8% i 0.8% ar yr amod gall yr awdurdod benthyca gadarnhau nad yw'n cynllunio prynu 'asedau buddsoddi yn bennaf am arenillion' yn y flwyddyn ariannol bresennol neu'r ddwy flynedd nesaf. Ni fydd awdurdodau sy'n prynu neu sy'n bwriadu prynu asedau buddsoddi'n bennaf am arenillion yn gallu cael mynediad at y Bwrdd Benthyciadau Gwaith Cyhoeddus oni bai er mwyn ail-gyllido benthyciadau presennol neu allanol benthyca mewnol. Fel rhan o'r broses fenthyca bydd gofyn i awdurdodau bellach gyflwyno cynlluniau gwariant cyfalaf mwy manwl gan gadarnhau diben gwariant cyfalaf gan y Swyddog Adran 151. Gall y Bwrdd Benthyciadau Gwaith Cyhoeddus hefyd gyfyngu awdurdodau lleol rhag benthyca mewn symiau anarferol neu fawr.

Mae defnydd derbynol o fenthyca'r Bwrdd Benthyciadau Gwaith Cyhoeddus yn cynnwys cyflawni gwasanaeth, tai, adfywio, gweithredu ataliol, ail-gyllido a rheoli'r trysorlys. Gallai defnyddio benthyca'r Bwrdd Benthyciadau Gwaith Cyhoeddus arwain at y Bwrdd Benthyciadau Gwaith Cyhoeddus yn gofyn i'r Awdurdod lacio trafodion problematig, atal mynediad at y Bwrdd Benthyciadau Gwaith Cyhoeddus ac ad-dalu benthyciadau gyda chosbau.

Gall dewisiadau marchnad cystadleuol fod ar gael i awdurdodau gyda neu heb fynediad at y Bwrdd Benthyciadau Gwaith Cyhoeddus Fodd bynnag, craffir ar gryfder ariannol yr awdurdod unigol a diben benthyca gan fenthycwyr masnachol.

Nid yw'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd yn cynllunio prynu unrhyw asedau buddsoddi yn bennaf am arenillion. Mae felly'n gallu manteisio ar y gostyngiad yng nghyfradd fenthyca'r Bwrdd Benthyciadau Gwaith Cyhoeddus.

Banc Seilwaith y DU: Yn ei gyllideb ym mis Mawrth 2021 gwnaeth y Canghellor gadarnhau y sefydlir Banc Seilwaith y DU gyda £4bn mewn benthyca wedi'i glustnodi ar gyfer awdurdodau lleol o haf 2021. Bydd benthyciadau ar gael ar arenillion gilt ynghyd â 0.60%, sydd 0.20% yn is na chyfradd sicrwydd y Bwrdd Benthyciadau Gwaith Cyhoeddus. Mae proses ceisiadau er mwyn cyrchu'r benthyciadau hyn yn debygol gyda ffafriaeth am brosiectau sy'n debygol o gynorthwyo'r llywodraeth fodloni ei tharged allyriadau Sero Net. Fodd bynnag, efallai yr ystyrir "prosiectau seilwaith economaidd gwerth uchel a chymhleth".

4. Strategaeth Fenthyca yn ystod y flwyddyn

Ar 31 Mawrth 2021 roedd gan y Comisiynydd Heddlu a Throsedd £9.4m o fenthyciadau (gostyngiad o £5.5m o 31 Mawrth 2020), fel rhan o'i strategaeth ar gyfer ariannu rhaglenni cyfalaf blynyddoedd blaenorol a phresennol. Crynhoir benthyciadau dros ben ar 31 Mawrth yn Nhabl 3 isod.

Tabl 3: Sefyllfa Fenthyca

	Balans 31.3.20 £m	Symudiad Net £m	Balans 31.3.21 £m	31.3.21 Cyfartaledd Pwysol Cyfradd %
Bwrdd Benthyciadau Gwaith Cyhoeddus	9.9	(0.5)	9.4	1.25
Awdurdodau lleol (tymor byr)	5.0	(5.0)	0.0	-
Cyfanswm benthyca	14.9	(5.5)	9.4	-

Prif nod y Comisiynydd Heddlu a Throsedd wrth fenthyca yw taro cydbwysedd risg isel priodol rhwng sicrhau costau llog isel a chyflawni sicrwydd y costau hynny dros y cyfnod y mae angen cronfeydd. Ceir hyblygrwydd i ail-drafod benthyciadau fel amcan eilradd os yw cynlluniau tymor hir y Comisiynydd Heddlu a Throsedd yn newid. Nid yw penderfyniadau benthyca'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd yn seiliedig ar unrhyw ganlyniad ar gyfer cyfraddau llog. Ystyrir portffolio cytbwys o fenthyca tymor byr a thymor hir yn ddarbodus.

Yn unol â'r amcanion hyn, ni chafwyd benthyca newydd. Galluogodd y strategaeth hon yr Awdurdod i leihau costau benthyca net (er incwm buddsoddi rhagweladwy) a lleihau risg trysorlys cyffredinol.

Yn ystod 2019-20, gwnaeth y Comisiynydd Heddlu a Throsedd fenthyg £10m o fenthyciadau cyfradd sefydlog tymor hirach. Ceir manylion isod. Mae'r benthyciadau hyn yn parhau i gynnig rhywfaint o sicrwydd a sefydlogrwydd tymor hir i'r portffolio dyledion.

Benthyciadau hir-ddyddiedig a fenthyccwyd:	Swm £m	Cyfradd %	Cyfnod (blynyddoedd)
Benthyciad PWLB EIP 1 dyddiedig (20/08/2019)	5.0	1.25	20
Benthyciad PWLB EIP 2 dyddiedig (7/10/2019)	5.0	1.25	20
Cyfanswm benthyca	10.0	1.25	20

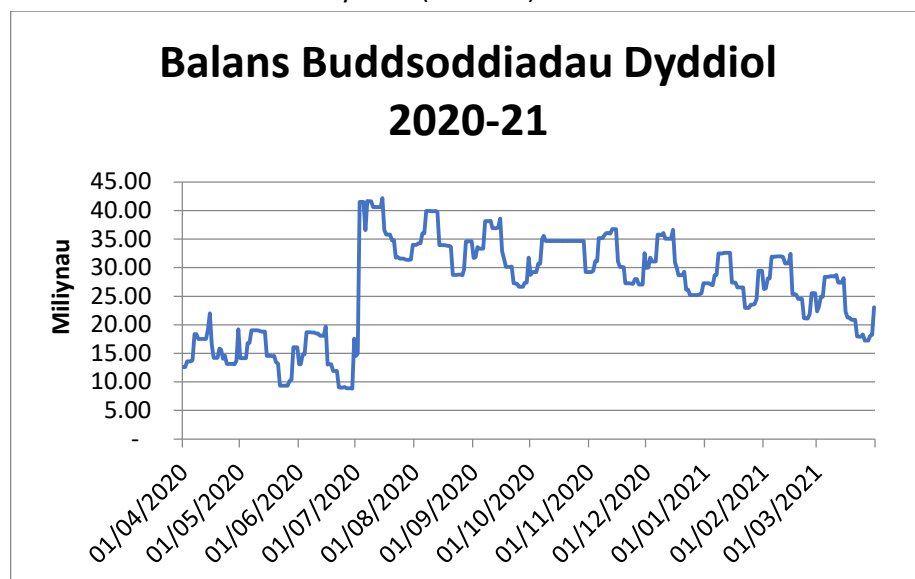
5. Gweithgarwch dyled arall

Wedi ad-daliad o £0.8m o ddyledion Menter Cyllid Breifat blynyddoedd blaenorol, arhosodd cyfanswm dyled oni bai am fenthyca ar £9.1m ar 31 Mawrth 2021, gan fynd â chyfanswm dyled i £18.5m.

6. Gweithgarwch Buddsoddiadau'r Trysorlys

Mae'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd yn cadw cronfeydd wedi'u buddsoddi, gan gynrychioli incwm a dderbynnir o flaen gwariant ynghyd â balansau a chronfeydd wrth gefn. Yn ystod y flwyddyn, roedd balansau buddsoddiadau'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd rhwng £8.8m a £42.2m oherwydd gwahaniaethau amseru rhwng incwm a gwariant. Roedd y balans dyddiol cyfartalog am y flwyddyn yn £26.6m. Torrodd hyn y lleiafswm gwirfoddol o arian parod ar gael dros nos o £10.0m ar 2 achlysur (gan ddisgyn i £8.8m a £9.3m). Gwnaed hyn gyda'r wybodaeth o flaen llaw y byddai balansau yn adfer i dros £10.0m o fewn amserlen dderbyniol. (Mae Strategaeth Rheoli'r Trysorlys 2021-22 wedi'i diweddarau i gynnwys cyfyngiad gweithredol is o £7.5 miliwn am uchafswm o 14 diwrnod at ddibenion ymarferol er mwyn osgoi benthyca tymor byr diangen). Ceir graff o'r balans buddsoddi dyddiol a'r sefyllfa fuddsoddi dros y flwyddyn ariannol ddiwethaf yn graff 1 a thabl 4 isod.

Graff 1: Balans buddsoddi dyddiol (2020-21)



Tabl 4: Sefyllfa Buddsoddiadau'r Trysorlys

	Balans 31.3.20 £m	Net Symudiad £m	Balans 31.3.21 £m	Elw Incwm 31.3.21 %	Dyddiau Aeddfedrwydd Cyfartaledd Pwysol 31.3.21
Banciau a chymdeithasau adeiladu (anwarantedig) – yn cynnwys cyfrif rhybudd 31 diwrnod gyda HSBC	15.5	0.4	15.9	amherthnasol	0.73
Llywodraeth (yn cynnwys awdurdodau lleol)	0.0	6.0	6.0	amherthnasol	4.39
Cyfanswm Buddsoddiadau	15.5	6.4	21.9	0.02%	5.12

Mae Cod CIPFA a chanllaw'r llywodraeth yn gofyn i'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd fuddsoddi ei gronfeydd yn ddarbodus, ac ystyried diogelwch a hylifedd ei fuddsoddiadau cyn ceisio'r gyfradd orau o elw, neu arenillion. Prif nod y Comisiynydd Heddlu a Throsedd wrth fuddsoddi arian yw taro cydbwysedd priodol rhwng risg ac elw, gan leihau'r risg o dynnu colledion o ddiffygion a'r risg o dderbyn incwm buddsoddi isel anaddas.

Mae'r cyfraddau adneuo gyda Chyfleuster Adneuo'r Cyfrif Rheoli Dyledion (DMADF) wedi parhau i gwmpo ac maent yn bennaf oddeutu sero. Mae'r enillion net ar net ffioedd Cronfeydd Marchnad Arian, a oedd wedi cwmpo wedi i'r Gyfradd Banc gael ei thorri i 0.1% ym mis Mawrth, yn awr ar neu'n agos iawn i sero. Mae cwmnïau rheoli cronfa wedi gostwng neu hepgor ffioedd er mwyn osgoi enillion net negyddol.

Dangosir cynnydd metrigau risg ac elw yn y darnau o feincnodi buddsoddiadau chwarterol Arlingclose yn Nhabl 5 isod.

Tabl 5: Meincnodi Buddsoddiadau – buddsoddiadau'r Trysorlys wedi'u rheoli'n fewnol

	Sgôr Credyd	Statws Credyd	Dadleniad Achub Croen	Aeddfedrwydd Cyfartaledd Pwysol (dyddiau)	Cyfradd Elw %
31.03.2020	4.33	AA-	100%	16	0.55%
31.03.2021	4.45	AA-	74%	5	0.02%
LAs Tebyg	4.55	A+	70%	26	0.71%
Holl LAs	4.63	A+	63%	14	2.26%

Yn dilyn y toriad yn y gyfradd Banc o 0.75% i 0.10% ym mis Mawrth 2020, roedd y Comisiynydd Heddlu a Throsedd wedi disgwyl cael incwm sylweddol is o'i fuddsoddiadau arian parod a byrhoedlog yn y farchnad arian gan fod cyfraddau ar fuddsoddiadau arian parod yn agos i sero y cant. Bydd incwm o'r mwyafrif o gronfeydd yr Awdurdod a reolir yn allanol yn is nag yn 2019/20 a blynyddoedd cynharach. Tra roedd dyfodiad a chymeradwyo brechlynnau yn erbyn COVID-19 a chael gwared ar ansicrwydd Brexit a oedd wedi pwysu ar ecwitiau'r DU yn ddatblygiadau calonogol, roedd dyrannu rhandaliad ac incwm yn dibynnu ar enillion cwmni mewn amgylchfyd masnachu heriol ac ansicr iawn, ynghyd â thoriadau neu ohiriad gorfodol gan awdurdodau rheoleiddio. Fel canllaw, gan gymharu 2020/21 a 2019/20, gwnaeth y Comisiynydd Heddlu a Throsedd dderbyn £7k drwy log ar ei fenthyciadau yn 2020/21 (£129k yn 2019/20).

7. Buddsoddiadau Ddim yn y Trysorlys

Mae diffiniad buddsoddiadau yn y Cod Rheoli'r Trysorlys diwygiedig bellach yn cwmpasu holl asedau ariannol yr Awdurdod ynghyd ag asedau anariannol eraill y mae'r Awdurdod yn ei gadw am elw ariannol. Ailadroddir hyn yn y Canllawiau Buddsoddi a gyhoeddwyd gan y Weinyddiaeth Dai, Cymunedau a Llywodraeth Leol (MHCLG) a Llywodraeth Cymru, lle ehangir y diffiniad o fuddsoddiadau ymhellach er mwyn cynnwys holl asedau tebyg a gedwir yn rhannol am elw ariannol.

Nid oedd gan y Comisiynydd Heddlu a Throsedd fuddsoddiadau nad oedd yn y trysorlys yn ystod 2020/21.

8. Cydymffurfiaeth

Mae'r Prif Swyddog Cyllid yn hysbysu fod holl weithgarwch rheoli'r trysorlys a ymgymerir yn ystod y flwyddyn wedi cydymffurfio'n llawn â'r Cod Ymarfer CIPFA a Strategaeth Rheoli'r Trysorlys a gymeradwywyd gan y Comisiynydd Heddlu a Throsedd. Gwelir cydymffurfiaeth gyda chyfyngiadau buddsoddi penodol yn nhabl 8 isod.

Dangosir cydymffurfiaeth gyda'r terfyn awdurdodedig a ffin weithredol ar gyfer dyled allanol yn nhabl 7 isod.

Tabl 7: Terfynau Dyled

	Uchafswm 2020/21	Presennol 31.3.21	Terfyn Gweithredol 2020/21	Terfyn Awdurdodedig 2020/21	Yn cydymffurfio? Ydy/Nac ydy
Benthyca	£14.9m	£9.4m	£23.8m	£25.8m	Ydy
PFI a Phrydlesoedd Cyllid	£9.1m	£9.1m	£9.1m	£9.1m	Ydy
Cyfanswm dyled	£24.0m	£18.5m	£32.9m	£34.9m	Ydy

Gan fod y ffin weithrediadol yn offeryn rheoli ar gyfer monitro blwyddyn, nid yw'n arwyddocaol os torrir y ffin weithrediadol ar brydiau oherwydd amrywiadau mewn llif arian parod. Ni chyfrifir hyn fel methiant cydymffurfiaeth.

Tabl 8: Terfynau buddsoddiad

	2020/21 Uchafswm	31.3.21 Presennol	2020/21 Terfyn	Yn cydymffurfio? Ydy/Nac ydy
Unrhyw sefydliad unigol, oni bai am Lywodraeth y DU	£4.0m	£4.0m	£7.0m	Ydy
HSBC (bancwyr y Comisiynydd)	£19.2m	£9.0m	£10.0m	Rhif*

*cynhaliwyd balans uwch yn fwriadol yn y cyfrif cyfredol i sicrhau digon o hylifedd dros fisoedd Ebrill a Mai yn ystod cyfnod cyfyngiadau symud COVID 19 (fel yr adroddwyd yn adroddiad hanner blwyddyn Rheoli'r Trysorlys).

Dangosyddion Rheoli'r Trysorlys

Mae'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd yn mesur a rheoli ei ddadleniadau at risgiau rheoli'r trysorlys gan ddefnyddio'r dangosyddion canlynol.

Gwarantiad: Mae'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd wedi mabwysiadu mesur gwirfoddol o'i amlygiad i risg credyd drwy fonitro cyfradd gredyd gyfartalog a bwysa gwerth ei bortffolio buddsoddiadau.

	Presennol 31.3.21	Meini Prawf Sylfaenol 2020/21	Yn cydymffurfio?
Statws credyd gyfartalog portffolio	AA-	A-	Ydy

Hylifedd: Mae'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd wedi mabwysiadu mesur gwirfoddol o'i amlygiad i risg hylifedd drwy fonitro maint yr arian parod sydd ar gael wedi'i osod ar leiafswm o £10m.

	Presennol 31.3.21	Sylfaenol 2020/21	Yn cydymffurfio?
Cyfanswm arian parod sydd ar gael dros nos	£15.9m	£8.8m	Nac ydy*

* Gweler paragraff 6 am eglurhad

Strwythur aeddfedrwydd benthycya: Mae'r dangosydd hwn ar fin rheoli amlygiad y Comisiynydd Heddlu a Throsedd i risg ail ariannu. Roedd terfynau uchaf ac isaf ar y strwythur aeddfedrwydd benthycya yn:

	Presennol 31.3.20	Terfyn uchaf	Terfyn isaf	Yn cydymffurfio?
O dan 12 mis	100%	100%	0%	Ydy
12 mis ac o fewn 24 mis	0%	100%	0%	Ydy
24 mis ac o fewn 5 mlynedd	0%	100%	0%	Ydy
5 mlynedd ac o fewn 10 mlynedd	0%	100%	0%	Ydy
10 mlynedd a mwy	0%	100%	0%	Ydy

Mae cyfnodau amser yn dechrau ar ddiwrnod cyntaf bob blwyddyn ariannol. Dyddiad aeddfedrwydd benthycya yw'r dyddiad cynharaf y gall y benthyciwr fynnu ad-daliad.

Prif symiau a fuddsoddwyd am gyfnodau yn hirach na 365 diwrnod: Diben y dangosydd hwn yw rheoli amlygiad y Comisiynydd Heddlu a Throsedd i risg colledion drwy geisio ad-dalu ei fuddsoddiadau'n gynnar. Y terfynau ar y prif swm tymor hir a fuddsoddwyd i aeddfedrwydd terfynol tu hwnt i ddiwedd y cyfnod oedd:

	2020/21	2021/22	2022/23
Prif swm presennol a fuddsoddwyd tu hwnt i ddiwedd y flwyddyn	£0m	£0m	£0m
Terfyn ar y prif swm a fuddsoddwyd tu hwnt i ddiwedd y flwyddyn	£5m	£5m	£5m
Yn cydymffurfio?	Ydy	Ydy	Ydy

9. **Arall**

Ymgynghoriadau CIPFA: Ym mis Chwefror 2021 gwnaeth CIPFA lansio dau ymgynghoriad ar newid i'w God Darbodus a Chod Ymarfer Rheoli'r Trysorlys. Mae'r rhain yn dilyn argymhelliad y Pwyllgor Cyfrifon Cyhoeddus y dylai'r fframwaith darbodus gael ei dynhau ymhellach yn dilyn benthycia parhaus gan rai awdurdodau at ddibenion buddsoddi. Mae'r rhain yn ymgynghoriadau ar sail egwyddorion a bydd yn cael eu dilyn gan gynigion mwy penodol yn hwyrach yn y flwyddyn.

Yn y Cod Darbodus, y prif faes sy'n cael ei ymdrin ydy'r datganiad "na ddylai awdurdodau lleol fenthyg mwy na neu o flaen eu hanghenion dim ond er mwyn elwa o fuddsoddiad y symiau ychwanegol a fenthycwyd". Mae newidiadau arfaethedig eraill yn cynnwys sefydlogrwydd gwariant cyfalaf yn unol ag amcanion corfforaethol awdurdod, h.y. cydnabod hinsawdd, amrywiaeth ac arloesedd, buddsoddiad masnachol yn gymesur i gyllidebau, ehangu'r adran strategaeth gyfalaf ar weithgarwch masnachol, disodli'r "ddyled gros a'r CFR" gyda'r meincnod dyled fel dangosydd darbodus graffigol.

Mae newidiadau arfaethedig i'r Cod Rheoli'r Trysorlys sy'n cynnwys gofyn am fanylebau swydd ac atodiadau "gwybodaeth a sgiliau" ar gyfer rolau rheoli'r trysorlys i'w cynnwys yn nogfen Arferion Rheoli'r Trysorlys a'i adolygu'n ffurfiol. Mae hefyd angen pwyllgor rheoli'r trysorlys penodol ar gyfer cleientiaid proffesiynol MiFID II a TMP 13 newydd ar Reoli Risg Amgylcheddol, Cymdeithasol a Llywodraethu.

IFRS 16: Mae gweithredu'r safon cyfrifyddu Prydlesi IFRS 16 newydd wedi'i oedi am flwyddyn arall tan 2022/23.



Cydbwyllgor Archwilio

Dyddiad y Cyfarfod: 4 Awst 2021

Teitl:	Datganiad Rheoli'r Heddlu
Awdur:	Matt Sherrington
Diben yr adroddiad:	Adroddiad cyn Arolwg ar gyfer HMICFRS
Cyflwynir yr adroddiad i'r CA ar gyfer: (ticiwch un)	<input type="checkbox"/> Penderfyniad <input type="checkbox"/> Trafodaeth <input type="checkbox"/> Sicrwydd <input checked="" type="checkbox"/> Gwybodaeth
Crynodeb / Pwyntiau Allweddol:	<ul style="list-style-type: none">• Mae Datganiad Rheoli'r Heddlu yn ofyniad statudol gan HMICFRS er mwyn i heddluoedd egluro eu dealltwriaeth o alw, gallu a pharodrwydd at y dyfodol.• Ar y cyfan, mae'r heddlu mewn lle cadarnhaol ac wedi gallu ymdrin â'r bylchau allweddol yn ein gallu i reoli galw.• Mae'r broses gynllunio ar gyfer 2021-2022 wedi nodi'r meysydd i'w gwella yn effeithiol a blaenoriaethodd ein hadnoddau gan ddefnyddio tystiolaeth gref.• Yr her nesaf ydy gosod diwylliant cynllunio cyfannol ledled y sefydliad.
Argymhellion:	Dim
Effaith cofrestr risgiau:	Dim
Goblygiadau sicrwydd:	Dim
Effaith Cydraddoldeb:	Dim
Gwybodaeth wedi'i heithrio o ddadleniad:	Dim



Cydbwyllgor Archwilio

Dyddiad y Cyfarfod: 4 Awst 2021

Teitl:	Ymholiadau archwiliad i'r rhai hynny sydd â chyfrifoldeb llywodraethu a rheoli
Awdur:	PSC/CCA
Diben yr adroddiad:	<p>Mae Archwilydd Cyffredinol Cymru yn gyfrifol am gael sicrwydd rhesymol fod y datganiadau ariannol yn rhydd o gamfyneiant perthnasol, oherwydd twyll neu wall.</p> <p>Yn rhan o'r broses hon mae Archwilio Cymru yn ceisio ystyriaeth a dealltwriaeth ddogfennol yn ffurfiol ar nifer o feysydd llywodraethu sy'n effeithio ar archwilio'r datganiadau ariannol. Mae'r ystyriaethau hyn yn berthnasol i reolwyr a'r 'rhai hynny sy'n gyfrifol am lywodraethu'.</p> <p>Mae'r rhain ar ffurf cyfres o gwestiynau a geir, gydag atebion, yn yr Atodiad.</p>
Cyflwynir yr adroddiad i'r CA ar gyfer: (ticiwch un)	<p>Penderfyniad Trafodaeth X Sicrwydd X Gwybodaeth</p>
Crynodeb / Pwyntiau Allweddol:	Ni amlygwyd materion. Mae'r atebion yn gysylltiedig â'r Datganiad Llywodraethu Blynyddol ac yn tarddu o'r broses AGS.
Argymhellion:	Nodi y rhoddir y sicrwydd i'r archwilydd.
Effaith cofrestr risgiau:	Dim
Goblygiadau sicrwydd:	Rhoi sicrwydd i'r archwilydd ar y meysydd llywodraethu penodol a amlinellwyd.
Effaith Cydraddoldeb:	Dim
Gwybodaeth wedi'i heithrio o ddadleniad:	Na

Appendix 1

Matters in relation to fraud

International Standard for Auditing (UK and Ireland) 240 covers auditors responsibilities relating to fraud in an audit of financial statements.

The primary responsibility to prevent and detect fraud rests with both management and 'those charged with governance'. Management, with the oversight of those charged with governance, should ensure there is a strong emphasis on fraud prevention and deterrence and create a culture of honest and ethical behaviour, reinforced by active oversight by those charged with governance.

As external auditors, we are responsible for obtaining reasonable assurance that the financial statements are free from material misstatement due to fraud or error. We are required to maintain professional scepticism throughout the audit, considering the potential for management override of controls.

What are we required to do?

As part of our risk assessment procedures we are required to consider the risks of material misstatement due to fraud. This includes understanding the arrangements management has put in place in respect of fraud risks. The ISA views fraud as either:

- the intentional misappropriation of assets (cash, property, etc); or
- the intentional manipulation or misstatement of the financial statements.

We also need to understand how those charged with governance (The Authority) exercises oversight of management's processes. We are also required to make enquiries of both management and those charged with governance as to their knowledge of any actual, suspected or alleged fraud, for identifying and responding to the risks of fraud and the internal controls established to mitigate them.

Enquiries of management – in relation to fraud		
Question	2020-21 Response	2019-20 Response
1. What is management's assessment of the risk that the financial statements may be materially misstated due to fraud and what are the principal reasons?	<p>The Police and Crime Commissioner and Chief Constable have an Anti-Fraud and Corruption policy and whistleblowing arrangements in place which manage effectively the risk of fraud and corruption. Processes for declaring interest and registers for gifts and hospitalities are maintained and updated as required.</p> <p>Both the Joint Audit Committee and the Police and Crime Panel discharged fully all the functions as identified in the relevant CIPFA publication for Audit Committees.</p>	<p>The Police and Crime Commissioner and Chief Constable have an Anti-Fraud and Corruption policy and whistleblowing arrangements in place which manage effectively the risk of fraud and corruption. Processes for declaring interest and registers for gifts and hospitalities are maintained and updated as required.</p> <p>Both the Joint Audit Committee and the Police and Crime Panel discharged fully all the functions as identified in the relevant CIPFA publication for Audit Committees.</p>
2. What processes are employed to identify and respond to the risks of fraud more generally and specific risks of misstatement in the financial statements?	<p>From our Governance framework:</p> <p>Measure: anti-fraud and corruption policies which are up to date and working effectively</p> <p>Controls: Lesson Learned; MOU between IA, CFO's and PSD; Safecall; PSD; IOPC; PCP; TIAA fraud alerts.</p> <p>Measure: co-operation with the National Fraud Initiative</p> <p>Controls: we participate in the NFI exercises and these are externally validated by AW; effective anti-fraud and corruption policies and procedures; procedures devised to minimise risk of fraud and error and/or to assist detection; IA; PSD</p> <p>Measure: compliance with the Code of Practice on Managing the Risk of Fraud and Corruption (CIPFA, 2014)</p>	<p>From our Governance framework:</p> <p>Measure: anti-fraud and corruption policies which are up to date and working effectively</p> <p>Controls: LESSON LEARNED, MOU BETWEEN IA, CFO's and PSD updated in 2019-20, Safecall, PSD / etc. IPCC/ PCP.</p> <p>Measure: co-operation with the National Fraud Initiative</p> <p>Controls: we participate in the NFI exercises and these are externally validated by WAO; effective anti-fraud and corruption policies and procedures; Procedures devised to minimise risk of fraud and error and/or to assist detection; IA, PSD</p> <p>Measure: compliance with the Code of Practice on Managing the Risk of Fraud and Corruption (CIPFA, 2014)</p>

Enquiries of management – in relation to fraud		
Question	2020-21 Response	2019-20 Response
3. What arrangements are in place to report fraud issues and risks to the Authority?	<p>From our Governance framework:</p> <p>Measure: anti-fraud and corruption policies which are up to date and working effectively</p> <p>Controls: Lesson Learned; MOU between IA, CFO's and PSD; Safecall; PSD; IOPC; PCP; TIAA fraud alerts.</p>	<p>From our Governance framework:</p> <p>Measure: anti-fraud and corruption policies which are up to date and working effectively</p> <p>Controls: LESSON LEARNED, MOU BETWEEN IA, CFO's AND PSD updated in 2019-20, safecall, PSD / etc. IPCC/ PCP.</p>
4. How has management communicated expectations of ethical governance and standards of conduct and behaviour to all relevant parties, and when?	<p>From our Governance framework:</p> <p>Measure: Ensuring that the PCC, chief officers and staff behave with integrity and lead a culture where acting in the public interest is visibly and consistently demonstrated thereby promoting and upholding the reputation of the organisation among its stakeholders.</p> <p>Controls: Ethics Committee; staff support networks; CC held leadership seminar and staff roadshows online; CC and chief officers visit sites regularly to engage with staff and officers (subject to Covid regulations); Senior Management NPCC meetings and SMT's; health & wellbeing agenda emphasised; PCC via Panel; Staff surveys; Force via PCC & Staff Associations.</p> <p>Measure: Ensuring the PCC and chief officers lead in establishing specific standard operating principles or values for their organisations and staff and that they are communicated and understood. The values should build on the Nolan Principles and the Code of Ethics.</p> <p>Controls: PSD (ACU Anti Corruption Unit) part of induction process; enhanced vetting programme; mandatory training such as data protection carried out annually; Codes of</p>	<p>From our Governance framework:</p> <p>Measure: Ensuring that the PCC, chief officers and staff behave with integrity and lead a culture where acting in the public interest is visibly and consistently demonstrated thereby promoting and upholding the reputation of the organisation among its stakeholders.</p> <p>Controls: Ethics Board, Strategy MATS. Staff support networks. CC held leadership seminar, CC and chief officers visit sites regularly to engage with staff and officers, Senior Management NPCC meetings and SMT's. Occy health, health & wellbeing agenda emphasised, PSD Strategy MATS PCC – Panel Staff surveys Force – PCC Fed, Unison</p> <p>Measure: Ensuring the PCC and chief officers lead in establishing specific standard operating principles or values for their organisations and staff and that they are communicated and understood. The values should build on the Nolan Principles and the Code of Ethics.</p> <p>Controls: PSD (ACU) part of induction process / enhanced vetting programme. Mandatory training such as data protection carried out annually Codes of Conduct</p>

Enquiries of management – in relation to fraud

Question	2020-21 Response	2019-20 Response
	<p>Conduct (OPCC); Code of Ethics; Published Values (Force). Information standards & compliance carry out audits on data protection, information security and monitoring (systems and information). Joint Audit Committee to abide by Nolan Principles. Internal Audit Publication schemes; FOI; HMICFRS (Force); APP Measures; Leading by example and using above standard operating principles or values as a framework for decision making and other actions; Governance review undertaken 2019-20 and recommendations implemented 2020-21; Decision making policy.</p> <p>Measure: Demonstrating, communicating and embedding the standard operating principles or values through appropriate policies and processes which are reviewed on a regular basis to ensure they are operating effectively.</p> <p>Controls: APPs Policy library National decision making protocol; internal policies reviewed regularly by Assurance Board and updated when necessary.</p> <p>Measure: The Code of Ethics express purpose in underpinning organisational culture.</p> <p>Controls: code of conduct staff and elected members; code of ethics, misconduct regs for force and awareness of the appraisal process in place.</p> <p>Measure: Standards of professional behaviour</p> <p>Controls: Code of ethics (CC); Professional ethics (DFR/CFO).</p>	<p>(OPCC); Code of Ethics, Published Values (Force) Information standards & compliance carry out audits on data protection, information security and monitoring (systems and information) Joint Audit Committee to abide by Nolan Principles Internal Audit Publication schemes; FOI; HMICFRS (Force); APP Measures: Leading by example and using above standard operating principles or values as a framework for decision making and other actions. Governance review undertaken 2019-20 and recommendations being implemented going forward; Decision making policy.</p> <p>Measure: Demonstrating, communicating and embedding the standard operating principles or values through appropriate policies and processes which are reviewed on a regular basis to ensure they are operating effectively.</p> <p>APPs Policy library National decision making protocol</p> <p>Measure: The Code of Ethics expressed purpose in underpinning organisational culture.</p> <p>Controls: code of conduct staff and elected members; code of ethics, misconduct regs for force and awareness of the appraisal process in place.</p> <p>Measure: Standards of professional behaviour</p> <p>Controls: Code of ethics (CC) Professional ethics (DFR/CFO).</p>

Enquiries of management – in relation to fraud		
Question	2020-21 Response	2019-20 Response
5. Are you aware of any instances of actual, suspected or alleged fraud within the audited body since 1 April 2020?	No	Yes – one instance of fraud was reported in 2019/20 to PSD which was communicated onwards and appropriate action taken.

Enquiries of those charged with governance – in relation to fraud

Question	2020-21 Response	2019-20 Response
<p>1. How does the Authority, exercise oversight of management's processes for identifying and responding to the risks of fraud within the Authority and the internal control that management has established to mitigate those risks?</p>	<p>CFO, DFR, Internal Audit and PSD have contacted each other at regular intervals to confirm whether they have had any such instances.</p> <p>Controls as detailed in the governance framework. This is overseen by the Joint Governance Board.</p>	<p>CFO, DFR, Internal Audit and PSD have contacted each other at regular intervals to confirm whether they have had any such instances. One was reported in 2019/20.</p> <p>Controls as detailed in the governance framework. This is overseen by the Joint Governance Board.</p>
<p>2. Are you aware of any instances of actual, suspected or alleged fraud within the audited body since 1 April 2020?</p>	<p>No</p>	<p>Yes – one (as above).</p>

Appendix 2

Matters in relation to laws and regulations

International Standard for Auditing (UK and Ireland) 250 covers auditors responsibilities to consider the impact of laws and regulations in an audit of financial statements.

Management, with the oversight of those charged with governance, is responsible for ensuring that the Authority's operations are conducted in accordance with laws and regulations, including compliance with those that determine the reported amounts and disclosures in the financial statements.

As external auditors, we are responsible for obtaining reasonable assurance that the financial statements are free from material misstatement due to fraud or error, taking into account the appropriate legal and regulatory framework. The ISA distinguishes two different categories of laws and regulations:

- laws and regulations that have a direct effect on determining material amounts and disclosures in the financial statements;
- other laws and regulations where compliance may be fundamental to the continuance of operations, or to avoid material penalties.

What are we required to do?

As part of our risk assessment procedures we are required to make inquiries of management as to whether the Authority is in compliance with relevant laws and regulations. Where we become aware of information of non-compliance or suspected non-compliance we need to gain an understanding of the non-compliance and the possible effect on the financial statements.

Enquiries of management – in relation to laws and regulations

Question	2020-21 Response	2019-20 Response
<p>1. How have you gained assurance that all relevant laws and regulations have been complied with?</p>	<p>Joint Governance Board - in 2020-21 the Board met quarterly in accordance with the revised Terms of Reference.</p> <p>Attendees include: DFR (Force), CFO (OPCC), CEO (OPCC), TIAA (internal audit), CIO, Force Solicitor, Chair of Assurance Board, representative of the JAC, and others as required.</p>	<p>Joint Governance Board met twice in 2019-20 to record and raise all governance issues. In 2020-21 the Terms of Reference for this Board has been updated, and will meet quarterly going forward.</p> <p>Attendees include: DFR (Force) CFO (OPCC) CEO (OPCC) TIAA (internal audit) CIO, representative of the JAC, and others as required.</p>
<p>2. Are there any potential litigations or claims that would affect the financial statements?</p>	<p>The Police and Crime Commissioner has the sum of £1.173 million reserved for insurance. £0.649 million relates to the potential additional liabilities in relation to the Scheme of Arrangement for Municipal Mutual Assurance and £0.524 million for additional areas of insurance in relation to current emerging claims not currently recognised.</p> <p>Contingent liabilities are reviewed as part of the year-end processes, and will be reported in the statements of accounts.</p>	<p>The Police and Crime Commissioner has the sum of £1.173 million reserved for insurance. £0.649 million relates to the potential additional liabilities in relation to the Scheme of Arrangement for Municipal Mutual Assurance and £0.524 million for additional areas of insurance in relation to current emerging claims not currently recognised.</p> <p>Contingent liabilities are reviewed as part of the year-end processes, and will be reported in the statements of accounts.</p>
<p>3. Have there been any instances of non-compliance or suspected non-compliance with relevant laws and regulations since 1 April 2020, or earlier with an ongoing impact on the</p>	<p>No.</p>	<p>No.</p>

2020-21 financial statements?		
4. Have there been any reports from other regulatory bodies, such as HM Revenues and Customs which indicate non-compliance?	No.	No.

Enquiries of those charged with governance – in relation to laws and regulations

Question	2020-21 Response	2019-20 Response
<p>1. How does the Authority in its role as those charged with governance, obtain assurance that all relevant laws and regulations have been complied with?</p>	<p>Joint Governance Board - in 2020-21 the Board met quarterly in accordance with the revised Terms of Reference. Attendees include: DFR (Force), CFO (OPCC), CEO (OPCC), TIAA (internal audit), CIO, Force Solicitor, Chair of Assurance Board, representative of the JAC, and others as required.</p>	<p>Joint Governance Board met twice in 2019-20 to record and raise all governance issues. In 2020-21 the Terms of Reference for this Board has been updated, and will meet quarterly going forward. Attendees include: DFR (Force) CFO (OPCC) CEO (OPCC) TIAA (internal audit) CIO, representative of the JAC, and others as required.</p>
<p>2. Are the you aware of any instances of non-compliance with relevant laws and regulations?</p>	<p>No.</p>	<p>No.</p>

Appendix 3

Matters in relation to related parties

International Standard for Auditing (UK and Ireland) 550 covers auditors responsibilities relating to related party relationships and transactions.

The nature of related party relationships and transactions may, in some circumstances, give rise to higher risks of material misstatement of the financial statements than transactions with unrelated parties.

Because related parties are not independent of each other, many financial reporting frameworks establish specific accounting and disclosure requirements for related party relationships, transactions and balances to enable users of the financial statements to understand their nature and actual or potential effects on the financial statements. An understanding of the entity's related party relationships and transactions is relevant to the auditor's evaluation of whether one or more fraud risk factors are present as required by ISA (UK and Ireland) 240, because fraud may be more easily committed through related parties.

What are we required to do?

As part of our risk assessment procedures, we are required to perform audit procedures to identify, assess and respond to the risks of material misstatement arising from the entity's failure to appropriately account for or disclose related party relationships, transactions or balances in accordance with the requirements of the framework.

Enquiries of management – in relation to related parties

Question	2020-21 Response	2019-20 Response
<p>1. Confirm that you have disclosed to the auditor:</p> <ul style="list-style-type: none"> the identity of any related parties, including changes from the prior period; the nature of the relationships with these related parties; details of any transactions with these related parties entered into during the period, including the type and purpose of the transactions. 	<p>Yes</p> <p>Members of the Joint Audit Committee declared all their financial interests relating to contracts and businesses on appointment and signed an agreement to abide by the Seven Nolan Principles of Life and declare any revised interests to the Chief Executive. Joint Audit Committee members declarations of interests can be found on the Office of the Police and Crime Commissioner’s website www.northwales-pcc.gov.uk</p> <p>There are also no material interests or relationships of the Chief Officers or their direct families, which could influence or control the decision making, policies or financial transactions of North Wales Police/Police and Crime Commissioner. A robust process is also in place to approve and register the business interests of both police staff and officers.</p> <p>The Police and Crime Commissioner’s (previous PCC up to May 2021) wife is a serving Councillor for Wrexham Council and is a member of the Planning Committee, Safeguarding and Wellbeing Scrutiny Committee, Corporate Land and Buildings Committee, Licensing Committee and Community Health Council.</p> <p>The Police and Crime Commissioner charges Denbighshire County Council, Abergele Town</p>	<p>Yes</p> <p>Members of the Joint Audit Committee declared all their financial interests relating to contracts and businesses on appointment and signed an agreement to abide by the Seven Nolan Principles of Life and declare any revised interests to the Chief Executive. Joint Audit Committee members declarations of interests can be found on the Office of the Police and Crime Commissioner’s website www.northwales-pcc.gov.uk</p> <p>There are also no material interests or relationships of the Chief Officers or their direct families, which could influence or control the decision making, policies or financial transactions of North Wales Police/Police and Crime Commissioner. A robust process is also in place to approve and register the business interests of both police staff and officers.</p> <p>The Police and Crime Commissioner’s wife is a serving Councillor for Wrexham Council and is a member of the Planning Committee, Safeguarding and Wellbeing Scrutiny Committee, Corporate Land and Buildings Committee, Licensing Committee and Community Health Council.</p> <p>The Police and Crime Commissioner charges Denbighshire County Council, Abergele Town Council, North Wales Joint Branch Board, Tunnel and Network Services and Victim Support in respect of joint occupancy of buildings.</p> <p>The Chief Constable is a trustee of PACT (North Wales Police and Community Trust). The Force allocates funding from income received via the Police Property Fund Account in support of PACT projects whose objectives are to raise the</p>

	<p>Council, North Wales Joint Branch Board, Tunnel and Network Services and Victim Support in respect of joint occupancy of buildings.</p> <p>The Chief Constable is a trustee of PACT (North Wales Police and Community Trust). The Force allocates funding from income received via the Police Property Fund Account in support of PACT projects whose objectives are to raise the profile of community safety, significantly minimise the fear of crime and thus enhance the quality of life throughout North Wales.</p> <p>Dechrau Newydd: The Office of the Police and Crime Commissioner along with HMPPS began a new drug intervention contract on 1st April 2020. The service aims to engage substance using offenders and support them to reduce offending, improve health and social functioning, engage with multi agency support and make sustainable lifestyle changes.</p>	<p>profile of community safety, significantly minimise the fear of crime and thus enhance the quality of life throughout North Wales. For 2019-20 this equated to £50,000 donated from the fund to PACT and support in meeting the costs of the Fund administration.</p> <p>The Police and Crime Commissioner and Chief Constable participate in a Drug Intervention Programme which is a grant funded partnership with responsibility to reduce drug related offending and deaths through provision of support and services. The Partnership consists of officers from the Force, Community Safety Partnerships, Local Health Boards, North Wales Probation Service, North Wales Magistrates' Court, HM Prison Service, Jobcentre Plus and the Welsh Government.</p> <p>Dechrau Newydd: The Office of the Police and Crime Commissioner along with HMPPS have recently tendered for a new drug intervention contract. The service aim is to engage substance using offenders and support them to reduce offending, improve health and social functioning, engage with multi agency support and make sustainable lifestyle changes. The new contract commenced on 1st April 2020.</p>
<p>2. What controls are in place to identify, authorise, approve, account for and disclose related party transactions and relationships?</p>	<p>Declaration of interests at meetings</p> <p>Declaration of interests for staff and officers involved in procurement</p> <p>Register of interests</p> <p>Register of gifts and hospitality</p> <p>List of current and former partnerships is maintained by CIO</p>	<p>Declaration of interests at meetings</p> <p>Register of interests</p> <p>Register of gifts and hospitality</p> <p>List of current and former partnerships is maintained by CIO</p>

Enquiries of those charged with governance – in relation to related parties

Question	2020-21 Response	2019-20 Response
1. How does the Authority, in its role as those charged with governance, exercise oversight of management's processes to identify, authorise, approve, account for and disclose related party transactions and relationships?	Declaration of interests at meetings Declaration of interests for staff and officers involved in procurement Register of interests Register of gifts and hospitality List of current and former partnerships is maintained by CIO	Declaration of interests at meetings Register of interests Register of gifts and hospitality List of current and former partnerships is maintained by CIO

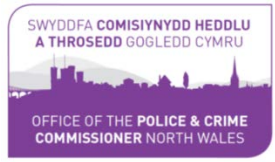


Cydbwyllgor Archwilio

Dyddiad y Cyfarfod: 4 Awst 2021

Teitl:	Bwrdd Cyd Lywodraethu
Awdur:	Kate Jackson, Prif Swyddog Cyllid
Diben yr adroddiad:	Diweddariad
Cyflwynir yr adroddiad i'r CA ar gyfer: (ticiwch un)	<input type="checkbox"/> Penderfyniad <input type="checkbox"/> Trafodaeth <input type="checkbox"/> Sicrwydd <input checked="" type="checkbox"/> X Gwybodaeth
Crynodeb / Pwyntiau Allweddol:	<ul style="list-style-type: none">• Roedd tri aelod o'r CA yn bresennol.• Derbyniwyd sylwadau terfynol ar y llawlyfr llywodraethu, a oedd i'w trafod yn y Bwrdd Gweithredol Strategol ar 2 Awst 2021.• Trafod ail ddrafft o'r Datganiad Llywodraethu Blynnyddol
Argymhellion:	<ul style="list-style-type: none">• Bod aelodau'r Cyd Bwyllgor Archwilio yn nodi gwaith y Bwrdd Cyd Lywodraethu.• Aelodau o'r Cydbwyllgor Archwilio i fod yn ymwybodol fod ganddynt wahoddiad sefydlog i fynychu'r Bwrdd Cyd Lywodraethu, ac y darperir papurau a chofnodion cyfarfodydd iddynt ar gais.
Effaith cofrestr risgiau:	Mae'r ffordd y rheolir risg yn rhan annatod o lywodraethu da a chaiff ei ystyried o fewn y Fframwaith Llywodraethu.
Goblygiadau sicrwydd:	Mae'r Bwrdd Cyd Lywodraethu yn goruchwyllo newidiadau i drefniadau sicrwydd yn dilyn yr Adolygiad Llywodraethu a ymgwymerwyd yn 2019/20. Mae'r Bwrdd Cyd Lywodraethu yn goruchwyllo unrhyw newidiadau yn y dyfodol i'r Llawlyfr Llywodraethu.
Effaith Cydraddoldeb:	Dim
Gwybodaeth wedi'i heithrio o ddadleniad:	Dim

CYDBWYLLGOR ARCHWILIO



4 Awst 2021

Bwrdd Cyd Lywodraethu



**Adroddiad gan Brif Swyddog Cyllid y Comisiynydd
Heddlu a Throsedd**

1. Cefndir

- 1.1.** Ffurfiwyd y Bwrdd Cyd Lywodraethu yn 2014 er mwyn dogfennu trefniadau llywodraethu Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd a Heddlu Gogledd Cymru.
- 1.2.** Bydd y Pwyllgor yn cyfarfod pedair gwaith y flwyddyn, ac mae rhaglen waith wedi'i pharatoi.
- 1.3.** Estynnir gwahoddiad sefydlog i aelodau o'r Cydbwyllgor Archwilio i'r cyfarfod. Daeth Cadeirydd y Cydbwyllgor a dau aelod ar 17 Mehefin 2021, a gyfrannodd i gyd yn y cyfarfod.

2. Argymhellion

- 2.1.** Bod aelodau'r Cyd Bwyllgor Archwilio yn nodi gwaith y Bwrdd Cyd Lywodraethu.
- 2.2.** Aelodau o'r Cydbwyllgor Archwilio i fod yn ymwybodol fod ganddynt wahoddiad sefydlog i fynychu'r Bwrdd Cyd Lywodraethu, ac y darperir papurau a chofnodion cyfarfodydd iddynt ar gais. Dyddiadau cyfarfodydd y dyfodol yw:
 - 26 Awst 2021 am 2yh
 - 28 Hydref 2021 am 2yh

3. Gwaith y Bwrdd Cyd Lywodraethu

- 3.1.** Yn y cyfarfod a gynhaliwyd ar 17 Mehefin 2021, trafodwyd y canlynol:
 - 3.1.1.** Adolygu'r Llawlyfr Llywodraethu diwygiedig cyn i'r CHTH a'r Prif Gwnstabl ei gymeradwyo
 - Mae'r Llawlyfr Llywodraethu yn cynnwys pedair dogfen: y Cod Llywodraethu, y Cynllun Caniatâd, y Rheoliadau Ariannol, a Gorchmynion Sefydlog Contractau.
 - Nodwyd bod y Llawlyfr Llywodraethu yn bolisi lefel uchel sy'n amlinellu egwyddorion cyffredinol. Mae dogfennau lefel is yn disgrifio sut y rhoddir yr egwyddorion hyn ar waith.
 - Adolygwyd a diwygiwyd pob dogfen gan ei berchennog priodol, ac yna fe'i hadolygwyd gan y Bwrdd Sicrwydd.

- Derbyniwyd sylwadau pellach yn y Bwrdd Cyd Lywodraethu. Ystyriwyd cynnwys y sylwadau hyn yn y Llawlyfr Llywodraethu diweddaraf.
- Rhoddir y dogfennau terfynol i'r Cydbwyllgor Archwilio at ddibenion sicrwydd, ac fe'u cyhoeddir ar y wefan.

3.2.2 Llif Gwaith Llywodraethu/Diweddariad Sicrwydd

Mae'r gwaith i weithredu'r argymhellion o'r prosiect trothwy polisi yn parhau; Gofynnwyd i Dimau Uwch Reoli gwblhau'r gwaith hwn erbyn mis Awst 2021. Cyhoeddwyd nifer o bolisiau a dogfennau canllaw diwygiedig ar Lyfrgell Polisiâu'r Heddlu.

Adroddwyd bod y datganiad chwant risg, wedi'i gymeradwyo gan yr Uwch Dim Arweinyddiaeth a'r Cydbwyllgor Archwilio, wedi'i ymgorffori i'r Fframwaith Rheoli Risgiau a Mapio Sicrwydd.

Mae adolygiad llawn o Gynlluniau Parhad Busnes ar y gweill. Mae hyn er mwyn dal gwersi a ddysgwyd o bandemig Covid-19 ac ystyried trefniadau gweithio hyblyg sydd yn awr mewn lle. Mae gwaith yn parhau i ffurfioli a gweithredu amserlenni profi.

Adroddwyd y byddai mapio sicrwydd yn cael ei flaenoriaethau ar sail risg yn mynd ymlaen.

3.2.3 Drafft Datganiad Llywodraethu Blynyddol

Roedd drafft pellach o'r Datganiad Llywodraethu Blynyddol wedi'i baratoi i'w gynnwys yn y datganiad cyfrifon drafft. Rhoddodd Cadeirydd y Cydbwyllgor Archwilio adborth pellach, a fydd yn cael ei ymgorffori yn y Datganiad Llywodraethu Blynyddol terfynol, a gaiff ei gyhoeddi ym mis Hydref 2021.

3.2.4 Adolygu Argymhellion Archwilio Mewnol

Gwnaeth TIAA gwblhau 6 archwiliad ers y cyfarfod blaenorol o'r Bwrdd Cyd Lywodraethu, ac roedd adroddiadau drafft wedi'u paratoi. Roedd dau archwiliad pellach wedi'u harchebu

3.2.5 Nododd y Bwrdd bod cyflwyniad drafft i'r cyfrifon hyn wedi'u paratoi. Nodwyd y bydd angen crynodeb o'r cyfrifon yn y dyfodol efallai.

3.2.6 Gofynnodd aelodau i bapurau gael eu rhannu bythefnos o flaen y cyfarfod os yn bosibl, a bod y dogfennau ar gael fel PDF unigol (heb atodiadau).

3.3 Cynhelir y cyfarfod nesaf ar 26 Awst 2021.

4. GOBLYGIADAU

4.1	Cydraddoldeb	Mae'r Prif Gwnstabl a'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd yn gweithredu gan dalu sylw i'r egwyddorion a sefydlwyd yn y Cynllun Cydraddoldeb ar y Cyd.
4.2	Ariannol	Mae'r ffordd y rheolir cyllid yn rhan annatod o lywodraethu da. Ystyrir polisiâu ariannol a monitro systemau ariannol a pherfformiad o fewn y Fframwaith Llywodraethu.
4.3	Cyfreithiol	Mae'n ofyniad cyfreithiol cyhoeddi Datganiadau Llywodraethu Blynyddol ar ran y Comisiynydd Heddlu a Throsedd a'r Prif Gwnstabl ochr yn ochr â'r Datganiadau Cyfrifon bob blwyddyn. Un o ddibenion y Bwrdd Cyd Lywodraethu yw cofnodi gweithgareddau llywodraethu corfforaethau undyn (a sicrhau y caiff unrhyw bryderon sylw) fel bod y Datganiadau Llywodraethu Blynyddol yn cael eu paratoi'n gywir ac yn amserol.
4.4	Cymunedol a Gwerth Cymdeithasol	Caiff polisiâu amgylcheddol, canlyniadau ac ymgysylltiad (a monitro'r rhain) eu hystyried o fewn y Fframwaith Llywodraethu. Mae hyn yn cynnwys Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2017.
4.5	Risg	Mae'r ffordd y rheolir risg yn rhan annatod o lywodraethu da a chaiff ei ystyried o fewn y Fframwaith Llywodraethu.
4.6	Cynllun Heddlu a Throsedd	Mae'r amcanion yn y Cynllun Heddlu a Throsedd yn sylfaenol bwysig i'r ddwy gorfforaeth undyn. Ystyrir y ffordd y caiff hyn ei fonitro o fewn y Fframwaith Llywodraethu.

Awdur yr Adroddiad

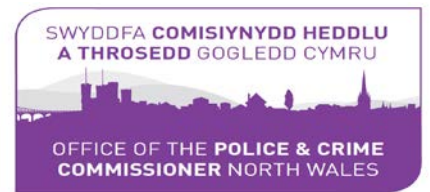
Kate Jackson

Prif Swyddog Cyllid, SCHTh



HEDDLU GOGLEDD CYMRU
Gogledd Cymru diogelach

NORTH WALES POLICE
A safer North Wales



Adroddiad Blynyddol y Cydbwyllgor Archwilio 2020 / 21

Adroddiad Blynyddol y Cydbwyllgor Archwilio – 2020 / 21

Mynegai

Datganiad y Cadeirydd

- 1. Trosolwg**
- 2. Gwaith y Pwyllgor yn ystod 2020/21**
- 3. Archwilio Mewnol**
- 4. Archwilio Allanol**
- 5. Meysydd i'w Hystyried**
- 6. Llywodraethu**
- 7. Rheoli Risg a Rheolaethau**
- 8. Gwerth am Arian**
- 9. Adrodd Ariannol**
- 10. Codi Pryderon**
- 11. Cynllun Ymlaen a Dyddiadau Cyfarfodydd 2021/22**

Adroddiad Blynyddol y Cydbwyllgor Archwilio – 2020/21

Datganiad y Cadeirydd

Fel Cadeirydd y Pwyllgor, mae'n bleser gennyf gyflwyno Adroddiad Blynyddol y Cydbwyllgor ('y Cydbwyllgor') Archwilio; 'y CA') sy'n gofalu am weithgarwch am y cyfnod 1 Ebrill 2020 tan 31 Mawrth 2021. Yr aelodau o'r CA a wasanaethodd am y flwyddyn o dan adolygiad oedd:-

Enw
Rachel Barber
John Cunliffe
Claire Hodson
Dianne Walker

Hysbysodd Dianne Walker a Claire Hodson ym mis Mehefin 2020 eu bwriad i sefyll lawr o'r CA ar 31 Mawrth 2021, wedi 3 blynedd o wasanaeth. Diolchaf iddyn nhw a holl aelodau'r pwyllgor am eu cyfraniad a'u hymrwymiad cryf drwy gydol y flwyddyn. Dilynwyd proses recriwtio a dethol. Rwyf felly hefyd yn croesawu tri aelod o'r CA o 1 Ebrill 2021.

Mae cylch gwaith y CA yn cynnwys monitro trefniadau llywodraethu, sicrwydd rheolaethau a rheoli risg ac ar gyfer goruchwyllo'r broses o gynhyrchu a chymeradwyo adroddiadau ariannol diwedd blwyddyn a chyfrifon ar gyfer Heddlu Gogledd Cymru (' HGC ') a Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd ('SCHTh'). Yn 2020/21 roedd effaith Covid-19 angen ymdriniaeth wahanol i fynd i'r afael a chyfrifoldebau'r Pwyllgor a'r holl bartïon perthnasol sy'n cynorthwyo mewn rhoi sicrwydd i SCHTh, yr Heddlu a'r CA. Gwnaeth bob parti ymateb i'r her hon er mwyn cyflawni'r amcanion a osodwyd cyn y pandemig yn effeithiol ac yn effeithlon. Am hyn, rwyf yn diolch yn ddiffuant.

Yn ystod y flwyddyn cafodd y CA adroddiadau gan yr archwilwyr mewnol ('TIAA') ar eu rhaglen arolygu y cytunwyd arnynt ac adolygodd gynnydd ar gamau gweithredu a nodwyd yn eu hadroddiadau. Yn ystod 2020/21, nid oedd materion sylweddol a godwyd gan y Cydbwyllgor i'r SCHTh neu Brif Gwnstabl HGC ('PGHGC').

Yn ogystal â dibynnu ar adroddiadau'r archwilwyr allanol, Archwilio Cymru ar yr adroddiad blynyddol a'r cyfrifon diwedd y flwyddyn ar gyfer 19/20, ystyriodd y Pwyllgor yr holl ddogfennau a dderbyniwyd ar ddiwedd y flwyddyn gan Brif Swyddog Ariannol y CHTh a Chyfarwyddwr Cyllid a Gweithrediadau Heddlu Gogledd Cymru (' y Swyddogion Cyllid'). Y Swyddogion Cyllid a oedd ar waith yn ystod y flwyddyn oedd:-

Rôl	Enw
Prif Swyddog Cyllid – CHTh	Kate Jackson
Cyfarwyddwr Cyllid ac Adnoddau – HGC	Seb Phillips
Pennaeth Cyllid – Dirprwy Swyddog Cyllid	Guto Edwards

Ymhlith yr enghreifftiau o weithgareddau penodol y mae'r CA wedi ymgymryd â hwy i hwyluso proses o nodi, adolygu ac asesu unrhyw faterion o bwys roedd:

- Adolygiad o'r datganiadau ariannol blynyddol, sy'n canolbwyntio'n benodol ar bolisiâu ac arferion cyfrifo. Mae hyn yn cynnwys rhoi pwyslais ar eglurder yr adroddiad naratif a'r Datganiad Llywodraethu Blynyddol, ac addasiadau sylweddol yn deillio o archwiliad adroddiad blynyddol 19/20.
- Derbyn sicrwydd ar strategaeth rheoli'r trysorlys
- Derbyn sicrwydd ar y broses a ymgwymerir ar gyfer datblygu'r adroddiad blynyddol a'r datganiad llywodraethu blynyddol a chynnydd o ran y cynllun gweithredu
- Adolygu'r ymdriniaeth i reoli risg a chyflawni'r gwelliannau i'r ymdriniaeth i reoli risg
- Adolygu cyflawniad y cynllun gweithredu a chanlyniadau'r prosiect Llywodraethu er mwyn cyflawni trefniadau a strwythurau llywodraethu effeithiol, effeithlon a chadarn.
- Adolygu a derbyn sicrwydd ar yr ymdriniaeth i werth am arian a sut y gosodir hyn o fewn gwneud penderfyniadau a gweithredu strategol.
- Derbyn sicrwydd ar statws parodrwydd i fodloni gofynion Cod Rheolaeth Ariannol newydd CIPFA
- Adroddiadau at wraidd y mater i'r Strategaeth Cyrchu TGCh, uwchraddio Rheolaeth, yr ymateb i Covid-19 a Threfniadau Diogelwch Seiber
- Cyflawni o ran cynllun gweithredu Gwerthusiad y CA, yn benodol gwerth am arian.

Hoffwn fynegi fy ngwerthfawrogiad i holl staff cynorthwyol ac uwch swyddogion sydd wedi cynorthwyo'r CA wrth iddo fodloni ei gyfrifoldebau. Rwyf hefyd yn diolch i'r archwilwyr allanol a mewnol, y timau o Archwilio Cymru a TIAA yn y drefn honno, am eu hadroddiadau a'u cyfraniadau i'r cyfarfodydd. Mae'r ddeialog barhaus hon wedi cynorthwyo i ddatblygu'r fframweithiau o fewn Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd a Heddlu Gogledd Cymru.

Rachel Barber
Cadeirydd y Cydbwyllgor Archwilio

Ebrill 2021

1. Trosolwg

Mae'n ofynnol i'r Cydbwyllgor Archwilio adrodd yn flynyddol i'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd (CHTh) a Phrif Gwnstabl HGC yn amlinellu'r gwaith y mae wedi ei wneud yn ystod y flwyddyn a, lle bo angen, tynnu sylw at unrhyw feysydd sy'n peri pryder.

Mae **Atodiad 1** yn nodi Cylch Gorchwyl y Pwyllgor. Mae Aelodaeth y Cydbwyllgor yn cynnwys aelodau allanol ac annibynnol. Yn ystod y flwyddyn gwnaeth yr Heddlu a SCHTh adolygu cylch gorchwyl y CA yn ei Fwrdd Cyd Lywodraethu ym mis Chwefror 21. Cafwyd mân ddiwygiadau arfaethedig i'r cylch gorchwyl hwn sydd ar hyn o bryd yn disgwyl cymeradwyaeth derfynol yn y fforwm Heddlu a SCHTh priodol. Yn y cyfamser mae'r Cylch Gorchwyl sydd ynghlwm i'r adroddiad hwn yn parhau mewn grym.

Diben y CA yw rhoi cyngor ac argymhelliad annibynnol i'r CHTh a PGHGC ar ddigonolrwydd y fframweithiau llywodraethu a rheoli risg, yr amgylchfyd rheoli mewnol, ac adroddiadau ariannol, a thrwy hynny gynorthwyo i sicrhau fod effeithlonrwydd a threfniadau sicrhau effeithiol ar waith. I'r perwyl hwn, mae'r Cydbwyllgor yn gallu ac mae gofyn iddo oruchwylio a darparu adolygiad annibynnol o effeithiolrwydd fframweithiau llywodraethu, rheoli risgiau a rheoli SCHTh a'r Heddlu, y broses adrodd ariannol a llywodraethu blynyddol, ac archwilio mewnol ac allanol.

Mae'r CA yn gyfrifol am adolygu'r systemau llywodraethu, rheoli, rheoli risg a sicrwydd yn annibynnol. Mae gweithgarwch y Cydbwyllgor yn cwmpasu holl agenda llywodraethu'r sefydliad, ac nid cyllid yn unig. Mae gan y Pwyllgor ddyletswydd hefyd i fonitro uniondeb y datganiadau ariannol a'r adroddiadau cysylltiedig.

Yn ystod 2020-21 cyfarfu'r Pwyllgor bedair gwaith yn unol â'i amserlen arfaethedig:-

- 30 Gorffennaf 2020
- 5 Hydref 2020
- 10 Rhagfyr 2020
- 30 Mawrth 2021

Ynghyd â'r cyfarfodydd a drefnir lle mae aelodau yn bresennol, yn rhithiol, oni bai am amgylchiadau y gellir eu hesgusodi, cynhaliwyd cyfarfod ychwanegol er mwyn rhoi mwy o adborth manwl ar yr adroddiad blynyddol a chyfrifon cyn y gymeradwyaeth olaf. Roedd hefyd diwrnod hyfforddiant CA blynyddol i Gymru gyfan a gynhaliwyd yn rhithiol yn y flwyddyn.

Roedd agenda, cofnodion a phapurau ar gael i'r cyhoedd cyn yr holl gyfarfodydd a drefnwyd.

Mae gan yr Archwilwyr Allanol, yr Archwilwyr Mewnol, y Prif Weithredwr, y Prif Swyddogion Cyllid wahoddiad sefydlog i fynychu pob cyfarfod a gwneud hynny'n rheolaidd. Yn ogystal, gwahoddir swyddogion SCHTh a'r Heddlu i fod yn bresennol fel sy'n briodol i'r agenda. Mae manylion y rhai hynny a wahoddwyd i gyfarfodydd y Pwyllgor wedi'u rhestru yn **Atodiad 2**.

Efallai y bydd Aelodau'r Cydbwyllgor yn cyfarfod â'r Archwilwyr Allanol a Mewnol y tu allan i'r amserlen cyfarfod ffurfiol. Rhoddwyd trefniant ar waith i'r Cydbwyllgor Archwilio gyfarfod â'r archwilwyr cyn pob cyfarfod heb reolwyr na swyddogion yn bresennol.

2. Gwaith y Pwyllgor yn ystod 2020/21

Drwy gydol 2020/21, cyflwynodd y Cydbwyllgor adroddiad ar natur a chanlyniadau ei waith i'r Prif Gwnstabl a'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd gan dynnu sylw at unrhyw feysydd y dylid tynnu eu sylw atynt.

Ymhlith rhai o'r themâu allweddol a drafodwyd mewn cyfarfodydd yn ystod y flwyddyn oedd:

- Goruchwylio cyflawni'r cynllun gweithredu o'r Adolygiad Llywodraethu
- Datblygu'r prosesau Sicrwydd Risg ymhellach gan gynnwys y Datganiad Chwant Risg ac adroddiadau at wraidd y mater
- Yr ymdriniaeth at sicrhau gwerth am arian
- Ymatebolrwydd i Covid-19
- Cymryd rhan wrth ddatblygu'r rhaglen archwilio fewnol, gan gynnwys archwiliadau cydweithredol
- Adolygiad o effeithiolrwydd yr archwilwyr mewnol ac allanol.

Atodiad 3 yn amlinellu'r rhaglen waith o ran y Cynllun Archwilio Mewnol a gynhaliwyd yn 2020/21 a chanlyniad yr archwiliadau hyn, ynghyd â'r rhestr archwilio arfaethedig ar gyfer pob un o'r blynyddoedd hyd at fis Mawrth 2024.

Cynhaliwyd adolygiad hunanwerthuso cyflawniad ar ddiwedd blwyddyn gyntaf y CA rhwng mis Mawrth a mis Mai 2019 ac eto ym mis Mawrth 2020. Crëwyd a chyflawnwyd cynllun gweithredu yn 2020/21. Unwaith eto, cafwyd gwerthusiad ar ddechrau 2021 gyda thri maes wedi'u nodi er mwyn gwella ei gyfraniad. Nodir cynllun gweithredu gyda'r Swyddogion Cyllid yn gynnar yn 2021/22.

3. Archwilio Mewnol

Drwy gydol y flwyddyn, cynorthwyir y CA yn ei waith gan y rhaglen archwilio mewnol sy'n gwerthuso ac yn cyfrannu at y gwaith o wella prosesau llywodraethu, rheoli risg a rheoli. Mae'r gwaith archwilio mewnol yn darparu archwilio, gwerthuso ac adrodd gwrthrychol ar ddigonolrwydd y system rheolaeth fewnol. Mae pob archwiliad mewnol o fewn y rhaglen flynyddol yn alinio risgiau strategol y Fframwaith Sicrwydd sy'n cefnogi'r ddarpariaeth sicrwydd gwrthrychol yn erbyn rheoli'r risgiau. Mae canfyddiadau allweddol yr archwiliadau mewnol yn cael eu hadrodd i'r Cydbwyllgor Archwilio gan gynnwys sylwadau ar briodoldeb rheolaethau allweddol mewn perthynas â'r risgiau, cryfder y sicrwydd a ddarperir ar gyfer pob risg yn ogystal ag addasrwydd y gweithredoedd lliniaru risg ychwanegol.

Mae'n ofynnol i'r Cydbwyllgor sicrhau bod swyddogaeth archwilio fewnol effeithiol. Gwneir hyn drwy adolygu a chymeradwyo'r cynlluniau archwilio mewnol a chynlluniau atal twyll sy'n seiliedig ar risg. Yn ystod y cyfnod adrodd, darparwyd y swyddogaeth archwilio fewnol gan yr Asiantaeth Archwilio Fewnol (TIAA) fel rhan o gontract dwy flynedd a ddyfarnwyd ym mis Ebrill 2019, gyda'r opsiwn i ymestyn y cyfnod am ddwy flynedd arall. Mae trefniadau contractau tu hwnt i'r tymor presennol o dan adolygiad ar hyn o bryd.

Mae archwilio mewnol hefyd yn chwarae rhan bwysig yn y gwaith o gynorthwyo'r Prif Weithredwr i sicrhau amgylchfyd rheoli effeithiol. Mae ganddo raglen waith wedi'i diffinio'n glir sy'n cynnwys gwaith cynghori yn ogystal ag archwilio.

Gwnaeth y Cydbwyllgor barhau i oruchwylio a rhoi mewnbwn i ddatblygiad y rhaglen archwilio mewnol flynyddol. Mae'r Cydbwyllgor a rhanddeiliaid eraill, yn ystod 20/21, wedi awgrymu diwygiadau i'r rhaglen sydd wedi'u hymgorffori. Gohiriwyd dau archwiliad yn ystod 19/20, gyda sêl bendith y CA. Cariwyd y dyddiau nas defnyddiwyd ymlaen i 2020/21 a'u defnyddio i gyflawni'r rhaglen.

Ym mis Mawrth 2020 gwnaeth y Cydbwyllgor adolygu a chymeradwyo cynllun strategaeth ac archwilio mewnol blynyddol 2020/21. Am chwarter cyntaf 20/21, oherwydd cyfyngiadau'r coronafeirws ar arferion gweithredu, bu gweithgarwch archwilio mewnol cyfyngedig. Adolygodd y CA y cynllun archwilio mewnol ac fe wnaeth gytuno ar y newidiadau a adlewyrchir yn y cynllun i'w gyflawni am weddill y flwyddyn. Cyflawnwyd y cynllun yn amserol. Bydd y dyddiau nas defnyddiwyd yn cael eu cario ymlaen at 21/22. Ar ben hyn, rhoddir olrheiniadwyedd a sicrwydd wedi'i roi i'r CA ar gyfer holl nodiadau briffio cleientiaid sy'n rhoi tryloywder gweithredu a gymerir gan yr Heddlu neu SCHTh.

4. Allanol Archwiliad

Darperir cytundeb archwilio allanol gan Archwilio Cymru fel y penodwyd gan Archwilydd Cyffredinol Cymru. Derbyniwyd datganiad annibyniaeth a gwrthrychedd yr archwilydd gan y Cydbwyllgor gan Archwilio Cymru.

Mae canllawiau polisi clir ar waith ynghylch y ddarpariaeth o wasanaethau nad ydynt yn rhai archwilio gan yr Archwiliwr Allanol. Mae mesurau diogelu ar waith sy'n sicrhau bod y Pwyllgor yn cael gwybod am gwmpas a gwerth gwaith ychwanegol a gomisiynir gan yr Archwilwyr Allanol. Ni wnaed unrhyw waith arall nad oedd yn archwilio gan yr Archwilwyr Allanol o fewn y flwyddyn.

Rhoddodd yr archwilwyr allanol eu barn ddiweddaraf ar eu hagwedd archwilio seiliedig ar risg a'u meysydd allweddol o ffocws yn yr archwiliad diwedd blwyddyn drwy adroddiad diweddariad technegol a chynllunio, gan alluogi'r Cydbwyllgor i ofyn cwestiynau a cheisio cyngor yn ôl yr angen. Roedd y risgiau allweddol a nodwyd a allai effeithio'r datganiadau ariannol yn 2019/20 yn cynnwys Rheolwyr yn diystyru rheolaethau, dyfarniad McCloud ac effaith ar bensiynau a phrydlesi IFRS16, risgiau ar ôl gweithredu.

Mae'r CA wedi adolygu gwaith yr Archwilwyr Allanol ac mae'n fodlon bod y gwasanaeth archwilio allanol o safon ddigon uchel a bod y ffioedd yn briodol ac yn rhesymol. Y ffi archwilio allanol ar gyfer 2020/21 oedd £83,866 ynghyd â TAW.

Yng nghyfarfod mis Rhagfyr gwnaeth y CA adolygu'r cais gan Archwilio Cymru i newid eu hymdriniaeth i archwilio drwy ddefnyddio dadansoddeg data, wrth ymgymryd ag ymgynghoriad argostau archwilio'r dyfodol. Gwnaeth y CA ofyn am wybodaeth a sicrwydd pellach. Rhoddwyd nodyn briffio drwy gyflwyno sleidiau yng nghyfarfod mis Mawrth. Gwnaeth y Cydbwyllgor adolygu a chymeradwyo cynllun blynyddol 2021/22 Archwilio Cymru. Y ffi archwilio allanol fydd £83,699, sydd ychydig yn llai na'r flwyddyn flaenorol. Wrth i'r CA baratoi ar gyfer gwaith Archwilio Cymru yn ystod 2021/22, gwnaeth Archwilio Cymru nodi'r risgiau allweddol fel a ganlyn: Risg o Reolwyr yn Diystyru, Effaith Covid-19 a Dyfarniad McCloud.

5. Meysydd i'w Hystyried

Yn ein rôl fel Aelodau'r CA, rydym yn ymgymryd â nifer o weithgareddau y tu allan i'r cyfarfodydd ffurfiol a drefnwyd ar faterion sy'n ymwneud â'r Pwyllgor. Mae'r rhain yn cynnwys cyfarfodydd â'r Prif Weithredwr, y Prif Swyddogion Ariannol, Aelodau'r Uwch Dîm Rheoli ac Archwilwyr Mewnol ac Allanol a chyfarfodydd pwyllgor penodol sy'n berthnasol i feysydd ffocws arbenigol Aelod fel y'u nodir isod:

Enw	Maes Ffocws
Claire Hodson	Llywodraethu
Rachel Barber	Cadeirydd
John Cunliffe	Systemau TG a Diogelwch Seiber a Risg
Dianne Walker, FCA	Adrodd ariannol

6. Llywodraethu

Derbyniwyd a thrafodwyd drafft cychwynnol y datganiad llywodraethu blynyddol o ran 2019-20 gan y CA yn ei gyfarfod ar 9 Mawrth 2020. Gwnaeth aelodau'r CA ac Archwilio Mewnol sylwadau ar y drafft hwn mewn pryd ar gyfer unrhyw ddiwygiadau i'w ymgorffori cyn ei gyflwyno i'r CA yn ei gyfarfod ar 30 Gorffennaf 2020. Derbyniwyd y datganiad llywodraethu blynyddol cyflawn a therfynol gan y CA yn ei gyfarfod ar 5 Hydref 2020. Derbyniwyd a thrafodwyd drafft cychwynnol y datganiad llywodraethu blynyddol o ran Cyfrifon Statudol 2020/21 yn y cyfarfod ar 30 Mawrth 2021.

Gwnaeth y Bwrdd Cyd Lywodraethu gyfarfod yn rheolaidd yn ystod 2020-2021, yn dilyn ei adferiad ym mis Mawrth 2020. Ei ddiben yw ystyried y fframwaith cyd lywodraethu cyffredinol a sicrhau fod y CHTh a'r PG yn cyflawni eu cyfrifoldebau llywodraethu corfforaethol. Mae aelodaeth y bwrdd yn cynnwys uwch swyddogion SCHTh a'r Heddlu a Phennaeth Archwilio Mewnol. Mae aelodau'r CA wedi mynychu rhai cyfarfodydd o'r bwrdd. Mae'r Prif Swyddog Cyllid yn adrodd i bob cyfarfod CA ar waith y bwrdd. Nodwyd nifer o argymhellion yn ystod yr Adolygiad Llywodraethu, wrth ddatblygu a diweddarau llywodraethu, a fydd yn cael ei fonitro gan y Cydbwyllgor yn ystod 2020/21. Cwblhawyd yn sylweddol erbyn mis Mawrth 21. Mae adolygiad o effeithlonrwydd y strwythur llywodraethu yn cael ei ymgymryd yn 2021. Adroddir drwy'r Bwrdd Cyd Lywodraethu a rhoddir gwybodaeth wedi hynny i'r CA.

7. Rheoli Risg a Rheolaethau

Enwebwyd aelod o'r CA i gysylltu â'r Rheolwr Risg cyn pob cyfarfod i drafod y broses rheoli risg a gweithgaredd risg yn fanwl. Mae aelodau'r CA yn gallu cael gafael ar holl gofrestrau risg y SCHTh a'r Heddlu cyn eu cyfarfodydd ffurfiol.

Mae'r CA yn canolbwyntio ar y gofrestr risg strategol gyfunol ac yn ceisio sicrwydd ei fod yn rhesymol, yn gynhwysfawr ac yn ddeinamig. Mae hefyd yn gwirio bod y risg weddilliol yn cyd-fynd ag archwaeth risg y ddau sefydliad. Ym mhob cyfarfod o'r CA mae aelodau'n derbyn ac yn adolygu'r diweddiariad rheoli risg ar y broses rheoli risgiau sefydliadol. Mae'r adrodd wedi ehangu yn ystod y flwyddyn er mwyn darparu crynoder a mwy o dryloywder i'r gwaith mae'r Heddlu yn ei ymgymryd yn y maes hwn.

Er mwyn cyflawni gwelliannau, cytunwyd gyda'r CA i ychwanegu at y fframwaith risgiau, sicrhau fod adnoddau wedi'u hystyried yn briodol a gosod yr ymdriniaeth at reoli risgiau ymhellach i ddiwylliant y sefydliad. Mae hyn wedi'i fonitro gan yr arweinydd risg a'r Cydbwyllgor yn ystod 2020/21. Mae'r Cydbwyllgor yn fwy sicr ar sut mae'r Heddlu'n rheoli risg ac mae wedi gosod yr ymdriniaeth yn y sefydliad. Yn y flwyddyn eithriadol hon, gan reoli'r sefydliad yn ystod COVID, gwnaeth yr heddlu greu ac adrodd ar gofrestr risg ar wahân ar gyfer COVID wrth reoli'r gofrestr risg 'arferol'. Oedwyd cyflwyno'r fframwaith sicrwydd risg ledled y sefydliad, oherwydd Covid, ond mae wedi symud ymlaen. Anogodd y CA yr Heddlu i gyflwyno chwant risg ffurfiol yn 19/20. Mae hyn wedi'i adolygu a'i ddatblygu yn 2020/21 gyda'r CA a'i aelodau yn rhoi mewnbwn ac yn craffu'r ymdriniaeth a fabwysiadwyd.

Mae adroddiadau at wraidd y mater wedi'u hymgymryd yn ystod y flwyddyn mewn pedwar maes: Strategaeth Reoli a Chyrchu TGCh, yr ymateb i Covid-19 a Seiberddiogelwch.

8. Gwerth am Arian

Mae nodiadau canllaw CIPFA yn nodi mae cyfrifoldeb statudol y Prif Gwnstabl yw sicrhau Gwerth am Arian. Mae'r Comisiynydd yn dwyn y Prif Gwnstabl yn atebol am y cyfrifoldeb hwn. Rôl y CA yw cynorthwyo'r Comisiynydd a'r Prif Gwnstabl i gyflawni eu cyfrifoldebau. Rôl y CA yw ystyried y trefniadau i sicrhau gwerth am arian ac adolygu sicrwydd ac asesiadau ar effeithiolrwydd y trefniadau hyn. Derbyniodd y CA sicrwydd yn ystod y flwyddyn ar sut mae'r cylch cynllunio strategol wrth galon ei brosesau gwerth am arian a chyfansoddiad a defnydd ei fframwaith gwerth am arian. Derbyniodd wybodaeth ar arbedion a chanlyniadau a gyflawnwyd wrth osod gwerth am arian ym mhopeth a wneir.

Ym mis Rhagfyr gwnaeth Archwilio Cymru ddweud 'bod gan y CHTh a'r PG drefniadau priodol mewn lle er mwyn sicrhau economi, effeithiolrwydd ac effeithlonrwydd yn eu defnydd o adnoddau".

9. Adrodd Ariannol

Mae'r CA yn mynd ati mewn ffordd gyfannol i gyflawni ei atebolrwydd mewn perthynas â'r Adroddiad Blynyddol a'r Datganiadau Ariannol.

Mae enghreifftiau o weithgarwch penodol y mae'r CA wedi ymgymryd â nhw i hwyluso proses o nodi, adolygu ac asesu materion arwyddocaol mewn perthynas â Chyfrifon Statudol 2019/20 yn cynnwys y canlynol:

- Derbyn cyfarwyddiadau gan Swyddogion Cyllid y CHTh a'r Prif Gwnstabl, sydd angen dwyn sylw'r Cydbwyllgor, yn barhaus, at unrhyw newidiadau i'r polisi cyfrifyddu, materion arwyddocaol yn ymwneud ag adroddiadau ariannol, amcangyfrifon a dyfarniadau, a thrafodion arwyddocaol, gan sicrhau bod y cyfrifon blynyddol wedi'u paratoi yn unol â pholisiau cyfrifyddu;
- adolygodd y Cydbwyllgor uniondeb y Datganiadau Ariannol cyn iddynt gael eu cymeradwyo gan y Comisiynydd Heddlu a Throsedd a'r Prif Gwnstabl a chydymffurfiaeth â'r polisi cyfrifyddu ac unrhyw addasiadau arwyddocaol;

- cafodd y Pwyllgor adroddiadau gan y Prif Swyddogion Cyllid yn manylu ar achosion o dorri amodau a hepgor y broses gaffael a sicrwydd ar gydymffurfiaeth â cholledion a phrosesau taliadau arbennig;
- derbyniodd ac adolygodd y Cydbwyllgor yr Adroddiad Blynyddol a'r Datganiadau Ariannol drafft i baratoi ar gyfer eu harwyddo ym mis Hydref 2020.
- adolygodd y Cydbwyllgor yr Adroddiad Blynyddol (gan gynnwys y Datganiad Llywodraethu Blynyddol), y Datganiadau a'r Cyfrifon Ariannol Blynyddol er mwyn darparu gwiriad cysondeb a rhesymoldeb;
- cyflwynodd y Swyddogion Cyllid bapurau manwl i'r Cydbwyllgor ar y broses cyfrifon blynyddol yn ystod y cyfnod adrodd diwedd blwyddyn;
- ystyriodd y Cydbwyllgor adroddiad ISA260 yr archwilydd allanol a barn archwilio heb ei haddasu. Ni thynnwyd sylw at unrhyw wahaniaeth barn gyda'r dyfarniadau rheoli allweddol;
- ystyriodd y Cydbwyllgor farn TIAA mewn perthynas â digonolrwydd ac effeithiolrwydd cyffredinol prosesau rheoli risg, rheoli a llywodraethu'r sefydliad, a oedd yn darparu Sicrwydd Sylweddol yn gyffredinol.
- Gwnaeth y Cydbwyllgor godi llithriant mewn gwariant a chyflawni prosiectau i'r rheolwyr a sicrhodd bod yr adroddiad naratif yn adlewyrchu'r llithriant hwn yn addas.
- Gwnaeth y Cydbwyllgor argymhellion ar gyflwyniad yr adroddiad er mwyn gwella eglurder. Gwneir gwelliannau pellach ar gyfer adroddiad 20/21.

O'i waith llwyddodd y CA i ddod i'r casgliad:

- bod yr Adroddiad Blynyddol a'r Datganiadau Ariannol yn cynrychioli barn deg a rhesymol am sefyllfa ariannol y Comisiynydd Heddlu a Throsedd a'r Prif Gwnstabl;
- ni fu unrhyw newidiadau sylweddol i bolisi cyfrifyddu;
- roedd y datganiadau ariannol yn cydymffurfio â safonau adrodd ariannol;
- adolygwyd meysydd yr oedd angen dyfarniadau sylweddol arnynt wrth gymhwyso polisiau cyfrifyddu;
- ni chafwyd unrhyw drafodion arwyddocaol nac anarferol yn ystod y flwyddyn.

Yng nghyfarfod mis Mawrth 2021 gwnaeth y Cydbwyllgor dderbyn sicrwydd o gynnydd a chydymffurfiaeth â Chod Rheolaeth Ariannol CIPFA. Y flwyddyn gydymffurfio ydy 21/22. Bydd y Cydbwyllgor yn derbyn adroddiadau yn ystod 21/22 a fydd yn rhoi sicrwydd pellach.

10. Codi Pryderon

Nod yr Heddlu yw creu amgylchfyd lle mae staff yn teimlo ei bod yn ddiogel codi a thrafod pryderon a gwendidau yn agored er mwyn gallu sefydlu'r cynlluniau gweithredu priodol ar gyfer ymateb a'u monitro i'w rhoi ar waith. Yn ystod 2020/21, cafodd y CA sicrwydd o ran y system ar gyfer codi pryderon fel rhan o'i amserlen busnes. Bydd hyn yn parhau i 2021/22.

11. Cynllun Ymlaen a Dyddiadau Cyfarfodydd 2021/22

Yn ystod 2021/22 bydd y CA yn cyflawni ei Gylch Gorchwyl ac yn fwy penodol:

- Dilyn ac adolygu'r gweithrediadau olaf o'r cynllun gweithredu adolygu Llywodraethu a chynorthwyo gwelliant pellach
- Bwrw goleuni ar waith y pwyllgor moeseg a datblygu gwaith y Cydbwyllgor er mwyn cynorthwyo'r maes hwn
- Ceisio sicrwydd cydymffurfiaeth gyda'r Cod Rheolaeth Ariannol ac arwain gwelliannau pellach mewn cyflwyniad ariannol er mwyn cynorthwyo dealltwriaeth
- Parhau i adolygu sut y cyflawnir gwerth am arian
- Cynorthwyo rheolwyr i ddatblygu'r ymdriniaeth hon i risg a gosod hyn i'r sefydliad
- Dilyn sicrwydd ar effeithiolrwydd ei Strwythur Llywodraethu
- Cyflawni'r cynllun gweithredu sy'n tarddu o'i adolygiad effeithiolrwydd hunanwerthuso blynyddol

Mae gan y CA bedwar cyfarfod wedi'i gynllunio yn ystod blwyddyn ariannol 2021-22:-

- 4 Awst 2021
- 6 Hydref 2021
- 8 Rhagfyr 2021
- Mawrth 2022 (i'w gadarnhau)

Appendix 1 – Terms of Reference

Terms of Reference of the Joint Audit Committee

1. Statement of purpose

- 1.1 The Joint Audit Committee is a key component of the corporate Governance of the Police and Crime Commissioner (PCC) and Chief Constable (CC) for North Wales. It provides an independent and high-level focus on the audit, assurance and reporting arrangements that underpin good governance and financial standards.
- 1.2 The purpose of the Joint Audit Committee is to provide independent advice and recommendation to the PCC and CC on the adequacy of the governance and risk management frameworks, the internal control environment, and financial reporting, thereby helping to ensure efficient and effective assurance arrangements are in place. To this end the Committee is enabled and required to have oversight of, and to provide independent review of, the effectiveness of the Office of the Police and Crime Commissioner's (OPCC) and Force's governance, risk management and control frameworks, the financial reporting and annual governance process, and internal and external audit.
- 1.3 These terms of reference summarise the core functions of the Committee in relation to the OPCC and to the Force and describe the protocols in place to enable it to operate independently, robustly and effectively.

2. Governance, risk and control

- 2.1 The Committee will provide advice and recommendations to the PCC and CC in relation to the following areas:
 - 2.1.1 Review the corporate governance arrangements against the good governance framework, including the ethical framework, and consider the local code of governance.
 - 2.1.2 Review the annual corporate governance statements prior to approval and consider whether they properly reflect the governance, risk and control environment and supporting assurances and identify any actions required for improvement.
 - 2.1.3 Consider the arrangements to secure value for money and review assurances and assessments on the effectiveness of these arrangements.
 - 2.1.4 Consider the framework of assurance and ensure that it adequately addresses the risks and priorities of the OPCC and Force.
 - 2.1.5 Monitor the effective development and operation of risk management, review the risk profile, and monitor the progress of the PCC and CC in addressing risk-related issues reported to them (individual Force operational risks are specifically excluded from the remit of the Joint Audit Committee).
 - 2.1.6 Consider reports on the effectiveness of internal controls and monitor the implementation of agreed actions.
 - 2.1.7 Review arrangements for the assessment of fraud risks and potential harm from fraud and corruption and monitor the effectiveness of the counter fraud strategy, actions and resources.
 - 2.1.8 To review the governance and assurance arrangements for significant partnerships or collaborations.

2.1.9 The PCC nominate the Joint Audit Committee to be responsible for ensuring effective scrutiny of the Treasury Management Strategy and Policies.

3. Internal Audit

- 3.1 The Committee will provide advice and guidance to the PCC and CC in relation to the following areas:
- 3.1.1 Annually review the internal audit charter and resources.
 - 3.1.2 Review the internal audit plan and any proposed revisions to the internal audit plan.
 - 3.1.3 Oversee the appointment and consider the adequacy of the performance of the internal audit service and its independence.
 - 3.1.4 Consider the head of internal audit's annual report and opinion, and a regular summary of the progress of internal audit activity against the audit plan, and the level of assurance it can give over corporate governance arrangements.
 - 3.1.5 To consider the head of internal audit's statement of conformance with the PSIAS and LGAN and the results of the QAIP that support the statement – these will indicate the reliability of the conclusions of internal audit.
 - 3.1.6 Consider summaries of internal audit reports and such detailed reports and the Committee may request from the PCC and Cc, including issues raised or recommendations made by the internal audit service, management response and progress with agreed actions.
 - 3.1.7 Consider a report on the effectiveness of internal audit to support the Annual Governance Statement as required by the Accounts and Audit Regulations (Wales) 2014.
 - 3.1.8 To consider any impairments to independence or objectivity arising from additional roles or responsibilities outside of internal auditing of the head of internal audit. To make recommendations on safeguards to limit such impairments and periodically review their operation.

4. External audit

- 4.1 The Committee will provide advice and recommendations to the PCC and CC in relation to the following areas:
- 4.1.1 Support the independence of external audit through consideration of the external auditor's annual assessment of its independence and review of any issues raised by the Auditor General or Wales Audit Office.
 - 4.1.2 Comment on the scope and depth of external audit work, its independence and whether it gives satisfactory value for money.
 - 4.1.3 Consider the external auditor's annual management letter, relevant reports and the report to those charged with governance.
 - 4.1.4 Consider specific reports as agreed with the external auditor.
 - 4.1.5 Advise and recommend on the effectiveness of relationships between external and internal audit and other inspection agencies or relevant bodies.

5. Financial Reporting

- 5.1 The Committee will provide advice and recommendations to the PCC and CC in relation to the following areas:
- 5.1.1 Review the annual statements of accounts. Specifically, to consider whether appropriate accounting policies have been followed and whether there are

concerns arising from the financial statements or from the audit of the financial statements that need to be brought to the attention of the PCC or CC.

5.1.2 Consider the external auditor's report to those charged with governance on issues arising from the audit of the financial statements.

6. Accountability arrangements

6.1 The Committee will:

6.1.1 On a timely basis report to the PCC and CC with its advice and recommendations in relation to any matters that it considers relevant to governance, risk management and financial management.

6.1.2 Report to the PCC and CC on its findings, conclusions and recommendations concerning the adequacy and effectiveness of their governance, risk management and internal control frameworks, financial reporting arrangements, and internal and external audit functions.

6.1.3 Review its performance against its terms of reference and objectives on an annual basis and report the results of this review to the PCC and CC.

6.1.4 Publish an annual report of the work of the Committee.

7. General

7.1 The Committee will comprise five independent members, who are independent of both the OPCC and Force.

7.2 The quorum for the Committee will be at least three independent members.

7.3 The committee will meet at least four times each year. Additional meetings may be arranged by exception to discuss matters of urgent concern.

Appendix 2 – Officers Invited to Joint Audit Committee

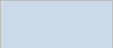
FORCE OFFICERS:	
Seb Phillips	Director of Finance and Resources
Guto Edwards	Head of Finance
Helen Williams	Financial Control Accountant
T/Chief Super Sian Beck	Corporate Services
Anne Matthews	Finance and Budgets Officer
Philip Kenyon	Force Solicitor
OFFICE OF THE POLICE AND CRIME COMMISSIONER:	
Stephen Hughes	Chief Executive Officer
Kate Jackson	Chief Finance Officer
Angharad Jones	PA to the Chief Executive
By Invitation	
Derwyn Owen	Wales Audit Office
Michelle Phoenix	Wales Audit Office
Helen Cargill	TIAA


Appendix C: Progress against work plan 2019-2020 TO BE UPDATED


System	Planned Quarter	Current Status	Comments
Collaborative – Pan Wales			
Risk Management – Mitigating Controls	2	Final report issued 7 th January 2021	Presented to March 2021 JAC
Vetting of Contractors	2	Final report issued 4 th September 2020	Presented to October 2020 JAC
Collaborative Project Review – Office 365 (part of National Enabling programme)	2	Final report issued 17 th February 2021	Presented to March 2021 JAC
Collaborative Budgetary Control	3	Draft report issued 22 nd December 2020	Lead force = South Wales
Procurement	3	Draft report issued 14 th January 2021	It was agreed that North Wales will be considered separately from the collaborative audit which is focusing on the Joint Procurement Unit that is being established in South Wales.
Strategic Resource Planning	3	Planned start 1 st March 2021	Fieldwork ongoing
Collaborative Project Review – Early Action Together (Adverse Childhood Experiences ACES Project)	4	Cancelled	North Wales Police have decided not to participate in this review as the project is no longer funded. An alternative option – Cyber Security of Pensions has been suggested.
Liaison with Audit Wales	1-4		Attendance at Police Practitioner Group meetings
North Wales Only			
Governance – Collaborations	1	Cancelled	Cancelled at the request of Management
Counter Fraud – Anti-Fraud Procurement	1	Final report issued 13 th November 2020	Presented to December 2020 JAC
Organisational Development	1	Final report issued 6 th November 2020	Presented to December 2020 JAC
Pensions	2	Final report issued 10 th November 2020	Presented to December 2020 JAC
Expenses and additional payments	2	Final report issued 11 th November 2020	Presented to December 2020 JAC
Infrastructure Review	2	Planned for 1 st December 2020	Fieldwork ongoing


System	Planned Quarter	Current Status	Comments
Data Assurance	2	Final report issued 10 th December 2020	Presented to March 2021 JAC
Contract Management	2	Cancelled	Cancelled at the request of Management
Eastern Area – Command Unit	2 4	Site worked commenced 15 th February 2021	Fieldwork ongoing
Property Subject to Charge	2	Planned for the end of April 2021	Deferred due to Covid-19 pandemic
Treasury Management	3	Final report issued 24 th August 2020	Presented to December 2020 JAC
General Ledger	3	Final report issued 4 th November 2020	Presented to December 2020 JAC
Payroll	3	Final report issued 13 th November 2020	Presented to December 2020 JAC
Creditors	3	Final report issued 11 th February 2021	Presented to March 2021 JAC
Fleet Management – Fuel Usage	3	Final report issued 18 th February 2021	Presented to March 2021 JAC
Fleet Management Strategy	4	Deferred to 2021-22	
Fleet Management - Repairs	4	Planned for 8 th March 2021	Days to be utilised from cancelled audits
Procurement	4	Planned for 24 th March 2021	
ICT Change Management	4	Planned for 11 th January 2021	APM issued
Collaborative approach	1-4	See above	
Follow-up	4	Final report issued 2 nd March 2021	Presented to March 2021 JAC
Contingency	1-4		
Annual Planning	1		
Annual Report	4		
Management	1-4		

KEY:

 To be commenced

 Site work commenced

 Draft report issued

 Final report issued

Rolling Strategic Plan

Review Area	Type	2021/22	2022/23	2023/24
Governance and Risk Management				
Strategic Planning	Assurance	10		
Performance Management	Assurance	10		
Health and Safety Management	Assurance	10		
Corporate Communications	Assurance		10	
Community Engagement	Assurance		10	
Collaborations	Assurance			10
Strategic Resource Planning	Assurance			10
Risk Management Mitigating Controls	Compliance	6	6	6
ICT reviews				
Network Security	Assurance	8		
Data Protection	Assurance	6		
Cyber Security	Assurance		8	
Pensions – Cyber Security	Assurance	5		
Change Management	Assurance		8	8
Infrastructure Review	Assurance			8
Data Assurance	Assurance			8
Finance				
Budgetary Control	Assurance	*	6	6
General Ledger	Assurance	*	6	6
Payroll	Assurance	*	10	10
Creditors	Assurance	*		6
Debtors	Assurance	*		

Review Area	Type	2021/22	2022/23	2023/24
Pensions - All Wales Pension Board	Assurance	*		
Pensions	Assurance		8	
Expenses and Additional Payments	Assurance		8	
Treasury Management	Assurance	*	4	4
Fixed Assets	Assurance	6		
Capital Programme	Assurance	8	8	
Counter-Fraud	Compliance	*	6	6
Estates and Fleet				
Fleet Management - Fleet Strategy	Assurance	6		
Fleet Management - Repairs	Compliance			5
Fleet Management - Fuel	Compliance		6	
Estates Management - Delivery	Compliance		6	
Estates Management - Strategy	Assurance			6
Operational				
Central Area – Command Unit	Compliance		8	
Western Area – Command Unit	Compliance	8		
Eastern Area – Command Unit	Compliance			8
Contract Management	Assurance	6	6	6
Property Subject to Charge	Compliance		6	
Vetting	Compliance		6	
Commissioner’s Grants	Assurance	6		
Procurement	Assurance			8
Workforce Management				
HR Management – Strategy	Assurance	10		

Review Area	Type	2021/22	2022/23	2023/24
Wellbeing and Strategy	Assurance		10	
Organisational Development	Assurance			7
Occupational Health Unit	Assurance	5		
Collaborative Reviews				
Budgetary Control	Assurance	5	*	*
General Ledger	Assurance	5		
Payroll	Assurance	6		
Creditors	Assurance	5		
Debtors	Assurance	5		
Counter-Fraud	Compliance	5		
Treasury Management	Assurance	4		
All Wales Pension Hub	Assurance	5		
Safety Camera Partnership	Assurance	5		
Automatic Number Plate Recognition	Assurance	5		
Agile Working	Assurance	5		
Management and Planning				
Liaison with Audit Wales	Management	2	2	2
Follow Up	Follow Up	6	6	6
Contingency	-	-		18
Annual Planning	-	4	4	4
Annual Report	-	4	4	4
Audit Management	-	18	18	18
Total Days		199	180	180

***Indicates suggested collaborative reviews**

Annual Plan – 2021/22

Quarter	Review	Type	Days	Review
1	Health and Safety Management	Assurance	10	<p><u>Risk</u></p> <p>Health and Safety risk</p> <p><u>Rationale</u></p> <p>High risk area.</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review appraises: the adequacy of the arrangements for managing the health and safety requirements of the organisation. The scope of the review does not include: carrying out or providing an opinion on the adequacy of the arrangements that are in place for meeting the legislative requirements.</p>
1	ICT – Network Security	Assurance	8	<p><u>Rationale</u></p> <p>High risk area – cyclical coverage</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review considers the arrangements for the physical and access security of hardware and software. The scope of the review does not include consideration of the merits of the types of hardware and software used, the access rights to the individual software; or the depreciation policies.</p>
1	Western Area – Command Unit	Compliance	8	<p><u>Rationale</u></p> <p>Key risk area, included in the plan on a cyclical basis.</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review assesses compliance with the key corporate procedures for Financial, HR, Duty of Care and Service Delivery.</p>
1	Pensions – Cyber Security*	Assurance	5	<p><u>Rationale</u></p> <p>Risks highlighted by the National Police Chiefs’ Council to ensure systems integrity and also to ensure that any reputational risk of police systems being vulnerable to cyber-attack is minimised.</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review will consider the cyber security risk and management practices and seek assurance from the pension administrator that:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Systems controls are in place and regularly tested / updated to address any threat or risk • System integrity is maintained through the use of controls, passwords and security software, which are regularly tested / updated • The minimum amount of personal data is held on individuals, consistent with the efficient operation of the Scheme. • There is awareness among the workforce of cyber risk and arrangements are available for reporting attempted attacks or unsolicited contact on pensions issues • That appropriate plans are in place to deal with any cyber-attack and the consequences of such an attack, such as disaster recovery procedures and communication plans.

Quarter	Review	Type	Days	Review
2	Commissioner's Grants	Assurance	6	<p><u>Rationale</u></p> <p>Large grant programme with grants issued by the Commissioner, reviewed on a three yearly basis.</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review will consider the arrangements for the assessing, awarding and compliance monitoring process for Commissioner's Grants.</p>
2 September 2021	Performance Management	Assurance	10	<p><u>Rationale</u></p> <p>Key Governance Area - Reviewed cyclically</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review will consider the arrangements for providing assurance through the demand management and performance management frameworks that are used to measure the Force's effectiveness. The scope of the review did not include consideration of the accuracy or completeness of all reports presented to the Board or the appropriateness of all decisions taken.</p>
2 September 2021	ICT – Data Protection	Assurance	6	<p><u>Rationale</u></p> <p>Risk of significant fine for non-compliance</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review assessed compliance with the key data protection elements of:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Privacy Impact Assessments • Data Subject rights (e.g. Right to be forgotten) • Data Classification and Asset management • Data Security & Breach Management • Governance & Consent • Data Controllers & Processors.
2 September 2021	Capital Programme	Appraisal	8	<p><u>Rationale</u></p> <p>Key financial risk area completed bi-annually.</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review considers the arrangements for accounting for the general capital programme. The scope of the review does not include consideration of the funding arrangements or the specification of the projects.</p>
1	Fleet Management – Fleet Strategy	Assurance	6	<p><u>Rationale</u></p> <p>Cyclical review of Fleet Management arrangements</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review considers the effectiveness of the arrangement for the management and replacement of the fleet of vehicles used by the Force and the Police and Crime Commissioner's Office.</p>

Quarter	Review	Type	Days	Review
3	Risk Management – Mitigating Controls	Compliance	6	<p><u>Rationale</u></p> <p>Rolling review of Risk Management arrangements.</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review will consider as an overview the effectiveness of the reporting mechanisms for corporate risks. To test the arrangements in place two risks which are included in the organisation’s risk register will be selected and the effectiveness of the identified controls will be reviewed. The scope of the review does not include consideration of all potential mitigating arrangements or their effectiveness in minimising the opportunities for the identified risks to occur.</p>
3	Contract Management	Assurance	6	<p><u>Rationale</u></p> <p>Key risk area, a contract management review is included in each year of the plan.</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review will consider the effectiveness of the Project and Programme management arrangements in relation to a selected contract. This should include consideration of financial viability, quality and monitoring of delivery. The nominated contract is the XPS Pensions Contract.</p>
3	Fixed Assets	Assurance	6	<p><u>Rationale</u></p> <p>Key financial risk area completed annually.</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review considered the identification of assets that need to be recorded in the asset register, the identification, locating and recording of assets, inventories and the disposal of assets. The review also included consideration of departmental asset registers and the processes for reconciling these back to finance asset registers. The scope of the review did not include consideration of the purchasing, depreciation policies or insurance arrangements.</p>
3	HR Management – HR Strategy	Assurance	10	<p><u>Rationale</u></p> <p>Workforce risk area.</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review will consider the arrangements in place to assess the organisation’s needs and align these with the Police and Crime Commissioner’s Policing Plan including recruitment, training and development and performance management arrangements.</p>
4	Occupational Health Unit	Assurance	5	<p><u>Rationale</u></p> <p><u>Subject to an advisory review in 2020/21. Transformation project being undertaken.</u></p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review will consider the arrangements the Force has in place to follow best practice as set out within with the Foundation Occupational Health Standards for Police Forces, including the follow up of recommendations raised in the 2020/21 audit review of this area.</p>

Quarter	Review	Type	Days	Review
4	Strategic Planning	Assurance	10	<p><u>Rationale</u> Key Governance Area -Cyclical review</p> <p><u>Scope</u> The review will consider the arrangements in place to develop the Police and Crime Commissioners Police and Crime Plan and the Force's Delivery Plan.</p>
4	Follow-up	Follow up	6	Follow-up of implementation of agreed priorities one and two actions from audit reports, ensuring the organisation is implementing recommendations, and providing reports to the Joint Audit Committee.
1-4	Collaborative	Various	55	Details of the audits are provided in Appendix D
1-4	Liaison with Audit Wales	Management	2	This time is for liaison with Audit Wales as External Auditor.
1	Annual Planning	Management	4	Assessing the organisation's annual audit needs.
4	Annual Report	Planning/Reporting	4	Reporting on the overall conclusions and opinion based on the year's audits and other information and providing input to the Annual Governance Statement.
1-4	Audit Management	Planning/Reporting	18	This time includes: meeting client management, overseeing the audit plan, reporting and supporting the Joint Audit Committee, liaising with External Audit and Client briefings (including fraud alerts, fraud digests and committee briefings).
Total days			199	

Collaborative Annual Plan – 2021-22

Quarter	Review	Type	Days	Review
1	Counter Fraud (Anti-Fraud Procurement)	Compliance	5	<p><u>Rationale</u></p> <p>A review to test areas of exposure to fraud has been included in each year of the plan.</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review tests for potential significant fraud exposures due to non-compliance with the organisation's procurement arrangements and/or inadequate or ineffective segregation of duties.</p> <p>The scope of the review does not include identification of all potential fraudulent transactions.</p> <p>Lead Force: North Wales Police</p>
2	Pensions – All Wales Pension Board*	Assurance	5	<p><u>Rationale</u></p> <p>This has been suggested as a four forces collaborative review.</p> <p><u>Scope</u></p> <p>A new All Wales Pension Board is being implemented with a Police Pension Hub. The scope of this review would consider the effectiveness of the arrangements.</p> <p>Lead Force: Dyfed Powys Police</p>
2	Safety Camera Partnership	Assurance	5	<p><u>Rationale</u></p> <p>Requested by the four forces</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review considers the governance arrangements in place across the four forces to manage the Safety Camera Partnership. Consideration will also be given to benchmarking the costs incurred in providing staff, vans and accommodation for the delivery of the arrangement, the income received and the process for recharges.</p> <p>Lead Force: Dyfed Powys Police</p>
2	Automatic Number Plate Recognition (ANPR)	Assurance	5	<p><u>Rationale</u></p> <p>Requested by the four forces</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review will consider the contractual arrangements in place for the delivery of ANPR noting that Dyfed-Powys Police use their own system and so the longer term replacement strategy will be considered. The review will consider the financial costs, contract management, how the arrangements tie in with the National Enabling Project and the compliance with ANPR standards, specifically training, security and audit arrangements. The review will also consider what use is made of the data obtained.</p> <p>Lead Force: Dyfed Powys Police</p>

Quarter	Review	Type	Days	Review
2	Agile Working	Assurance	5	<p><u>Rationale</u> Requested by four forces</p> <p><u>Scope</u> The review will consider the policies and procedures in place for agile working; the technology used to support these arrangements; the efficient use of space; the availability of staff for key meetings and on-site requirements and how management has oversight of who will be where and when and the arrangements to ensure continued productivity. Lead Force: North Wales Police</p>
3	Budgetary Control	Assurance	5	<p><u>Rationale</u> Key financial risk area completed annually.</p> <p><u>Scope</u> The review considers the budget preparation process, the monitoring arrangements, and reporting to the board. The scope of the review does not include consideration of the assumptions used in preparing the budgets; depreciation policies; apportionment of central costs; or financial information included in tenders prepared by the organisation. Lead Force: North Wales Police</p>
3	General Ledger	Assurance	5	<p><u>Rationale</u> Key financial risk area completed annually.</p> <p><u>Scope</u> The review considers the arrangements for providing an effective audit trail for data entered onto the general ledger and the appropriateness of the reports generated. The scope of the review does not extend to the budgetary control arrangements and bank reconciliations. Lead Force: Gwent Police</p>
3	Payroll	Assurance	6	<p><u>Rationale</u> Key financial risk area completed annually.</p> <p><u>Scope</u> The review considers the arrangements for: the creation, amendment and deletion of payroll records; payment of allowances and pay awards; and payment of salaries, payroll overpayments (including number and size of overpayments), why they occur, and whether the system needs to be amended to prevent these. In addition the scope will consider those areas where forces can recover costs from officers/staff e.g. investment in professional training, expenses to ensure that these are recovered on a timely basis. The scope of the review does not include determination of salary scales, appointment and removal of staff, severance payments or reimbursement of travel and subsistence expenses, or pension arrangements. Lead Force: South Wales Police</p>

Quarter	Review	Type	Days	Review
3	Creditors	Assurance	5	<p><u>Rationale</u></p> <p>Key financial risk area completed annually.</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review considers the arrangements for authorising and paying costs incurred by the organisation and the arrangement for control of the organisation's cheques and automated payments. The scope does not include providing an assurance that the expenditure was necessary or that value for money was achieved from the expenditure committed.</p> <p>Lead Force: South Wales Police</p>
3 October 2021	Debtors	Assurance	5	<p><u>Rationale</u></p> <p>Key financial risk area completed annually.</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review considers the raising of debtor accounts, collection of income, receipting, storage and banking of income received by the organisation. The scope of the review does not include identification of the activities giving rise to income for the organisation, the basis of calculating the rates to be charged or that all income receivable has been identified.</p> <p>Lead Force: Gwent Police</p>
3	Treasury Management	Assurance	4	<p><u>Rationale</u></p> <p>Key Audit risk area, completed every three years.</p> <p><u>Scope</u></p> <p>The review considers the arrangements for controlling the investment and borrowing arrangements; compliance with the organisation's overall policy; banking arrangements; reconciliations and the reporting to committee. The scope of the review does not include consideration of the appropriateness of any individual financial institution or broker or of individual investment decisions made by the organisation.</p> <p>Lead Force: South Wales Police</p>
Total days			55	



Cydbwyllgor Archwilio

Dyddiad y Cyfarfod: 4 Awst 2021

Teitl:	Cylch Gorchwyl y CA
Awdur:	Kate Jackson, Prif Swyddog Cyllid
Diben yr adroddiad:	Cylch Gorchwyl y CA
Cyflwynir yr adroddiad i'r CA ar gyfer: (ticiwch un)	<input type="checkbox"/> Penderfyniad <input type="checkbox"/> Trafodaeth <input type="checkbox"/> Sicrwydd <input checked="" type="checkbox"/> Gwybodaeth
Crynodeb / Pwyntiau Allweddol:	<ul style="list-style-type: none">• Diweddarwyd a chytunwyd ar ddogfen Cylch Gorchwyl y CA ddiwethaf ym mis Gorffennaf 2018.• Cynhaliwyd ymarfer er mwyn cymharu cylch gorchwyl CA Gogledd Cymru gyda rhai cyrff tebyg.• Diweddarwyd y ddogfen i ymgorffori newidiadau i'r Cod Rheolaeth Ariannol ac adlewyrchu'r gweithgarwch a benderfynwyd eu cyflawni gan y Cydbwyllgor Archwilio.• Adolygwyd y Cylch Gorchwyl diwygiedig gan y Bwrdd Sicrwydd.• Cyflwynwyd y ddogfen ynghlwm i'r Bwrdd Gweithredol Strategol ar 2 Awst 2021 i'w gadarnhau gan y CHTh a'r Prif Gwnstabl.
Argymhellion:	Aelodau'r Cydbwyllgor Archwilio, prif swyddogion a staff SCHTh a'r heddlu i nodi'r cylch gorchwyl.
Effaith cofrestr risgiau:	Dim
Goblygiadau sicrwydd:	Mae'n bwysig cael dealltwriaeth gyffredin o rôl y Cydbwyllgor Archwilio, er mwyn iddynt allu rhoi sicrwydd i'r CHTh a'r Prif Gwnstabl.
Effaith Cydraddoldeb:	Dim
Gwybodaeth wedi'i heithrio o ddadleniad:	Dim



Cylch Gorchwyl y Cydbwyllgor Archwilio

1. Datganiad Diben

- 1.1 Mae'r Cydbwyllgor Archwilio yn rhan allweddol o Lywodraethu corfforaethol Comisiynydd Heddlu a Throsedd (CHTh) a Phrif Gwnstabl (PG) Gogledd Cymru. Mae'n rhoi pwyslais annibynnol a lefel uchel ar y trefniadau archwilio, sicrwydd ac adrodd sy'n sail i lywodraethu da a safonau ariannol.
- 1.2 Diben y Cydbwyllgor Archwilio yw rhoi cyngor ac argymhelliad annibynnol i'r CHTh a'r PG ar ddigonolrwydd y fframweithiau llywodraethu a rheoli risg, yr amgylchfyd rheoli mewnol, ac adroddiadau ariannol, a thrwy hynny gynorthwyo i sicrhau fod effeithlonrwydd a threfniadau sicrhau effeithiol ar waith. I'r perwyl hwn, mae'r Cydbwyllgor wedi'i alluogi, ac mae'n ofynnol iddo, oruchwyllo a darparu adolygiad annibynnol o effeithiolrwydd Swyddfa'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd (SCHTh), a fframweithiau llywodraethu, rheoli risg a rheoli'r Heddlu, a'r broses adrodd llywodraethu blynyddol, ac archwilio mewnol ac allanol.
- 1.3 Mae'r cylch gorchwyl hwn yn crynhoi swyddogaethau craidd y Pwyllgor mewn perthynas â SCHTh ac i'r Heddlu, ac yn disgrifio'r protocolau sydd ar waith i'w alluogi i weithredu'n annibynnol, yn gadarn ac yn effeithiol.

2. Llywodraethu, risg a rheoli

- 2.1 Bydd y Pwyllgor yn rhoi cyngor ac argymhellion i'r CHTh a'r PG mewn perthynas â'r meysydd canlynol:
 - 2.1.1 Adolygu'r trefniadau llywodraethu corfforaethol yn erbyn y fframwaith llywodraethu da, gan gynnwys y fframwaith moesegol, ac ystyried y cod llywodraethu lleol.
 - 2.1.2 Adolygu'r datganiadau llywodraethu corfforaethol blynyddol cyn eu cymeradwyo ac ystyried a ydynt yn adlewyrchu'n briodol yr amgylchedd llywodraethu, risg a rheoli a chefnogi sicrwydd a nodi unrhyw gamau y mae angen eu cymryd er mwyn gwella.
 - 2.1.3 Ystyried y trefniadau i sicrhau gwerth am arian ac adolygu sicrwydd ac asesiadau ar effeithiolrwydd y trefniadau hyn.
 - 2.1.4 Ystyried y fframwaith o sicrwydd a sicrhau ei fod yn mynd i'r afael yn ddigonol â risgiau a blaenoriaethau'r SCHTh a'r Heddlu.
 - 2.1.5 Monitro datblygiad a gweithrediad effeithiol rheoli risg, adolygu'r proffil risg, a monitro cynnydd y CHTh a'r PG wrth fynd i'r afael â materion cysylltiedig â risg a adroddir wrthynt

(mae risgiau gweithredol yr heddlu unigol wedi eu heithrio'n benodol o'r-gylch gwaith y Cydbwyllgor Archwilio).

- 2.1.6 Ystyried adroddiadau ar effeithiolrwydd rheolaethau mewnol a monitro'r gwaith o weithredu'r camau gweithredu y cytunwyd arnynt.
- 2.1.7 Adolygu'r trefniadau ar gyfer asesu risgiau twyll a niwed posibl o dwyll a llygredd a monitro effeithiolrwydd y strategaeth gwrth-dwyll, camau gweithredu ac adnoddau.
- 2.1.8 Adolygu'r trefniadau llywodraethu a sicrwydd ar gyfer partneriaethau neu gydweithrediadau sylweddol.
- 2.1.9 Mae'r CHTH yn enwebu'r Cydbwyllgor Archwilio i fod yn gyfrifol am sicrhau craffu effeithiol ar Strategaeth a Pholisïau Rheoli'r Trysorlys.

3. Archwilio Mewnol

- 3.1 Bydd y Cydbwyllgor yn rhoi cyngor ac argymhellion i'r CHTH a PG mewn perthynas â'r meysydd canlynol:
 - 3.1.1 Adolygu siarter ac adnoddau'r archwiliad mewnol yn flynyddol.
 - 3.1.2 Adolygu'r cynllun archwilio mewnol ac unrhyw ddiwygiadau arfaethedig i'r cynllun archwilio mewnol.
 - 3.1.3 Goruchwylio'r penodiad ac ystyried digonolrwydd perfformiad y gwasanaeth archwilio mewnol a'i annibyniaeth.
 - 3.1.4 Ystyried adroddiad blynyddol a barn y Pennaeth Archwilio mewnol, a chrynodeb rheolaidd o gynnydd gweithgarwch archwilio mewnol yn erbyn y cynllun archwilio, a'r lefel o sicrwydd y gall ei rhoi dros drefniadau llywodraethu corfforaethol.
 - 3.1.5 Ystyried datganiad y Pennaeth Archwilio mewnol ynghylch cydymffurfio â'r PSIAS a'r LGAN a chanlyniadau'r QAIP sy'n cefnogi'r datganiad – bydd y rhain yn dangos dibynadwyedd casgliadau'r archwiliad mewnol.
 - 3.1.6 Ystyried crynodebau o adroddiadau archwilio mewnol ac adroddiadau manwl o'r fath a gall y Cydbwyllgor ofyn i'r CHTH a PG, gan gynnwys materion a godwyd neu argymhellion a wnaed gan y gwasanaeth archwilio mewnol, ymateb y rheolwyr a chynnydd gyda chymau y cytunwyd arnynt.
 - 3.1.7 Ystyried adroddiad ar effeithiolrwydd archwilio mewnol i gefnogi'r Datganiad Llywodraethu Blynyddol fel sy'n ofynnol gan Reoliadau Cyfrifon ac Archwilio (Cymru) 2014.
 - 3.1.8 Ystyried unrhyw namau ar annibyniaeth neu wrthrychedd sy'n codi o rolau neu gyfrifoldebau ychwanegol y tu allan i archwilio mewnol y Pennaeth Archwilio mewnol. Gwneud argymhellion ar fesurau diogelwch i gyfyngu ar namau o'r fath ac adolygu eu gweithrediad o bryd i'w gilydd.

4. Darperir Archwilio allanol

- 4.1 Bydd y Pwyllgor yn rhoi cyngor ac argymhellion i'r CHTH a'r PG mewn perthynas â'r meysydd canlynol:
 - 4.1.1 Cefnogi annibyniaeth yr archwiliad allanol drwy ystyried asesiad blynyddol yr archwilydd allanol o'i annibyniaeth ac adolygiad o unrhyw faterion a godwyd gan yr Archwilydd Cyffredinol neu Swyddfa Archwilio Cymru.
 - 4.1.2 Sylw ar gwmpas a dyfnder gwaith archwilio allanol, ei annibyniaeth ac a yw'n rhoi gwerth boddhaol am arian.
 - 4.1.3 Ystyried llythyr rheoli blynyddol yr archwilydd allanol, adroddiadau perthnasol a'r adroddiad i'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu.
 - 4.1.4 Ystyried adroddiadau penodol fel y cytunwyd gyda'r archwiliwr allanol.
 - 4.1.5 Cyngori ac argymhell effeithiolrwydd y berthynas rhwng archwilydd allanol a mewnol ac asiantaethau arolygu eraill neu gyrff perthnasol eraill.

5. Adrodd Ariannol

- 5.1 Bydd y Pwyllgor yn rhoi cyngor ac argymhellion i'r CHTH a'r PG mewn perthynas â'r meysydd canlynol:
 - 5.1.1 Adolygu'r datganiadau cyfrifon blynyddol. Yn benodol, ystyried a ddilynwyd polisiau cyfrifyddu priodol ac a oes pryderon yn codi o'r datganiadau ariannol neu o archwilio'r datganiadau ariannol y mae angen eu dwyn i sylw'r CHTH neu'r PG.
 - 5.1.2 Ystyried adroddiad yr archwiliwr allanol i'r rhai sy'n gyfrifol am lywodraethu ar faterion sy'n codi o archwilio'r datganiadau ariannol.

6. Trefniadau atebolrwydd

- 6.1 Bydd y Cydbwyllgor yn:
 - 6.1.1 Yn Amserol, adrodd i'r CHTH a'r PG gyda'i gyngor a'i argymhellion mewn perthynas ag unrhyw faterion sy'n berthnasol, yn ei farn ef, i lywodraethu, rheoli risg a rheolaeth ariannol.
 - 6.1.2 Adrodd i'r CHTH a'r PG ar ei ganfyddiadau, ei gasgliadau a'i argymhellion ynghylch digonolrwydd ac effeithiolrwydd eu trefniadau llywodraethu, fframweithiau rheoli risg a rheoli mewnol, trefniadau adrodd ariannol, a swyddogaethau archwiliadau mewnol ac allanol.
 - 6.1.3 Adolygu ei berfformiad yn erbyn ei gylch gorchwyl a'i amcanion yn flynyddol a chyflwyno adroddiad ar ganlyniadau'r adolygiad hwn i'r CHTH a'r PG.
 - 6.1.4 Cyhoeddi adroddiad blynyddol o waith y Cydbwyllgor.

7. Cyffredinol

- 7.1 Bydd y Cydbwyllgor yn cynnwys pump o aelodau annibynnol, sy'n annibynnol i'r SCHTH a'r Heddlu.

- 7.2 Y cworwm ar gyfer y Cydbwyllgor fydd o leiaf dri aelod annibynnol.
- 7.3 Bydd y Cydbwyllgor yn cyfarfod o leiaf bedair gwaith y flwyddyn. Gellir trefnu cyfarfodydd ychwanegol drwy eithriad i drafod materion sy'n peri pryder dybryd.



Cydbwyllgor Archwilio

Dyddiad y Cyfarfod: 4 Awst 2021

Teitl:	Adroddiad Cyfreithiol
Awdur:	Phil Kenyon, Cyfreithiwr yr Heddlu
Diben yr adroddiad:	<p>Rhoi trosolwg i'r Cydbwyllgor Archwilio o weithgaredd cyfreithiol o fewn yr Heddlu.</p> <p>Mae'r eitem agenda yn cwmpasu Crynodeb Gweithredol 2 dudalen a hefyd adroddiad manwl sy'n atgyfnerthu'r wybodaeth sydd ar gael i'r Prif Gwnstabl a'r Comisiynydd Heddlu a Throsedd.</p>
Cyflwynir yr adroddiad i'r CA ar gyfer: (ticiwch un)	<p><input type="checkbox"/> Penderfyniad</p> <p><input type="checkbox"/> Trafodaeth</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Sicrwydd</p> <p><input type="checkbox"/> Gwybodaeth</p>
Crynodeb / Pwyntiau Allweddol:	<p>Mae'r adroddiad yn crynhoi gweithgarwch cyfreithiol allweddol yn ymwneud ag:</p> <ul style="list-style-type: none">• Adroddiad ar weithgarwch hawliadau sifil y Prif Gwnstabl a Chomisiynydd yr Heddlu a Throsedd dros y 6 mis blaenorol. (Ar agor)• Adroddiad ar weithgarwch Cytundeb a Chaffael ar gyfer y Prif Gwnstabl a Chomisiynydd yr Heddlu a Throsedd am y 6 mis blaenorol a'r wers a ddysgwyd o hawliadau sifil yn ystod y 6 mis blaenorol• Mae'r adroddiad yn cynnwys adroddiad hawliadau Sifil 13 tudalen (Ar agor) ac adroddiad 10 tudalen gwersi a ddysgwyd Cytundeb, Caffael a Hawliadau Sifil (Wedi cau)
Argymhellion:	Adolygu'r adroddiadau amgaaedig a nodi unrhyw feysydd y mae angen craffu arnynt ymhellach.
Effaith Cofrestr Risgiau:	Dim.
Goblygiadau Sicrwydd:	Mae'r adroddiad hwn yn uniongyrchol berthnasol yn rhoi Sicrwydd ym maes cydymffurfio â Chytundeb a Chaffael.
Effaith Cydraddoldeb:	Dim
Gwybodaeth wedi'i Heithrio o Ddadleniad:	Rhennir y wybodaeth yn 2 adroddiad. Mae un ar gau a'r llall ar agor

Hawliadau Sifil ac achosion Cyflogaeth ar gyfer y cyfnod 1 Hydref 2020 – 31 Mawrth 2021

Mae Cyfreithiwr Cynorthwyol yr Heddlu, Sarah Hughes, yn ymdrin â'r holl hawliadau sifil Atebolrwydd Cyhoeddus ac Atebolrwydd Cyflogwyr a gyhoeddwyd yn erbyn Heddlu Gogledd Cymru.

1. CYFLWYNIAD

Diben yr adroddiad hwn yw rhoi

- 1) -manylion am nifer yr hawliadau Atebolrwydd Cyhoeddus ac Atebolrwydd Cyflogwyr a wnaed yn erbyn yr Heddlu ym mhob blwyddyn ariannol.
- 2) barn am unrhyw dueddiadau sy'n dod i'r amlwg.
- 3) -manylion yr arian a dalwyd mewn setliad ym mhob blwyddyn ariannol.

CEFNDIR

Mae'r Rheolau Gweithdrefn Sifil (CPR) yn berthnasol wrth gynnal achosion sifil yng Nghymru a Lloegr. O dan y Protocol Cyn Gweithredu a nodir yn y Rheolau, mae'n ofynnol i unrhyw ddarpar hawliwr gyflwyno llythyr hawlio ar Heddlu Gogledd Cymru fel ymatebydd sy'n nodi ei hawliad yn llawn. Yn unol â hynny, mae'r holl hawliadau a dderbynnir gan Heddlu Gogledd Cymru fel arfer yn cynnwys llythyr o hawliad yn honni niwed ac yn gofyn am iawndal. Mae'n torri'r rheolau gweithdrefnol i weithdrefnau gael eu cyhoeddi y tu allan i reolau'r protocol cyn gweithredu. Serch hynny nid yw'n anghyffredin.

Hawliadau Atebolrwydd Cyflogwyr

Hawliadau Atebolrwydd Cyflogwyr yw'r rhai a dderbynnir gan weithwyr yr Heddlu (swyddogion a staff) ac maent yn cynnwys hawliadau Anafiadau Personol sy'n deillio o golled neu anaf a gafwyd yn ystod dyletswydd neu gyflogaeth.

Hawliadau Atebolrwydd Cyhoeddus

Hawliadau a gyflwynir gan y cyhoedd yw hawliadau Atebolrwydd Cyhoeddus. Gall hawliadau o'r fath gynnwys honiadau o arestio anghyfreithlon, carchariad ffug, defnydd anghyfreithlon o rym, difrod i eiddo ac erlyniad maleisus.

Hawliadau Cerbydau

Ymdrinnir â hawliadau damweiniau cerbydau gan ein hyswirwyr a'r Adran Fflyd. Caiff unrhyw faterion wedi eu hymgyfreithio eu goruchwyllo gan Gyfreithiwr yr Heddlu o 1 Mawrth 2013. Adran y Fflyd sy'n cadw data a gedwir mewn perthynas â hawliadau o'r fath.

Cydnorthedd yr Adran Gyfreithiol

Atebolrwydd Cyflogwyr

Mae ein Hyswirwyr yn ymdrin â hawliadau o'r fath sy'n cael eu goruchwyllo gan Gyfreithiwr Cynorthwyol yr Heddlu. Caiff rhai hawliadau eu contractio allan gan Zurich a Gallagher Bassett os byddant yn cael eu hymgyfreithio. Fodd bynnag, bydd yr Adran Gyfreithiol yn ymdrin â phob digwyddiad sy'n digwydd ar ôl 1 Ebrill 2017 yn fewnol. Cytunwyd ar hyn gan ein hyswirwyr.

Atebolrwydd Cyhoeddus

Ymdrinnir â phob hawliad a'i reoli gan Gyfreithiwr Cynorthwyol yr Heddlu. Mae lleiafrif o'r hawliadau hyn yn cael eu contractio allan os byddant yn cael eu hymgyfreithio neu'n cynnwys mewnbwn arbenigol. Goruchwylir pob un gan Gyfreithiwr yr Heddlu.

MANYLION

Rhwng 1 Hydref 2020 a 31 Mawrth 2021, derbyniwyd 19 o lythyrau hawlio yn yr Adran Gyfreithiol ac roedd 2 ohonynt yn hawliad Atebolrwydd Cyflogwyr ac roedd 17 ohonynt yn hawliadau Atebolrwydd Cyhoeddus.

Mae'r tabl isod, lle mae wedi'i farcio'n goch, yn dangos cyfanswm nifer yr hawliadau a dderbyniwyd yn ystod y cyfnod 1 Hydref 2020 – 31 Mawrth 2021. O gyfanswm yr hawliadau a dderbyniwyd yn ystod y 6 mis diwethaf cyhoeddwyd achos mewn perthynas ag **un** o'r hawliadau hyn.

CYFANSWM NIFER YMGEISWYR

Blwyddyn	Atebolrwydd Cyflogwyr	Atebolrwydd Cyhoeddus	Cyfanswm
2014/2015	3	40	43
2015/2016	6	33	39
2016/2017	3	50	53
2017/2018	5	52	57
2018/2019	5	49	54
2019/2020	7	41	48
2020/2021	2	17	19

Manylion yr hawliadau Atebolrwydd Cyhoeddus a dderbyniwyd yn ystod cyfnod 1 Hydref 2020 a 31 Mawrth 2021, yn dilyn ymlaen o gŵyn.

Hawliadau a dderbyniwyd yn dilyn cwyn	Canlyniadau cwynion	Canlyniadau Hawliad Sifil
3	<p>1 cwyn wedi'i chadarnhau</p> <p>2 cwyn heb eu cadarnhau</p>	<p>1 hawliad wedi'i amddiffyn</p> <p>2 hawliad yn dal i gael eu hymchwilio</p>

CYFANSWM NIFER YR HAWLIADAU BYW

Ar hyn o bryd mae 48 o hawliadau byw parhaus yn cael eu trin gan yr Adran Gyfreithiol. Rhaid nodi y gallai digwyddiadau fod wedi digwydd mewn blynyddoedd blaenorol.

Mae'r tabl isod yn dangos nifer yr hawliadau 'gweithredol' a osodwyd yn erbyn blwyddyn wirioneddol y digwyddiad. (Hawliad sy'n parhau'n fyw yw hawliad gweithredol ac nad yw wedi'i benderfynu eto).

Blwyddyn y Digwyddiad	Atebolrwydd Cyflogwyr	Atebolrwydd Cyhoeddus
1982/1983	0	1
1999/2000	0	1
2012/2013	0	2
2013/2014	1	4
2014/2015	1	1
2015/2016	0	1
2016/2017	0	0
2017/2018	1	1
2018/2019	3	3
2019/2020	1	13
2020/2021	3	11
CYFANSWM	10	38
CYFANSWM NIFER Y CYFLOGWYR BYW A HAWLIADAU ATEBOLRWYDD CYHOEDDUS:		48

Y SEFYLLFA BRESENNOL O RAN HAWLIADAU SIFIL BYW

	Atebolrwydd Cyflogwyr	Atebolrwydd Cyhoeddus
Achosion a gyhoeddwyd	0	3
Hawliadau wedi'u gwrthbrofi'n llwyddiannus ond heb eu cau eto	1	16
Hawliadau heb eu datrys eto	6	14
Hawliadau'n dal i gael eu hymchwilio/cwynion yn parhau	3	8

HAWLIADAU ATEBOLRWYDD CYFLOGWYR

Mae'r tabl isod yn dangos y categorïau o hawliadau Atebolrwydd Cyflogwyr a dderbyniwyd yn ystod y chwe blynedd diwethaf.

Math o Hawliad a Dderbyniwyd	15/16	16/17	17/18	18/19	19/20	20/21
Llithriadau, bagladau a syrthiadau.	2	3	1	2	5	1
Straen/Bwlio	0	0	0	0	0	0
RSI	0	0	0	0	0	0
Colli clyw	0	0	0	0	0	0
Anaf ar gwrs hyfforddi	4	0	1	3	0	0
Arall	2	3	2	0	2	0
Anafiadau i fysedd/dwylo	0	0	1	0	0	1
Cyfanswm	8	6	5	5	7	2

Sylwadau

Y math mwyaf cyffredin o hawliadau a dderbyniwyd yn ystod y blynyddoedd uchod oedd achosion o lithro, baglu a disgyn.

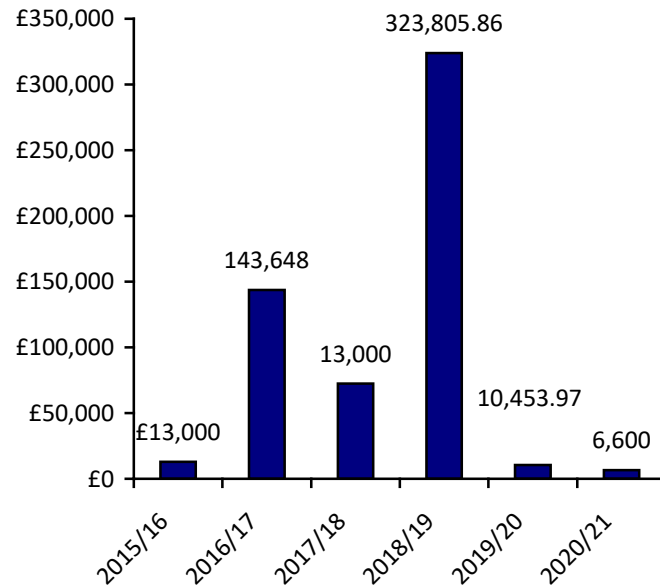
HAWLIADAU ATEBOLRWYDD CYHOEDDUS

Mae'r tabl isod yn dangos y categorïau o niwed a hawliwyd amlaf mewn hawliadau Atebolrwydd Cyhoeddus a dderbyniwyd yn ystod y chwe blynedd diwethaf. Efallai y bydd un neu fwy o categorïau difrod mewn un hawliad felly nid yw'r ffigurau'n cynrychioli nifer yr hawliadau a dderbynnir fesul Tabl 1 (blaenorol).

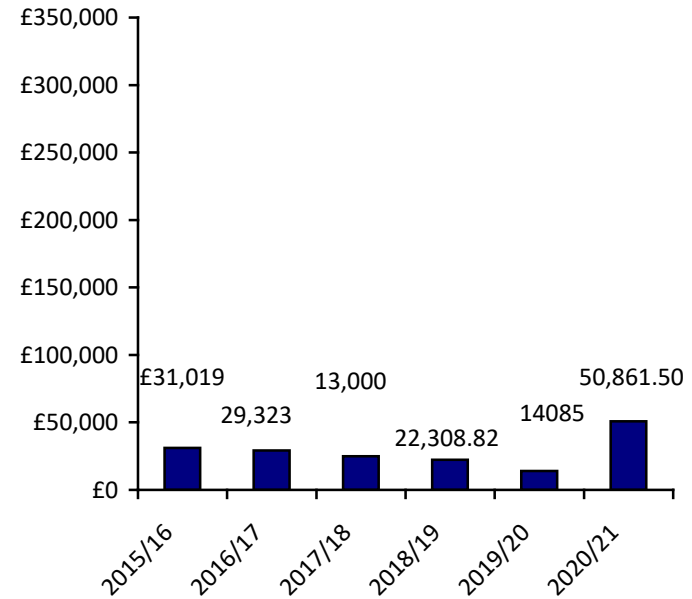
Math o Hawliad a Dderbyniwyd	15/16	16/17	17/18	18/19	19/20	20/21
Ymosod a churo	5	11	5	4	3	4
Colled Ganlyniadol	3	1	3	0	2	0
Carcharu ar Gam	10	18	8	14	11	5
Erlyniad Maleisus	2	5	2	0	1	2
Esgeulustod	4	4	4	6	11	1
Arall	15	24	23	13	12	7
Difrod/atafaeliad Eiddo	9	17	21	24	18	7
Tresmasu i Berson	0	0	3	2	2	2
Tresmasu i Berson	3	6	1	4	2	2
Arestio Anghyfreithlon	8	11	4	2	6	1
Cyfanswm	59	97	74	69	68	31

Iawndal a ddyfarnwyd i Hawlwyr rhwng 1 Hydref 2020 a 31 Mawrth 2021

Hawliadau Atebolrwydd Cyflogwyr



Hawliadau Atebolrwydd Cyhoeddus



Costau a dalwyd i Gyfreithwyr Hawlwyr mewn perthynas â hawliadau sefydlog rhwng 1 Hydref 2020 – 31 Mawrth 2021

Hawliadau Atebolrwydd Cyflogwyr	Hawliadau Atebolrwydd Cyhoeddus
£1296.00	£16,987.04

Costau cyfreithiol Heddlu Gogledd Cymru mewn perthynas â hawliadau sifil sefydlog a gwblhawyd rhwng 1 Hydref 2020 a 31 Mawrth 2021

Hawliadau Atebolrwydd Cyflogwyr	Hawliadau Atebolrwydd Cyhoeddus
£0.00	£11,727.30

Taliadau CRU a GIG

Hawliadau Atebolrwydd Cyflogwyr	Hawliadau Atebolrwydd Cyhoeddus
£0.00	£0.00

Dadansoddiad o hawliadau a ddatryswyd rhwng 1 Hydref 2020 – 31 Mawrth 2021

Categori	Hawliad	Niferoedd o hawliadau a setlwyd
Atebolrwydd Cyflogwyr	Anaf personol	1

Categori	Hawliad	Niferoedd o hawliadau a setlwyd
Atebolrwydd Cyhoeddus	Carcharu ar Gam	2
Atebolrwydd Cyhoeddus	Diffyg cydymffurfio â'r Ddeddf Diogelu Data	1
Atebolrwydd Cyhoeddus	Ddifrod/atafaelu/dinistrio eiddo	5
Atebolrwydd Cyhoeddus	ad-dalu taliadau storio	1

CYFANSWM NIFER YR HAWLIADAU SIFIL A GAEWYD

Mae'r tabl isod yn rhoi manylion am nifer yr hawliadau sydd wedi'u 'cau' ers 2015. Mae'r tabl yn rhoi manylion hawliadau a setlwyd a lle nad oes setliad wedi'i dalu ynghyd â'r cyfanswm ar gyfer pob blwyddyn.

1 Ebrill – 31 Mawrth	Hawliadau wedi eu cytuno arnynt	Ni thalwyd unrhyw setliadau	Cyfanswm ar gau
2015/2016	13	40	53
2016/2017	10	24	34
2017/2018	20	42	62
2018/2019	15	53	68
2019/2020	16	39	55
2020/2021	10	19	29

Fel y gwelwch, mae nifer yr hawliadau sy'n cael eu "gwrthbrofi" lle nad oes arian wedi'i dalu fel arfer yn fwy na'r rhai lle mae arian wedi'i dalu. Mae'r ffigurau hyn yn adlewyrchu safbwynt cadarn yr Adran Gyfreithiol mewn perthynas ag amddiffyn hawliadau sifil yn gyffredinol.

Nifer yr Hawliadau Sifil ar contract allanol

Hawliadau Atebolrwydd Cyflogwyr

Blwyddyn	Nifer yr Hawliadau a Dderbyniwyd	Nifer yr Hawliadau sydd wedi'u Contractio Allan
2015/2016	8	1
2016/2017	6	1
2017/2018	5	0
2018/2019	5	0
2019/2020	7	0
2020/2021	4	0
2021/2022	2	0

Hawliadau Atebolrwydd Cyhoeddus

Blwyddyn	Nifer yr Hawliadau a Dderbyniwyd	Nifer yr Hawliadau sydd wedi'u Contractio Allan
2015/2016	33	3
2016/2017	50	0
2017/2018	52	2
2018/2019	49	0
2019/2020	41	0
2020/2021	25	0
2021/2022	17	0

Materion Cyflogaeth

Manylion Hawliadau Cyflogaeth Fyw

Derbyniwyd	Manylion Hawliadau Byw
2015/2016	95 x Gwahaniaethu ar sail Oedran (Pensiwn) Ymdrinnir â'r hawliadau hyn yn genedlaethol a rhagwelir y bydd y Swyddfa Gartref yn diwygio'r Rheoliadau i ddileu'r gwahaniaethu.
2018/2019	1 x Gwahaniaethu ar sail Hil Cyfredol.
2019/2020	1 Gwahaniaethu ac Erledigaeth Rhyw Anuniongyrchol Cyfredol.
2020/2021	3 x Gwahaniaethu ar sail anabledd Cyfredol. 1 x Gwahaniaethu ar sail Hil, Rhyw a Chyfeiriadedd Rhywiol Cyfredol.

Gweithred/Pwyntiau Dysgu

Mae'n hanfodol fod gwersi'n cael eu dysgu o hawliadau sifil sydd wedi'u setlo.

Mae'r adran yn darparu mewnbwn hyfforddi rheolaidd i'r rhai sydd ar brawf yn ystod eu cyfnod hyfforddi lle trafodir y mater rheolaidd sy'n ymwneud â methu cofnodi a dogfennu materion a bod yr angen i gofnodi pob cais sy'n ymwneud ag aelodau o'r cyhoedd yn cael ei atgyfnerthu.

Pan mae'n angenrheidiol bydd negeseuon Angen Gwybod yn cael eu paratoi a'u cylchredeg.

Roedd un hawliad a gafodd ei setlo am gyfanswm o £21,350 o ganlyniad i faterion logistaidd wrth drosglwyddo'r hawlydd i Lys Ynadon Highbury o Ddalfa Llanelwy. Oherwydd cyflwyno cyswllt fideo o'r ddalfa i'r llysoedd, (Llwyfan Fideo Llys a gyflwynwyd oherwydd Pandemig Covid19) bydd hawliadau o'r math hwn yn y dyfodol yn cael eu hosgoi.

Arweiniodd camgymeriad dynol at gyfanswm taliadau o £8,010.

EITEMAU ER GWYBODAETH

1. SELIO DOGFENNAU

Mae'r dogfennau canlynol wedi cael eu selio ers y rhai hynny a adroddwyd yn yr adroddiad diwethaf ar 16 Tachwedd 2020

<u>Rhif Sêl</u>	<u>Natur y Ddogfen</u>
242	Trosglwyddo rhwng (1) CHTh Gogledd Cymru (2) Rachel Anne Lloyd a Kim Lesley Jones parth: Gwerthu Hen Orsaf Heddlu Gresffordd
243, 244 + 245	Prydlesu a dau gynllun yn ail uned 34 Parc Busnes Llanelwy rhwng (1)_ Llywodraeth Cymru a (2) CHTh Gogledd Cymru
246 + 247	Prydles Gorsaf Radio Llanddona (1) CHTh Gogledd Cymru (2) Ysgrifennydd Gwladol Tai, Cymunedau a Llywodraeth Leol yn ddyblyg
248 + 249	Cytundeb y Tribiwnlys Contractau ar y Cyd (JCT) yn ddyblyg (1) CHTh Gogledd Cymru (2) R.L Davies & Son Ltd parth: adeilad newydd Cyfleuster Hyfforddiant ym Maes Tanio Rhewl

2. TRAFODION EIDDO

Ers y rhai a adroddwyd yn yr adroddiad diwethaf dyddiedig 16 Tachwedd 2020 bu 1 trafodiad eiddo

Prynu Uned 34, Parc Busnes Llanelwy, Sir Ddinbych

3.

DOGFENNAU TENDRO

Mae'r Tendrau canlynol gyda gwerth dros £10,000 y mae gan y CHTh neu Prif Gwnstabl HGC ddiddordeb ynddynt fel a ganlyn:

<u>Rhif</u>	<u>Pwnc</u>	<u>Sawl sy'n Tendro</u>
143	Pencadlys Rhanbarthol Caernarfon, Swyddfa'r Hen Ystafell Reoli Adnewyddu Swyddfa	(1) NWPS Construction Limited (2) W.R Peters Ltd
144	Gwasanaeth newid a chynnal a chadw CCC	(1) ADT Fire & Security (2) Eclipse Digital Solutions Ltd (3) MSI Alarms (4) North PB Ltd (5) Openview Security Solutions (6) Scutum Uk Ltd (7) Snowdonia Fire Protection Ltd
145	To SKIA Newydddd Pencadlys Rhanbarthol Caernarfon	(1) Liquid Roofing Limited (2) OBR Construction (3) Weatherwell Roofing Ltd
146	Drôn ac eitemau cysylltiedig	(1) Evolve Dynamics Ltd (2) Heliguy Ltd
147	Arolygon bodlonrwydd dioddefwyr a defnyddwyr o'r Cyhoedd	(1) IFF Research Ltd (2) MEL Research (3) Opinion Research Services Ltd (4) QRS Market Research Ltd

148 Estyniad Dosbarth Rhewl (Lot 1)

- (1) NWPS Construction Ltd**
- (2) R L Davies & Son Ltd**
- (3) T G Williams Builders Ltd**

**149 Prosiectau Fframwaith Adeiladu
Rhwnng £50,000-£300,000 (Lot 1)**

- (1) 4 Construction Ltd**
- (2) Best Construction Ltd**
- (3) Brenig Construction Ltd**
- (4) DRC Property Ltd**
- (5) Elate Construction Ltd**
- (6) GK Construction Ltd**
- (7) Housing Maintenance Solutions Ltd**
- (8) Link Contracting Services Ltd**
- (9) MPH Construction Ltd**
- (10) NOVUS Property Solutions Ltd**
- (11) NWPS Construction Ltd**
- (12) Multitrade Ltd**
- (13) RL Davies & Son Ltd**
- (14) RELM Group Ltd**
- (15) Robert Sheppard Construction Ltd**

150 Siacedi a throwsusau glaw du

- (1) Arco Ltd**
- (2) Arktis Endurance Textiles Ltd**
- (3) Ilasco Ltd**

151 Gwasanaethau Oedolion Priodol

- (1) The Appropriate Adult Service Ltd**

152 Gosod cyflenwad cypyrddau clo

- (1) Garren Lockers Ltd**
- (2) Genesys Office Furniture**
- (3) H Jenkinson & Co Limited**
- (4) Viral Touch**

153 Arfwisg Cudd

- (1) Dim ymateb**

154	Gwasanaeth Rheoledig Casglu Cerbydau	(1) Automobile Association Developments Ltd (2) FMG Support Group Ltd (3) GRG Public Resources Ltd
155	Helmedau Uned Cymorth yr Heddlu (PSU)	(1) Deenside Ltd
156	Gwasanaeth Amnewid a Chynnal a Chadw CCC	(1) ADT Fire & Security (2) AjarTec Ltd (Ajar Technology) (3) Crime Prevention Services (4) MSI Alarms Ltd (5) Northwest Security Services Ltd (6) Openview Security Solutions Ltd (7) Snowdonia Fire Protection Ltd

4. CYTUNDEBAU Dros £10,000

Mae'r Cytundebau canlynol gyda gwerth dros £10,000 y mae gan y CHTh neu Brif Gwnstabl HGC ddiddordeb ynddynt fel a ganlyn:

<u>Na</u>	<u>Dyddiad</u>	<u>Testun</u>	<u>Partion</u>	<u>Cost (ac eithrio TAW)</u>
922	22/01/2021	Contract i gyflenwi, cefnogi a chynnal rheoli achosion	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) Datatank Limited	Dyddiad Dechrau 22/01/2021 Tymor – 5 mlynedd. Gwerth £32,500 dros 5 mlynedd.
923	23/02/2021	Contract ar gyfer cyflenwi a chyflwyno dodrefn swyddfa	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) Bof group Ltd	Dyddiad Dechrau – 01/03/2021. Tymor 5 mlynedd. Gwerth £388.000 dros 5 mlynedd.
917	29/12/2020	Contract ar gyfer gwasanaethau ffisiotherapi	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) Arfon Physiotherapy	Dyddiad Dechrau – 01/11/2020. Tymor 1 flwyddyn gydag opsiwn i ymestyn. Gwerth £15,000 – £20,000 y flwyddyn
924	19/03/2021	Contract ar gyfer cyflenwi a chyflwyno dronau ac eitemau cysylltiedig	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) Colena t/a Heliguy Ltd	Dyddiad Dechrau - 01/04/2021. Tymor 2 flynedd. Gwerth £37,325 dros 2 flynedd.

925	26/02/2021	Adran 22 Cytundeb Cydweithredu – Rhwydwaith Ymchwilio Gwrthdrawiadau Fforensig	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) Heddluoedd y DU	Dyddiad dechrau 26/02/2021 Gwerth – Cyfraniadau'r Heddlu pro rota yn ôl Model NRF. Tymor O'r dyddiad dechrau hyd nes y diddymwyd gan y ddau barti
926	23/03/2021	Contract ar gyfer cyflenwi a chyflwyno Citiau Profi DNA	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) WA Products (UK) Ltd	Dyddiad dechrau 4/02/2021. Tymor 4 blynedd. Amcangyfrif gwerth £15,000 y flwyddyn
927	8/06/2020	Cytundeb ar gyfer darparu gwasanaethau hyfforddiant cam-drin domestig	(3) CHTh Gogledd Cymru (4) Safelives Ltd	Dyddiad dechrau 3/04/2021. Tymor 2 flynedd. Gwerth £160,000 dros 2 flynedd.
928	29/04/2021	Contract ar gyfer cyflenwi to newydd ym Mhencadlys Rhanbarthol Caernarfon	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) Weatherwell Roofing Ltd	Dyddiad dechrau 29/04/2021. Tymor – Contract yn dod i ben ar 31/05/2021. Amcangyfrif gwerth £66,000
929	20/04/2021	Cytundeb ar gyfer cyflenwi Hydra in the Cloud	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) Critical Simulations Ltd	Dyddiad dechrau 1/02/2021. Tymor 3 blynedd gydag opsiwn i ymestyn bob 12 mis. Gwerth £88,261 dros 5 mlynedd.
930	26/04/2021	Cytundeb dim dadlennu – rhannu deunydd	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) Heddlu De Cymru	Dyddiad dechrau 23/04/2021. Dim gwerth ariannol
931	05/05/2021 05/05/2021 05/05/2021 05/05/2021 05/05/2021 05/05/2021 21/05/2021 21/05/2021	Cytundeb gwaith adeiladu yn Stad Heddlu Gogledd Cymru a Gwasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) MPH Construction (3) Brenig Construction (4) Relm Group Ltd (5) Elate Construction (6) NWPS Construction (7) Park City Ltd (8) Housing Maintenance Solutions (9) GK Construction & Project Management	Dyddiad dechrau 19 Ebrill. Tymor 19 Ebrill 2021 tan 15 Ebrill 2023 gydag opsiwn i ymestyn am 2 flynedd arall. Amcangyfrif gwerth rhwng £500,000 i £750,000 y flwyddyn i Heddlu Gogledd Cymru a Gwasanaeth Tân ac Achub Gogledd Cymru

932	12/05/2021	Cytundeb gwaith yn Ystafell Reoli Gorsaf Heddlu Caernarfon	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) NWPS Construction Ltd	Dyddiad dechrau 12/05/2021. Tymor 6 mis Amcangyfrif gwerth £40,000
933	18/05/2021	Torri cytundeb cyflenwi a chyflawni Llwyfan Rheoli ac Ymgysylltu Cyfryngau Cymdeithasol	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) Social Signia t/a Orlo	Dyddiad dechrau 1/06/2021. Tymor 1 flwyddyn. Gwerth £60,300 sy'n cynnwys costau o £25 am 201 o ddefnyddwyr a 70 o dudalennau cymdeithasol
934	18/05/2021	Cytundeb y Tribiwnlys Contractau ar y Cyd (JCT) adeilad newydd cyfleuster hyfforddiant yn Rhewl	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) R.L Davies & Son Ltd	Dyddiad dechrau 18/05/2021. Cyfnod Prosiect unigryw. Gwerth £319,201.60
935	21/05/2021	Cytundeb System Cofnodion yr Uned Iechyd Galwedigaethol	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) RIOMED Limited	Dyddiad dechrau 21/05/2021. Tymor – 5 mlynedd. Gwerth £59,500 dros 5 mlynedd.
936	01/06/2021	Cytundeb cyflenwi a chyflwyno siacedi a throwsusau glaw du	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) Ilasco Limited	Dyddiad dechrau 1/06/2021. Tymor – cyfnod cychwynnol o 3 blynedd gydag opsiwn i ymestyn am 2 flwyddyn arall. Amcangyfrif gwerth £15,000 y flwyddyn
937	02/05/2021	Cytundeb ar gyfer cyflenwi a chyflwyno arolwg dioddefwyr a boddhad y cyhoedd	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) M.E.L Research Limited	Dyddiad dechrau 1/06/2021. Tymor – cyfnod cychwynnol o 2 flynedd gyda'r opsiwn i ymestyn am 3 blynedd arall. Amcangyfrif gwerth yn £388.000 dros 5 mlynedd.
938	28/05/2021	Cytundeb ar gyfer meddalwedd systemau rheoli offer dronau	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) Total AoC Solutions Ltd	Dyddiad dechrau 28/05/2021. Tymor – 2 flynedd gyda'r opsiwn i ymestyn am 3 blynedd arall. Gwerth £39,000 am 2 flynedd.
939	16/06/2021	Cytundeb ar gyfer Gwasanaethau Oedolion Addas	(1) CHTh Gogledd Cymru (2) Y Gwasanaeth Oedolion Addas 'TAAS'	Dyddiad dechrau 16/06/2021. Tymor – 2 flynedd gydag opsiwn i ymestyn am 2 flwyddyn arall. Amcangyfrif gwerth £39,600 y flwyddyn

5. CYTUNDEBAU O dan £10,000

Mae'r cytundebau canlynol gyda gwerth o dan £10,000 y mae gan y CHTh neu Brif Gwnstabl HGC ddiddordeb ynddynt fel a ganlyn:

<u>Na</u>	<u>Dyddiad</u>	<u>Testun</u>	<u>Partion</u>	<u>Cost (ac eithrio TAW)</u>
Dim				

6. TENDRAU AR Y GWEILL

Mae'r caffaeliadau canlynol ar y gweill a chyda gwerth dros £20,000 y mae gan y CHTh neu'r Prif Gwnstabl ddiddordeb ynddynt:

Teitl y Prosiect	Statws Gorchwyl	Tasgau	Gwerth Blynyddol	Cyfanswm Gwerth Cytundeb	Adran
Tyliniad Gweithle	Gyda'r Cyflenwr	Cynigion pris	£ 13,200	£ 26,400	Gwasanaethau Meddygol
Fforensig Digidol IIOC	Disgwyl am Heddlu Arweiniol	Cystadleuaeth Fach -£100,000	£ 14,183	£ 70,000	Cymorth Gwyddonol
Ymgyrch Ffliw	Opsiyau Cwmpasu	Cynigion pris	£ 18,000	£ 18,000	Gwasanaethau Meddygol

Nwyddau Traul Arbenigol y DFU	Ar y Gweill		Tendr +£100,000		£	£	Gwasanaethau Troseddau
					20,000	90,000	
Fframwaith Cenedlaethol Gwasanaethau Cyfreithiol	Ar y Gweill		Dyfarniad drwy'r Fframwaith	Uniongyrchol	£	£	Cyfreithiol
					30,000	90,000	
Amnewid Tranaman	Heb ddechrau		Tendr +£100,000		£	£	Fflyd
					35,000	100,000	
Tendr Gwasanaethau Paentio ac Addurno	Gyda'r Gyfreithiol	Adran	Tendr +£100,000		£	£	Cyfleusterau
					40,000	200,000	
NWP. 42007 – System Cofnodion Electronig Iechyd Galwedigaethol	Gyda'r Gyfreithiol	Adran	Tendr +£100,000		£	£	Gwasanaethau Meddygol
					50,000	118,000	
Cau ag Estyll	Gyda'r Gyfreithiol	Adran	Tendr +£100,000		£	£	Plismona Lleol
					50,000	200,000	
Cytundeb newydd AD a Chyflogres	Heb ddechrau		Dyfarniad drwy VEAT	Uniongyrchol	£	£	DPS
					60,000	300,000	
Appropriate Adult Services	Gyda'r Gyfreithiol	Adran	Cystadleuaeth +£100,000	Fach	£	£	SCHTH
					60,000	280,000	
NWP.43468 - Helmed PSU	Gwerthuso ITT		Cystadleuaeth +£100,000	Fach	£	£	Caffael
					65,000	325,000	
Gwasanaeth Dehongli, Cyfieithu a Thrawsgrifio	Gwerthuso ITT		Cynnig gan un arall		£	£	Plismona Lleol
					70,000	210,000	
CCC Dalfa Caernarfon a CB y Pencadlys	Gwerthuso ITT		Tendr -£100,000		£	£	Cyfleusterau
					75,000	75,000	
Gwaith Adleoli Gorsaf Heddlu Conwy	Opsiynau Cwmpasu		Cystadleuaeth Fach -£100,000		£	£	Cyfleusterau
					85,000	85,000	
Adfer Cerbydau	ITT wedi Stond	Stopio'n	Tendr +£100,000		£	£	Cymorth Gweithredol
					85,000	425,000	
Maes parcio ac ymestyn adeilad VCC	Ar y Gweill		Cystadleuaeth +£100,000	Fach	£	£	Cyfleusterau
					100,000	100,000	
Cytundeb LifeX Support a Meddalwedd	Opsiynau Cwmpasu		Dyfarniad drwy VEAT	Uniongyrchol	£	£	TG
					100,300	1,003,000	
Gwasanaethau Dadheintio	ITT wedi Stond	Stopio'n	Cynnig gan un arall		£	£	Cyfleusterau
					125,700	500,000	

Cyflenwi a Gosod Cypyrddau Clo	Gyda'r Gyfreithiol	Adran	Tendr +£100,000		£ 150,000	£ 150,000	Cyfleusterau
Newidiadau i Adeilad Mewnol VCC	Ar y Gweill		Cystadleuaeth +£100,000	Fach	£ 400,000	£ 400,000	Cyfleusterau
Prynu Cerbydau	Gwerthuso ITT		Tendr +£100,000		£ 500,000	£ 500,000	Fflyd
Fframwaith Gwaith Adeiladu £50k i 300k	Gyda'r Gyfreithiol	Adran	Tendr +£100,000		£ 750,000	£ 2,250,000	Cyfleusterau
Tendr Newydd Cynnal a Chadw Adweitheddol ac Arfaethedig FM	Opsiynau Cwmpasu		Tendr +£100,000		£ 750,000	£ 750,000	Cyfleusterau
Hexagon On call	Gyda'r Gyfreithiol	Adran	Dyfarniad drwy VEAT	Uniongyrchol	£ 2,000,000	£ 2,000,000	TG
Ap Symudol Rheng Flaen	Cyhoeddi ITT		Tendr +£100,000		£ 2,000,000	£ 3,000,000	Gwasanaethau Corfforaethol
Hyfforddiant Ymwybyddiaeth Alcohol	Ar y Gweill		Cynnig gan un arall		dim	dim	AGC
Gwasanaethau Gweithle a Reolir gan TGCh	Opsiynau Cwmpasu		Tendr +£100,000		i'w gadarnhau	i'w gadarnhau	TG
Gwasanaethau System Menter TGCh	Opsiynau Cwmpasu		Tendr +£100,000		i'w gadarnhau	i'w gadarnhau	TG
Gwasanaethau Cyfathrebu Menter TGCh	Opsiynau Cwmpasu		Tendr +£100,000		i'w gadarnhau	i'w gadarnhau	TG
Gwasanaethau Diogelwch a Reolir gan TGCh	Opsiynau Cwmpasu		Tendr +£100,000		i'w gadarnhau	i'w gadarnhau	TG

7. CYNIGION WEDI'U SELIO

Dim

9. HEPGOR RHEOLAU SEFYDLOG

System rhybuddio cymdogaeth – Cymeradwyaeth y swyddfa gartref i drwydded fel rhan o gytundeb grant a phecyn cymorth cyllideb a ddyfarnwyd erbyn 31 Mawrth 2021. £148,549 dros 5 mlynedd.

Dylid nodi bod yr adroddiad hwn wedi'i gwblhau ar 22 Mehefin 2021 sef y dyddiad y cwblhawyd.